REFERENCE LIBRARY 23 JAN 1979 CITY HALL

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

第壹八六五四號
每份零售港幣叁毫
中華民國內政部登記證內版台字第〇〇三號
中華郵政台字第五〇九號執照登記認為第二類新聞紙類
發行及承印華僑日報有限公司
今日出紙十大張
總司理岑維休
總社地址：香港荷李活道一〇六號
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
旺角辦事處：上海街四九七號地下
北角辦事處：北角渣華街127號地下
電話：總社H229081 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣經銷處：台北中山北路三段三十四號三樓 電話……五九二九九七七六號

美國增加國防預算
對付蘇聯突襲
新型導彈威力强大基地秘密
能夠直接打擊蘇境核子導彈

（路透社華盛頓廿二日電）美國今日透露，它將開始全面發展一種新型的MX型導彈，以對付蘇聯的襲擊。今年度一千二百二十七億美元的國防預算，將對北約盟國作出新的貢獻。上述決定是根據卡特總統宣佈的五千三百一十六億美元的全面預算案作出的。這種新式導彈，能使美國以地面為基地的導彈部署，免受蘇聯的襲擊。一旦MX型導彈完成後，美國空軍便可能秘密遷移約二千個地下發射台，使蘇聯無法知道美國導彈的去向。國防部長布朗說，卡特宣佈的上述預算案，表明卡特決心對付蘇聯的擴軍備戰，並實踐他對北約成員國所下的諾言，提高軍費百分之三，以彌補通貨膨脹所帶來的虧損。

（法新社倫敦廿二日電）美國金融報今天說：美國「可能在西歐佈置力足以打中深入蘇聯本土內的目標的核導彈。」該報引述美國國防部官員們的話稱：研究上述措施所需的專款，已列入卡特是準備於星期一向國會提出的一九七九——八〇年度聯邦收支預算案中。該報說：這一決策關係重大，由於美國現在佈置於西歐的導彈的射程，無一能超過四百五十哩。該報說：這一決策針對蘇聯的「逆火式」轟炸機及SS——二〇型導彈所具的威脅力。該報指出說：蘇聯這兩種武器未受到在談判中的美蘇限制戰略武備第二階段協定的限制。

（法新社比利時布魯塞爾廿二日電）北大西洋公約組織圈內人士今日證實，美國正在研究在西歐部署核子飛彈的計劃，此飛彈足以在「某一時間」襲擊深入蘇聯境內的目標。北約組織的一位專家在此間稱：四個不同的襲擊系統正在考慮中。這是對報章消息的答覆。據報導說：對此項研究的撥款會列在今日向國會提出的一九七九——八〇年預算案中。該人士又補充謂：選用何種系統將由歐洲盟邦決定。其中一個在考慮中的系統是低飛的巡航飛彈，其餘為新的「百勝一號」飛彈、「百勝二號」飛彈等。

卡特向國會提預算案
總額逾五千億元 將減低能源開支
赤字不足三百億元為近年最低

（時事社華盛頓二十二日電）美國總統卡特二十二日向國會提出預算咨文，其中指稱，一九八〇年度（今年十月起）的聯邦政府預算案規模，歲出五千三百十六億美元，歲入五千二百十六億美元，差額財政赤字二百九十億美元，這是一九七四年度以來最低的財政赤字，顯示這是為抑制通貨膨脹而採取的緊縮型預算。卡特總統在預算中強調克服通貨膨脹，全體國民有加以合作的必要。歲出規模的增加幅度，較七九年度預算增加百分之七點七，與七九年度預算的百分之九點四及七三——七八年度平均的百分之十二點一的增加率相較，均顯示大幅度減低。歲出預算中，國防費為一千二百五十八億美元，與上年相較實質增加百分之三點一。卡特總統強調：為了對抗侵略，必須維持充分的戰略戰力及通常兵力，並以強加強北約軍力及改良戰略核武器等為重點。

（合衆國際社華盛頓廿二日電）卡特總統星期一提出的一九八〇財政年度聯邦收支預算案中，主張將推行能源方案的開支預算額減為八十二億美元，較本年度的減去約十億美元，這還是一九七三——七四年阿拉伯禁運石油事件以來，美國當局首次主張削減國內能源計劃開支之建議。新財政年度推行能源計劃開支預算項目中，唯一有所增加的是有關利用太陽能的開支預算。數達八億零四百萬美元的利用太陽能計劃開支預算額較去年的高出百分之廿六。開支預算額削減得最大的包括政府儲存戰略性後備石油計劃的開支預算額。政府原以積存十億桶來路原油為目標，現在看來一九八五年年底之前積存之後備原油數量，僅七億五千萬桶之譜，勢難達到十億桶之目標。所開列之購存戰略性原油之開支預算額，僅十九億美元，遠遜於今年的數達二十四億美元的預算額。

華府八零年起恢復 供應台灣新型武器
美駐北京大使放談與大陸建交
絕對不會進一步結成軍事同盟

（時事社華盛頓二十二日電）經卡特總統提名為美國首任駐北京大使的美國駐北京聯絡處主任伍德科克，二十一日在美國國民廣播公司電視訪問節目中說，美與北京關係正常化，將為美國的戰略帶來利益，同時對於亞洲地區及世界的安定，也將作出貢獻。伍德科克再度指出：美國自一九八〇年起恢復對台灣輸出防禦性武器。又說：美與北京不久即將簽署科學技術協定，而暗示在本月底鄧小平訪美時可能簽字。關於柬埔寨情勢，伍德科克承認中越邊境情勢很不穩定，但他指出：北京等有關當事者應該努力和平解決。伍德科克又說：「美與北京關係的正常化，不會因此而建立美與北京的軍事同盟關係。」

（美聯社美國華盛頓二十一日電）候任的美國駐北京大使伍德科克星期日說：「他希望大陸生活的自由化將進一步發展，使得大陸在同美國的貿易中有資格享受到最惠國的待遇」。伍德科克在全國廣播電台「會見記者」的電視節目中說，為了對美國表示的關切心情作出響應，大陸已放寬公民出國與親人團聚的政策，這點對今後貿易關係是一個重要的因素」。伍德科克沒有提出具體的統計數字，但是他說如果獲准離境前來美國與親人團聚的人數猛增的話，它將會接近美國規定的移民入境人數，這個限額規定每年外國移民入境人數限於兩千人。移民問題是一件嚴重的問題，因為一九七四年國會通過的傑克遜——瓦尼克修正案，任何經濟操在國家手中的國家不得享有最惠國待遇，除非總統另作安排，要求該有關國家採取自由移民政策。最惠國待遇意味着同美國進行貿易的國家享有最低的關稅，傑克遜——瓦尼克修正案，實際上禁止蘇聯，大陸以及其他共產國家享有最惠國待遇。一年來，蘇聯和大陸都放寬了對公民移民的限制，使得這個修正案的一名提議者瓦尼克認為，對蘇聯和大陸的問題另行處置。

國府派兩官員赴美
協助楊西崑談判 建立中美新關係

（中央社台北二十二日電）外交部北美司司長王孟顯，北美司科長王愷，今天啓程前往美國，協助外交部次長楊西崑，進行中美未來關係調整的談判。楊西崑自本月六日奉派為政府代表以來，在華府與美國助理國務卿郝爾布魯克，副助理國務卿蘇禮文，副國務卿克理斯多福等官員，續行談判。

（中央社芝加哥二十一日）旅居美國中部的一羣中國學者，頃促請卡特總統將美國與中華民國間的共同防禦條約有效期間予以延長，直到北京放棄對台灣地區使用武力為止。他們在電文中說：「謹建議您：只要中華民國是共同防禦條約的一方面，其在政治實體的地位即應予支持。」電文中說：「此為促請你在芝加哥一項會議中今天（一九七九年元月二十一日）所通過，有關「美國承認中共後的政策選擇」的決議案，該項決議案是由美中中國學人學會所提出。」

鄧小平訪日 協商借欵 卅億美元

（合衆國際社東京廿二日電）據此間一經濟報章說，鄧小平訪問華盛頓後，途經東京的時候，日本將向北京提供三十億美元的貸款。「日本經濟新聞」在頭版文章中透露，根據政府的最新計劃，其中十億美元的貸款是由半官方的日本進出口銀行以日元形式提供的。其餘的廿億美元，將由商業和財務機構，以美元形式提供。

黑龍江中共幹部要求
必須批判最高指導者
以法律保障羣衆安全

（時事社北京二十二日電）對現代化政策上，重視民主的空氣在高漲中的中國黑龍江省黨委幹部，最近提議應該對黨最高指導者批判的合法性，改革選舉制度，公佈經濟統計等民主政策，予以推進。以往已出現多數如此的要求，但是現任黨幹部提議如此的建議算是首次。還對黨中央今後將採取何種具體化措施，可說是含有重要政治意義的發言。這是二十一日夜晚北京電台所報導的黑龍江省黨委常務委擴大會議席上，由陳俊生黨秘書長提議的。提案內容：（一）對包括黨最高領導人在內的各級領導人的羣衆批判，應予法律上的保障。（二）改革現行選舉制設，名額與同義的候選人，應予事先決定舉行，（三）國家除遭外敵侵略等重大局勢外，全人代或黨大會應按規定舉行，（四）黨機關報，應承認反對意見的發表權利，（五）公佈國民經濟計劃達成統計等。

卡特夫人與這種人合照 美國第一夫人去年中在芝加哥一個私人招待會上與約翰加西合照，並在照片上簽名留念。加西現已被控謀殺卅二名先後與他發生「性關係」的青年及兒童。（合衆國際社無綫電傳真）

七十一年老字號

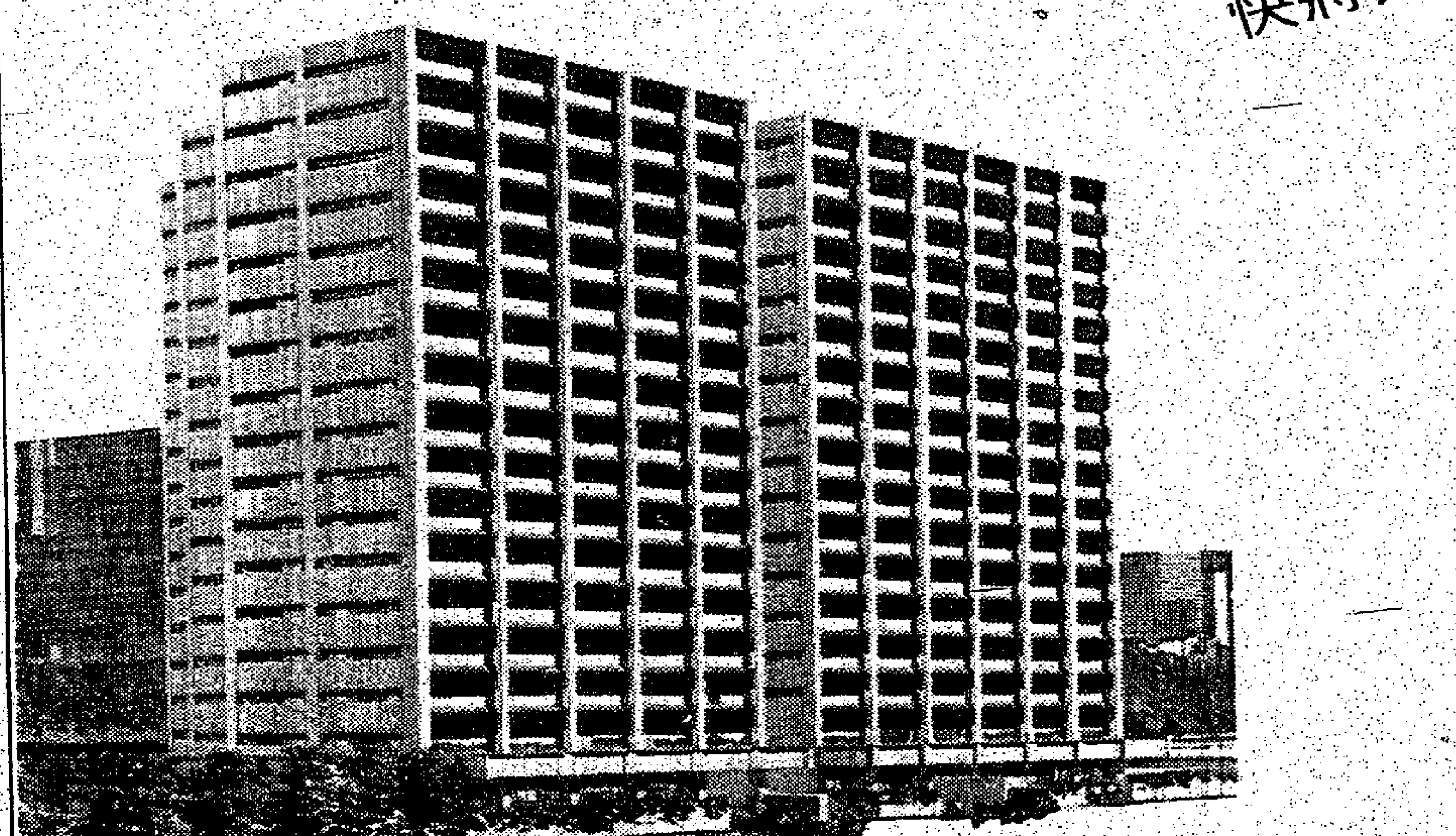
汕頭有限公司

清貨大減價

各類中國名貴抽紗綉花 枱布・衣着・枕袋等 割價推出

門市部：中環畢打街十四至十六號東巷地下 電話：(五)二弍二八六〇

快將入伙



華業大厦 MARVEL INDUSTRIAL BUILDING
下葵涌近貨櫃中心

每單位售價由七萬餘元起・一成首期，十五年分期付欵

時代設計，結構新穎，柱位特少，四面單邊，光線充足
貨櫃車輛可停泊廠內，運輸起卸均便、
備有大量車位供應
外牆全部意大利玻璃紙皮石及最新防水噴層膠漆

A座由522呎至11,582呎 ■樓底高度11呎6吋
B座由447呎至9,412呎 ■A・B座裝有OTIS客貨梯十四部

欲免向隅，請早光臨

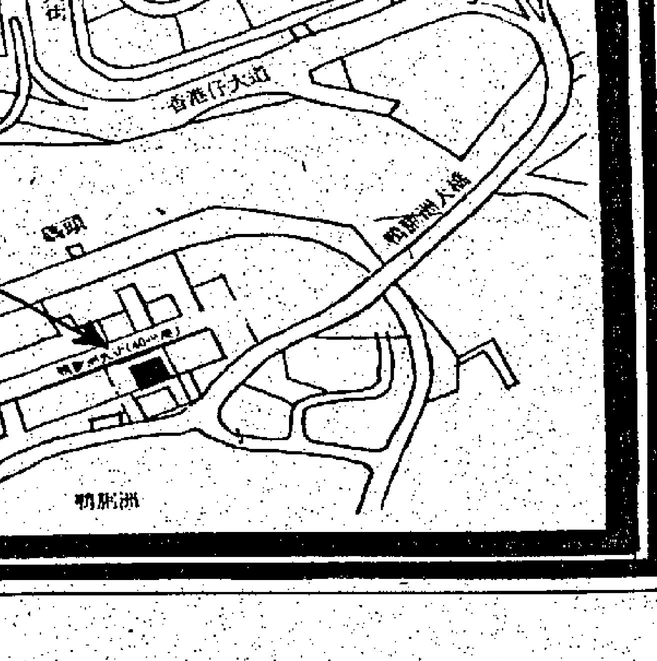
南豐發展有限公司
香港畢打街・中建大厦924室 電話：5-235235・5-236866・5-243261
地盤售樓處 假日照常辦公 電話：12-296571

年豐大厦

設計新穎，廳房皆窗
梗房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

鴨脷洲大街・平蘭街大單邊・地段33號
預售期間87折
住宅只售十三萬餘元起
旺舖特平 每呎830餘元起

怡華置業有限公司 ☎5-229162
益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行2401-6室 ☎5-253003



北京與共市談判 希望共市放寬紡織品入口額

（時事社布魯塞爾二十二日電）共市與中國大陸定二十二、二十三日兩天在布魯塞爾為締結國際纖維協會方式的纖維貿易協定舉行予備談判。這項談判是根據共市、中國大陸貿易協定首次簽訂分額個別協定而舉行的，可望於今春簽字。現在中國大陸與共市在纖維貿易方面，大部份與共產主義國家同樣，接受共市方面單方面的輸入限額，此次談判，共市除撤消對中國大陸單方面的輸入限額外，將對特定纖維製品設置一定的輸入限額，由中國大陸在此輸入限額範圍內採取自由輸出限制。共市作為強化與中國大陸貿易關係的第二步驟，開始檢討將中國大陸也列入共市一般特惠關稅制度的對象國之中，可望於明年度具體化。

大陸要求日協助擴建四個港口

（合眾社東京廿二日電）據日本經濟人士說：由於大陸與西方貿易突飛猛進，該國力圖增加設備。現已要求日本全面合作，擴大四個海港——天津、秦皇島、上海和廣州的容量。大陸的海港設備及運輸系統，與工業國家相比，一直被認為陳舊，不足以處理進出貨物。靈通人士引「朝日新聞」星期一的報導，北京的要求包括建築供五萬噸載重量的船塢或更大船塢使用的碼頭，貨箱船終站及海港拖網船，好讓十萬噸級貨船駛入。據靈通人士說：北京希望經擴展之後，這些海港能處理一億噸貨物。他們說：日本運輸省和海港設備工業不久將派一個技術代表團到大陸去，作適當研究。

東共三名領袖 統率一萬共軍與越共軍作戰 波特喬森潘孫山分別入森林區

（合眾國際社曼谷廿二日電）軍事及情報人士星期一日稱，東埔寨共黨領袖與超過一萬名効忠軍隊，已逃入東國散漫的抵抗基地，再作反越南的游擊戰。他們說，最低限度有三個抵抗大團體，在三個不同領袖領導之下，已退入東埔寨國南部、北部及西部的森林山區。每個團體均似在一名前金邊政府領袖領導，而前總理波特則似負責去泰國不遠的山區的一個團體，他們說，前總統喬森潘，有一批軍隊在東國北部，前國防部長孫山則在南方。他們又說，目前對越南入侵軍的惡戰，對建立波特所稱的人民持久戰的游擊基地的努力，並無直接關係，情報分析稱，孤立的効忠軍隊的主力部隊，過去兩週間對越南入侵的十萬大軍作戰甚烈。他們避免與入侵軍迎頭作戰，向其後衛及供應綫猛攻。

分析家相信此後已使波特及其前部長有時間挈其預先選出的軍隊逃入森林中，打擊東國新當局。超過一萬武裝軍隊與東共領袖，已逃入森林中，再發動游擊戰。分析家稱，初步迹象表示，孫山在計劃中的全國抵抗負責，但未有迹象表示，各大游擊團體中如何獲得可靠通訊。自一月七日越南攻下金邊以來，戰場方面，情報人士已悔，隔離的効忠軍隊已無通訊的迹象。但泰國四角名大前綫均報道有恐戰。由泰國收聽戰場消息的人士報導，有猛烈的越南空襲及炮轟。星期一是泰邊境附近，目擊者稱，東國第五號公路附近。在繼續作戰的兩小時中，聽得迫擊炮聲超過二百發。他們說，越南軍似企圖擊破通達泰國主要公路外供應路線上東國効忠軍隊的抵抗

（倫敦電台廿二日廣播）西方情報導說，東埔寨各地波特部繼續作戰。在北部仍有劇烈戰鬥。泰國邊境還可以聽到大砲和迫擊砲的砲火聲。

（華盛頓電台廿二日廣播）雖然越南宣稱越南支持的東埔寨反叛軍隊，已經控制全國，東埔寨許多地區仍然有戰鬥的報告。新聞電訊報導，東南面的金磅遜海港，西部的第二大城馬德望，東部的柔膠，和貢呸，卻在進行激戰鬥。波特政權的外交部長英薩利在北京聲稱効忠政府的軍隊仍然在全國各地作戰，如果越南軍隊奪取金磅遜海港，政府軍得不到中共的接濟，他們的供應會遭遇到更大的問題。英薩利還說柴棍和喬森潘還在帶領東政府軍作戰，他們也有其他的途徑得到接濟。

美國一位專家說 開拓大陸市場並非講咁容易

（合眾國際社香港廿二日電）美國一個獨立的研究、發行和指導組織國際商業主席海涅斯說，美國人在探索中國市場的過程中，他們的投資正面臨嚴重的限制和考慮。海涅斯說：「美國商業對中國的擴展可能不會像人們所想像的那樣。」他說，由於衆所週知的文化革命所造成的破壞，中國到公元兩千年實現全面現代化的目標是「不切實際的。」他說，基於這原因，美國投資者和商人正為中國缺乏適當的公路、能源和航空服務的基礎結構而感到吃驚。他們認為，中國比印度支那落後廿年。中國的一些工業技術他們稱之為「處於原始階段」。

大英聯邦高峯會議 決定八月初旬舉行 全面討論政治經濟問題

（路透社英國倫敦二十二日電）大英聯邦秘書長林服今天宣佈：大英聯邦將在八月一日至八日雲集於贊比亞的盧薩卡，以討論重要的世界政治、經濟及貿易問題。他透露以上召開會議的日期，是與聯邦國家經過協商後贊同的。預料將會有三十九個國家出席這個大英聯邦高峯會議。英聯邦消息人士說：象徵英聯邦最高權威的英女皇伊利沙白二世，正考慮出席在盧薩卡舉行的英聯邦會議的揭幕禮。不過此舉的最後決定尚未作出宣佈。

林服說：一九七七年六月在此間舉行的高峯會議中，英聯邦各政府首腦均接受卡翁達總統的邀請，於一九七九年在贊比亞舉行下一次會議。

聯邦會議一九六六年一月在尼日利亞拉格斯舉行一次特別會議，會議中特別討論有關羅德西亞獨立問題的辯論，但是這次會議卻成為日後在非洲召開的英聯邦高峯會議的先河。

全英公共服務工人 百五十萬人大罷工

（路透社倫敦廿二日電）數約一百五十萬的公共服務工人，今起參加爭取待遇提高的罷工運動。要求提高工資的四成的低薪工人，如清潔工人、修路工人、掘墓工人，醫院力伕、救護車工人，的一百五十萬人為期一日的罷工行動，將令到英國在今後四十八小時內遭受最困難的一段時期。數以千計的學校今天將停課，由於供應學童（午膳）伙食的廚房參加罷工運動，廚工之工資有低至每周僅卅二鎊者（約合六十四美元）。英國貨車司機罷工行動，已使英國工業界工人約十五萬人無工可開。預料英國國內的幾個機場，也將迫得暫時關閉，由於機場行李搬運伕，消防員，保安員均參加今天公共服務業工人罷工運動。

救傷車司機罷工志願組織代替服務

（美聯社倫敦廿二日電）倫敦救傷車司機于週一發動廿四小時的罷工。軍隊，警察和志願組織正在取代他們準備進行救傷服務的工作，但局勢仍然非常「混亂」。「救傷車司機的罷工是全國一百五十多萬公眾服務行業工人進行廿四少時罷工的一部份。這個大罷工致使全國的學校和墳場服務的名項企業陷于癱瘓。由代表上述工人的四個工會發動的聯合「行動日」，是針對工黨政府提出的加薪幅度不得超過百分之五的方案而進行的。它是卡車司機發動罷工之後發生的又一次罷工事件。

代表兩千三百名救傷車司機的地方工會領導人在長達六小時的談判中同意，他們的罷工行動不包括一旦發生飛機失事或恐怖份子的爆炸等嚴重災難。但工會普通成員卻拒絕執行這個決議。官員們估計在一百四十個救護隊的其中大約廿個救護隊在發生嚴重災難時，投入救傷工作。倫敦救護隊的調度員說：「局勢仍然非常混亂。」其中一名調度員說：「我們眞是無所適從。一些救傷隊說要投入工作，另一些又拒絕執行。情況時時刻刻都在變。」

海南島人民食無魚 原因生產技術落後漁穫大減 水產部門壓價收購操縱市場

（特訊）據廣州道台廣播：海南島四面環海，漁場廣濶，一年四季都能出海捕魚，但為什麼海南島居民無魚吃呢？最近新華社記者訪問了島上好多漁民，他們紛紛訴說，由於黨的漁業政策不能落實，他們在生產和生活上產生了許多困難，致使漁產量大幅度下降。漁民們說原因之一，是漁民物資價太貴，供應不到，物資全由大陸運來，價格不斷上升，原因之二是漁產品收購價格偏低，有的水產部門收購時任意壓價。去年全年收購海洋魚一百零八萬担，平均每斤值一角四分。有的魚被壓價到只有六、七分錢一斤。原因之三，是有些地區強加給漁業生產隊種種不合理負担，增加了漁業社隊的非生產開支。此外，有些地方還在口粮上卡漁民脖子，要漁民一手捕魚，一手搞粮食，或違反政策規定不給或少給漁民口粮，以致許多漁民不是出海去為漁穫，而是上岸找粮食市場，設法以魚換粮，以致搞到島上居民吃不到海上鮮。

社論 美總統向國會提出龐大軍事預算

綜合美國幾間通訊社的報導，美總統卡特定於二十二日向國會提出的一九八〇年度（由一九七九年十月一日起至一九八〇年九月三十日止）預算案，總額將達五千三百餘億美元，比一九七九年度預算四千九百三十四億美元多三百多億美元。其中，國防預算估一千二百二十七億美元，據卡特說，這是由於他預料蘇聯的軍備，仍將繼續擴充強化，為了對抗起見，遂建議增加國防開支。他並指出，一九八〇年度國防預算的大部份，將用於加強美國陸海空軍的傳統攻擊和遏止力量。

美國一九八〇年度一千二百二十七億美元的國防預算，和一九七九年度的國防預算比較，大約增加百分之十。但是如把通貨膨脹部份扣除不計，則實際上僅增加百分之三點一。查北大西洋公約組織國防部長會議經一決議：各會員國每年最少必須增加軍費百分之三，作為北大西洋公約組織領導國的美國，自應率先遵守履行。

關於核子軍備方面者，卡特建議增造一艘核子動力的三叉戟型潛水艇。查美國的核子動力潛水艇，現有四十一艘，內計北極星A三型者十六艘，海神C三型者計十一艘，每艘裝備十六個彈道飛彈，共計六百五十六個飛彈。北極三型潛水艇於一九六四年起就役，北極星三型飛彈的射程四千六百公里，裝備等於一百萬噸黃色炸藥爆炸力（以下簡稱一百萬噸級）的核子彈頭一個，或二十萬噸級的核子彈頭三個。海神三型核子潛水艇於一九七一年起就役，射程四千六百公里，每個飛彈裝備五萬噸級的核子彈頭十個至十四個。

根據美國於一九七二年與蘇聯簽署的限制戰略軍備臨時協定，美國擁有的核子潛水艇，以四十一艘為限，但却可以掉換更新。美國計劃以十艘三叉戟型潛水艇，掉換十艘北極星型潛水艇。三叉戟一型潛水艇配備同型飛彈，射程七千四百公里，可以裝上分導式多彈頭，三叉戟二型潛水艇配備同型飛彈二十四個，射程一萬公里，定於一九八〇年代初期配備。三叉戟型飛彈射程既遠，同型潛水艇因為長期潛航各海洋，不容易為蘇聯發現攻擊，是最可靠有力的報復武力。美國當局對於三叉戟型核子潛水艇，起初計劃每年建造三艘，後來改為每兩年建造三艘，卡特總統此次建議增造的一艘，是第八艘。

卡特要擴充的核子軍備，尚有機動的洲際飛彈以及巡航型導彈等。除此之外，據華盛頓美國官員二十一日透露，美國可能在西歐佈署一種足以深入攻擊蘇聯本土內目標的核子導彈。研究上述措施所需的專款，業已列入卡特準備於二十二日提出的一九八〇年度預算中。美國此一決策，關係重大，因為蘇聯在其歐洲部份配置了機動的SS二〇型中程導彈，瞄準歐洲各地，威脅極大。這種導彈不屬於美蘇限武談判範圍，美國屢次要求蘇聯予以取銷，均無結果。而美國佈署於歐洲的核子武器，雖逾七千個，惟射程在四百五十英哩之內。因此，設立發展一種中程導彈，與蘇聯的SS二〇型飛彈抗衡，保護歐洲，殊有必要。

關於傳統軍備者，卡特建議下述改進陸軍方面——一、為派赴歐洲的各個師，每師增加一個機械化步兵營及一個裝甲營。二、在派駐歐洲的陸軍部隊，增加三分之一的大砲及額外的反坦克武器。三、在歐洲儲存更多的裝備，以便一旦遇到緊急的時候，可以立刻供給美國派赴歐洲增援的軍隊使用。

海軍方面——除了上述屬於戰略核子軍備的三叉戟型潛水艇之外，另建十四艘新艦船，包括一艘航空母艦，一艘快速艦，以及其他艦隻。——空軍方面——卡特建議購買一百四十四架專門設計用來攻擊蘇聯裝甲部隊的新的A一〇型攻擊機，另六十架F十五型戰鬥機，一百七十五架F十六型戰鬥機以及三架空中警報管制飛機。

卡特提出的新年度預算，將建議增加國防開支，是各方早已預料得到的。美國國防部長布朗去年十二月二十七日說：「縱使達成第二階段限制戰略武器協定，我們也不能不增加目前的國防開支，藉以保持重要的均等。」在此之前，美國參謀首長聯席會議主席瓊斯也清楚表明，「假如我們能夠繼續執行為了保持重要均等而制訂的計劃，美國軍方領導人才會支持限制戰略武器協定」。布朗和瓊斯所指的「重要均等」，是美國核子打擊力量必須與蘇聯維持大致相等平衡。這不單是在數字方面的，並且是在效能方面的。他們認為，只有這樣，美國才有把握遏止蘇聯，使它不致發動一次突襲。布朗還說：在第二階段限制戰略武器協定達成之後，美國的國防開支亦須增加。假如限武新協定不能達成，則防衛開支須要增加較多，大概一年二十億美元。布朗在提到軍備競賽的行動和反應時說：「沒有新的限武協定，他們大有可能做多一些，我們也大概會做多一些」。

兩個超級大國之間的軍備競賽，畢竟在所難免，問題祇是在於競賽的程度，是否太過激烈，以致損害國計民生而已。蘇聯近年開支的實際軍費，在其國民生產總值中所佔的比率，竟達百分之十三，難怪該國的經濟，大受影響，今後如不節制，情形必更惡化。

迎羊年　賀新歲
餽贈新力禮品
濃情厚意，聲影相隨

新力牌單槍彩色電視機　「必定美」錄像機
收音錄音機　HiFi音響器材
矜貴名貴，餽贈親朋，溫暖情誼，盡在心頭。

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122124號
海港商業大廈19樓　電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號　電話：5-445188
△　海運店：海運大廈上層238號　電話：3-678045
△▲旺角店：旺角彌敦道574號　電話：3-300311
△（假日照常）　▲（營業至晚上十時）
維修服務：香港5-630647　九龍3-626506

新力牌
SONY®

天香大酒樓
明天開幕　晨早六時開始營業
名茶美點・海鮮晚飯
喜筵壽酌・巧手時菜
地址：德輔道西80-92號
電話：五-四六四三六五
四六壹二〇四
歡迎預訂
發財春茗

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1979

卡米尼定周五返國 巴迪雅誓言不下台

卡米尼聲言伊王須帶回伊朗受審

伊朗攝政委員會主席戴蘭克辭職

（美聯社德黑蘭廿二日電）巴迪雅首相在星期日與其國家安全理事會舉行緊急會議，爲宗教領袖卡米尼的回國作好準備，他並在一次全國性廣播中警稱他不會被迫下台。他說：「報章所載一切關於我會辭職的垃圾和謠言，都不是眞的。我將保留我在憲法中的堅穩地位。」一名政府消息人士說：巴迪雅曾與內政部長、武裝部隊首長及國家軍事輔助警察首腦，討論卡米尼抵此的保安計劃。七十八歲的卡米尼，是伊朗什叶派回教徒的首長，什叶派教徒佔伊朗大部份人口。卡米尼曾說：他將在週五返回伊朗，開始建立一個回教共和國「來取替巴迪雅政權。巴迪雅說，他的社會民主政府實踐了差不多所有先前作出的許諾，包括釋放政治犯。該政府是在本月四日巴拉維國王未離境之前獲通過的。巴迪雅並攻擊國內續有的騷動和示威，其中很多是針對他的政府而支持卡米尼回國的。

（合衆社巴黎廿二日電）流亡在法國的伊朗反對派領袖卡米尼將於週五返伊朗，希望由現時的文人政府手中接管而成立一個回教共和國。他的助理們堅稱，關於巴迪雅首相得到溫和派的支持不斷增加的報導，對卡米尼沒有影響，同時宣稱不怕武裝部隊將會反對卡米尼。支持卡米尼的群衆說：越來越多軍人轉向他們的一邊：「有些是公然的，有些是暗中的」，他們表示卡米尼的急於回國，因爲他顧慮他們認爲力弱及不合法的巴迪雅政府，可能由於政變被推翻。卡米尼的一名助理說：「如果巴迪雅緊抓住政權，還將是他的自己冒險。」在一個星期日對五百名流亡者舉行講道集會，卡米尼指出伊朗王密令發動政變，使他能够返伊朗。卡米尼會反覆的說，伊朗王必須被帶回伊朗「攜同他取自公衆財富的，濟衣籍的金銀珠寶」受審訊及懲罰。

（美聯社巴黎廿二日電）伊朗攝政委員會主席戴蘭克今日在此間透露，他已經爲了個人理由而辭職。戴蘭克在接受記者電話訪問時說，其本人辭職並無政治動機，只是爲了在巴黎的家事。巴黎是他長期居留的地方，他此行到來由於家事並未能盡快解決，是故無法迅速趕返伊朗處理攝政事務。雖然外傳他爲了伊朗政局而辭職，但是戴蘭克加以否認。他表示，希望能够在巴黎拜會流亡的回教領袖卡米尼，因爲他將於週五返回伊朗。戴蘭克說，此次由德黑蘭到巴黎，並無爲伊朗首相巴迪雅攜帶任何訊息給卡米尼。

武裝部隊誓言支持巴迪雅

（合衆國際社伊朗德黑蘭廿二日電）伊朗武裝部隊首長週一誓言全力支持四面受敵的首相巴迪雅并重申軍方不推翻文人政府的諾言。嘉拉巴基將軍稱：政變或者各軍事單位不服從拒絕的傳聞都是不眞實的，軍方將服從政府的命令。他又謂：當局已採取步驟來預防伊朗國內的親國王份子受到反國王示威者的威脅，誰涉嫌參加最近的襲擊事件會被捕。

伊朗王離開埃及 飛往摩洛哥訪問

伊朗王不一定會到美國居住

（合衆國際社埃及阿斯灣廿二日電）在此間訪問的伊朗國王今日起程到摩洛哥訪問，在表面上看來，他仍然精神奕奕，可惜由於伊朗政治形勢非常混亂，他重返國土掌握王權的機會已經微乎其微。在當地時間今日上午十一時十六分（格林威治標準時間九時十五分，香港時間下午四時十五分），伊朗國王伉儷及廿名隨行人員乘坐皇家一架藍白色波音七零七專機飛往摩洛哥的馬拉喀什。開羅半官方「金字塔報」說，在他們啓飛時，埃及總統沙達特伉儷偕同小女兒潔娜及其他的高級官員，在機場送行。在較早時曾經有消息說摩洛哥國王哈山已經邀請伊朗王。巴拉維應埃及總統的邀請，上週二由德黑蘭飛到阿斯旺。

伊朗王顯露心情緊張，面容發露的顯露疲態。王后法拉面色蒼白與傷心。她在飛行中大多時間嘗悲泣，面部要補充化粧三次。

沙達特總統伉儷到阿斯灣迎接，一路竭力將之解憂，使這對王室夫婦感到高興，及護衛他倆避過各國新聞記者包圍採訪的困擾。他們陪同伊朗王伉儷遊覽阿斯灣各處名勝，及吸引遊客的阿斯灣大水壩。

經過數日的休息，遊覽風光，日光浴及同等重要的由沙達特與到訪的前美國總統福特的嘗言安慰，使到伊朗王伉儷回復笑容。摩洛哥王哈山的邀請伊朗王巴拉維往訪，同時有助於使伊朗王的消沉志氣振起來。

（法新社紐約廿一日電）最近一期的「新聞週刊」稱：伊朗王可能不如早些時所宣佈一樣，前往美國作無限期渡假。文章引述接近伊朗王的靈通消息人士稱：伊朗王對美國總統卡特在一月十七日宣佈支持新成立的平民政府而表震驚。「新聞週刊」稱：伊朗王在權宜之下，他可能有更佳機會返國，假如他在任何一國「渡假」時，得以國家元首身份對待的話。該週刊恐防伊朗王會很快便忘記了他是否選擇在美國過其豪華的放逐生活。

伊朗不安油源困難

（合衆國際社耶路撒冷廿一日電）伊朗王在埃及阿斯旺的會談中，向前美國總統福特表示，他對於在位最後幾週從卡特政府處得到的支持的少，深感失望。與外交界和報章的報導相違，福特於星期日稱，現時未能肯定巴拉維國王會定居或暫時訪問美國，他表示伊朗王暗示前去美國祗爲其中一個可能性。

福特上星期在埃及曾和伊朗王和沙達總統進行五小時會談，他對「合衆國際社」記者稱，伊朗王未有強烈埋怨。但伊朗王表示美國看來並未做到它對伊朗局勢發展所應持有的關心。福特透露伊朗王發覺自己處於「時有時冇」的美國支持下。福特表示沙達和伊朗王和他都十分關注蘇聯。

日本政府決定 節省能源對策

官民盡量減少用電

（時事社東京二十二日電）日本政府今日召開節省能源對策推進會議，在下月實施節省能源以前，決定今後節省能源對策，呼籲國民徹底實行。這是由於伊朗政情動搖不安，預料今後原油可能發生困難而採取的措施。

政府機構實施的措施內容：（一）室內溫暖在開放暖氣時，不超過攝氏二十度以上。（二）各機關公用汽車的使用減少百分之二十。（三）電梯的使用減少百分之二十以上。（四）以靠近窗戶的電燈爲中心，減少三分之一左右。走廊及樓梯的電燈，減少二分之一左右。在民間方面：（一）暖氣的溫度保持適當的基準。努力節約能源消費。（二）自用汽車盡[illegible]

數千左派工人學生 伊朗首都舉行示威

（法新社德黑蘭廿二日電）幾千名伊朗馬克斯主義的工人和學生，會在首都德黑蘭舉行示威，令到全市交通停頓兩三個小時。

兩個示威隊伍都舉着歡迎回教領袖卡米尼回國的標語和橫額，他們當中有一些是非正式的伊朗共產黨成員，在示威過程中並無同回教徒混戰。同時，示威者亦舉着在過去廿五年被拘捕或被處決的好戰共黨領袖的肖像。

示威的工人隊伍經過一間外國銀行門前時，曾經作短時間集結，呼喊「帝國主義者滾蛋」的口號。其中一名年青男子舉着美國已故搖擺樂歌星王的遺像，並且寫上「趕走頹廢資本主義」的口號。

參加陰謀叛亂證據被查獲 前任高雄縣縣長 余登發父子被捕

（路透社台北廿二日電）兩名台灣獨立的政客被捕，並被控以企圖推翻國民政府的罪名。兩名被告是前高雄縣長余登發和他的兒子余瑞言。他們是在昨日被捕的，政府一發言人說：「調查結束後，他們將接受公開審訊。」

一政府新聞處官員說，上述二人從事企圖推翻政府的顛覆活動。他們被吸收加入由中共特務吳泰安領導的顛覆組織。吳泰安被調查結果顯示，吳泰安被中共駐東京大使館委任爲台灣獨立運動的領導人，並把他遣送回台灣。

（本報台北廿二日航訊）由警備總部及調查局聯合偵辦的共嫌吳泰安（原名吳春發）叛亂案，昨天續有重大發展，余登發、余瑞言父子涉嫌參與叛亂組織，已由治安機關拘押偵辦，全案正由治安機關擴大偵辦中。

治安機關係自吳泰安於去年六月潛來台灣時起，即密切監視，全力蒐證調查，至今已逾半年。

據治安機關一位高級官員表示，本案第一階段破獲的吳泰安共嫌叛亂案，早先已有五人被捕，尚在偵查中，俟軍事檢察官起訴後，亦將公開審理。

這位高級官員透露，這起叛亂案涉嫌頗廣，可能還有其他不良分子受吳泰安煽惑，加入不法組織，現仍在擴大偵查中。

治安機關較早已經吳泰安等五名共諜嫌犯，昨天余登發、余瑞言父子拘捕，另外，尚有數名嫌疑人被約談。

余登發，七十六歲，高雄縣人，日據時代久南商科畢業，曾任高雄縣岡山鎮民代表、橋頭鄉長、高雄農田水利會長、國大代表及高雄縣長。

余瑞言，五十四歲，台灣大學法律系畢業，曾任省政府民政廳股長，並競選第五屆高雄縣長及民國六十四年競選台灣省第五選區立法委員，均告落選；其妻余陳月瑛現任省議員。

據司法行政部調查，現年五十四歲的嫌犯吳泰安，彰化縣人，曾因詐欺案被法院通緝。民國六十五年五月間他畏罪潛逃日本，在日期間，經常與共方接觸，並接受返台進行顛覆活動。

去年六月間，吳泰安由蘇澳偷渡入境，勾結不良分子，秘密發展組織，並數度集會，密商各種顛覆方式企圖發動暴亂。

行政院新聞局說，吳泰安回到台灣後便積極進行惡毒的顛覆叛亂活動，即與余登發秘密聯絡。

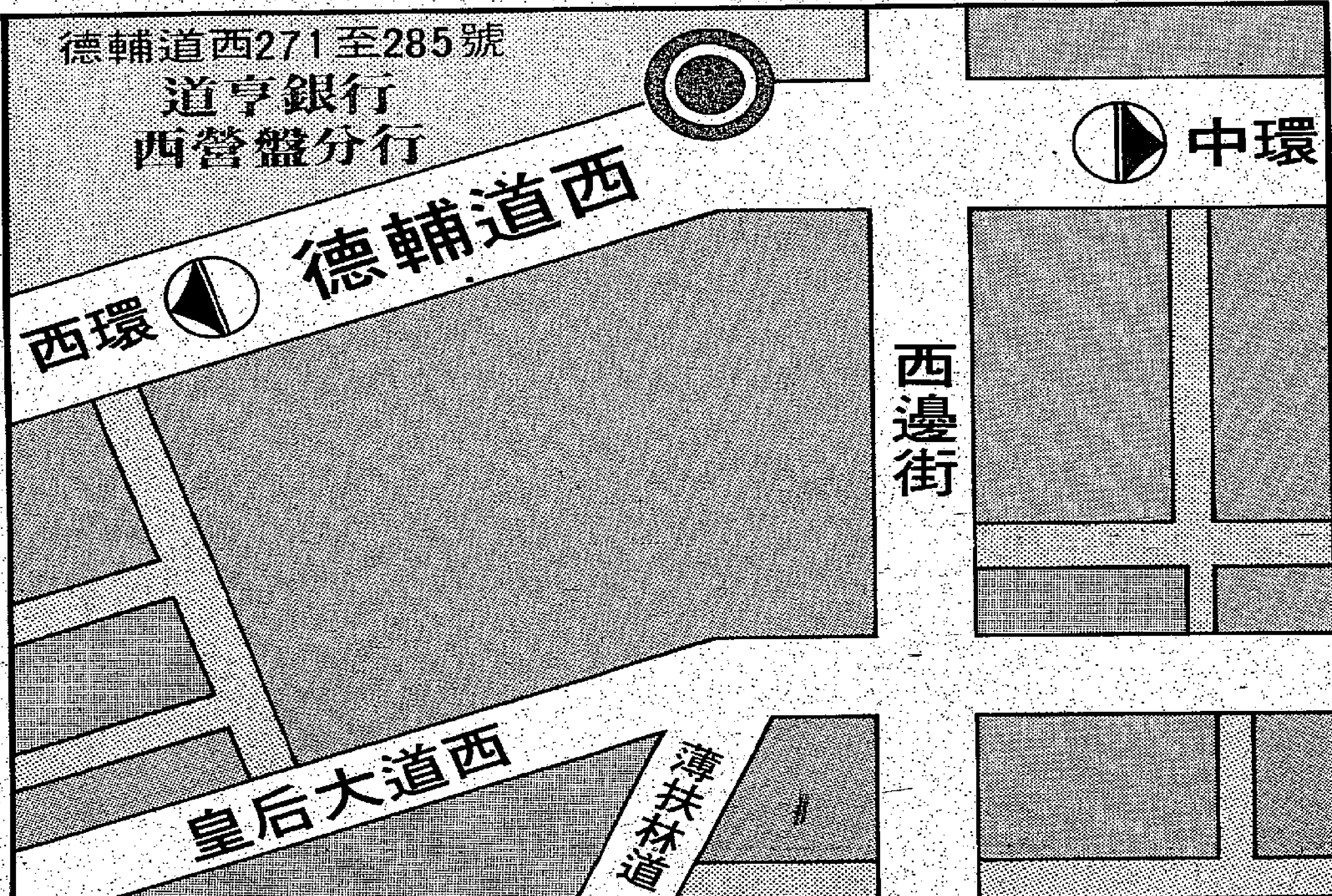
據警總深入調查，吳泰安是透過余登發的兒子余瑞言、將「革命反動第一號」等的反動文件交給余登發。不僅如此，吳泰安和余登發也有密切接觸，兩人會多次「密晤」。辦案人員係於吳泰安被捕後會到他的寓所搜索結果提到他委任余登發爲暴亂組織「高雄台南地區最高指揮司令」的派令文件。警總隨即對余登發展開縝密的蒐證確鑿，始採取逮捕行動。

洪水未退仍有豪雨 水浸耶加達 有十人喪生

（法新社耶加達廿二日電）警方發言人今日稱：目前耶加達的大水災，已死十人，且洪流未有減退的跡象。除以前發現的七具水災屍體之外，昨日又發現三具，此次水災係耶加達多年來所未見。

發言人稱：氣象局預測未來數日間將有更多大雨，耶加達市民，尤以居於低窪地區者爲然，應有所準備。格羅哥爾西郊今日已封閉，因水勢繼續高漲，泛濫了數百間住屋及主要建築物，其中包括森伯華拉斯醫院，特利沙拉及塔罨馬尼加拉大學，西耶加達市長署，及主要巴士站，車輛已轉往古摩根新公路，造成長時間的交通擠擁。

道亨開分行 服務更妥當



西營盤分行 今天開幕

德輔道西271至285號均益大厦（電話：5-460300）

道亨銀行・方便你同我

常備供應

中國特產

欖仁

甘香鬆化・營養豐富

用法介紹

餅食：中秋月餅 結婚禮餅 西餅蛋糕 杭仁蓮蓉

小菜：杭仁雞丁 杭仁肉丁 杭仁牛肉 杭仁珍肝 杭仁蝦仁 素食配料

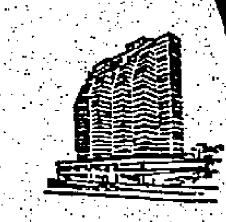
各餅家・酒樓・素食店皆有採用

般含台

半山般含道24-26號
地盤電話：5-482960

遠眺獅山，俯瞰港海

友福園



北角繼園台口丹拿道44-58號
地盤電話：5-634329

小型洋樓，三面單邊

現貨洋樓，首期一萬，即可入伙

分期付款，可分15年，月息1分583每萬元月供120.02元

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五・二五三〇〇三（八線）

百餘年老酒庄

黃廣善堂美酒

七年醇舊玉冰燒 米酒 減沽八元

參朮苓提神壯氣補血酒 每斤庄減沽十五元

滋陰養血酒 補血養顏提神開胃 每斤庄十四元

如蒙惠顧上列各酒半打，當按址送上

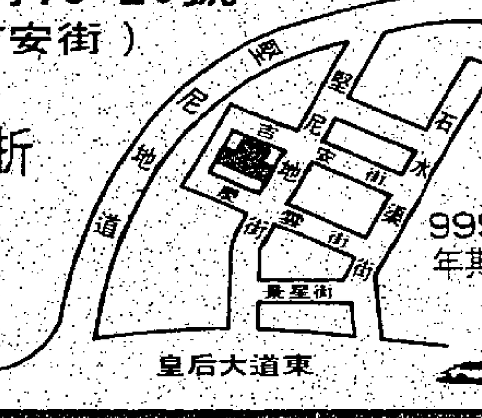
香港中環永樂街77號

電話H四三八八三六，H四四零三八四

堅安大廈

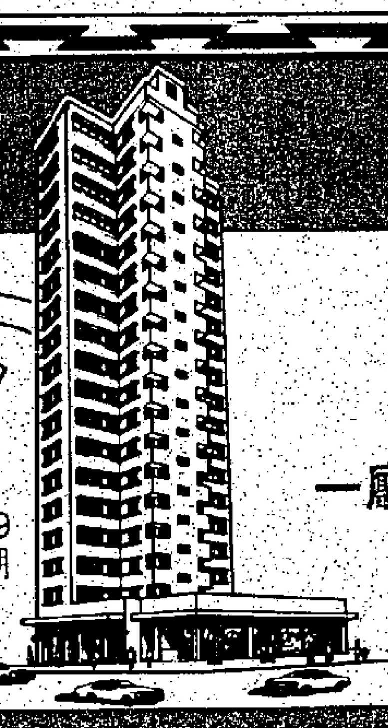
灣仔區高尚洋樓

灣仔堅尼地街16-20號
（大單邊吉安街）



分期付欵 特價九折
十年分期付欵
利息八厘三三
每萬元月供
$132.20

999
年期

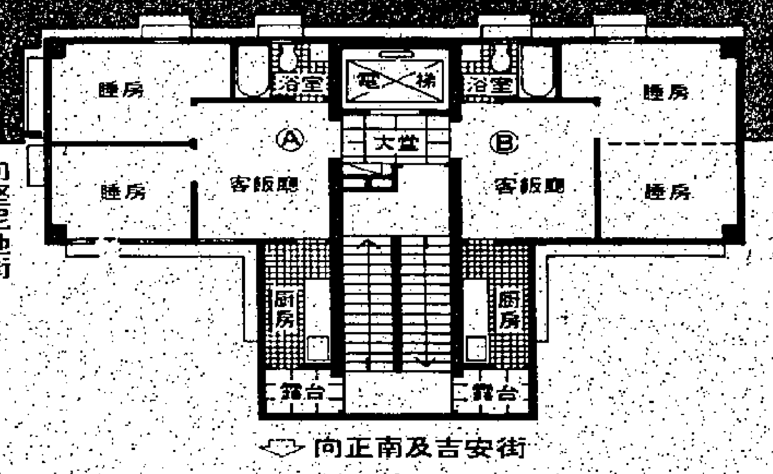


每伙三面單邊
旺中帶靜 正面向南 前後通風 冬暖夏涼

住宅面積490呎 一廳兩房只售廿二萬餘元起
舖位由100呎至307呎 旺舖每間只售十萬餘元起

地盤有樓宇模型 歡迎參觀

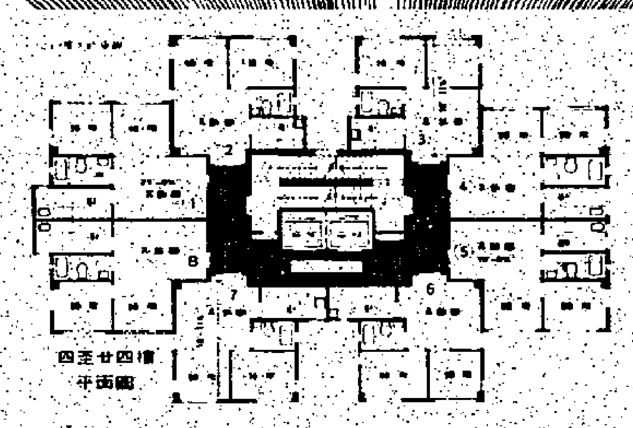
恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-222176（五綫）



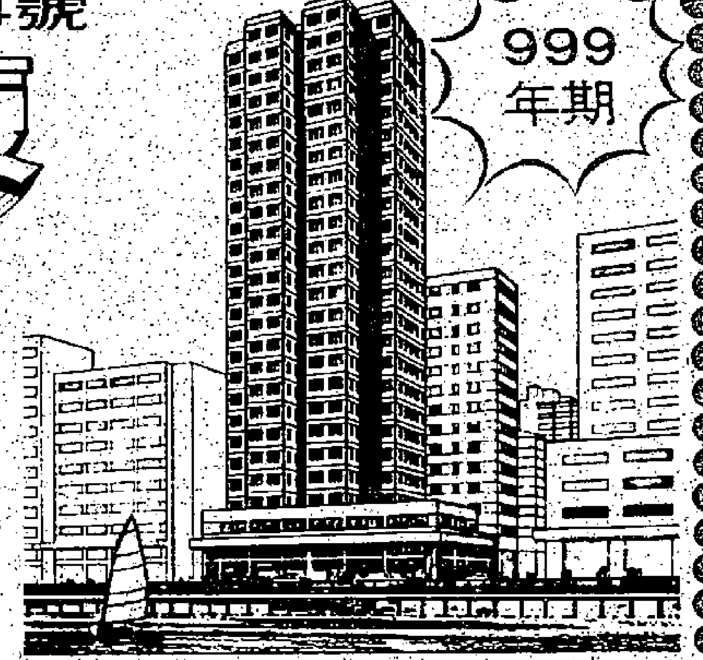
本廈用料上乘，正面外牆鋪顏色紙皮石，採用名貴鋁窗，柚木地板，顏色浴缸，並配有美術花磚到頂，尚有室內電線，公共天線，煤氣及防盜系統等設備。

西環干諾道西162-164號

昌寧大廈



999
年期



面向海港・空氣清新・交通方便
精心設計・地下二樓・適合各行
住宅單位・戶戶單邊・四正實用

地盆電話：5-467793

大昌物業管理有限公司
香港中環畢打街中建大廈按12字 電話：5-223112

中國國貨公司
總公司：香港銅鑼灣怡和街樂聲大廈 電話：5-7908321

歲晚酧賓

為方便顧客辦年貨延長營業時間
一月廿四日至一月廿六日，每天上午十一時至晚上十一時
一月廿七日（大除夕）由上午十一時至晚上十二時正
春節放假七天（一月廿八至二月三日）二月四日照常營業
免稅「春節回鄉禮品箱」 「北京人參白蘭地換酒券」請預早日訂購！

分公司：香港銅鑼灣軒尼詩道488—500號 電話：5-770222
分公司：九龍旺角亞皆老街73—81號 電話：3-946708

華盛頓酒樓夜總會

歲晚新年

團年夜飯 發財春茗 飲茶酒席 晚飯雅座 雀局遣興 夜總會 照常營業

呂信主理

省港皇牌廚師 高賢主理 正宗高級粵菜

場面偉大輝煌・裝置豪華新型・交通四通八達
（九龍油麻地彌敦道三八七號（九港交通總幹綫・隔鄰停車場）
定座電話：㊂八四三四二八 八四〇一九一 （張就・黃富洽）

九龍的士車主聯會公告

本業多年艱難經營，今獲核准調整收費，爲兼顧勞資雙方利益，促進服務起見，昨經本會第二屆執行委員第二次會議慎重研討，決定建議各會員公司，考慮下列兩項辦法，以處理今後公司與司機調整新給及營業分賬之參考：（一）向有年終雙糧及法定假薪者，日薪二十元，營業基數九十元，超額五五分賬。（二）既有法定假薪者，日薪二十三元，營業基數九十元，超額五五分賬。期在公平合理之基礎下，勞資衷誠合作，致力改進服務，是所厚盼。謹致
列位的士會員
承執行委員會命
秘書處謹啓
一九七九年元月廿二日

香港仔・柴灣
車位租售
電話：5—229162

（1）灣仔洛克道114-120號
高級寫字樓
每層3200呎租售
（2）銅鑼灣怡和街40號地下
旺舖
750呎至1500呎廉租
電話：5-229162

東莞同鄉總會暨
大埔分會 元朗分會 上水分會 荃灣分會 觀塘分會 粉嶺分會 沙田分會 屯門分會 新界古洞分會
鄭重聲明

東莞同鄉總會轄屬大埔分會一少部份帛金會員，在本年一月十日向大埔理民府請願，以致引起社會人士注意，本總會即召開緊急會議，推舉專人負責調查。經日來查明，實乃大埔分會個別不良份子，因假公濟私而出此卑劣技倆，蒙蔽帛金會老人，進行請願，企圖混淆視聽，破壞會譽，深感遺憾。本會自創立以來，擴展至九個分會及六間政府津貼學校，已有三十年歷史，平素在周錫年爵士暨歷屆首長陳滿堂、溫達明、黃展雲、周環、方潤華、王華生、王仲銘等莞邑俊彥先後領導之下，會務蒸蒸日上，而各分會首長均屬當地知名人士，故全體同寅，俱能一心一德，共謀邑人福祉，一向為社會人士稱許。至於本會暨各分會帛金會之設立，是爲會員福利之一種，而一切帛金賬目，均有專人負責監督及處理，除經置有不動產外，且銀行存款充裕，組織至爲健全，充份向帛金會員作信譽保證。今竟遭個別害羣之馬，肆意損毀會譽，殊覺痛心。刻下經飭令大埔分會，將全盤帛金賬目，送王尚仁會計師審核，不日當可向社會人士及全體會員鄉親，作出完滿交代。爲免不良份子破壞會譽，特此嚴正聲明！

柴灣利眾街78・79地段

富誠工廠

柴灣工廠地王・請工人又容易
已有入伙紙 即買即用
大小單位俱備
每單位四十一萬餘元起

舊地價・舊價錢
即將調整售價
地盤電話：5-570438

怡華置業有限公司
金新置業有限公司

藍塘道

三千三百呎四套房
兩大廳三露台天台
5-251285 達代理

恒生銀行

歲晚延長營業時間

為便利客戶起見，總行及
各分行之營業時間，一律
在下列日期延長：

農曆年廿七(一月廿五日星期四)延至下午六時
農曆年廿八(一月廿六日星期五)延至下午六時

HANG SENG BANK LIMITED

本行全體同人謹向各界人士
恭喜發財

國際酒樓夜總會

地址：旺角彌敦道六一二號 電話：③三〇二四二四・③三一六一一壹

除夕新年狂歡餐舞會

賀新歲貢獻新節目 全體巨星盛大會演

・特別賀歲節目・
醒獅獻瑞・花都舞蹈團
初一至初三
茶舞下午三時至六時半 入場節目費式十元
歌舞晚飯七時至十一時 入場節目費式十元
夜總會十一時至四時 入場節目費三十元

大除夕晚上十時至凌晨五時
●入場節目費每位五十元●

不設最低消費
奉送名貴禮包

即日起至廿八年初一至初七
同業大聯歡
上開日期歡迎所有同業前來歡叙
免收節目費 自由點菜通宵耍樂

星洲之寶櫻花 急智歌王張帝

製造美人 席欣欣
小調歌后 王如秀
幸運之花少女樂隊

大華飯店

歲晚年廿九收爐
新春初四啓市
團年夜飯 全年滿座
春茗讌客 請早定座
九龍尖沙咀彌敦道83至97號華源大廈
電話：K六六〇九三四 K六八八八八七

盧健榮

男婦科 經驗豐富 中西醫 紳所配 藥理頭痛 經氣 損傷 久退 衰不 虛弱 最見 化病 足弱 多除
鼻
敏感 鼻炎 鼻塞 睡眠 左右 發紅 流涕 臭 口內 不效 專醫 後收費 實開藥
男婦科 兒哮喘 盧弱
香港灣仔軒尼詩道二四四號 五樓 公司電話 九七七三 附近 永安 公司 大H・四六

華僑晚報 分類廣告
費廉效大 每天二元
上期繳費 不折不扣

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1979
CITY HALL

牡丹桃花水仙最合時 姹紫嫣紅絢麗又多姿

歲晚年花大幅漲價三成

雪貨充場要提防，金錢損失事少「意頭」事大

農曆新年特刊

年花

馬年已接近尾聲，羊年快要降臨人間，在華人社會傳統習俗中，過年不可無年花，而所謂年花，在香港而言，人們最重視係牡丹，花之富貴者也，意頭佳故受歡迎，其他是桃花、吊鐘、水仙、金桔、銀柳、菊花、四季桔、茶花、玫瑰、劍蘭、芍藥、天山紅、鬱金香及康乃馨等。梅花本來也是應時花，可是「梅」與「霉」諧音，所以很多家庭都大忌。

牡丹富貴

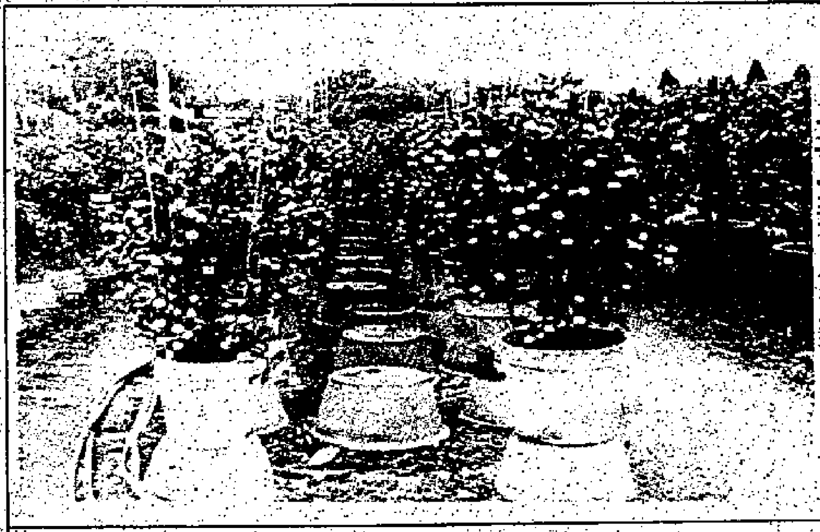
薛華園本月舉行一個頗具規模的「牡丹花展覽」展出牡丹共六十餘朶，最名貴的有「黑牡丹」，較普通的是「太湖紅」、「趙粉」及「硃砂壘」等。北國的牡丹，不是迎春花，要到暮春才盛開的。詩云：「帝城春欲暮，喧喧車馬度，共道牡丹時，相隨看花去。」這裏正說明是暮春時份，但南移廣東的牡丹，經過人工方法後，提前開出豔麗的花朶。

大展鴻圖

桃花亦受重視，是因爲象徵大展鴻圖，最合工商界人士，大公司大酒樓沒有一株似樣桃花，予人一種感覺是「功極有限」，所以大老闆每年都很重視桃花之選買，一早到新界訂購，花圃內的花田上，每枝桃花已用竹、紮起來，每枝花幹上掛一個銅牌，上刻有號碼，顧客在品評後，選出自心愛桃花，記着編號，然後到寫字間價，園主打開他的批價簿，找到那枝花的編號，說出價錢，合意便付款，寫下地址，約定送花日期，到時花圃就會派人將花送到府上。

桃花一經訂購，就用紅布寫上某人定下的字樣，綁在花枝上。今年桃花，價錢比去年貴約三成，一般是三，四百元。原因是天氣和暖，很多桃花都已盛開，不及時的肯定沒有人出價，故訂價略貴，至於其他盆花，漲幅較微。

四季桔中盆的賣七十元，大盆賣一百二十元，其中特大的則售三百元一盆，有些所謂「一網千斤」特大巨型盆桔，每盆七百餘元，至於芍藥，每盆五六十元，盆菊花，大盆六十元，中盆五十，細盆四十元。玫瑰花今年生得特別茂盛，每盆四十元。花農謂中國人較少用玫瑰作年花，是以不能訂價太高，今年貨多，所以更抬不起價。



大吉大利，意頭最佳。

新界桃花「束裝待賞」有望顧客青睞

年花空運到港

年花除了本港種植外，大陸、台灣及海外都有貨運到港應市。盆桔以大陸貨較便宜，約六、七折，但一般人認爲桔的顏色及生長活力不如本地貨，故雖貴點亦價有所值云。劍蘭及散枝大菊花市價目前尚難逆料，因爲這些花每年台灣和日本都有大量空運來港供應，要看到時空運來港貨源是否充足，如果貨疏，花販自然會叫價。去年大除夕那天，劍蘭每枝售十二元，大菊花每枝五元。花農謂今年本港劍蘭因天氣回暖亦開得早，合時的劍蘭肯定會很貴，但仍要看外來供應是否充足。

洋花賀歲

年來已有人用荷蘭的鬱金香作年花，因此花圃也有鬱金香盆花供應，每盆有花四枝的約售三十元，另有比利是杜鵑花，每盆三十元。如果講求經濟，以萬壽菊又如何？一般外國花比傳統花爲廉，以洋花賀年趨勢似乎逐漸爲人接納。

蟠桃吊鐘

大陸仍然是年花主要供應地之一，特別是吊鐘，本港花農很少栽種這類花，鼎湖吊鐘花是嶺南特有的賀歲時花，花開後如一個個小鐘，花色多是粉紅，通常每簇九花，但鼎湖山所產的吊鐘，有每簇十二花者。今年運港的吊鐘花總共達十五噸，比去年的十二噸增加三噸。特別值得一提的，佛山的「王母蟠桃」也陸續運港應市，有五千多盆，每盆一株。這種「蟠桃」特點是花蕾繁密，而且花瓣很大，是變托緋桃，花是大紅色，姿態十分美艷，花謝後會結子，並生綠葉，春節過後還有好長一段日子可供欣賞。

水仙嬌美清香

提到年花總少不了水仙，今年每籮三十個頭的來價比去年貴，每一個水仙頭的成本約值十多元，加上其他因素如運費人工等，市價特漲，生得頭約二十多元。今年水仙花頭來貨比較疏，售價普遍漲二、三成，最細型水仙頭也要十元。

水仙花是春天最合宜的花，很多人喜歡在過年時擺一兩盆水仙在廳堂供人欣賞，也是新年時花中最嬌美清香的一種花。

講到水仙花，很多人都會喜歡自己浸發，因爲經過自己用心機去打理的水仙花，將來長成開花時，會令人感到特別欣賞和開心的，所以每年在十二月前很多人會去選購水仙花頭來浸水仙，故因爲浸水仙花需要一個月左右的時間才合宜，因此欲要自己浸水仙，一定要在十二月初三四左右下水，遲時便不能新年及時開花，現在才浸水當然太遲太遲矣，不過，市面目前有人擺出一些已生出二吋的水仙花頭銷售，標價每個有二十五元和二十元，有些更售卅元，最便宜也要十八元。

提防上當

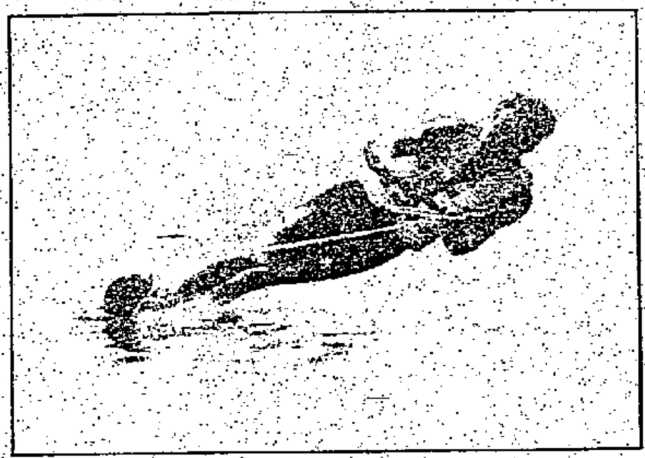
今年買花要特別提防雪藏貨，不少花商爲了賺取更大的利益，趁價錢便宜的時候，購入鮮花放在雪房內，除夕前才取出販賣。「雪藏年花」以劍蘭最爲常見。

雪藏的時間，如果只是兩、三天的話，對花的影響較小，一插之後就馬上全部開放，但是雪藏的時間超過一星期，買回家放置一兩天，花蕾便會凋謝。損失金錢事小，「意頭」事大。據有經驗的人士指出，經過雪藏的鮮花，花蕾和花托的尾端會有少許乾枯，花色亦較爲暗淡，沒有光澤。

講求營養

我們吃維生素不奇怪，原來花卉也有維生素可「吃」，市面已推出一種所謂鮮花維生素，據說放在水中，可以延長花的壽命，三至五天，並增其艷麗，綠葉更青翠云。港九各大花店及超級市場有售。

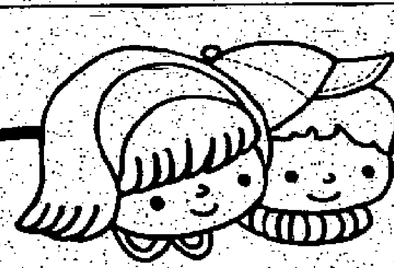
（圖爲一盆售價七百五十元的傳統性賀年盆柑每個柑都用網加以保護，號稱「一網千斤」。）



雷達石英表 薄庄防水 雅緻輕盈

瑞士雷達石英表揉合了最高的準確度和永恆的優雅款式，珍貴無匹，薄庄防水，兩者兼得。
雷達石英表備不銹鋼或包金表身及星期日曆各款，
更有雷達永不磨損型石英表，光采奪目，歷久常新，
雷達石英表，創新趨向，薄庄防水，雅緻新穎！

雷達表 RADO
雷達聲威响，創造新趨向



益智 兒童圖書 介紹

做個好孩子①②（全部彩色精印．盒裝四册）……每盒	12.00
兒童故事（全部彩色精印．盒裝四册）……	12.00
有趣的書（全部彩色精印．盒裝四册）……	14.00
科學發明的故事①②（全部彩色．盒裝四册）……每盒	14.00
動腦筋小畫册（全部彩色精印．盒裝六册）……	15.00
自然的故事①（全部彩色精印．盒裝四册）……	14.00
ABC（全部彩色精印）……	5.00
智力遊戲（全部彩色精印．盒裝四册）……	14.00
幼兒智能訓練①—④（彩色封面）……每册	1.80
智力教育畫册（全部彩色精印．盒裝四册）……	12.00
你看見什麼①（全部彩色精印．盒裝四册）……	12.00
猜猜剪剪畫畫（彩色封面．盒裝六册）……	9.00
伊索寓言集㊤㊦（全部彩色精印．盒裝四册）……每盒	16.00
我的小工藝（平裝）（全部彩色精印）……	10.00
我的小工藝（精裝）（全部彩色精印）……	15.00
成語故事精選㊤㊦（全部彩色精印）……每册	6.00
我們的海洋（全部彩色精印．盒裝五册）……	15.00
中國民間故事（全部彩色精印．盒裝五册）……	15.00
成語圖畫故事①—⑥（彩色封面．盒裝四册）……每盒	6.00
新式跑車模型（彩色膠面）……	4.00
日用品小手工（彩色膠面）……	3.50
動物王國（彩色膠面）……	4.00
簡易模型飛機（彩色膠面）……	4.50
幼童塡色①—④（彩色封面）……每册	1.50
我會畫圖畫①—④（彩色封面）……每册	1.80
幼兒手工①—④（全部彩色精印）……每册	1.20
世界名著塡色①—④（彩色封面）……每册	1.50

各大小書店．百貨公司．超級市場均有代售

香港新雅兒童教育出版社出版 香港英皇道659號五樓
批發：H 620400 新雅七彩畫片公司． K 647565 利通圖書公司

奧運大酒樓

請飲在世運——世行好運

禮堂豪華：萬千燈光輝映
可成一氣：百五筵席聯開

祝松栢遐齡 論秦晉婚嫁
預定一萬席 全年不加價

420元 美滿姻緣席
580元 富貴榮華席

定滿五席 敬送生菓

Olympia Restaurant Ltd
香港北角英皇道二七八至二八八號
TEL: 5-781118 5-708232 李百强君 鄧振江君 接洽

酒樓歲晚收爐仍援舊例辦理

由年廿五至初三任選四天休假 酒樓個別休息間亦有照常營業

關於港九酒樓茶室業之傳統性農曆歲晚收爐休假的安排，最近經由港九飲食業聯合總商會，華商酒樓業總會，港九酒樓茶室總工會聯合訂定收爐休假日期，為農曆十二月廿五日至明年正月初三日之八天內，任由各酒樓個別選擇四天休假，並已發出通告。

基於上述安排，在上述活動性休假期內（即新曆元月廿三日至三十日之八天內），各酒樓個別休息的時間並不相同，除若干老作風字號仍沿用以往劃一收爐的日子——「廿八收爐兼收市，初二開市又開年」（農曆十二月小，由廿七日起計）之外，其餘不一定休息四天，不少祗休息兩天或全不休息，不休息之日，員工獲得倍給工資，當然，所謂「羊毛出在羊身上」，食品價格，也會隨之提高，在歲晚新春的幾天內，各界人士找吃喝，應先探知是否休息，以免撲個空。很多酒樓茶室已於近日來大登廣告，聲明何時收爐，何時啟市，而且宣傳其團年夜飯及發財春茗。招徠之術，五花八門，有人舉行酬賓年夜飯奉贈時菓，有人設豐富獎品予嘉賓作幸運抽獎。

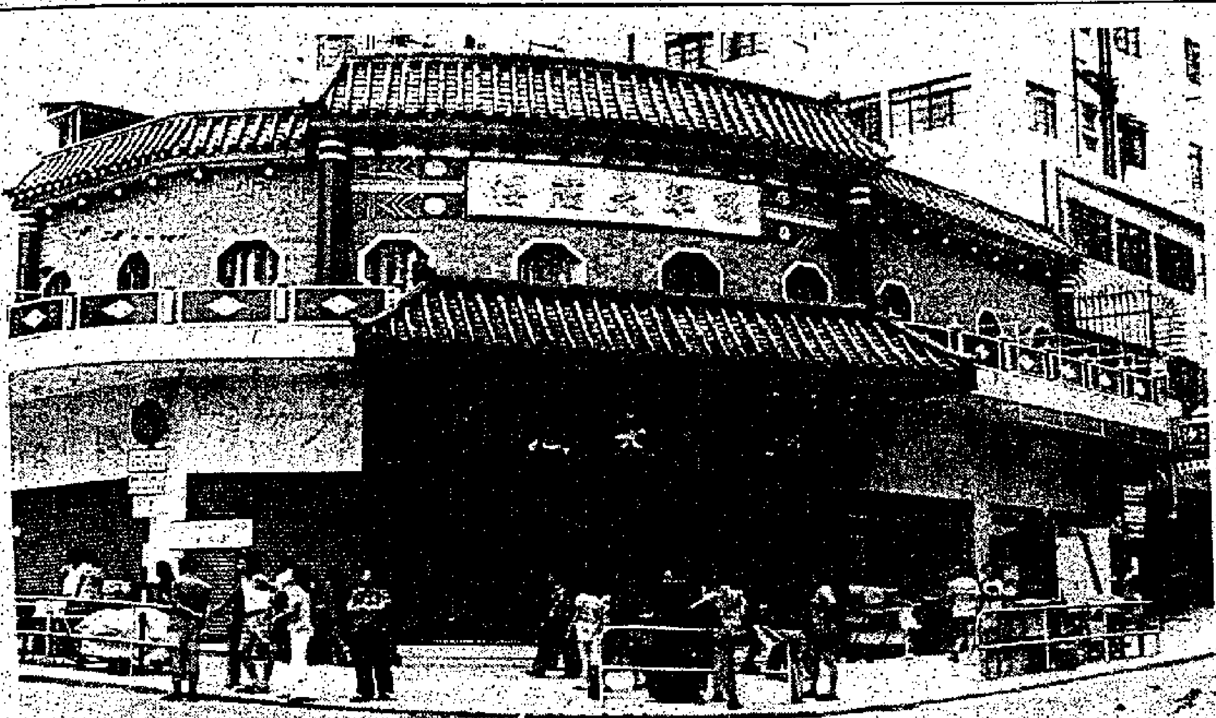
環翠酒樓蛇宴

特別烹製·價錢大衆化

秋風起，五蛇肥，正是人們食蛇的好季節。「蛇羹」叙餐，除了滿足口腹之慾外，蛇是可口營養補品，且含有豐富蛋白質，能袪風去濕，是粵菜馳名食譜之一，所以每年中秋過後本酒樓都設有服務性的蛇羹酒席，歡迎光臨，彼此增添情誼，至於何處能吃到貨真價實材料的蛇羹？？柴灣環翠酒樓是個好去處，該酒樓的蛇羹主要是貨真價實，而且分量足，每桌蛇羹三大窩，人客們可吃三碗以上。對蛇羹的烹製，師傅處理是特別謹慎，萬一蛇骨吞進人們喉腹，就難取出了，因此首先用蛇骨、老鷄、火腿熬湯，然後再會蛇肉、花膠、鷄絲、木耳、冬筍、鳳肝、冬菇……等材料，那窩蛇羹才會美味可口和補身作用。食蛇雖然有益，但在此注意一點，孕婦絕不宜進食。所謂「菊瘦蛇肥」菊花的氣味配合蛇羹的鮮味，再加上幾杯梧州蛇酒，食家們已忘記眼前是寒冬了。

環翠酒樓的「蛇羹」需要預訂，因為食家一年比一年增加，熟客們認為每桌三百元，除三大窩蛇羹外，還有多個菜式配搭，分量足夠十二位享用，茶芥一切下欄等全免，並奉送梧州蛇酒、啤酒、汽水若干枝（認真抵食）。

古法「鹽焗鷄」又是環翠酒樓的招牌菜式之一，大師傅烹製與別不同，製法純正，用生鹽炒熟，加上一些配料，再用沙紙包好焗一段時間才能取食，此菜味道俱備，甘香、可口、食飯下酒均宜，煲仔菜，原盅燉品，價廉物美。



東區酒菜業務蓬勃

世運酒樓首屈一指

位于北角英皇道之世運酒樓自開業至今業務相當平穩，兩年多以來始終保持一貫宗旨，用料上取價公道，尤其在經營手法上新客熟客一視同仁，是以在於短短期間內口碑載道誠非倖致者也。

現為酬答社會人仕之愛戴，更推出兩款新菜單「富貴榮華席」及「美滿姻緣席」以供婚筵喜酌之選擇堪稱最佳介紹由此更形成「世運」之主事人能適應市面之需求而貢獻。

知味息船 香飄十里	雙溝大麯酒 一市斤$12.00 ½市斤 6.20 ¼市斤 3.20	$10.50 一市斤 5.30 ½市斤 2.80 ¼市斤 洋河大麯酒	知味停車 聞香下馬
以酒禦寒 北國冰封	凌川白酒 瓷庄$16.00	$16.00瓷庄 10.20 一市斤 陳釀白酒	正式白干 東北名釀
曲酒馳名 河南張弓	張弓大麯酒 一市斤$9.00	$7.50 一市斤 都山貢酒	帝子貢品 承德離宮
補氣補血 花香味足	芙蓉糯米酒 一市斤$5.80	$20.40瓷庄 資壽酒	資壽益精 蟲草釀製
酒甘適口 桂花飄香	金露酒 一市斤$9.20 560克 10.00 ½市斤 4.70 280克 5.20 ¼市斤 2.50 140克 2.70	$13.00瓷庄 5.60 一市斤 封缸酒	强補氣血 大顆黑糯
强腎益氣 舒筋活血	雹魚酒 一市斤$5.30	迎賓酒	溫和醇甜 人參白酒

賀新歲飲名酒

外省人請年夜飯 廣東人重視春茗

在香港廣東人喜歡請春茗，在新春時候，與有關客戶聯誼，同一時下，亦擺其發財春茗，機會一顯實力，外籍人比較喜歡請吃年夜飯，外省人多數招呼自己員工親友，至多謝一年來合作幫忙，未管不是改善勞資關係一法。

近日稍為留意報章廣告宣傳，都見到各酒樓大事列出菜單，並且價目，似乎有貨真價實，不怕貨比貨之感。經濟實惠的三百餘元、四百餘元，其餘五百元、六百餘元、七百餘元都有，較貴的是每席一千三百餘元，正是豐儉由人。

年夜飯的京菜與粵菜頗有出入，各擅勝長，茲列舉一些典型菜譜，以作比較。京菜：錦繡大拼盤、蜜汁金華腿、砂鍋鷄、鐵板生炒大蝦段、烤北京填鴨、魚翅、焗蟹肉、扒時蔬、富貴鷄、上湯荷葉飽、狀元餃、迎年八寶飯、發財好市。另一菜譜是：香菇蝦捲、生鷄絲魚翅、荷葉鷄、上湯蜜汁火腿、鐵板牡丹魚、財源廣進、紅燒大裙翅、雲腿螺片、皇雀肉、一品燒鷄、清蒸山瑞、喜斑、海鮮椰汁燉燕窩、上湯水餃、鮮蝦。

烤北京填鴨、炆螃蟹、蜜汁火腿、狀元餃及炸江米糕。所謂鐵板牡丹魚其實是鯇魚片，做成牡丹形狀而已，「賽螃蟹」根本不是蟹，而是魚肉炒鷄蛋，但製作起來，無論色澤與模樣，都好像是真的蟹肉和蟹黃，是有名京菜，粵菜，鴻運乳豬拼盤，發財好市，前程萬里（兩熟葷）紅燒鷄絲生翅，翡翠鮮網鮑片，當紅脆皮炸鷄，香[illegible]鳳足燉山瑞，如意賀吉祥，福祿籠飯，上湯水飯麵，幸福團圓及美點雙輝，廣東人始終離不了鷄飽翅。至於每席一千三百餘元團年飯內容又如何呢？有關酒樓列出菜單如下：大紅乳猪全體，式蒸齋——發

環翠大酒樓，四式美點。更推出合家歡年夜飯，一特價，亦係一種翅席。

足十二人用，八十一元。菜譜是：每席三百乳猪拼盆，大紅西蘭花。

富貴大明蝦，燕液翅，紅燒鷄，香脆皮鷄，翡翠鮮鮑片，當紅陳皮。

皮蛋燉鴨，滑蒸大鯇魚，揚州炒飯，吉祥伊麵，幸福好壽飯，鴛鴦美點。

九龍大埔道七咪半
沙田公立小學隣近

珠記園

電話：一二一六一二九〇四

賀年花卉
合時桃花
水仙蟹爪
沙柑盤栽

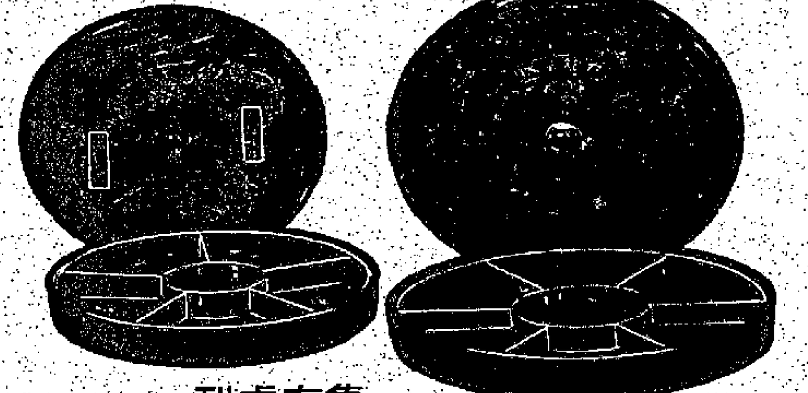
·特售牡丹芍藥·

香港門市 薄扶林道 文園花園 維多利亞 年宵市場

新春佳品

仿古全盒

堂滿樂歡　方大貴華



·到處有售·

星光實業有限公司出品

歲晚大減價

貨品減價由五折起

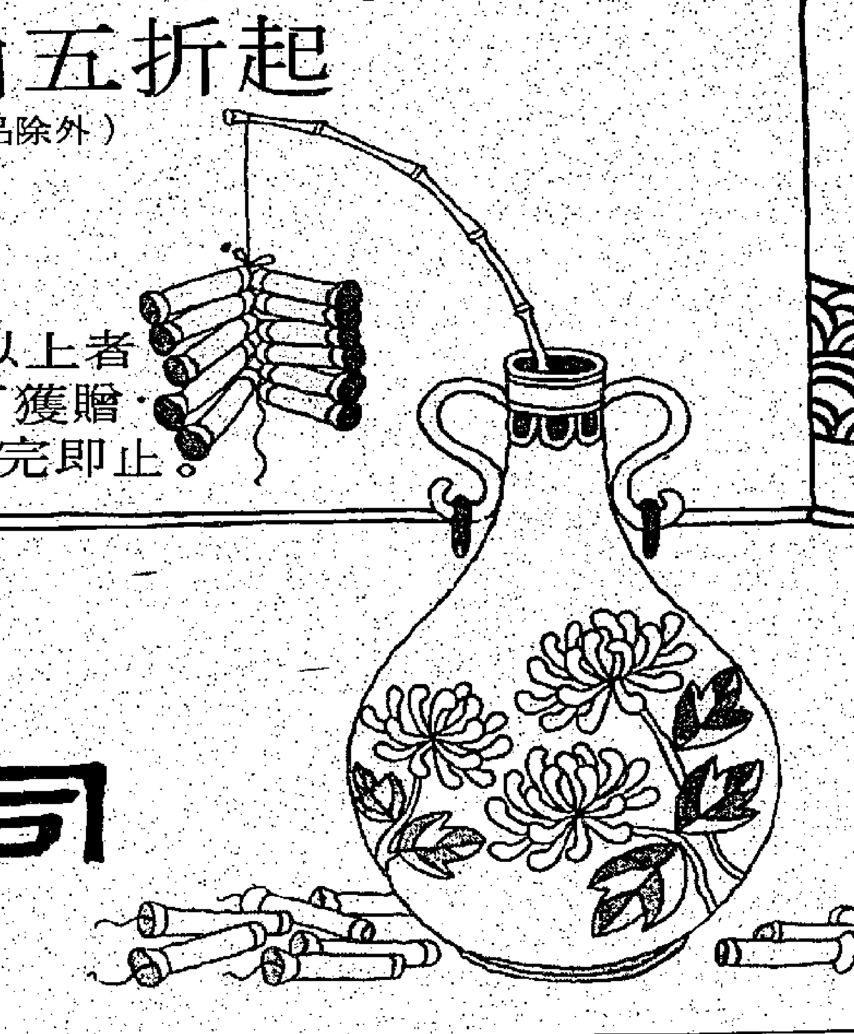
（公價及特價貨品除外）

凡購物滿三十元或以上者（以每張發票計），可獲贈精美利是封壹扎，送完即止。

延長營業時間
香港總行：上午十時至下午七時
九龍分行：上午十一時至晚上十時

先施公司

香港·九龍



賀年鮮果 樣樣新鮮

特選椰汁及玫瑰年糕
56庄巨型新奇士甜橙
72庄巨型鑽石牌紅萍
日本溫室蜜瓜
日本土多啤梨
台灣蜜柑·台灣柳汀
呂宋香杧·各國洋酒

時新鮮果食品有限公司
中環德輔道中一三七號
油麻地彌敦道三三五號
訂貨電話：3-301391-2

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1979

圖書作禮物 益智又名貴 兒童的恩物

·秋紅·

在兒童的小小心靈裏，農曆新年很容易令他們聯想到紅封包，同樣的，一個紅封包也會帶引他們聯想到「金錢」。金錢的確是可以滿足兒童的慾望，但是，不可以滿足兒童身心的需求，並且，如果他們不懂得把金錢好好利用，那就會造成不良的後果。

除舊迎新，這樣重要的日子，我們當然很應該讓兒童過一個愉快的新年，送給他們禮物這是在所不免的，然而，盡可能避免用金錢來取悅兒童。其實取悅兒童是有很多方法的，問題在乎於我們是否選擇到適當的方法。

圖書，我認為送給兒童益智有趣的圖書是最好不過的。

現時，新雅兒童教育出版社出版了很多新穎的圖書，可供作兒童新年禮物之用的，譬如：

「動腦筋小叢冊」：共六冊包括：（一）太空（二）海洋（三）動物（四）植物（五）偵探（六）生活。這套書內容新穎脫俗，深受歡迎，它輯錄了許多不同類形的益智有趣的遊戲。以遊戲形式，使兒童從中得到訓練和啓發。訓練他們的觀察力和記憶力；啓發他們的思考力和推理力。圖書色彩鮮明，甚能令兒童喜悅；作新年禮品將會增添不少歡樂。

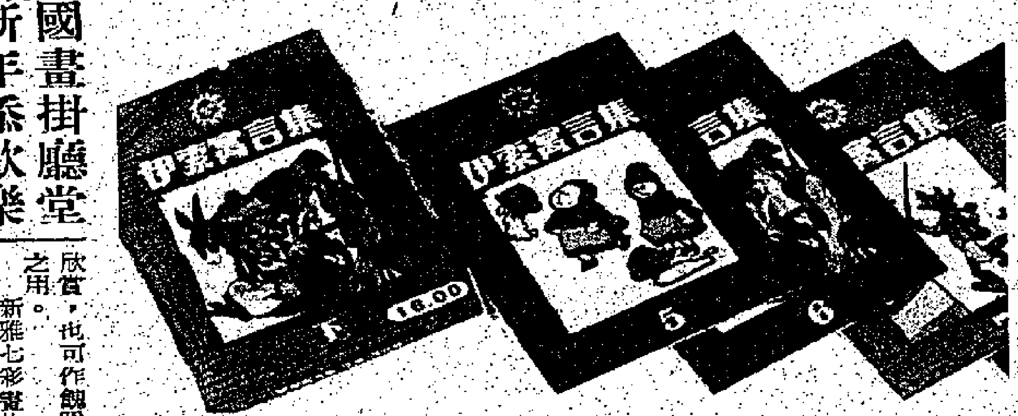
另一套是「有趣的書」，共四冊，包括：（一）顏色（二）自然（三）人體（四）動物。這套書它以新奇的設計，風趣的文字，有趣的篇幅，生動的圖畫來帶引兒童們走進知識的領域。

「伊索寓言集」：全套書分上下集。每集共四冊，每冊包括十個寓言故事。伊索寓言寓意深遠，直至現在仍然具有很大的教育意義，能給予兒童深刻的啓示，圖畫造形生動活潑，可提起他們的閱讀興趣。

「動物王國」：這本可說是一本典型的書籍，裏面是教兒童如何屈摺立體動物模型。通過這些並不複雜的製作讓他們加深對動物的認識，如此的立體紙工書籍真不愧為兒童恩物。

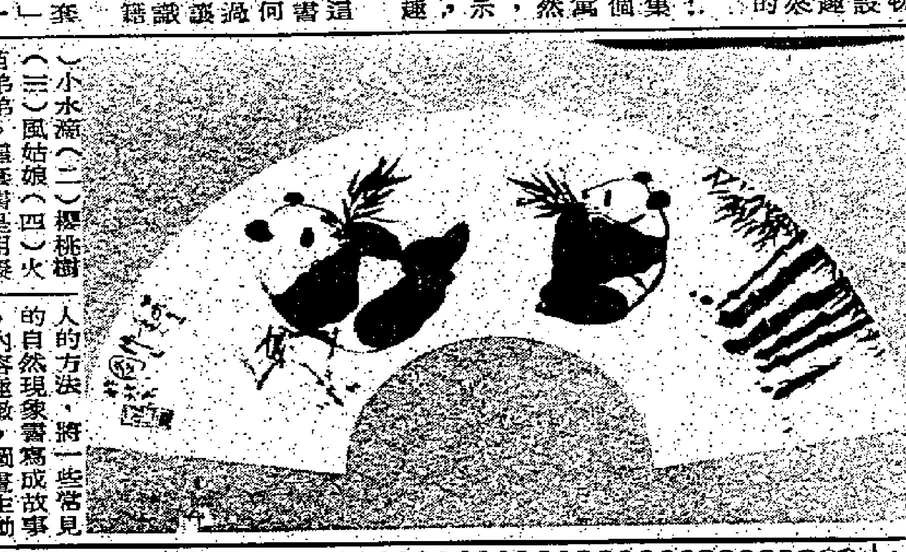
最後我介紹的一套書就是「自然的故事」共四冊，包括：（一）小水滴（二）櫻桃樹（三）風姑娘（四）火黃弟弟。這套書是用擬人的方法，將一些常見的自然現象寫成故事，內容趣緻，圖畫生動，色彩鮮明，可以幫助兒童理解自然現象，從小培養兒童學習自然科學的興趣，它也可以作為教學上的輔助材料。

以上的圖書均有精美禮盒包裝，用以作兒童新年禮物，相信會給你帶來意外的收獲。



著名的伊索寓言集——小孩的哲學書

既能取悅兒童，也能對他（她）有好的引導。那末，怎樣才是一份最佳的兒童新年禮物呢？



三張精美年畫：（一）牧羊女郎，（二）熊貓進食圖，（三）花開鳴春圖。

國畫掛廳堂 新年添歡樂

世靈

拜年是中國的傳統，所以，在新年前夕，家家戶戶都忙忙碌碌地佈置家居，來迎接親友。一間清潔整齊的家的居所，會令人有舒適的感覺，然而，它又會令人感到枯燥無味。但是如果在一幅空洞洞的牆壁，掛上了一幅名家畫，那麼，氣氛便會煥然一新，居室也生色不少，客人在感覺上亦都得到樂趣了。你說這樣何樂而不爲呢。

新雅七彩畫片，欣賞樂。新雅七彩畫片公司出版的中國名畫片，均是名家的作品。例如古代畫師明代仇英及近代的畫家……作品的題材包括人物、山水、花鳥、魚蟲……等等，應有盡有。

畫片全部裱褙好，有直式和橫披兩種，尺寸分（三五CM乘七九CM）和（三八CM乘五三CM），價廉物美，既可懸掛欣賞，也可作餽贈親友之用。

新雅七彩畫片公司出版的中國畫片，各大書局及百貨公司，年宵攤檔均有代售。

瑞獅呈祥賀新歲
來美美過年季換

歲晚大減價
毛衫大褸·衫裙套裝
全部八折
購物滿50元以上加送利是券

美美
兒童百貨公司
旺角總店 中環 銅鑼灣 美孚新邨 海洋中心 同時舉行

飲茶有益

我國茶葉，世界馳名，本莊創自前清光緒八年，經驗的老資格，選辦各省名種，如鐵觀音，牡丹壽眉，福州香片，浙江龍井，杭州白菊，雲南普洱，廣東清遠，安徽六安，祁門紅茶，廣西六堡，以不取自正山地道，嚴格揀選，本莊各種名茶，色香味莫優人一等，諸君細試茶味，優劣立判。

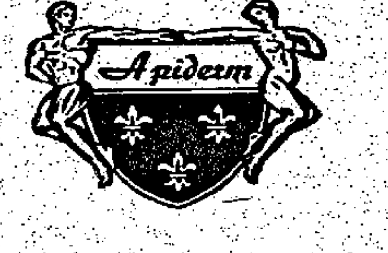
星架坡年糕新上市

香港九龍英記茶莊
中環 灣仔 北角 九龍旺角 油蔴地
香港電話四四三八壹壹 九龍電話八五三三八七

華僑日報
分類廣告
每天四元
費廉效大

請服現代補品
德國金牌
蜜泌精

一年到晚奔波勞碌
精力消耗亟待補充



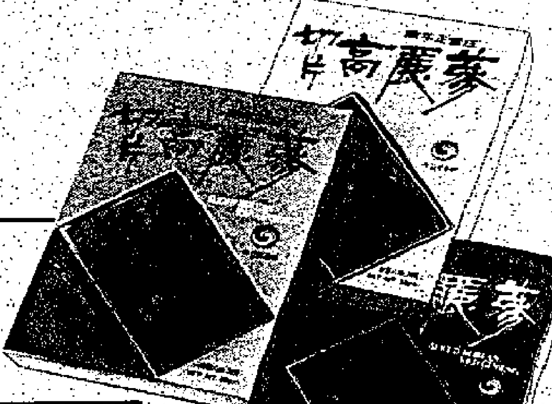
辨別真偽
請認明每支玻璃管印有「蜜泌精」字樣每盒附有中文說明

馳譽世界·暢銷港九·已廿餘載·最佳保証
強體健魄·益壽康寧·冬季服用·見效尤速

一年一度
歲晚八折酬賓
兼送禮品

高麗蔘中心由即日起至本月廿六日止，舉行歲晚八折酬賓兼送禮品。顧客憑發票可換取精美財神年畫一幅，購物滿壹佰元送利是封一扎（廿個），滿伍佰元及以上送利是封兩扎，多買多送，送完即止。

獨家介紹陳年正官庄切片高麗蔘



陳年正官庄切片高麗蔘乃選用韓國官庄高麗蔘，經儲藏特製木盒內三年後切片而成，分天、地、良三種包裝，售價每盒由五十元起。

KOREA GINSENG CENTRE LTD.
大韓民國專賣廳
高麗蔘陳列中心
高麗蔘中心
香港干諾道中119號地下
電話：5-436101
九龍尖沙咀
柯士甸路19號地下
電話：3-663317

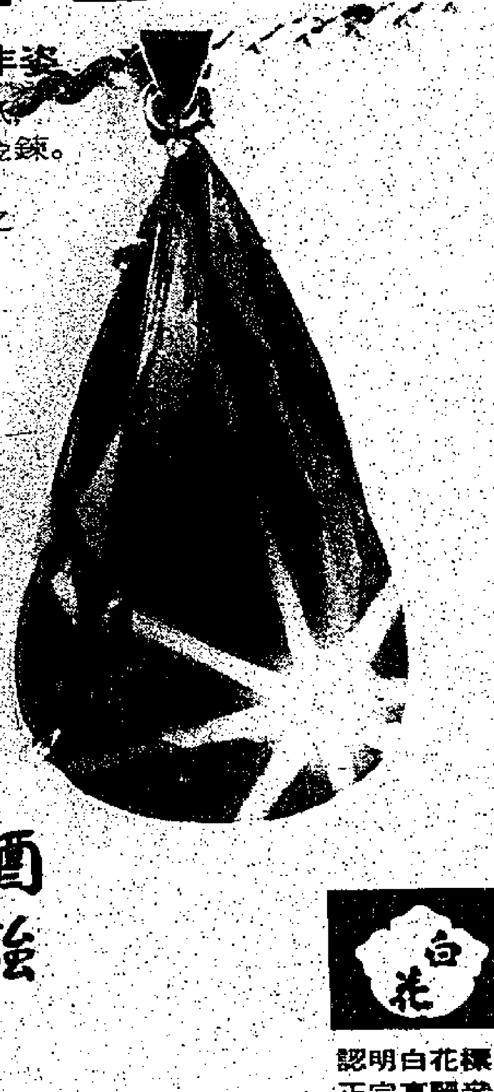
買參酒得寶石

金鹿參酒表敬意 韓國寶石添丰姿

禮盒裝璜，附送精美高級瓷碗瓷碟一套。

買金鹿高麗人參酒一枝，憑特領招紙，加$36可換價值$120之韓國寶石金鍊。韓國寶石，茶晶色澤，精瑩奪目，經過精工雕琢，配以最新歐陸設計之繩紋金鍊，價值永恒，男女合適，是近期極流行之寶石飾物。

各大辦館及超級市場均可換領，換完即止。



金鹿高麗人參酒
轉弱為強 強者更強
陳存仁

認明白花標誌
正宗高麗蔘酒

總代理：合興隆有限公司　香港總經銷：光德隆有限公司

紅A全盒茶几 大量推出應市
揮春燈飾亦屬年宵熱門貨

新春佳節快臨，星光實業有限公司為應市民之需求，乃將各種應節出品如：紅A塑料揮春、燈飾及塑膠果全盒，塑膠藝術燈飾及塑料活動茶几等，每年揮春大量推出，現已遍銷港九及新界每一角落。由於各種紅A塑膠用品，製造精巧，美觀實用，且符合經濟衛生原則，故在年宵市場銷路特大，為各界人士所賞識……

[illegible]

室內裝飾生意蓬勃 牆紙銷路一片暢旺

牆畫亦逐漸流行 風景畫最合口胃

農曆歲晚，商號及住宅樓宇內外粉飾工作開始進入高潮，灰水油漆粉飾行等本月開始例爲旺季。各華人店舖，其中尤以一般南北行舖頭，如米店、海味店、雜貨店、鹹魚店及類乾濕貨店，爲使室內外「光猛」，應時渡節，多於農曆十二月開始，招聘工人從事灰水粉飾工作。據說灰水油漆粉飾行業工人，近年來由於建築業蓬勃，新樓入伙裝修者多，原業工人全年均極繁忙，目前更由於許多店舖應節粉飾等工程增加，工友更忙上加忙。灰水粉飾工人按日計薪，本年由於行頭入旺，在業工人倘屬勤工者可做足全月，但一般工人只願做廿五六天工作。工人工價去年曾獲調整，約較前年增十年，目前平均每日約達八十五元。

在家庭中，粉刷灰水漸少，多改用乳膠漆，一罐七八元而已，而粉一個三、四百方呎屋宇，自己動工幾十塊錢便「攪掂」。

不過近年來市民更進一步，美化居室採用牆紙。據業內商人表示，牆紙的款式甚多，有英、美、日、德、意、法產品，許多原來已貼有牆紙的家庭，在年尾亦有換一換款式顏色的興趣，這是近年牆紙好銷的原因。另一方面，有不少寫字樓、酒樓、餐廳及店舖都頗爲注重裝飾，有不少亦喜歡在年尾進行。此外，住宅樓宇落成日多，新入伙的家庭對牆紙需求亦不少。

商人稱：牆紙是近年來甚受歡迎的日內裝飾品，由於設計新穎，款式多姿多采，貼上牆紙之後，不僅可使居室煥然一新，而且還可以營造出高貴、典雅、華麗、清淡、嫻靜等等不同氣氛，這種功能當然是乳膠漆所無法相比的，所以牆紙售價雖然頗不便宜，但銷路卻能每年保持穩定增長。

根據統計，自七十年代牆紙開始輸入本港起，除一九七五年因受經濟衰退打擊入口減少外，每年入口都有增長，在一九七零年，牆紙入口紙爲三百六十噸，前年則已達一千一百二十八噸，增加了兩倍多，前年牆紙入口是歷年來最高紀錄，但去年的入口量肯定又會比前年有顯著增長到了十一月底止，去年牆紙入口量是一千二百七十二噸，全年應可達到一千四百萬噸以上，估計比前年會增長近三成。

現時在本港出售的牆紙，供應甚多，主要有日本，英國，西德，美國，法國及意大利等。通常來說，由於質地與款式設計不同，牆紙售價亦相差頗大，牆紙的質地可分膠質，級質，草質，絲質，水松及金屬等十多種，其中級面紙底的牆紙最廉，每卷由十元至數十元不等，最暢銷的牆紙是膠面紙底，每卷售價五十至一一百元。爲寫字樓，商場、酒樓，餐廳，則多採用膠片布底牆紙，此類產品通常售價較貴，每卷要八、九十元以上。

「鴻昌」之廣先生謂，牆紙之外，還有牆畫，每條闊三呎，長九呎，三條合起便成一幅美麗圖畫，富裕人家多選用牆畫，尤以西德出產絲網印的最好，其次是瑞士柯式印的。台灣也有來貨，可惜不論紙張，印刷未如理想，雖然價格只及外國貨一半，但也推銷不易。關於貼牆紙及牆畫，廣先生謂稍學即會，使用一種特別糊粉，用凍水開稀即可應用，請工友代做每卷紙（廿一吋乘卅三吋）約六十元，工人比牆紙還貴。他又說，今年牆紙顏色最受歡迎是啡、黃、米色等色，牆畫則以風景畫爲暢銷，尤以那些有瀑布流水的最合華人胃口，因爲大家習慣以「水」爲「財」，特別是要流入而不是流出的。

目前的牆紙，更發展至有洗水膠面的，背後有自黏性，施工更方便。所謂一撕一貼便了事，不過有經驗的人指出，這類牆紙萬一貼錯，要揭正頗不容易，弄得其法又會出現氣泡。

今年售賣牆紙商店多了八、九家，競爭相當劇烈，甚至出到免費示範新招，大賣廣告一百呎房只需七十元云云，又運工包料每呎一元。

名茶奉貴客 香濃最怡神

香港每一種行業，都有「旺」「淡」季，茶葉生意的旺季，每年都有三次，那就是「正、五、九」前一個月，「正、五、九」的月份。是商場喜歡談及的旺月，茶葉生意的旺月不是正、五、九，而是正、五、九前一個月。

如所週知，茶葉用得最多的月份，是正月，因爲正月是一般人往來酬酢，最忙最密，也最講究古老排場的一個月份，大家拜年，款客時所用飲料，多用中國茶葉，在平時可以用西茶，用咖啡，但拜年時款客，卻是以中國茶爲多。正月用茶，當然不會在正月購買，農曆的十二月份，正是中國茶葉「旺月」。至於五月，有一個端午節，吃的是大肴大肉以及糭品，尤其是糭品，吃的人，很容易「滯」了。茶葉中的普洱茶，正好消除這一類「積滯」。五月吃糭的日子是五月初，買茶，通常在四月底已經成爲「旺月」了。九月，沒有足以積滯的食品，但九月前的一個月，吃的是月餅，是十分難消化的東西，普洱茶對這種「滯」，也是十分奏效的。八月上旬，茶葉已進入旺季。有這個因素存在，所以，一般知名的茶商，在每年的十二月，四月，八月，都爲茶葉宣傳一番。

百味牌萬能攪拌機

瑞士製造「百味」牌萬能攪拌機是一部設計獨特的主婦廚房助手 [illegible] 「百味」萬能攪拌機器用途廣泛，清洗容易之外，尚能放進家裏任何大小的鍋裏 [illegible] 有一高速的摩打，每分鐘一萬轉，但打音極靜，而且機器有雙重絕緣，經獲得十一個國家的認可標誌，證明每一架「百味」攪拌機均依照有關的特殊規

陶瓷優劣之鑑別

農曆新年將至，讀者如果想買陶製花瓶或花盆來點綴一下廳堂，陶器如何辨優劣 [illegible]

廣州辦短綫旅行團

計有星湖從化西樵佛山遊白雲
一至兩天節目專車來往包食宿最
長途程三天綫遊大良及新會

爲使同鄉度歲的港澳同胞歡度春節和增加節目，今年春節期間，廣州港澳同胞服務社和廣東省中國旅行社，特別舉辦機條短程旅遊路綫，每天有團出發，利用一兩天時間，遊覽廣東境內的名勝風光。該計劃只接待在穗的港澳同胞參加。

由港澳同胞服務社主辦的五條短途旅行綫如後：（收費以該社公佈爲準）

一、廣州至肇慶星湖——兩天，收費四十五元（人民幣，下同），包括住宿一晚，一個早餐四個正餐。

行程大致是上午登天柱峯，遊九曲橋，觀魚亭、水上公園、鐵索橋等；下午探岩洞後，分散作自由活動，可以在星湖附近商店購買土產及紀念品。

二、廣州至從化——兩天，收費卅四元，包括住宿一晚，一個早餐，四個正餐。

節目以洗溫泉浴爲主，行程包括參觀廣州花展，當日上午先到越秀公園和烈士陵園迎春花會賞花，然後到沙河飯店午膳，下午出發往溫泉。第二天上午遊覽溫泉公園，年富力強者可以到從化後山天湖遊覽，參觀設在該處的水庫發電設備。吃過午飯後回程返廣州市區，順遊動物園、黃花崗。

三、廣州至西樵——一天，收費廿一元，包括兩個正餐，即日來回。

廣州至西樵——兩天，收費卅八元，包括住一晚，一個早餐，四個正餐。

行程包括上午遊覽飛流千尺、西樵山腳的博物館，下午或翌日早上訪百步梯、觀瀑亭、天湖、亦可再遊山頂的冬孤石、石屏風、石燕岩、鯉魚洞、天綱框、石祠堂、無葉井等名勝。

四、廣州至佛山——一天，收費十三元，包括兩個正餐，即日來回。

節目包括遊祖廟、工藝社、秀麗公園，並可到佛山陶都商店選購陶瓷工藝品。回程時順遊廣州市內的越秀公園和流花公園。

五、廣州至白雲山——一天，收費十三元，包括兩個正餐。

白雲山是羊城八景之一，遊客可瀏覽山頂公園、天南第一峯、白雲曉望、白雲晚望、白雲松濤、山北公園等景色。中午到沙河飯店午膳，下午順遊動物園、黃花崗。

欲參加旅遊團的港澳旅客，須提早一天到廣州人民南路十二號港澳同胞服務社登記（須帶回鄉介紹書）及繳交費用。由於名額有限，採先到先得辦法。凡參加者須在指定時間前往服務社集合，該社用專車接載遊客啓程。

由廣東省中國旅行社主辦的旅遊路綫：（收費以該社公佈爲準）

一、廣州至白雲山——即日來回，收費七元，在沙河品嘗沙河粉。

二、廣州至佛山——即日來回，收費十元，包括午餐。

三、廣州至從化——兩日，收費四十六元，包括一早餐，三正餐，在從化賓館度宿一晚。

四、廣州至星湖——兩天，收費四十五元，包括一早餐，四正餐，在星湖旅店度宿。

五、廣州——大良——新會——三天，費用六十二元，包括食宿，專車接送。

六、市內遊覽綫——收費三元。包括遊覽越秀山公園、市內學校，工廠等，有專車隨隊。

參加者可致電六一一一二廣東省中國旅行社值班室詢問詳情。

一系列精湛創作
同級機莫出其右
三洋手提收音錄音機

M9990K 身歷聲收音錄音機
設備齊全，別出心裁，精密之鎖相環路(PLL)系統，配合四導向全音域喇叭，收聽電台或卡式，身歷聲效果直追高級錄音座，同級機中，莫出其右。

M2570K 手提收音錄音機
精簡實用，操作方便，四波段敏感收音及兩個高低音喇叭，清晰响亮，磁帶計數器及睡眠定時器等先進設備，一應俱全。

M1700FB 迷你收音錄音機
備有AM/FM 波段收音，機身輕巧，携帶更感方便，無論收音錄音，效果與音質均傳眞理想，實爲不可多得之經典產品。

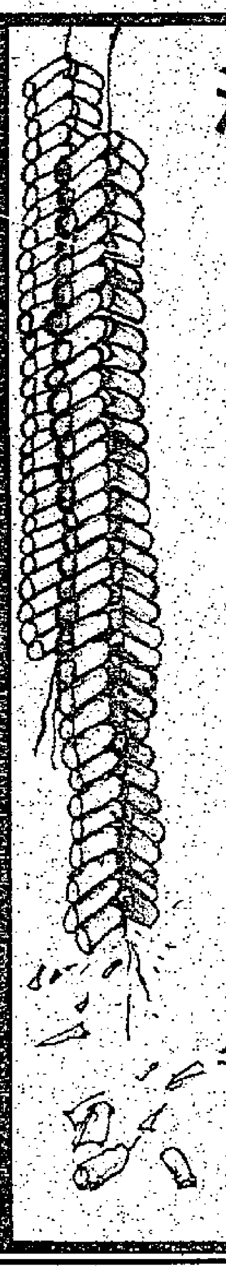
SANYO
達誠三洋電器有限公司
電話 5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

STP油渣滑機油、保障引擎。
50,000咪不用換油

美國STP產品，全部經最新科技研究及在國際賽車壇上試驗而成，功效遠非其他附加劑可比。
其油渣引擎滑機油，專爲商用貨車，小巴，的士等而設，不但能提供最有效的機件保障及慳油，更能保持最佳潤滑性達50,000咪之久，實乃油渣汽車不可不備之引擎保養產品。

昆和有限公司
香港干諾道中李寶椿大廈
電話：5-433118．447480

STP 油渣引擎滑機油備有不同重量罐裝及桶裝以適合各界人仕需求。



鴻昌簾布
牆紙
歲晚酬賓
碎料$4.50 per yd.
79－80年歐洲新花牆紙大量到港。
美國花布織錦
$12.00 per yd.
另大量推出西德膠面牆紙，特價十八元起
西德、瑞士、台灣牆畫及美國枱布60"70"特價出售。
Sale 20%
星期日照常營業
香港大道中185號
電話：H 459372．459375
九龍加連威老道73號
電話：K 693792

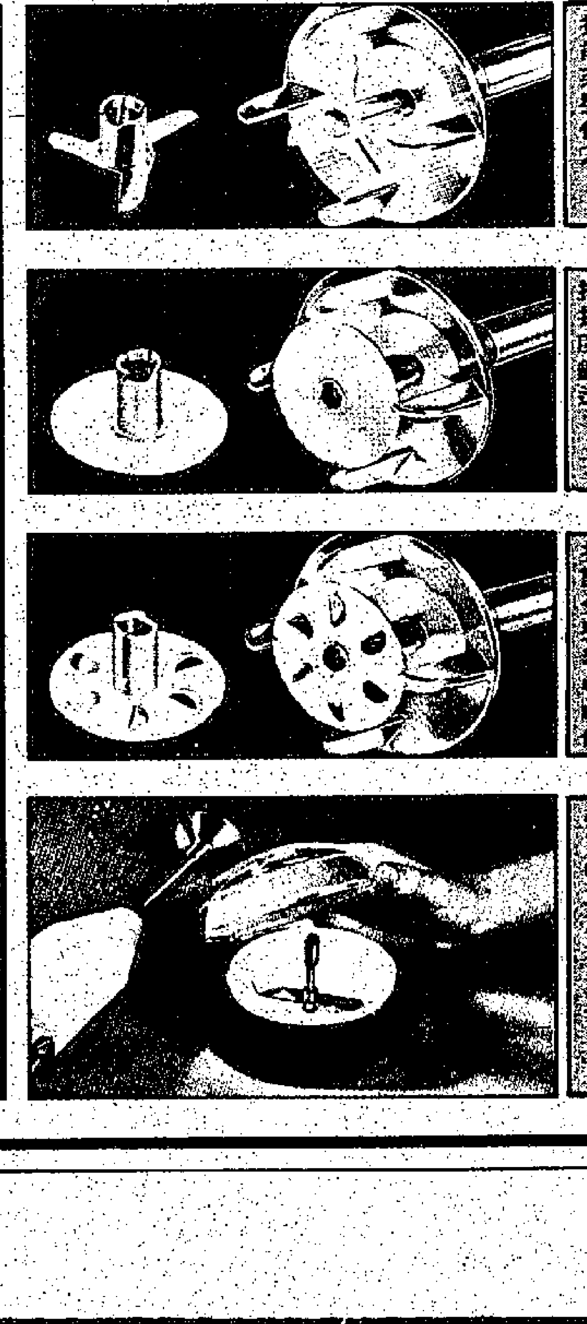
瑞士
bamix
百味牌
萬能攪拌機

■ 可綜合十一部機器用途於一身。
磨粉機・打蛋機・雪糕機・奶昔機
調酒器・調奶機・碎肉機・搾汁機
搓粉機・刨冰機・攪拌機
■ 容易清洗，更能在滾水裏消毒煮滾，以保衞生。
■ 可在任何容器內操作，甚至在爐火上的鍋裏一面煮一面攪拌。
■ 高速摩打，每分鐘有一萬轉，節省攪拌時間。

各大百貨公司均售

總代理：凱廸公司
香港德輔道中173號先施大厦1104室
電話：5-435278，5-451487

配件用法：



攪碎器（CUTTER）：能碎肉類、海鮮、蔬菜、水果，更能調製嬰兒菜，花生糊，杏仁糊，豆漿，薑汁酒及搓麵粉等。

攪打器（BEATER）：打雞蛋、蛋白、鮮忌廉，又可以製蛋糕、餅、布甸及雪糕等用途。

攪拌器（MIXER）：調雞尾酒、奶昔、花生醬及沙律醬，調製嬰兒奶粉，攪和麵粉，如"熱餅（HOT CAKE）"、"班戟（PAN CAKE）"、"威化餅（WAFER）"之類。

研磨器（GRINDER）：可磨任何乾料，例如咖啡豆、香料、胡椒粒、花生、杏仁、芝麻、飯米、高麗蔘、洋蔘、[illegible]

環翠大酒樓
WAN TSUI RESTAURANT
香港柴灣連城道四至十二號

早午茗茶　精美點心　晚飯宵夜　明爐燒烤
團年夜飯　發財春茗　喜筵壽讌　豐儉隨意

營業部電話：五一五七一三三一
五一五七三五九九
弍樓電話：五一五七三六〇六
五一五七三六四七

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1979

本港新聞

拓展署長視察實況重申聲明

屯門公路車禍多因超速造成

疏忽交通標誌扒頭易生危險
公路建築設計已達最高標準

（港訊）工務司署工程拓展署署長施德昨日重申：屯門公路的建築，已達到最高的標準。

施氏昨日前往視察該公路第二期建築工程時強調說，在該公路發生意外的原因，主要是由於超速與及駕駛人士明顯地忽略一項簡單的交通規則，在「扒頭」時駛越雙白線所致。

他指出，自從該公路於去年五月開放通車後，工務司署已安裝多項交通標誌，以加強該路的安全設施。該署於去年八月間，在屯門公路設立十二套圖案交通標誌，勸喻駕車人士駛回或沿內線行駛。此外，在多處交滙地點的上山行車線的路面，亦漆上指示箭咀符號。

去年十月，該署在該公路沿上山行車線每隔五百米設立一個交通標誌，勸喻駕駛人士如非超前，必須靠左行駛，總數共卅一個之多。同時，該署亦在岩部頭路面漆上雙白線，禁止任意超前。

此外，該署於十一月間在該公路的兩端，分別竪立兩個「安全第一命長久」的巨型路牌。

施氏說，使用該公路的駕駛人士，應該發覺該等交通標誌相當有幫助。

屯門公路第二期工程預期可於一九八〇年年底完成，現在進行中的工程，包括地基結構及路面等。

施德署長昨日並且巡視荃涌火藥場、荃灣支路第一段工程，及青山道、荔士古道交滙處等建築地盤。

遊艇如非上落乘客 勿在公衆碼頭停泊

（港訊）海事處昨日提醒本港船隻，尤其是遊樂之船隻，船主及負責人注意，除非需要上落乘客或得到海事處處長許可外，切勿在公衆碼頭停泊。外此，逾過一百一十五呎長之船隻，亦禁止在任何公衆碼頭停泊。

海事處發言人指出：該處最近接到投訴，謂有一些無人管理之船隻停泊在公衆碼頭旁，以致妨礙其他欲利用公衆碼頭上落乘客之船隻。

匯豐貨輪難民辦理登岸手續

上：一批滙豐號乘客辦理入境手續。下：滙豐輪上一對笑容滿面的小童。

泛美航機試飛廣州

七四七SP式

熟習白雲機場情況

（特訊）自美國宣佈與中共建交後，美國若干航空公司爭相申請開航至中國大陸的新航綫，而結果由汎美航空公司首先獲得批准。昨日上午七時三十分有一架屬於汎美七四七SP式客機由港飛廣州，在白雲機場降落。該機並無旅客，僅有該公司紐約總行及港方之技術人員，及東南亞總經理等十餘人，據汎美發言人昨稱：該公司此次派機出飛廣州，僅屬試飛性質，並熟習廣州方面之白雲機場設備，至昨日下午十二時三十分該機已由白雲機場飛返本港，各技術人員對於白雲機場之設備，頗感滿意。是次除熟習地形作將來開航準備外，倘遇香港啟德機場有颱風或大霧籠罩，而不能降落時，亦可轉飛廣州，因此一航綫爲距離本港最近之一站云。（援）

滙豐輪上難民加速辦理手續

續有千一百人登岸 輪上只剩七百餘人

（特訊）昨日續有一千一百六十五名「滙豐」號上越南難民獲准登岸，暫時居住在啟德機場的舊空軍營。

連同前日獲准登岸的一千四百一十八名越南難民，目前滙豐號上越南難民祇餘下約五分之一，亦即是祇有七百人仍然留在船上。

昨日獲准登岸的一千多名越南難民，是來自二百一十六個家庭。此外，另有兩名患病婦人（年二十及三十歲），需要由船上被送往伊利沙伯醫院留醫。

首批獲准上岸的越南難民，有二百零三人，他們是來自三十六個家庭，於昨日正午上岸，半小時後已抵達啟德前皇家空軍基地。

第二，三兩批「滙豐」號難民，亦於下午三時許被送上岸，他們共有四百三十三人。

此外第四，五，六批難民共四百二十九人，亦於傍晚時被送上岸。

目前暫時安置在啟德前皇家空軍基地軍營內的越南難民，共二千五百八十九名。

滙豐船長船員繼續接受盤問

另一方面警方及海事處人員，昨晨繼續在「滙豐」號盤問船長戴雲鑫及二十名船員，內容包括該船航行過程的精確時間，特別注意的是救起如此至多難民的經過，與及不直駛第一港口台灣而轉來香港的原因。

調查人員將詳細紀錄船長及船員每一句話，並反覆核對航海日誌，是否有漏洞。據說：警方及海事處人員，除了向他盤問外，並且向船上難民詢問，經過多天深入了解，對於該輪來港時大概輪廓，已有一定的掌握。

政府發言人昨晚表示，滙豐船長戴雲鑫繼續接受有關方面的人員調查，至今仍在船上，目前仍未有人落案被控。（合）

又有一批南越難民 乘大木船到港 獲准登岸安置

（特訊）昨日又有六十一名越南難民乘坐一艘大木船抵港，他們已獲准登岸，並獲當局安置。

據悉，該六十一名越南難民，是在二十八天前，由越南北部集體乘坐一艘大木船出海逃亡，他們在公海中飽經二十八天風浪，終於在昨日抵達本港海域，爲水警輪發覺，上船調查後，證實他們是越南難民後，將木船拖返西區檢疫站，由衛生署人員替他們檢疫。

該六十一名越南難民，包括十八男二十女三名男童及十名女童，他們已獲准登岸及安置。（合）

銀行存欵利息免稅 目前仍爲五厘二五

（港訊）銀行存欵利息率，年息不超過五厘二五者，得免繳利息稅，而不是若干報章於上週末所稱之七厘或七厘半。

政府發言人昨日表示，該等報章之報導引起誤會。他表示本月二日所宣佈的五厘二五免稅額並無改變。他說，上週五在政府憲報中刊登的一九七九年稅務（修訂）（第二號）法案，只是將財政司可以不時指定豁免利息稅率的權力限度提高，並非規定現行的實際的豁免額水平。

他說，該項豁免額通常與外滙銀行公會所訂之儲蓄存欵利率相同。他又說：「儲蓄存欵的利率在一月二日時由四厘半增至五厘二五，豁免利息稅之利率亦同時提高。」

他說，是次提高豁免額，是根據在一月二日出版之憲報號外中所發表的保護公共賦稅條例下之一項臨時命令而實施。該條例將於星期三在立法局進行首讀及二讀的法案，旨在擴大以確認該命令的效力。

澳門設電視台

設立委員會·研究可能性

已有中外財團呈交三份建議書

新任澳督將於下月履新

（特訊）澳門消息：新聞旅遊處長黎祖智昨日下午三時在督憲府辦公廳內舉行的一九七九年澳門旅遊發展方針記者招待會上透露：政府已成立一個電視研究委員會，研究澳門設立電視台的可能性，目前共有四個中外財團，向政府呈交三份設立電視台建議書，其建議書在澳門設有綫電視，一份而是無綫電視。

前任澳督李安道上校，本月底返抵葡國後，將手續交待清楚後，新任澳督伊芝迪將軍在二月中旬，才在里斯本正式宣誓就職，下旬來澳履新。

黎氏說：電視研究委員會是前任澳督李安道上校在任前所委任，而電視研究委員會所作出的研究成果，將交由二月下旬才來澳履新的新澳門總督伊芝迪將軍決定。根據葡國憲法，葡國統治的地區是不能有私營電視台，但政府可與商人合作，投資電視變成公私合辦，政府仍要佔有大部份股權。黎氏說：澳門將會以土地交換股權方式與商人合作開設電視台。

黎祖智表示：電視研究委員會的成員包括：郵電廳長羅比士工程師，輔助發展處山度士工程師，銀監處賈華路博士，工務局柯利雜拉工程師及政府駐賓馬車專員羅利路，他本人被選爲研究委員會的主席。

至於研究的主要是電視台的經濟，法律及政治等問題。

當談到澳門旅遊發展時黎氏透露：今年四月上旬，澳門，非律賓，香港，在澳洲推行一個地區聯合推廣活動，來介紹三個地區的旅遊。去年來澳的中外各地旅遊客是歷年來最多，抵澳的旅客共有二百九十五萬四千九百七十三人次。今年並訂有龐大的旅遊發展計劃。（祥、璧）

圖示新任澳門總督伊芝迪將軍

美國威士丁冷氣 宣佈委任 德寶工程爲總代理

美國威士丁冷氣經已隆重宣佈委任德寶工程有限公司爲總代理，並於廿二日假座富麗華酒店特設酒會慶祝。而美國威士丁冷氣董事勞頓（Mr. Eli Rotem）先生亦已於一月十九日專程由美飛抵本港，參加該慶祝酒會，以祝同心同力，合作愉快。

圖左至右爲美國威士丁冷氣經理劉健先生，德寶工程有限公司董事長歐陽瀛先生，美國威士丁冷氣董事勞頓先生，德寶工程有限公司董事經理劉善燊先生，美國威士丁冷氣劉先生。

肯定有利息賺
穩健過做生意

存款利率（最低存款額五萬元）－以週息計

24小時通知	9 %	6個月	10 %
1個月	9.75 %	9個月	9.5 %
3個月	10 %	12個月	9.75 %

利率如有更改，恕不另行通知。
大額存款及年期更長者利息面議

政府註冊接受存款機構
美國太平洋財務有限公司
美國太平洋銀行聯營機構
香港德輔道中廣東銀行大厦5字 電話：5-253021
吳少波先生或趙彌炘先生

電子錶大平賣
大量供應，新欵品質佳平價LCD. LED電子錶及鬧鐘錶。零售、批發、出口均表歡迎。
地址：香港皇后大道中270—276號中央大厦19樓（電梯按18字）
香港寶德錶行有限公司
電話⑤432218

小評

屯門公路車禍多因疏忽

加強展開安全宣傳運動

工程拓展署長施德，在視察屯門公路實況後重申聲明，公路的設計與建築已達最高標準，交通失事之類頻發生，他認爲駕駛人士疏忽交通標誌所造成。

屯門公路自從通車以來，發生車禍特多，該公路是否設計欠善，引起市民疑惑，但較早前，工務司與環境司先後在立法局答覆議員質詢時一再強調並非公路設計不善，失事主因在於疏忽。

我們以爲此時辯論屯門公路是否設計欠善，不切實際，總是有利而無害的是應該多向駕車人士警告，在路上小心駕駛。

屯門公路車禍特多，其中一個主因，被人誤認爲它是高速公路，拚命風馳電掣，固然忽略了交通標誌，也很可能來不及看交通標誌，一不小心，即闖出大禍。

我們希望有關當局，除了積極加強屯門公路的安全措施外，並應加強宣傳運動，多多提醒駕車人士小心，可能是補救屯門公路車禍特多的最有效方法。

大嶼山長沙官地 今日在大會堂拍賣

（港訊）離島區三幅住宅用地將於今星期二假大會堂劇院舉行拍賣。其中一幅土地，位於大嶼山長沙，面積爲一千三百九十八方米，規定的建築比例爲零點四，可在不超過五百五十九方米的土地上興建兩層高住宅。

其餘兩幅爲坪洲圍仔山的毗鄰地段，每幅面積約三百七十二方米，規定可在百分之三十的地段面積上興建兩層高建築物。

是次拍賣將於上午十一時開始，由離島理民府高級地產測計師許晏年主持。

「龍行虎步攀八仙」是公益金新界分區步行的新高潮，定於二月四日星期日舉行，全程八哩，由大埔鶴藪園出發，步鞏頗爲陡峭之山徑，抵達風景如畫之八仙嶺，最高處達到二千呎：參加人數限爲五百名，歡迎體魄強健及有攀山經驗之人士參加，沿途將有工作人員妥善照顧各步行者

公益金預備由是次步行籌得五十萬元善款 故每名參加人士於起步時必須已獲得贊助善款一千元 假如某些步行者無法獲得此指定數額之贊助款項，籌備委員會將設法代爲籌募，以湊足一千元之總數，但該步行者自行籌募之善款不應少於五百元

爲表揚參加者爲公益金籌款所作之努力及參加此項富有挑戰性步行之精神，故凡行畢全程之人士均會獲發設計精美之特別証書

大會歡迎本港公司團體，提名贊助派隊參加此項善舉，報名截止日期爲本月二十六日，請早日與公益金辦事處聯絡
（電話：五一二三三五五〇）

Community Chest
香港公益金

文儀洋行有限公司
THE OFFICE APPLIANCE CO. (1955) LIMITED
香港干諾道中130-6號誠信大厦
電話：5-456080（五線）5-456265（五線）
60 YEARS IN BUSINESS SECOND TO NONE IN SERVICE
本公司代理世界各國名廠
商業機器及文儀用品
種類繁多·任君選購

敬請 駕臨參觀選購無任歡迎

財務
穩健定期
必獲厚利
年息
11¼% 12個月存款
10½% 6個月存款
9¾% 3個月存款
最低存款額 HK$50,000
有利財務有限公司
（註册接受存款公司）
中環華人行801室
電話：5-254527-0

quality underwear
興士牌
HING'S ®
新型內衣
紗質最靚
橡根柔韌
適體耐用
百利恆織造廠 電話：3-710286 710218

本港新聞

四賊駕車持刀槍斧闖劫西環中國聯合銀行

掠款近八十萬

賊閃電手法入行廿分鐘得手

脅持看更作人質威迫經理開保險庫

警盼提供携占士邦箱行出男子消息

（特訊）年近歲晚，劫匪猖獗，銀行成為劫匪主要「光顧」對象。四名配備私家車和電單車匪徒，分持刀、槍和利斧闖入西環中國聯合銀行，將職員綑綁，威脅經理交出保險庫鎖鑰，掠去近八十萬元巨款。劫匪在銀行逗留二十分鐘。唯沒有匪徒被捕，案中亦無人受傷。

警方呼籲市民，若發現一名身裁中等，高約五呎四吋，於昨晚五時許手提黑色占士邦式公文箱從西環中國聯合銀行出來，立即致電五—二七七—與警方聯絡。或發現任何人物和車輛與上述銀行劫案有關，亦可向各警署報告。西區偵緝主任李耀安表示，警方已在現場掌握若干綫索，並派出大批探員加緊緝捕劫匪。

被劫中國聯合銀行西環分行，位於吉席街五十五號與士美菲路交界處，銀行有七名職員包括一麥姓經理，二名女職員，一巴基斯坦籍看更及三名男職員。

昨晚四時五十分，四名男子進入上址銀行，分別手持一柄手槍物體、長刀和利斧，喝令一名巴籍看更放下武器，並以該看更為人質威脅銀行經理將橫門打開。

劫匪進入銀行後，即喝令各職員跪在地上，並用膠布和繩索將各人加以綑綁。

隨即威迫經理交出保險庫鎖鑰，劫匪打開保險庫後，即將兩個滿載現鈔[illegible]閘，掠去各紙面額現鈔近八十萬元，將所有現款放入一黑色占士邦皮箱。

劫匪逃走時將所有銀行職員關進廁所，並用鐵絲將門綁緊。職員經過十分鐘掙扎始將廁所門打開。

警方接報後，派出大隊警員到場調查，並加派警員在附近街道搜索賊踪。

被劫中國聯合銀行於每晚五時停止營業，劫匪乘銀行關門前十分鐘下手，警方懷疑劫匪事前伺伏銀行門外，觀察銀行營業情形，探得銀行沒有其他顧客始入內行劫。

劫匪在銀行逗留二十多分鐘，仍未被人發覺，因銀行當時已經停止營業，沒有其他顧客進入銀行，而匪徒逃走時又將職員關入廁所，故劫匪乘坐自備私家車和電單車離去時，附近居民並未發現銀行已被劫去巨款。

事後，探員曾詢問附近居民有否目擊匪徒離去，但並無所獲。

警方於昨晚後發出一項通緝令，追緝一輛私家車和一輛電單車，及四名涉嫌與銀行劫案有關男子。

被通緝四名男子年約二十五至三十歲，高約五呎四至九，其中一人駕電單車逃去，手持占士邦公文箱；（二）穿棕色大褸及棕色褲；（三）穿灰色西裝，持有類似手槍物體；（四）不詳。

懷疑被劫匪用來「散水」的私家車係金色豐田房車編號BK四五×七；另一輛電單車係紅色本田編號AV八八×三。

警方公共關係科就上述事件昨晚發表消息稱：

警方現正調查昨（星期一）下午，西環一間銀行被四名男子劫去七十萬元至八十萬元的劫案。

初步報告稱：昨日下午四時三十分，四名男子，其中一人持有類似手槍的物體，一柄斧頭，及兩把刀，闖入吉席街五十五號的銀行，威脅一名看更及六名職員。

匪徒在逃走前，將全部銀行職員鎖在洗手間內。

劫案中無人受傷，警方調查工作在進行中。

現時，調查該案的探員籲請各位市民，如曾在劫案現場見到四名年約二十多歲形跡可疑男子，其中一人持有一黑色公文箱，請立刻撥警察熱綫電話五—二七七—七七。（合）

美孚新邨劫殺案報假息 沙田警員罪成判囚三月

另一首飾工人准保候查身世判

法官謂警員濫報綫索故要重判

（新亞社）一警員與一首飾工人，分別涉嫌多次向警方虛報有關發生於一九七七年九月廿七日，在美孚新邨，一名剛畢業的女大學生被劫殺一案之兩名疑兇的線索，使兇殺組人員，曾兩度拘錯兇手，遂將兩人帶返警署調查後，分別落案控以四項浪費警務人員時間罪名，昨再解西區裁判署審訊，兩被告均否認控罪，史迪法官聆畢全案證供後，裁定兩被告均罪名成立，判次被告入獄三個月；首被告則押候二月七日，俟感化官調查其身世後，始行宣判，並准其仍舊以一千元現金保釋外出候判。

史迪法官於判案時稱：次被告身爲警務人員，明知警方對線索是非常重視，尤其是自己內部之人員所提之線索，而他卻故意向兇殺組人員虛報，意圖取得綫費，故此必需要判處入獄，才能收到阻嚇作用，但考慮到他前途盡毀，故經判如上。

被告二人：（一）黃萬傑，十九歲，首飾工人；（二）韓樹柏，廿九歲，警員，駐守沙田警署。分別被控四項浪費警務人員時間罪名：（一）單控首被告於七八年五月廿七日，在美孚新邨向陳海強探長虛報上述之一宗劫殺案兩名疑兇「亞華」與「亞星」同居在九華徑九號或十九號；（二）至（四）罪，單控次被告，於七八年五月廿六日，在黃大仙警署，向卓偉明高級偵緝督察，虛報該兩名疑兇，每日下午一至三時，必在美孚保齡中心玩波子機，每日晚上八時在深水埗南昌街與大南街之標記大排檔晚膳，七八年五月廿九日，在同一警署向卓虛報其中一疑兇「亞華」將於翌日上午九時至十時，在沙田瀝源邨富瑤酒樓與其會晤及七八年六月三日，在同一警署向陳海強探長虛報，可以在沙田鄉議局側銀行後面之木屋拘獲該兩名疑兇。

案情透露：上述之劫殺案發生於當日上午八時十分，一名廿三歲女子文佩瑤在美孚新邨蘭秀道第六期第卅二座廿一樓梯間，被兩名男子行劫時刺斃，事後警方兇殺組人員即專職調查，追緝兩名兇手歸案，並於同年十月六日，警方特別出暗花一萬元線費，但經八個月時間調查，仍無結果，其後於去年五月二日，警方再懸紅二萬五千元，通緝兩名兇手。去年五月廿三日，次被告向兇殺組偵緝督察卓偉明及探長陳海強報告他之綫人「猩茂」（即首被告）供給他有關上述劫殺案之三名疑犯之姓名住址：（一）「亞華」住九華徑村九號；（二）「亞星」住大窩口邨第十一座三樓三二室；（三）「亞威」住美孚新邨第五十座六D。而「亞威」只是負責「睇水」，並非目擊案發經過，具亞等三人相信他之綫報，並齊令他到兇殺組報告詳情，其後兩被告分別四次向卓偉明及陳海強報告控罪內之消息，兇殺組人員即根據所得綫索前往搜捕疑兇，並兩次拘獲多名可疑男子，但經盤問後，均與該宗劫殺案無關，而將彼等釋放。

去年六月十三日，兇殺組人員在首被告家將其拘捕，他該下首被告承認他即是次被告之綫人「猩茂」，他所以提供假消息給陳海強探長，是幫助次被告取得綫費，次被告並對他說：這樣做法，對他是毫無麻煩及害處，但如果眞的拘獲兇手，便會有綫費及花紅可分，他聽後遂向陳探長虛報，兇殺組人員其後再拘捕次被告，而將兩人落案提控。

意圖劫青山道金行

一青年被控昨提堂還押

另一人醫院留醫亦並還押候審

（特訊）兩名男子在上星期六（一月廿日）在長沙灣一宗開槍事件被捕後，現已被控「意圖行劫」罪名。

其中一名廿五歲男子，將於今晨在北九龍裁判署提堂，而另一名年約十九歲男子現時仍在醫院留醫，預料將還押候訊。

此宗劫案現場是青山道三四九號地下英華金行。當日下午五時十分，四名男子分持兩刀一槍闖入大喝打劫，威脅東主陳國華，其弟國英及另外三名店員不得反抗。東主之弟反應迅速，提起一張椅子擲向劫匪，接着按響警鐘。

警鐘大鳴，四匪慌了手腳，轉身便逃，金行沒有損失。

此時，恰巧有三名警務人員駕一輛房車（BB九三八×）經過，聽到警鐘聲，又目睹四名男子在街上狂奔，立即掉尾追趕。

該三名警員連開十四槍追捕這四名亡命之徒，他們駕車逃走，警員窮追，沿途放槍，這驚險一幕瞬息間在三條街道上發生，賊車終不敵攔截，兩疑匪被擒，其中一個中槍，餘三匪逃逸。（合）

西環中國聯合銀行分行被四匪劫去近八十萬元巨款，事後大批警探到場調查。

酒店房內明星糾紛事

男女昨發還保款了結

（特訊）尖沙咀某酒店一客房少女報警被人企圖強姦案件，經警方調查後，被帶署的卅五歲武打明星經問話後，已經發還保金，離開警署。而另一十七歲余姓女子，亦於昨晨離署，保金幾得發還。

事件發生在前日凌晨三時，案發酒店房間一名武打名星租住，他由台來港拍片時即以該址。前日凌晨警方接報到場時，房內雖有糾纏過痕跡，但報案女子仍身穿衣服及完好無損。

兩人被帶署調查時，初步發現報案女子口供疑點甚多，有報假案及浪費警察人力嫌疑，所以，警方暫時批准兩人各以五百元保釋候查。

後來經過警方深入調查，認爲僅屬普通糾紛案處理，將兩人保金發還了事。（合）

青年懷刀糾黨劫

判囚三年九個月

（新亞社）一青年男子，在觀塘彩虹村糾黨行劫出來，爲警方揭破秘密，竟圖抗拒，相與糾纏，但卒被警方制服，并當場在其身上搜出利刀一把，帶返警署落案，控以四項罪名，昨解南九龍裁判署審訊，被告全部認罪，李扶運法官判其入獄三年九個月。

被告陳景方，廿二歲，被控四罪：（一）一九七八年十二月十八日，在觀塘彩虹村，與其他在逃人等，行劫三名男女現款二百元，及金戒指等飾物多件；（二）一九七八年十二月廿三日，在彩虹村一大厦電梯內，與其他在逃人等，行劫八名人士一批財物；（三）同時同地拒捕；（四）同時同地，藏有攻擊性武器，一把利刀。

兜客與濫收費

兩名的士司機分別被控

各准千元保釋外出定廿五日審

（特訊）港島交通部人員於上星期六（一月廿日）在愛羣道拘捕兩名的士司機，他們現已被控「兜客」及「拒絕將的士駛往顧客指定之目的地」罪名。

第一名司機年約廿九歲，他被控「兜客」及「拒絕將的士駛往顧客指定之目的地」罪名。

第二名司機年約廿九歲，他被控兩項「兜客」罪名及一項「濫收車資」罪及一項「容許其他人士登上其的士而事先未經顧客同意」。

該兩名司機現准以每人一千元担保外出，他們將於一月廿五日（星期四）在鰂魚涌東區裁判署提堂。（合）

疑威脅少女輪姦

兩青年不認罪

（新亞社）一名曾任舞廳之侍應員之少女，於去年六月七日被一群青年脅持前往公寓開房，先後被輪姦四次，事後警探拘捕兩名青年男子，疑係涉嫌與案有關者，昨解最高法院開審，兩名被告否認控罪，首由檢察官簡述案情大意，全案證供未畢，按察司費柏論將案押候今日繼續聆訊。

被告兩人：（一）鄧偉棠，二十一歲；（二）趙汝棠，二十一歲，公寓伙記。兩人分別被控一項強姦罪名，指兩人於一九七八年六月七日，在九龍彌敦道五九一號樓上，強姦一名十七歲卑少女。法庭昨選出七名男性陪審團協助聆訊。

檢察官簡述案情大意稱：當日原告少女同一男一女在一酒家消夜，而在另一張枱，有青年多人，其中一名叫阿泉之青年，與原告少女認識，叫原告少女出街，但爲同行之一男一女阻止，當時阿泉表示不關彼等之事，叫彼等離開，該一雙男女就自動離開。阿泉及其他四名青年就脅持原告出街，同往一公寓開房，而第一名阿泉首先强姦原告，第三被告是少女強姦，至于有一名青年意圖强姦之際，原告少女哀求，自行離去，原告第二被告後與少女發生性行爲，一個朋友離去，原告少女曾致電一個朋友，爲公寓哭訴，事後前往警署報案，探員將兩被告拘捕，落案起訴。

兩女作高買

各罰一千元

（新亞社）少女式人，在尖沙咀伊勢丹公司作高買，分別偷竊衣物，失手爲警方拘控，昨解南九龍裁判署審訊，被告少女式人俱各認罪，法官判其每人罰款一千元。

被告：（一）馮燕，十八歲；（二）梁佩完，廿歲。被控罪名：一月廿日，在尖沙咀伊勢丹公司偷竊衣物，價值六百四十元五角，另一價值三百廿四元五角。

案情透露：被告二人於一月廿日下午式時，到尖沙咀伊勢丹公司，同作選購，分別選取一件衣服，進入試身室，放入所携膠袋中，未有付賬，相繼出門而去，公司職員發覺後追出截查，當場人贓並獲，報警予以拘控。

破獲無牌食物店

兩老板娘罰一千

（新亞社）市政衛生局人員，又在尖沙咀重慶大厦食巷，破獲兩檔無牌飛肆，有關老板娘二人，分別被控，昨一併解上南九龍裁判署審訊，兩案被告二人，俱各認罪，法官判其每人罰款一千元。

首案被告陳燕，卅四歲。被控罪名：一月廿一日，在尖沙咀彌敦道重慶大厦後巷，開設無牌食肆。

次案被告王邦鶴，四十歲。被控罪名：一月廿一日，在尖沙咀彌敦道重慶大厦後巷，開設無牌食肆。

山海之友妙法寺 東涌羅漢吉澳塔

錦田大關刀道風山聖殿 羅漢寺東涌古城馬灣島

山海之友新年初三及初四各有兩綫旅行，初三分兩綫（一）九時喜來商場東公園乘大旅遊車，首程特別節目遊新界妙法寺，雙建金龍雄偉大殿，內壁繪佛門事迹，世所罕見。午間在山上天德聖院素筵，杯上新聯歡，席上演唱，下午遊錦田古園村大祠堂，錦田大關刀，充滿新年景象。復經林村谷大埔沙田加遊道風山基督教叢林莊嚴聖殿，攝影尤宜。（凡欲早歸者，可在大埔提前自返市。）車資全券廿三元，純車十元。（二）與海上遊聯誼社合辦豪華遊船美人魚八時半在港澳碼頭開遊大嶼山東涌古城古村鳳凰山下金碧輝煌羅漢寺寶殿，並在寺素筵聯歡（十人同席，席券十二元，在船上自由報名）。亦可自野餐。下午遊汲水門馬灣島古蹟名勝。五時返至市。全日船券十七元。年初四旅行兩綫（一）同上時地乘美人魚豪華船遊羅漢寺東涌古城及馬灣，素筵聯歡等節目同上述。船券十七元。（二）晨八時廿分喜來商場東公園乘車中大轉飛虎快船全日遊吉澳鴨洲塔門及十四鄉烏溪沙。午在四海酒家海鮮宴餐（船上報名）或自野餐，車船券十七元。即起各站發券，額滿即截止：彌敦道三一五第一餐室，大埔道廿三偉光育機利文新街四一佳麗唱片，余道生行五一二柯士甸道十號潮發，大道西四二七大生港九四三三六〇六。（註）補充消息將於本週五華僑日報公佈。

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染咳嗽病，故宜趁早購備唐拾義久咳丸此丸係集數代名醫專研肺科之瞽咳心得採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特強祛除力，治標治本收效令人驚服，凡初咳、久咳、或纏綿未愈者，不論有痰無痰日咳、夜咳、喉痛胸痛種種形式之咳嗽，均奏奇效。凡曾服各種糖漿、咳水而未見效者，立即改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

攝影科學儀器

三週年紀念大抽獎

即日起至2月28日止

購物滿10元者可得抽獎券一張

頭獎免費遊覽歐洲18天

式，叁獎及其他名貴獎品共200份，價值HK$50,000

免費拍攝柯達立刻現照片

彩色冲印 名廠各國相機 電計算機 金石手錶

上環 干諾道中111號 永安中心地下 5-441077

中環 士丹利街6號地下 5-221903 5-220871

北角 英皇道993號 得利商場地下 5-640066

荃灣 街市街15號地下 (民天酒樓對面) 12-432882

舉報及諮詢

請親身到廉政公署及各分處

或電香港 266366 24小時服務

或函香港郵政總局信箱 1000號

舉報中心及各分處地址電話

廉政公署舉報中心	中環美利道停車場大厦九樓	5-266366
順華分處	香港干諾道西7號地下	5-430241
福昇分處	香港筲箕灣道234號福昇大厦	5-606262
鴻裕分處	九龍深水埗元洲街170號地下	3-611211
美東分處	九龍東頭村道美東邨138號	3-374271
富裕分處	九龍牛頭角定富街103號富裕大厦地下	3-417372
福來分處	新界荃灣福來邨永樂樓地下	12-430221
廣福分處	新界大埔廣福道八十四號地下	12-672277

總督特派廉政專員公署 廉政公署

INDEPENDENT COMMISSION AGAINST CORRUPTION

商業電台

FRANK BLAINE & COMMERCIAL RADIO PRESENT

THE LETTERMEN 演唱會

日期：1979年1月25日

時間：下午七時及下午九時

地點：九龍塘窩打老道 大專會堂

票價分六十元，五十元，卅五元及二十元四種

在港九通利琴行分行有售

贊助機構

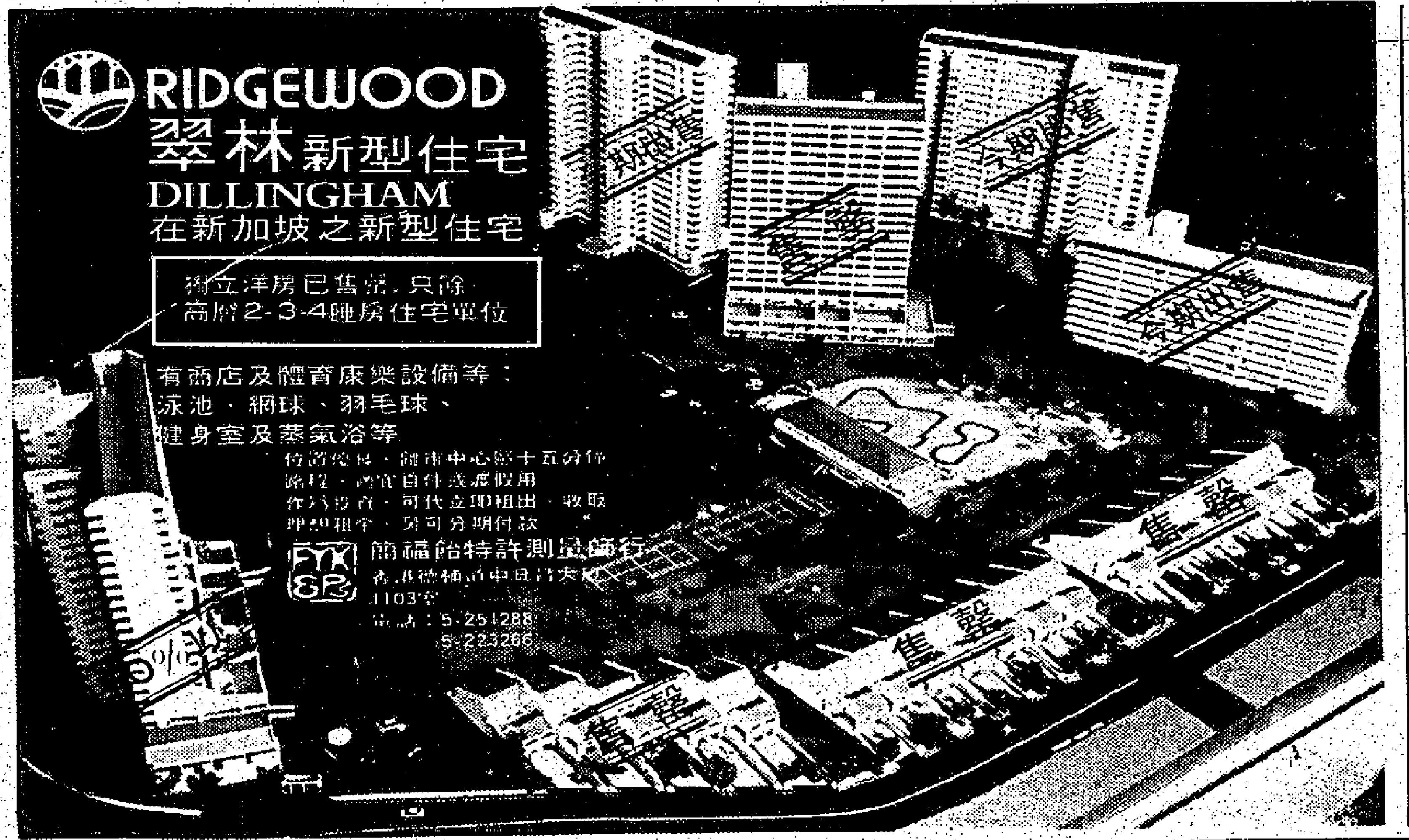
第一音響 TEAC

金嗓子 Accuphase

夏文卡頓 harman/kardon

天朗 TANNOY

ESS



REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1979
CITY HALL

中式迎春糖果售價略升

朱古力拖肥餅乾張三成
迎春油器報起瓜子獨平

中國人廿四節令最後的一個「大寒」已過，市民紛紛忙着辦年貨，迎春糖果是少不去的。據說今年中式迎春糖果價格企穩，最多貴百分十左右，至於歐洲糖果及朱古力來價則全面提高百分之二、三十，大陸朱古力亦加價一成左右。

目前，一般在市面出售的英國朱古力，兩磅庄升至廿二至廿四元。由於朱古力的價格升幅過高，故此商人預料其他如果汁糖，拖肥，將會較爲搶手，但價格也見上升，去年每磅約六元的，今年已升至七元不等，但較之朱古力，已屬便宜不少了，英國餅乾起價百分之卅以上。

多年來，歐美糖果一直佔了上等貨式的市場，而今年亦不例外，除了歐洲貨外，在中下貨的市場，是由港貨及中國大陸貨分享。本港製的糖果平均每磅約貴二至三元，此外還有菲律賓糖果正加緊打入本港市場，但價格比香港貨稍貴，故銷路仍欠理想。

至於今年大陸銷港的中式迎春糖馬蹄，今年批價每擔六百五十六，比去年提升半成左右。糖椰片每擔六百八十元，椰角七百元，糖蓮藕三百七十元，糖冬瓜角一百八十元，糖木瓜角二百四十元，糖金桔四百八十元，糖湘蓮子六百五十元。

中式糖果除大陸貨佔較大市場外，港製貨也有供銷，但售價一般高昂，原因是加工費高，例如糖馬蹄每擔售七百五十元，糖椰片及椰角原料由南洋供應，椰片每擔售七百元，椰角七百廿元。除了中式糖果之外，大陸迎春油器亦大量供應，今年煎堆，油角每擔四百八十元，比去年貴廿元，港製油器每擔售五百元左右，價錢略高。

經銷商認爲今年中式糖果及油器銷路只能維持去年水平，雖然新家庭增加，對銷貨有幫助，但年來社會潮流轉變，西式糖果逐漸普遍，佔了很大市場，故中式糖果與油器銷貨增長率並不高。

在一片加價聲中，瓜子市價持穩，甚至略見下降，上價貨到處雖較去年少一成至二成，但中價貨充斥市場和銷勢之力，商人多不願加價。影响本銷的活力是一般工廠多利用新春期間發表有新假期，從而刺激港人往外地遊玩的興趣，直接打擊本銷，加上今年中國大陸對旅遊政策改變，刺激不少市民返回內地觀光，加上返鄉探親人數大增，這一般消費力的降低，實不容忽視。

商人表示信興瓜子售價每斤廿六至廿八元，良瓜每斤二十元，泰國瓜每斤七元五角，蘭州中片每斤九元六角，通逐小片每斤四元至四元半。

新春油器糕餅佳釀多 小嘗即止滋味兼有益

老人進食年糕特別小心

吃素有助清理腸胃

新春期間，油器、糕餅及名酒佳釀自然會多享用一點，不過對健康的影响却不可不慎，我們無意勸人戒絕，但適可而止想信是最佳忠告。現在茲把其中利害提出，以供讀者參考。

吃油器要提防食油中的毒素——過氧脂質。爲了預防動脈硬化，應多吃植物油如麻油，菜油，豆油，花生油，玉米油等。動物性油脂，因含有大量飽和脂肪酸，會加速動脈硬化。但是，使用植物油，如忽視了應注意之點，仍會出現問題，影响健康。

植物油如果烹調不當，會使油類中的不飽和脂肪酸氧化後形成爲過氧脂質。實驗證明過氧脂質能使人過早衰老，它是一種控制細胞繁殖和更新的物質，人體內存在的數量越高，人的衰老就越快顯示出來。

過氧脂質，一般是存在於炸過東西的油類，以及長期晒在日光下的食物中。比如把炸過魚，蝦，咕嚕肉，油條，炸包等之類的油，存放起來，時間長了，油中的不飽和脂肪酸氧化後，便形成了過氧脂質。這種過氧脂質，含有毒素，在人體中會起到損害器官的作用。所以經過炸食物的油是不宜長時間存放起來反覆使用的。

農曆新年許多家庭都會炸製點心，款待親友，炸過食物之油最好盡快用去，不要留存過久，免影响人家的健康。

現在再談市上的年糕，主要原料是糯米，年富力強的青年，多吃一些尚無大碍，老年而牙齒不健全的人，由於無法咀嚼之故，經常整塊的囫圇吞下，那就有點危險了。據美聯社東京一月一日電，在過去兩年來，有七名老人在吃年糕——一種用粘米（即糯米）做的傳統新年食品——時被噎斃。最新的一宗的死亡報告是在東京市東北一個市鎮發生。但預料死亡的人數會繼續增加。因爲不少老人在新年時很喜歡吃這種應節食品。這種年糕可以放湯或烤來吃，雖然報章一早警告市民吃這種年糕時要小心，但每一個新年，都有這種不幸事故發生。

糯米原是很有益的食物，有補中益氣，和暖腸脾的功能。但因爲它的性格黏滯，不易消化。多吃了就會因消化困難之故，積聚在胃腸之間，發生飽脹，悶塞，疼痛，嘔吐等情狀，到了這時，非但不覺其味美，且認爲它確能吃壞肚子，其實這責任，還是要怪自己沒有限制。

最後我們談談酒的問題，特別是高齡的人士要留意，適量的酒可以幫助血液循環，擴張血管及產生精神鬆弛的效果。過量的酒則會引致身體不適，嘔吐，頭痛，呼吸困難和昏迷，長期過量的飲酒可能引起下列疾病（一）肝硬化。酒精能影响腸胃的黏膜與及吸收能力，及形成慢性酒精中毒。破壞肝的解毒功能，導致肝硬化。（二）心臟病——酒會使心臟機能減弱，泵血量比平常人少，心跳速度也慢下來，因而導致心臟病。（三）腦病——酒精能破壞神經中樞及腦細胞，引致智力衰退及思考力減弱。（四）營養不良——[illegible]

[illegible]

歲晚大減價

由一月六日至廿七日

金巴利道總店

男裝部	原價	減價
法國La Fbrence猄皮面毛衫	$595.00	$399.50
什欵皮積克	555.00	444.00
紐西蘭Cuggi套頭毛衫	195.00	129.00
新欵孖襟中褸	179.50	125.65
法國Y. S. L. 恤衫	135.00	121.50
格仔絨短褸	129.00	90.50
防風毛裡機恤	89.50	55.00
美國曼克頓恤衫	79.50	63.60
美國雅路恤衫	75.00	52.50
中國棉衲		一律九折
英國Burberry's晴雨褸		一律九折
美國London Fog晴雨褸		一律九折
新欵領呔		一律九折
眞皮大褸		一律八折
法國庇雅加丹毛衫		一律七折

女裝部	原價	減價
意大利Lio La套裝	$995.00	$699.50
意大利Lara套裝	595.00	299.50
意大利Roby's Fashion套裝	795.00	395.00
意大利Pico半腰裙	395.00	195.00
法國、意大利、美國手袋		一律九折
意大利Cagi毛衫		一律九折
法國、意大利大褸		一律八折
法國Cacharel套裝衫裙		半價發售

童裝部	原價	減價
意大利樽領毛衫	$23.20	$18.80
意大利圓領毛衫	19.90	15.90
燈芯絨𧘹	35.90	28.70
日本毛外套	49.00	39.20
日本毛衫	42.90	34.30
日本圓領T恤	25.50	20.40
日本嬰兒外套	29.50	23.60

皮鞋部	原價	減價
法國J. B. Martin女靴	$595.00	$476.00
英國Marbot男皮鞋	55.00	38.50
英國馬寶男女童鞋		一律七折
意大利高美達童鞋		一律九折

愛民邨・瀝源邨分店

男裝部	原價	減價
鑲猄皮外衣	$89.50	$55.00
麻包絨機恤	129.00	90.30
山羊皮鑲袖背心	189.00	132.00
人造皮機恤	82.50	60.00
毛絨西𧘹	34.90	25.00
純毛開胸外套	62.50	50.00
反領撥花毛衣	56.50	38.00
天鵝絨西𧘹	49.50	35.00
單襟絨中褸	215.00	150.50
美國雅路恤衫		一律七折
新欵孖襟中褸		一律七折

女裝部	原價	減價
中年婦人裝毛恤	$32.90	$15.00
花紋方領長袖恤	12.00	8.00
針織長裙	99.50	59.50
高級絨西𧘹	42.90	33.50
什色蝙蝠束腰毛衫	34.00	27.00
開襟有帽長袖中褸	139.00	109.00
美國絨中褸	299.00	250.00
束腰背心套裙	180.00	150.00
高級絨西𧘹	42.90	34.00
開胸格仔衫裙	65.00	50.00
壓啡頸巾	16.00	12.50
什色人造皮外套	28.50	20.00

童裝部	原價	減價
男童V領綉花外套	$29.90	$15.00
男童壓啡樽領毛衫	19.90	13.50
男童有帽拉鍊外套	24.00	13.50
男童杏領間色套頭背心	19.50	13.50
男童綉字冷衫	14.90	10.00
男童日本長袖外套	45.50	35.00
男童圓領橫間毛衫	41.50	33.20
女童格仔絨大衣連帽	69.90	48.90
女童冷背心	13.50	9.50
女童斗篷孖襟絨大衣	145.00	116.00
女童絨中褸	135.00	108.00

童裝部	原價	減價
女童孖襟冷外套	34.50	19.50
女童反領扣鈕外套	22.90	13.50
女童冷帽	4.00	2.00
女童冷裙	29.90	19.50
夾棉雪褸		一律七折
意大利嬰兒玩欄		一律九折

洋酒罐頭食品部	原價	減價
特醇軒尼詩（送XO酒辦及杯）	$66.00	$65.00
大號人頭馬（送酒辦及雙杯）	64.00	63.50
大號馬爹利（送酒辦、利是封及杯）	63.50	62.50
大號拿破崙（送酒辦及旋轉全盒）	63.50	62.50
大號百事吉（送天寶威及財神）	63.50	62.50
雪裡玉（送福祿壽三星）	58.00	57.50
蜂巢大三星（送香煙券）	38.50	37.50
百靈邊（送酒辦及杯）	32.50	31.50
F.O.V. 拔蘭地		72.50
紅牌威士忌		32.80
丹麥美女曲奇（二磅庄）	21.50	19.50
丹麥美女曲奇（一磅庄）	11.00	9.50
金城禮盒啫喱糖	9.20	8.00
花街朱古力拖肥（600克）		19.20
花街朱古力拖肥（850克）		23.90
陳年普洱茶		買二送一

（以上食品總店分店同樣價格出售）

農曆歲晚大贈送！

由本月六日至廿七日，凡在本市場總店及各分店購物滿$20者，即送幸運抽獎券一張。
頭獎：可得18" C1891聲寶牌電子感應彩色電視機一部，價值$2,870.00。
弍獎：可得鑽石戒指一只，價值$1,500.00。
叁獎：可得法國查理佐丹旅行喼一個，價值$995.00。
另安慰獎10名，各得精美禮物一份。
又購物滿壹佰元者，憑當日發票奉送價值$14.50 TAL男恤衫一件，多買多送，送完即止。

瑞榮大市場
百貨業的新光彩

總店：九龍尖沙咀金巴利道45-47號倫豐大廈
分店：九龍何文田愛民邨愛民商場大廈S3號
沙田瀝源邨瀝源商場112及212號
香港大坑勵德邨道4-14號

永樂園

年桔 桃花 總匯

總園九龍天光道
電話（三）〇一〇五八二
（三）〇一壹二一〇

分園井欄樹村
電話（三）二九一七三三

井欄樹白石窩
電話（三）二九三七三

分園九龍呈祥道
電話（三）七〇五九〇六

大埔紅綠燈前

佳記園

年宵市場 九龍新蒲崗 香港維多利亞公園

大枝緋桃 賀年花菓

時花 桃花 水仙 金橘 紅桔 盆景
園內廣大停車場。小巴巴士直達門內・貴客定貨農曆十二月廿六日專車送到。

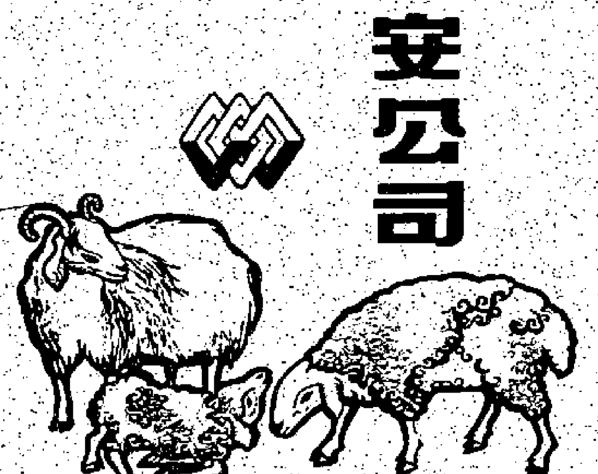
香港薄扶林道近華富村

莉莉花業

賀年桔菓 合時桃花
迎春花卉 盤栽園藝

歡迎參觀 遠近送到

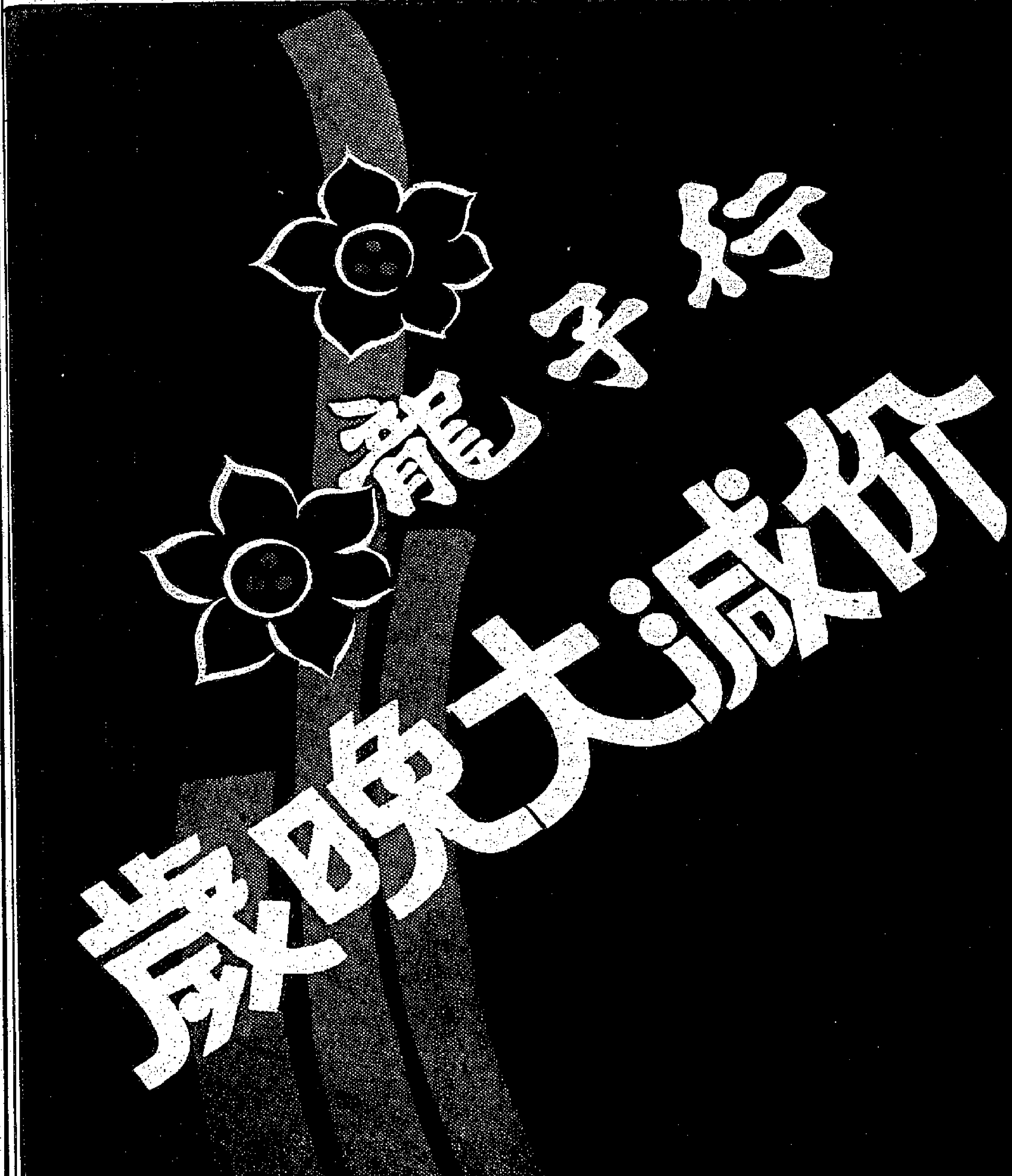
電話：五一五壹叁叁〇七



精品紛陳迎富客
普天同慶賀羊年

永安公司

購貨每發票滿三十元或以上，送精美利是封一包，送完即止。
爲方便顧客選辦年貨，總行及各分店延長營業時間及停止休假。



香港擘星嶺道口・

葵芳園

富貴牡丹 合時緋桃
金橘砂桔 各種盤花

電話（五）四〇〇八四四・（五）八七七九八三・三號A巴士直達

葵芳花店
般含道六十三號

特別供應 各國名花

年花市況預料暢旺
花價劇漲仍然看好

農曆羊年很快便光臨了，再過一週，沿甞傳統習俗的年宵花市，將會在港島維多利亞花園和半島黃大仙區展開營業，讓市民選購迎春花菓，屆時自有一番迎接港端吉日的熱鬧氣氛了。

今年年花市況，據鮮花業中人稱，自臘月初，星泰等地同業紛來港採辦各種迎春花菓，由於本年候氣不佳，春夏季晴雨失常，夏秋間颱風飄忽，港九郊區的農場花圃，一部份都受到若干損失，不少低窪地帶的農場，盤栽花菓祇有五成收穫，而外銷市場最受歡迎的盤橘及紅桔，視為好意頭的欒欒紅形菓實，一批一批的採購花卉商人，不惜高價選購，據說一般龍鳳缸的頂大金橘，高達八百至一千元亦成交不少，原因是今年內陸農產品亦同受天氣影响，即間有運港傾場的盤桔，亦比不上港貨，故形成一枝獨秀，在尾禡過後，此種盤桔頓成奇貨可居，預料在年宵市場，更沒有大量供應了。

一般最適合本港市民的小家庭為綴新春擺設的水仙爪盤，今年大陸輸出的水仙花頭，為近年來數量最低，各區農場花圃無法購得足量所需，上中下貨都求過於供，形成極端缺乏，在年宵市上售價必然提高，而上佳的五六槍花枝的水仙，可能沒有大量供市民選購了。

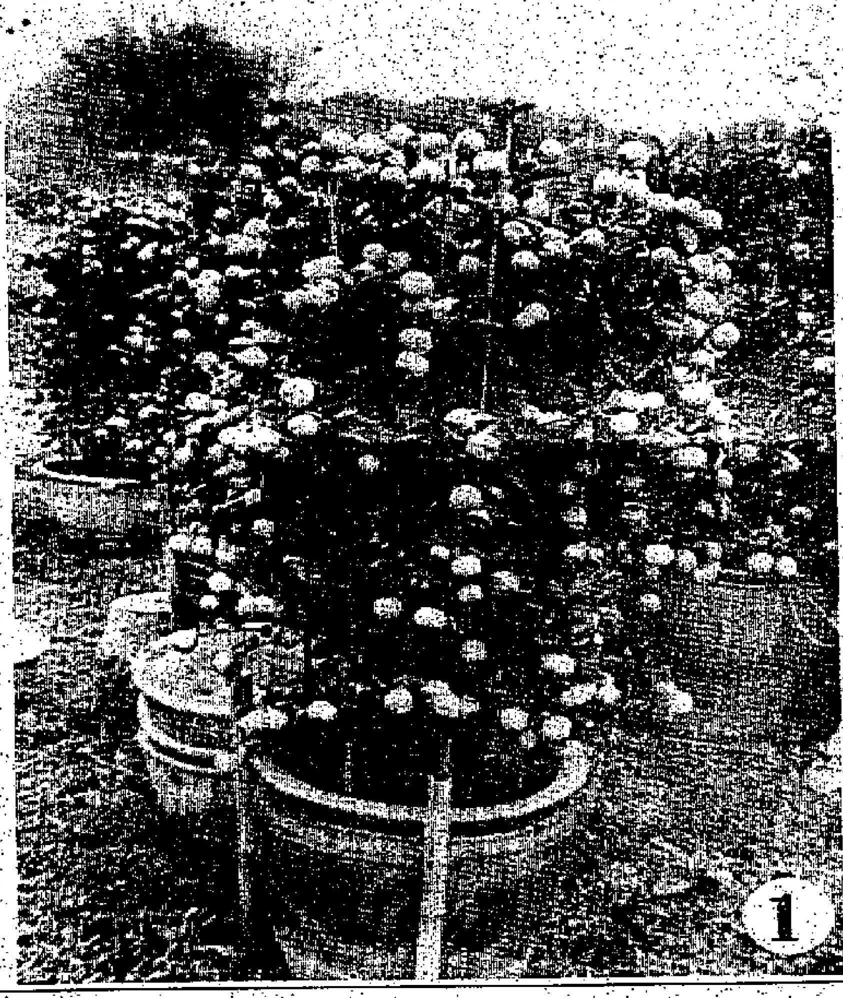
本港各區的農場，由大圍以至粉嶺，荃灣以至元朗，今年所植的緋桃，因天氣反常，冬季和暖延緩，大半已提早開放，幸好較早時出現微寒，祇寄望梅開二度，不致盡失預算，估計到時一株合特的緋桃，售價達比去年昂貴六約漲百分三四十以上。

盤菸的芍藥，菊花，因今年颱風數度徘徊港外，雖未曾進襲港區，惟帶來的雨量，淹沒各區農圃不少培植的樹苗，但少量不受影响的盤栽花卉，又遇着溫暖如春的冬季，經已提前開放，不少花農提早採摘上市，劏價銷售，若以去年宵每枝六元相比，實是不足道了。至於攻頭花劍閣，多未及時即燦爛開放，不少枯萎剩下殘枝了。

雖然本港鮮花產品收穫減少，但經營花市的花農依然看好，因為採辦港外各國名花異卉來港的商行，為應付一年一度的新春佳節，每年均大量的向日本星洲泰國荷蘭和歐美等地，蒐集各種花卉空運來港不愁沒有銷路。本港今年經濟繼續穩定，雖然港幣略見貶值，但一般市民生活繼佳，購買力強，對於一年伊始的佳日，重視有好意頭的迎年花朵，當然不會吝嗇的，一般看好年宵花市，認為在過早開花方面受損失，相信在年宵市場提高價格，亦會補助所受的損失呢。（蘇振寰）

（3）由於大陸來貨奇缺，今年水仙倍覺罕貴。

（2）需兩年時間培栽的「沙柑」，價錢較去年增加兩三成。



（1）四五尺高的四季桔，以「龍缸」盛載，金黃閃閃，需花費四五百元才可購到。

粵劇歌舞話劇京劇曲藝
廣州娛樂節目多采多姿
多隊省外足球在穗冬訓並安排比賽
體操技巧武術表演全國好手將賽棋

在春節期間，廣州市將有豐富的文娛節目，其中包括歌舞、話劇、電影、棋藝、球類比賽、武術表演，為方便港澳同胞及華僑，各劇場、電影院均設有專門窗口，供應港澳同胞、華僑購票。

現將各類歌舞文藝節目介紹如下：

（一）中山紀念堂：一月廿四日至二月十一日，由廣東省歌舞團演出大型舞劇「燎原火炬」，戰士歌舞團則演歌舞，其中有古典舞蹈，兩歌舞團交替上演；年初一至年初四日場由廣州樂團演出音樂會，由二月十二日至二月廿四日，廣州粵劇團演「寶蓮燈」（夜場），由粵劇名伶陳笑風、陳小茶主演。

（二）友誼劇：一月廿五日至廿四日，廣州話劇團演曹禺的話劇「雷雨」，演員有張鍵玲、譚堯中，（夜場）

（三）南方劇場：一月廿五日至二月廿四日，廣東省話劇團演「七十二家房客」。

（四）前進劇場：一月廿五日至二月廿四日，廣東省粵劇院演古裝劇「樓台會」、「打金枝」、「仕林祭塔」等折子戲。

（五）紅旗劇場：一月二十日至二月十五日，廣州京劇團演出「白蛇傳」、「秦香蓮」。

（六）勞動劇場：一月廿五日至二月十九日，廣州市粵劇一團演「羊城晴哨」、「十五貫」。

（七）光明劇場：一月廿五日至二月十一日，廣州市粵劇二團演出「寶蓮燈」，演員有羅秋萍、陳少棠等。

（八）人民劇場：一月二十日至二月十九日，廣州青年粵劇團演「楊門女將」、「家」。

（九）彩虹劇場：一月廿五日至二月十一日，廣東木偶劇團演出「孫悟空三借芭蕉扇」。

（十）延安劇場：一月廿五日至二月五日，廣東音樂曲藝團演出音樂曲藝會。演員有劉天一、白燕仔、李丹紅等。

（十一）芳村工人文化宮：一月廿五日至二月十一日，寶安粵劇團演「秦香蓮」、「不准出生的人」。

（十二）紅星劇場：廣州市話劇團演出「七十二家房客」、「于無聲處」。

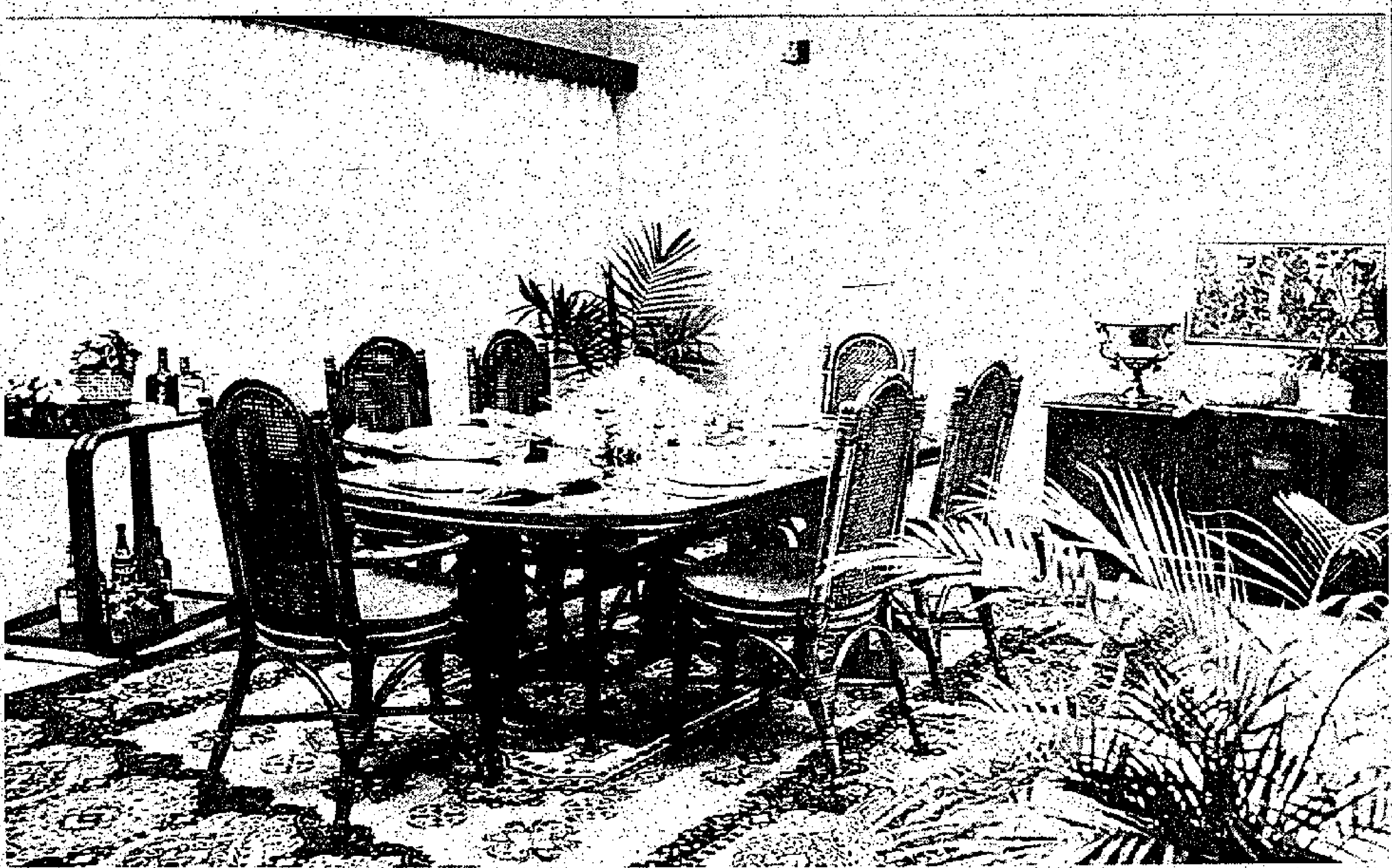
（十三）廣州鋼鐵廠禮堂：一月廿五日至二月五日，佛山粵劇團演「趙子龍催歸」，演員有梁蔭棠等。

（十四）廣州重型機械廠禮堂：一月廿五日至二月五日，廣東粵院演「搜書院」。

至於廣東省粵劇院，則在番禺縣演出古裝劇「白蛇傳」，由著名演員羅品超擔綱演出。

電影方面，春節期間，廣州的卅間電影院和影劇場，將放映一批國攝製的新片和推出文革期間曾被禁映的影片，此外，並推出一些外國影片和港產影片。春節期間上映的外國片有美國片「摩登時代」；英國片「女英烈傳裝」、「霧都孤兒」；法國片「巴黎聖母院」等，及香港長城公司攝製的古「片三笑」。

體育活動方面亦將會很熱鬧。據悉，全國有幾支足球隊，包括北京隊、吉林延邊隊、湖北隊、湖南隊、解放軍部隊足球隊，春節期間將在廣州進行冬訓，屆時將會舉辦幾場比賽。此外，體操、技巧、武術等運動將會舉行表演。文化公園的棋壇，春節期間將更熱鬧，一些全國高手將會亮州競技。除廣州市外，排球之鄉的台山縣，春節期間將有數支排球隊集訓，屆時亦會舉辦比賽。



用ICI乳膠漆，你的家庭更可愛，美麗清潔又明亮.

光潔的廳房，令人怡然舒暢，一家人團聚其間，樂也融融。

ICI Pentalite「配得麗」乳膠漆，能美化你的居室。以超級原料配製，ICI乳膠漆最適合香港的潮濕酷熱氣候，不會褪色剝落，光滑均勻，可洗可擦，使你的房子經常保持光鮮。

你喜愛甚麼顏色呢？ICI乳膠漆有標準色五十三種，混合色六十四種，你一定可以把房子髹上你心愛的顏色。

而且ICI乳膠漆也實在物有所值，五公升罐庄，容量比其他美加侖庄多32%；因為它的品質特優，用同等份量的乳膠漆，ICI漆油也能髹更大的面積。

若是你親自動手的話，更加要用ICI乳膠漆，因它用法容易，不稀不滯，易掃易乾，即使初持油掃，也會得心應手。

ICI乳膠漆，幫助你建立一個更美麗、更可愛的家庭。

ICI另有Dulux「多樂使」光亮磁漆，優點相同。

ICI漆油，十全十美，充滿生氣.

總代理：
域景洋行
電話：5-7909011 內線：2841

ICI漆油在下列特約零售商，及港九各大五金漆油店，均有代售

香港　中區　源發號香港荷里活道77號　有[illegible]香港威靈頓街65號　西區　大利香港皇后大道西203號　大新香港皇后大道西240號
灣仔　同新香港油頭街20號　源記香港利東街7A　永興香港太源街50號　馮耀昌香港石水渠街1號　昌發號香港洛克道159號
公合號香港洛克道408號　美光香港石水渠街18號　寶光香港勿地臣街83P　興發香港銅鑼灣道90號　北角　添記香港書局街20號
油麻地　聯發上海街35號　啟新新填地街5號　友誠廟街165號　旺角　全球上海街629號　馮廣昌通菜街15號　合興西洋菜街144號
德祥新填地街389號　泰昌砵蘭街46號　深水埗　大德成記北河街21號　天興長沙灣道136號　新發青山道291號
紅磡、土瓜灣、九龍城　寶昌蕪湖街28號　偉生四川街1號　合成譚公道50號　新昌城南道7號　興利敦德道38號
宏安五金有限公司美孚新邨第四期百老滙街115B平台商場

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1979
CITY HALL

華僑日報　WAH KIU YAT PO　星期二　中華民國六十八年公曆一九七九年一月廿三日

本港新聞

歲晚匪徒猖獗昨多宗刼竊案
事主損失廿餘萬
旺角彌敦道攝影器材公司被竊貨廿萬
灣仔紅樓舞廳四賊縛職工掠欵三萬餘
北角婦被賊脅入屋取去保險箱匙印鑑

（特訊）旺角彌敦道一沖印攝影器材公司，昨遭竊匪光顧，匪徒用燒銲器將後門鐵閘燒毁，潛入店內，竊去現欵三千八百元，及大批攝影機，計數機等，合共損失近二十萬元之巨。

互竊案現場爲旺角彌敦道七四〇號地下，天然沖印攝影器材公司，該公司前舖爲營業部，舖後爲貨倉，專營沖印及售賣攝影器材，包括電子計算機，電子手錶等，規模頗大，每日營業時間爲上午九時至下午九時止。

昨晨接近九時左右，該公司一名四十二歲經理返回店內準備啓門營業時，甫進入公司時，發現店內各物凌亂，一個存現鈔錢箱被撬開，棄設地上，錢箱內之三千八百元不翼而飛，心知不妙，立即走入貨倉，倉內存有大批計數機及電子錶等，均被竊去，於是報警報案，大隊警員聞訊到場提供線索調查，事後發現該公司後門之鐵閘，曾遭燒銲器燒毁，估計歹徒係破毁後門入店內爆竊，推測竊匪超過兩人以上，警方刻正搜集資料，分頭追緝逃徒歸案。（合）

（特訊）四名蒙面持刀匪徒，昨晨九時肥備鎖匙，闖入灣仔軒尼詩道一五八號三樓紅樓舞廳，綑綁四男一女職工，威脅經理取得鎖匙打開夾萬，掠去上週末及周日之營業款項三萬餘元逃去無蹤，事案無人受傷，警方現正展開追緝匪徒下落。

該舞廳清潔女工廷姐（卅二歲）於昨晨九時返回上址工作，如常於地下開啓鐵閘入內，但行至二、三樓梯間時，即遇四名蒙面男子脅持，其中三人持有十八吋長之西瓜刀，女工被威脅上三樓後，匪徒用鎖匙打開大門，進入舞廳，將留宿的四名男職工：阮基、龍海、李炎、阿超推醒，並與廷姐一併綑綁。然後追命該廳經理阮基（五十二歲）交出帳房及夾萬鎖匙，進入帳房，開啓夾萬，取去三萬元現金，再反鎖大門逃去。各人至十時許，才掙脫綑綁，向警方報案。

被刼款項包括上週六及週日三樓紅樓舞廳及二樓紅樓夜總會之營業所得。由於匪徒對舞廳情況非常熟悉，且懷疑更有備鎖匙。故懷疑可能有「內鬼」所爲。警方目前正掌握有關資料，通緝該四名刼匪歸案。

又訊：北角百福道十二號探樓十二樓八十九室，昨日正午十二時發生刼案。一名獨行賊挾持一名買餸返家的婦人入屋行刼。

匪徒在廳內綑綁了兩名婦人後，大肆搜掠一番，掠走一批小數目財物後，復將其中一名女事主陳秀貞，開設在英皇道三三〇號東亞銀行保險箱鎖匙和印鑑取去。

事主在匪徒逃去後掙脫綑綁報警，警方即派大批警員往東亞銀行戒備，以防匪徒前去提取事主放在保險箱的財物。但仍毫無動靜，亦無人被捕。所以匪徒縱使取去鎖匙印鑑，也不能開得該保險箱。（合）

（特訊）年關迫近，歹徒四出活動，連的士亦不放過。兩名刼匪，昨晚在九龍城，行刼一名的士司機，並搶的士逃去。事後十分鐘，警方在就近街道，尋回失車。

昨晚九時卅分左右，兩名刼匪，在延文禮士道，行刼一架8D六二九×號的士，掠去現款一百元，以及司機一隻手表，得手後，將司機推出車外，兩匪駕車逃去。

十分鐘後，警方在富林邊道近衙前圍道，尋回失車，但匪踪已杳。

又在昨晚九時卅分，三名刼匪，窺伺在中區擺花街廿九號九樓某座，趁一名五十歲姓秦男子，由某座打金工場，取出金飾，準備坐電梯離去之際，三匪趨前，亮刀企圖迫男事主返回工場，事主與匪糾纏時，左手負傷，三匪見事敗，掠去事主手表，然後逃去。

四宗車禍三人受傷
清水灣道運魚車翻倒傷兩男女
鯉魚門貨車撞欄駕單車小童傷

（特訊）昨日港九及新界分別發生了四宗交通意外，其中兩宗在九龍，另兩宗在香港，意外中共有一男一女及一名小童受傷。

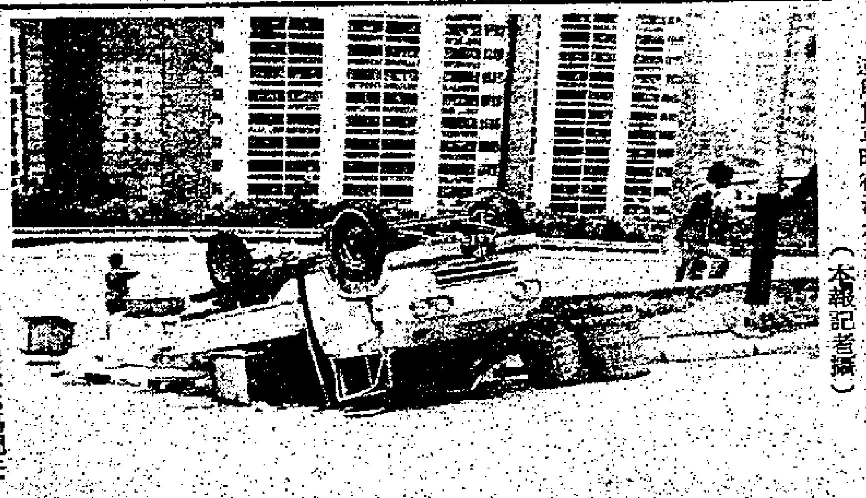
九龍的兩宗分別發生於清水灣道及鯉魚門道，都是貨車翻側。

昨午三時半左右，一輛小型貨車，編號爲AB四三××五，車上滿載着滿多個木桶生魚，沿清水灣道由西向東行，由西貢開往九龍，準備駛往西環，但到德望中學附近時，不知如何突然衝過隣線馬路，衝上一條小路，然後翻側四輪朝天。車上所載五百餘斤生魚散滿地上。司機及一名女乘客受輕傷。車上生魚的主人在車尾，則沒有受傷，遂將地上的生魚拾回，但其中部分已被車身壓死，一些則跌進溝渠，無法拾回。傷者呂龍勇卅七歲，葉秀卿，女，廿二歲。

另一宗貨車翻側發生在鯉魚門道。昨午二時半左右，一輛貨車由油塘沿鯉魚門道駛往觀塘。在行駛中忽然失去控制，衝向對面馬路，結果撞破鐵欄，然後翻側路上。但司機沒有受傷，只有一名駕單車小童因驚慌跌倒地上，頭部受傷。據目擊途人說，該車是因閃避該名駕單車小童而發生意外的。

香港的兩宗則分別發生於堅尼地道與軒尼詩道，一雙印籍夫婦昨於十一時許駕車途經堅尼地道與波老道交界時，該車（編號BD九一××五）車尾突然發火焚燒，夫婦倆立即離開，並在附近撥電報警，稍後消防車抵場灌救，將火撲熄，惟車尾部被燒至嚴毀不堪，起火原因，警方已展開調查。

昨午十二時許，一名男子駕駛編號AS三××一四的私家車沿灣仔軒尼詩道轉入克街時，車輛突失控制，撞向克街口的美高皮鞋公司之玻璃櫥窗，玻璃被撞得粉碎，幸無人受傷，事後警方接報抵場調查。（合）



運魚貨車昨在清水灣道失事現場。（本報記者攝）

ALFLOW
英國名廠出品
幸福牌
電熱水器
即用即熱　慳電耐用
可免中毒之憂
欵式優美　磁力控制電源安全可靠

配有硬喉或喉欵花酒兩欵

參觀請移玉步　德輔道中一〇五號
總代理　耀生行有限公司
電話：五—二七六九九五〇
承做大小電力工程
售賣修理家庭電器

漁船被撞沉獲償十二萬

（新亞社）一艘漁船，於七六年三月廿八日，出海捕魚返港時，在長沙灣對開海面，與一艘機輪發生相撞，漁船迅速下沉，連同船上之三百多担魚獲全部沉下海中，該艘漁船船東，昨日向最高法院循民事訴訟程序，控訴該事機輪要求賠償損失，雙方在庭外達成協議，願意庭外和解，由興訟人賠償原訴船東十二萬元。

原訴人爲海島一號漁船；與訟人爲源発號（譯音）機輪。

案情透露：一九七六年三月廿八日凌晨四時許，海島一號漁船，正出海捕魚返港，在長沙灣對開海面，被與訟機輪船撞正，漁船迅即下沉，連同船上放置之一百多担魚獲，全部沉下海中。

壁屋懲教所一督導員遭囚犯襲擊僅受輕傷

（特訊）昨晨壁屋懲教所一名監獄署督導員被一名還押之囚犯襲擊。較早時該囚犯曾拒絕服從該督導員的命令。

該督導員及囚犯均告受輕傷。該囚犯迅速被懲教所內其他人員制服。

有關事件其後交由警方作進一步調查。（合）

欽州街婦人墮樓慘死　据謂死者近日常不樂

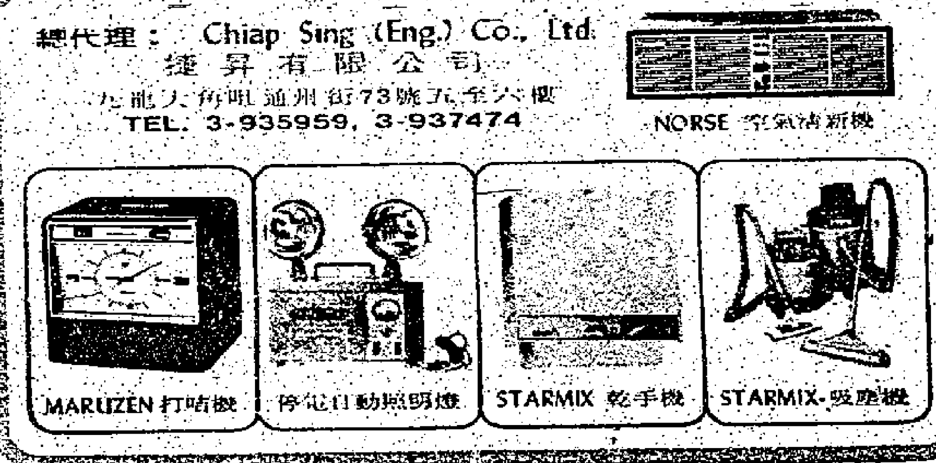
（特訊）九龍深水埗欽州街一至九號昌遠大廈，於昨晚七時廿分左右，有一名少婦，由高處墮下，當場頭顱爆裂，肝腦塗地，後由街坊報警召黑箱車到場將屍體昇送殮房。

警方抵場後，根據婦人墮樓之地點，發覺十一樓窗門口打開，乃登樓調查，由房主李先生開門，警員查問有無事故發生，李則答沒有，警方覺得可疑乃查問屋內尚有何人，李先生則答，尚有其太太，現正在房內更換衣裳，負責調查之警員請看其太太是否仍在房中，李乃拍門，惟無反應，於是與警員合力將房門撬開，始發覺其太太已不在房中，但窗門洞開方知其太太於入房換衫時墮樓，事後警方乃帶同李先生往殮房認屍，認出墮樓死者證係其太太，悲傷異常。

死者名劉瑞嫺三十歲，與家姑丈夫一名四歲兒子及一名數月大女兒同住，其夫係一名電器工人，死者則在深水埗一間工廠工作，每天放工後，必順道買菜回家弄膳，在弄膳前，定返入房間更換衣服者，想不到今次竟爾墮樓慘死，據死者丈夫稱，夫婦間相處得非常融洽，自從今年聖誕時其妻曾接獲一個在英國朋友之賀咭後，則開始悶悶不樂，但聖誕咭何人寄給她，他不知道。（合）

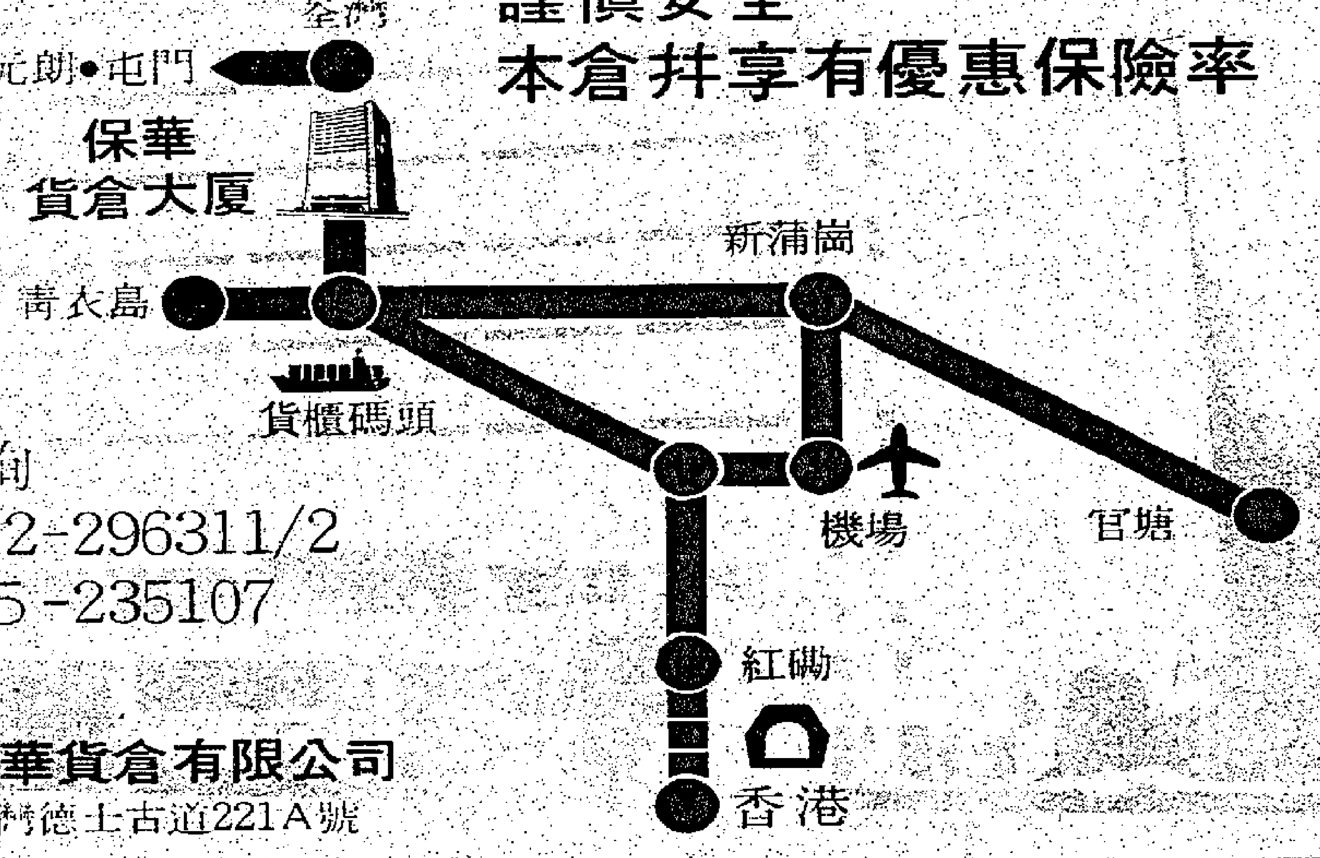
急聘
國際綿紡廠急聘經驗漂染管工二名，需輪班，有意請附英文履歷要求待遇函官塘郵箱九六九六或電話三—四二〇八七一張小姐洽。

總代理：Chiap Sing (Eng.) Co., Ltd.
捷昇有限公司
九龍大角咀通州街73號五至六樓
TEL. 3-935959, 3-937474



保華集團屬下
保華貨倉有限公司
經已開始營業
爲各界服務

本倉面積十四萬平方呎
可供水陸裝卸
交收迅捷
貨物處理存薑
謹愼安全
本倉并享有優惠保險率



業務垂詢
電話：12-296311/2
5-235107
保華貨倉有限公司
荃灣德士古道221A號

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
規格：兩寸濶兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大篇幅（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時截稿。

紹榮鋼鐵廠有限公司
S.W. STEEL

承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二五五三九一　H二二四三六一

AMANO 安勉勞打咭機
"J"型自動月底日子調整

總代理：誠通有限公司
電話：5-454241．5-459708

旅遊介紹專欄廣告
方便讀者★選擇旅遊★刊登廣告★收效最大

譚食園續
王佳燕
粥粉麵飯小菜
北角英皇道三九〇A
旺角彌敦道七三七A

協記洋行
呢絨總滙
歲暮大減價
英國名廠恤令及疋頭料
FINTEX. SCABAL. DORMEUIL. WAIN SHIELL. BARCLAY'S. HOLLAND SHERRY. H-LESSER.
一律照碼七折
新到最新花樣
英國名廠秋冬季
西裝絨
共八十餘種
原價每碼$120 七折特價$84.-
名廠高級呢絨及已開剪現成衣料
一律照碼五折
特價品：
英國 SCABAL. WAIN SHIELL. BARCLAY'S. HOLLAND SHERRY
恤令．上裝料及扶料
一律三折發售
1979年新貨　花款琳瑯滿目
歡迎參觀選購　捷足先得
地址：中環都爹利街一號樂古大廈地下
電話：5-230155
（即皇后大道中萬國寶通銀行左鄰）

荔枝角道／長荔街
建業工廠大廈
招租
工源充足．市區廠廈
已有入伙紙．歡迎參觀
地　　下：面積九千餘呎，工商均宜
二　　樓：載重每平方呎300磅
三至十一樓：每層由四千餘呎起至二萬餘呎，適合電子鐘錶及製衣等行
接洽處：建家發展有限公司
K-948211　K-717384

彌敦道750／758號
始創中心
招租
寫字樓及三、四樓商場
大小單位
已有入伙紙．歡迎參觀
接洽處
九龍建業有限公司
K-948211　K-717384

華豐
歲晚酬賓
爲方便顧客辦年貨延長營業時間

一月廿三（星期二）	上午十時半至晚上十一時
一月廿四（星期三）	上午十時半至晚上十一時
一月廿五（星期四）	上午十時半至晚上十一時半
一月廿六（星期五）	上午十時半至晚上十二時
一月廿七（星期六、大除夕）	上午十時半至晚上十二時半

華豐國貨公司
香港北角英皇道395—421號

本港新聞

新春假期港人空羣湧去濠江
市民搶購港澳船票 千人露宿街頭輪候
出動警伯維持秩序情況仍混亂

（特訊）雖然農曆新年尚差數日才來臨，但港人乘此機會往澳門渡假的熱潮已湧。港澳碼頭輪購船票的人龍徹夜等待。

由於輪購船票的市民太衆，船公司規定每日只派發一千「籌」，以供購買。更因市民在排隊時引起秩序的混亂，勞動大批警方人員在場維持秩序，以及架起鐵馬分隔隊列。

早在前（星期日）天下午三時許，已有十數市民携帶一切禦寒衣物，在碼頭等候翌日購票，至深夜十二時，人數更增至近千人。他們沿港澳碼頭、海傍警署排隊露宿，人龍直達林士街停車場。在昨日凌晨二時，百多遲來市民只得在警方於林士街設立的臨時鐵馬內靜候黎明的來臨。

雖然當時已屆深夜，惟氣氛卻頗為熱鬧，有人在玩撲克吃東西、飲啤酒，有人在聽「的士高」音樂，使人們有如置身於「的士高」中。另一方面，一些早到碼頭，佔得有利地位的人卻被蓋頭，尋夢去也。看來該批僥倖受的人仕，均為「排隊老將」，他們帶備睡袋、椅子、收音機、乾糧及食水等，藉以在寂寞寒夜中消磨時間。

在凌晨三時五分，人龍中突然傳出「開始派籌」，無論在睡或玩樂中的人仕，均立即起身，紛紛爭湧往前，一時情況混亂。及後當他們知道是「流電」後，各人才逐一返回其原來位置。十分鐘後，又有人叫「開始派籌」，人們又再度衝前，原本在林士街臨時鐵馬內的人羣，更不理警員勸諭，衝向海傍警署之人龍，此時人馬踏雜，情況大亂，睡在睡袋及棉被裏的人士，均紛紛避一旁，以免慘遭腳踏之殃。混亂情形一直持續了個多小時。在六時左右，由於一間電視台新聞採訪隊到場拍攝新聞片，人們又爭湧向前，以求「出鏡」，剛受控制之場面又再度發生騷亂，更有不少人趁機「遲來先上岸」，佔得較前位置。

上午六時四十五分，輪候購票者終在疲倦中清醒過來，因為他們等候整夜的目的物——「籌」仔真的開始派發，此次由於警員採取分隔購票方式將購票者分隔起來，使他們在購票時防止外人「打尖」，購票速度也大為增加，雖然警方在宣佈原定的一千個「籌」已派發完畢，沒獲得「籌」的人仕須翌日再次排隊購票，但該批未能如願以償者仍「死心不息」，依然希望有奇蹟出現，別人能出讓一或兩張船票給他們，故此久久不肯離去，情形一直持續至中午，該批人仕才懷着失望心情離開。（殷）

昨日港澳碼頭出現「搶」船票人潮，出動警方人員在場維持秩序。（本報攝）

恒生銀行方便市民 歲晚延長營業時間

（港訊）年近歲晚，各行業交收倍感繁忙，恒生銀行為利便工商界及客戶起見，特別於歲晚期間內延長營業時間，提供如常之服務。

據恒生銀行表示，該行將於農曆年廿七（一月廿五日星期四）及農曆年廿八（一月廿六日星期五），將營業時間延至下午六時，他行票據截收時間，於此等日內仍照原有時間辦理。

據悉延長營業時間，該行總行及港九新界各分行均同時實行。

地鐵收樓補償太少 彌敦道兩座樓業主 求助議員主持公道

（特訊）因為不滿地鐵收回樓宇而沒有合理的補償，彌敦道七六一九及七六九號A的八名業主，昨日上午前往行政立法兩局非官守議員辦事處請願，希望議員主持公道。

據業主代表蔡鉅民指出：港府以發展地鐵為理由，於去年十七日間，將上述樓宇及土地收回，且聲言會作出十足公平市價賠償，並保證產業測量師對通貨膨脹，樓宇上升及購買同類物業困難等因素列入考慮之列。

代表表示，值至最近，港府只發出七戶賠償數目，其數額與目前樓宇公平市價比較，相差甚遠，而且因港府收回物業所付出之律師費，厘印費及銀行經紀費，厘印費及銀行利息等均一概不獲得賠償。

蔡氏說：就以他本人為例，他所居的樓宇面積有六百〇六平方呎，要求賠償四十六萬二千六百一十一元，但港府只提供賠償額二十三萬五千元，平均每方呎值三百八十七元七角九仙，相差的比率達百分之五十點七九。

蔡鉅民又稱，當局對計算住戶的賠償使人覺得莫名其妙，因為在同一層的單位內，港府所提供每平方呎的賠償額是有差異的。

代表並提出四項要求：

（一）應得回應有的租金，不能以利息代替，直至收到合理補償為止。

（二）以目前附近新樓宇之公開發售價扣除建築上蓋之折舊，作為十足公平市價，以釐定樓宇之補償。

（三）應得回因集體運輸處收購物業而聘請律師及測量師之專業人員費用。

（四）應得回一項有關類似形式之間接補償，作為重置一樓宇時之裝修費，傢俱設備，律師經紀佣，厘印費，銀行利息等。（挺）

受英國工潮影響 運港輔幣一批 難以趕及渡歲

（特訊）年近歲晚，市民對輔幣的需求甚殷，但由於英國貨車工人工潮影響，港府向英國訂購的一批硬幣不能如期運港。

布政司署發言人表示：港府曾經尋求其他方法使該批硬幣運出英國，但就目前情況看來，在農曆新年之前，這些輔幣不能抵港應用。

發言人續謂：由於去年向英國訂製的輔幣已經全部交貨，相信會有足夠的數量在農曆新年期間供市民使用。

不過，由銀行界傳出的消息指出：他們於上週到銀行換取輔幣時獲悉，由於貨運的阻滯，他們不能獲得足額的分配。（蔡）

財富與官職不相稱 海關助理監督囚 上訴得直獲開釋

（新亞社）一名助理海關監察，涉嫌財富與官職收入不相稱，被廉政署人員起訴，於去年四月十八日在地院被裁定罪名成立，判入獄十五個月，及罰款七萬元。

事後被告不服，延聘律師向最高法院提出上訴，昨在首席按察司貝理士按察司楊鐵士及黎克露聆訊後，裁定上訴得直，當庭釋放。

上訴法庭認為原審法官有錯誤，同時接納上訴人之上訴理由，辯方大律師隨即起身向上訴法庭申請賠償損失，結果獲得批准。

上訴人何培鍾，海關助理監察，被控於一九七三年十二月十三日，擁有十一萬四千元，與官職收入不相稱，上訴人在地院受審時曾否認控罪。

上訴人提出上訴理由指出原審法官錯誤判案，並指在審訊過程中，辯方律師曾要求控方將有關上訴人總共資產表呈上法庭，但當時控方說要的，大約是十二萬四千元，而原審法官即說是不需要的，因此上訴人認為如此判案是不穩當。

農曆新年 派信一次

（港訊）郵政局昨日宣佈，農曆年初二及年初四（一月廿九日及三十一日）雖為新年假期，郵局仍會派信一次。此外，為方便市民起見，港九新界三十二間郵局，包括港島郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局，將於年初二早上九時至正午十二時辦公。但所有郵局在年初四均將休息一天。郵政局在年初三（一月三十日）亦將不會派信，所有郵局並於是日休息一天。

維園年初八舉行 新春中樂欣賞會

（特訊）本港首次舉辦「維園新春中樂欣賞會」，此項別出心裁的活動，乃定農曆正月初八日（星期日）下午二時半在銅鑼灣維園第五號球場舉行，免費入座。新會乃由東區民政處統籌及贊助，而政府新聞處、東區康樂體育促進會則屬聯合主辦之團體。

據資料，屆時將由香港青年中樂團、星輝民族管弦樂團及旭輝文化學社所組成之二百多人大樂隊，以最新型之「四聲道」型式演出，同時又有二百多人所組成的合唱團和國樂民族舞蹈及武術表演等精彩項目，可以說為本港中國音樂演奏會有史以來最新時代化的嘗試。

是日之開幕典禮由東區民政主任鄒德輝太平紳士、音樂總監黃鉅柱、東區康樂體育促進會會長謝明、市政局娛樂事務副經理羅德星聯合剪綵，並由東區民政主任鄒德輝致開會詞。會所上已通過海報之設計，以及繁重之籌備事宜。（立）

試辦期間未收預期效果 白皮書下月將公佈 取消老人保健計劃
政府診所將提供優先服務代替 老人科病床每千人將增至五張

（特訊）在政府下月發表的老人服務白皮書，將會放棄「老人保健計劃」一項，主要是在七七年老人服務綠皮書建議訂立該計劃以來，均不能收到預期的效果，換言之，該計劃在試辦性進行時不成功。

不過，據可靠消息透露：政府在取消該項老人保健計劃後，將會在政府轄下的大診所內，優先為老人提供診療服務。

綠皮書提到「老人保健服務」之成立，是經資料發展諮詢委員會審查，內容大致與學童保健服務相同。政府在老人綠皮書中亦曾希望利用該項計劃，使老人可以最低費用，得到私家醫生的個別照料。

而該計劃原本是使老人在就近的私家診所中看症，無需到政府醫院。

在綠皮書中曾提到擴展現行的衛生教育，為老人安排定期診療檢驗，作為「老人保健服務」的一部份，檢討「社康護理」計劃，以視應否擴展服務，為行動不便的病人提供預防性及治療服務。

綠皮書就老人醫療衛生服務中，還提到增加「老人科」病床的比例，由每千名老人三張病床增至五張，七七至七八年，這類病床有二百四十張，一九八五年會增至一千四百七十四張，而一九八三年日間醫院收容額增加至一百五十五個。以上數字，將會在下月發表的「老人服務白皮書」中詳細列明，並加以確定。（濤）

涉嫌扼殺四月男嬰 少婦被控謀殺罪名
因婦受傷仍在院留醫還押候審

（特訊）一名廿四歲婦人，涉嫌與上星期六（一月廿日）在麥民邨一個四個月大男嬰被殺一宗案件有關，她現已被控「謀殺」罪。預料該案將於今日解新蒲崗裁判署，而該名婦人現時仍在醫院留醫，她將還押候訊。

現場是德民樓十三樓一三〇×室，戶主是鞋匠吳德釜，與妻子譚麗芳（廿四歲）結婚三年，有一子吳德民，四個月大。

當日下午六時，譚氏坐在窗口，搖搖欲墮，隣居發現，立即報警。消防員在樓下張開救生網，並上樓拍門，想把少婦救回屋內。半小時後，少婦丈夫和其弟回來，把門打開，救下少婦。譚氏頸部及左腕被割破受傷，地下有一張刀片和一灘血，救護員把她送往醫院。

正當警員向戶主問話之時，卻看到客廳床上睡着一個嬰兒，沒有呼吸跡象，觸之身體冰冷，且頸部有被扼勒傷痕，知道非同小可。法醫官檢驗嬰屍後，證實男嬰乃被殺。（合）

港幣兌葡幣新牌價 百元兌一〇三元五

（港訊）澳門消息：澳門銀行業務監察處，昨日通知各銀行調整港幣與葡幣的兌換牌價。

新牌價是銀行一百港元兌一百零三元五角葡幣（入價），一百港元兌一百零四元二角五仙（出價）。舊牌價則是銀行每百港元兌一百零三元五角葡幣（入價），每百港元兌一百零五元（出價）。（群）

三名歹徒手持利刀 以百合匙啓門 入屋綁人行劫 戶主損失二千餘元

（特訊）九龍大角咀櫻桃街，櫻桃大厦七樓D座，於昨晚九時左右發生一宗劫案，有三名廿餘歲，持刀歹徒，以百合匙開門入內，將屋內一男三女一小童，並以膠布將之綑綁，即進行搜劫，劫去現金及金飾約二千餘元之後離去，被綁之五男女，在劫匪離去數分鐘後，才扎脫，惟仍不能鬆綁，直至兩小時後，才被鄰居發覺，將各人鬆綁，並報警方到達調查。

被劫之地點，為大廈之一家庭，東主一是家庭式居屋主，並居於上址。（合）

市政局清潔工 初一停止工作 市民清潔樓房請早

（港訊）市政局一位發言人昨日（星期一）稱，依照往年一樣，市政事務署清潔工人於年初一（廿八日）停止收集垃圾。

他稱，因此市民在清潔樓宇應及早將垃圾傾倒，以便清潔工人於除夕前將垃圾收走，使大家在清潔環境下共渡新年。

他又稱，清潔服務於廿七日（除夕）及廿八日（年初一）晚間亦將停止，但將於一月廿九日恢復進行正常服務。

歲晚延時收市 九龍新界各金舖

（新聲社）九龍及新界各區金飾，為利便市民選購金飾及同業互相交收起見，在歲晚期間一延長營業時間，計年廿八日下午八時半收市，年廿九日（除夕）至下午六時收市。由年初一至初三日休假三天，初四日起照常每日上午九時半開市，下午七時收市，該會理事長王文倫通告各會員商號遵守。

今日天氣 東風多雲

一股微弱高壓脊籠罩中國及東海。吹輕微至和緩東風，多雲，日間短暫時間有陽光。最高氣溫約二十度。未來數日內，天氣較為和暖。

香港童軍總會
一九七八/七九年籌募經費運動
壹圓獎券抽獎結果
（一九七九年一月廿日）

1st	254381	2nd	423885	3rd	470238
4th	499818	5th	362030	6th	150540
7th	10076	8th	201287	9th	262648
10th	442608	11th	680529	12th	70803
13th	770600	14th	681157	15th	310601
16th	16435	17th	408001	18th	693202
19th	750671	20th	168336	21st	791522
22nd	739412	23rd	383141	24th	692715
25th	68923	26th	48022	27th	788174
28th	378703	29th	260442	30th	510090
31st	382026	32nd	369635	33rd	530844
34th	490569	35th	485931	36th	417760
37th	502147	38th	07038	39th	735707
40th	484360	41st	29337	42nd	85468
43rd	241189	44th	105108	45th	160104
46th	587776	47th	165277	48th	325324
49th	422045	50th	760241		

（以香港童軍總會公佈者為準）
所有中獎者請於一九七九年二月二十三日前登記領獎逾期作廢，中獎者請與九龍覺士道九號摩士大廈香港童軍總會聯絡。

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物
承政府物料供應處處長命定一九七九年一月廿五日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物，一概拍賣，須照目錄表。（二月五日後領貨）投得者於下午四時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。
電話五—二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO. 4? OF 1979 准於一九七九年一月二十四日即星期三日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 24TH JANUARY, 1979 (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在新界沙田大圍道（譯音）門牌九十四號 TIN PO BUILDING 樓下 BLOCK A（A座）CHIU TAK KEI（NATURE OF GOODS: OFFICE FURNITURE）貨物性質——寫字樓傢俬各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

ST. SIMON'S ENGLISH EVENING SCHOOL
聖西門英專夜書院通告
本校新學期（全部新班）定於一九七九年二月七日開課，現招收ABC（初學班）至F.5（會考班）各級新生，即日起派發入學申請書，額滿即止。
本校特點：①會考成績優異，合格率曾達百分之六十六強，並獲B及C級多名。②師資優良，大部份由香港大學文科畢業及拔萃男書院資深生執教。③本校絕無飛型學生，校風淳樸，為香港教最嚴格之英文夜校。
校址 ①深水埗北河街167號全座（位元州街郵局後面電話3-616110）②尖沙咀山林道18號全座（近彌敦道倫敦戲院電話3-670405）

離職聲明
本公司採購員翁榮彰先生（MR. MICHAEL YUNG WING CHEUNG）於一九七九年一月二十二日正式離職，今後翁君在外一切行為概與本公司無涉。
亞伯威（香港）有限公司

退股聲明
丘現杰、梁德旺二人，已於一九七九年一月十五日退出現代貨倉有限公司之股份，並辭去該公司的一切職務，所有工作亦已移交清楚，以後所有現代貨倉有限公司之生意盈虧及一切業務債務以及華洋轇轕，概與退股人無關，特此聲明。
退股人：丘現杰 梁德旺
一九七九年一月廿三日

攬勿兄弟拍賣行拍賣 WING KEE CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. 之住宅物傢俬廣告
啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 3218 OF 1977 AND H.C.A. 3986/78 SEIZED UNDER 准於一九七九年一月二十三日即星期二日上午十一時正在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在九龍窩打老道（譯音）門牌七十九號 YEE ON COURT 九字樓 FLAT 9A 1（9A1室）TSE WAI FUN TRADING AS WING KEE CONSTRUCTION & ENGINEERING CO.（NATURE OF GOODS HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 PACK FOOK JEWELLERY 之珠寶金器各物廣告
啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO. 22 OF 1979 准於一九七九年一月二十三日即星期二日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 23RD JANUARY, 1979 (TUESDAY) AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在九龍漢口道（譯音）門牌十七號 A. SANDS THEATRE BLDG. 樓下 CHAN WAH T/A PACK FOOK JEWELLERY（NATURE OF GOODS JEWELLERY 貨物性質——珠寶包括法院執達吏目錄項目（一）舖櫃一個載有包金戒指等物一單，（二）包金戒指五十四隻在櫥邊架內，（三）包金戒指三十二隻在舖櫃內（四）金頸鏈等物四托盆及各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話——五二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 LEUNG'S TYPEWRITER CO. 之各款打字機各物廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER V.C.J. ACTION NO. 5398 OF 1978 准於一九七九年一月二十三日即星期二日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 23RD JANUARY, 1979 (TUESDAY) AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在香港永吉街（譯音）門牌十八號 WING FU BLDG. 一〇五室 LEUNG'S TYPEWRITERS CO.（NATURE OF GOODS TYPEWRITERS 貨物性質——打字機包括法院執達吏目錄項目（三）各種商標打字機十四架，（五）各種商標打字機十四架）及各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

拍賣大批涼菓廣告
茲承貨主委託於一九七九年一月廿五日（星期四）上午十時半在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將現存於香港干諾道西一六五至一六六號大生凍房倉庫（西環第三倉）內之涼菓約一百四十二箱每箱約五十包照現況作一眼當衆拍賣以價高者得投得者須於下期時將全部貨款以現金或銀行本票繳足（支票不接納）並於指定期內將該等貨品搬清下樓後若有任何錯漏或名稱不對數量不符等意外之事俱歸買者自理本行概不負責特此聲明。如欲看貨請於一月廿四日辦公時間到上述地址可也。本行備有看貨證歡迎索取。
電話——二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

承銀主命交吉貴重物業出投
啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七九年一月廿六日（星期五）下午三時正在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投
計開
地段：九龍內地段第九七〇八號之二千份之四座落：九龍廣東道一一二〇至一一二〇號及新街廿二至廿八號恒通大廈十五字樓B三座
年期：七十五年又七十五年由一九七〇年四月三十日起計
地段面積：約四萬零四十方呎
樓宇面積：約一千四百卅八元
每年地稅：港幣三百八十八元
欲知詳細及投買章程請問賣主律師或拍賣人便知
銀主代表律師 胡寶星 李業廣 關卓然 羅志能 律師行 香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室 同啓
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室

承銀主命貴重交吉物業出投
啓者拍賣人維多利亞拍賣行定於一九七九年一月廿三日（星期二）下午三時在香港德忌笠街三十八至四十四號好利商業大廈二樓A室其拍賣房內將下開物業當衆出投
計開
該物業座落於香港在田土廳登記為三三六六號D段之十二、十三、十四及十五分段及其延長部份不可分割之一千六百七十份之十八號份連同上蓋樓宇即香港北角渣華街二十八至三十四A號榮園大廈A座二十字樓連平台及上層地下之平台二十二號之獨自享用權該物業憑一份官批期為七十五年由一九二三年二月十三日起計可續七十五年官批守田土廳登記號碼一一五零九二之公共契約內所訂定之規條。
該樓面積：約七百八十方呎（以實方驗樓為準）
每年地稅：約一百九十二元之一千六百七拾份之十八
此物業於交易清楚後交吉。
欲知詳細及取投買章程請問賣主律師孖士打律師行或拍賣人維多利亞拍賣行查詢（如要查看該樓宇請電5-749331內綫11梁先生）
銀主代表律師九龍孖士打律師行 拍賣人維多利亞拍賣行 同啓
香港一千九百七十九年一月十一日

攬勿兄弟拍賣行拍賣 ALMIGHTY GARMENT FACTORY 之衣車十點爐各物廣告
啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K.C.J. ACTION NO. 7460 OF 1978 AND ALSO K.C.J. 8879/78 准於一九七九年一月二十四日即星期三日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 24TH JANUARY, 1979 (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在九龍巧明街門牌一一五號四字樓 ALMIGHTY GARMENT FACTORY（NATURE OF GOODS SEWING MACHINES 貨物性質——衣車包括法院執達吏目錄項目①，②，③，④ & ⑦ 衣車，⑧ 剪鈕車，⑨鋼鷄字枱五張，⑩士點爐三個）及各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

城市設計條例（香港法例第一三一章）
山頂區分區計劃大綱草擬圖則第LH14/21A號之修訂

根據城市設計條例第七條第二款之規定，現已將修訂項目編入上述地區之修訂草擬圖內，任何人士如欲查閱該圖，可於一九七九年二月一日前在通常辦公時間內，前往香港政府合署西翼中西區民政處諮詢分處，及香港花園道美利大厦十八樓城市設計處。

（二）根據城市設計條例第七條第四款之規定，受修訂項目影響之任何人士，可於上述日期前，以書面向本委員會提出其反對意見，列舉反對理由，及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件須送交香港花園道美利大厦二十樓地政測量處秘書收。

（三）草擬修訂圖則第LH14/21B號現已在香港花園道美利大廈工務司署轉交城市設計委員會秘書發售，不設色者每份五元。

城市設計委員會主席 麥德霖
一九七九年一月十二日

運輸署佈告
為太子道東行車道一段暫不通車事

一九七九年一月二十四及二十五日，每日由凌晨零時五分至上午六時，太子道東行車道，其介乎蒲德街與城南道間之一段，將告封閉，不准車輛行走。是項措施，旨在方便於該處進行鋪路工程。

所有東行車輛，在蒲德街與太子道交界處時，須改沿太子道之西行車道行駛。

屆時該處自當設有適當交通標誌，指導駕駛人士。此佈

運輸署署長 顏敦禮

香港政府公佈

集體運輸鐵路（收回土地及有關規定）條例（香港法例第二七六章）
關於彌敦道與山東街連接處之交通措施事

政府於一九七八年十二月十四日根據集體運輸鐵路（收回土地及有關規定）條例（香港法例第二七六章）第十條第（一）款之規定所頒發命令，以便進行之彌敦道工程，業於一九七九年一月十二日下午二時完竣。由是時起，由彌敦道西行駛入山東街之入口處已恢復開放。特此佈告週知。

工務司 麥德霖

聞

先嚴陸長老鏡輝醫生於主曆一九七九年一月二十日下午四時十八分在香港法國醫院息勞歸主寄居世上九十一載泰移香港殯儀館治喪謹定主曆一月廿四日（禮拜三）在香港殯儀館大殮二時三十分假中環鐵崗聖公會聖保羅堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港薄扶林道基督教墳場謹此訃

孝子 承基 媳 趙福欣
承恩 張文貞
承安 翁小蘋
承德
孝女 景紈 婿 鄺鈞永
景妤 簡國彥
景衡 適 李
景儀 馮顯揚
景嫻 蔡嘉祥
景珩
內孫男 ... 孫女 ...
外孫男 ... 外孫女 ...
胞弟 鏡清 弟婦 陳如清
讓受 伍淑貞
胞妹 遜瓊 妹倩 林郁文
況琼 黃國樞
侄男 永忠 侄媳 何淑芬
永天 高麗芸
永澤 李惠嫻
永業 魏之英
侄女 長倫（適李）
長瑞（適賈）
族繁未能盡錄

花圈敬辭
懇賜代金
帳拍致會
以益教堂
泣告

23 JAN 1979

本港新聞

響應助學善款湧至 昨日續收七千餘元

華僑日報第廿二屆讀者救童助學運動，昨二十二日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

上海聯誼會一千元，劉松波先生一千元，三M遠東有限公司一千元，崇蘭中學七百五十元，伍卓琪博士五百元，新宇宙珠寶公司許爵榮先生五百元，洪勝善長五百元，ZORDASTRIAN CHARITY FUNDSOF HONG KONG CANTON & MACAO五百元，新力製衣廠四百元，合勝隆蠔油庄陳凌峰先生三百元，胡女士二百元，香港余氏宗親會二百元，東南電專學校二百元，馬百達洋行一百元，司徒德先生一百元，港九鐘錶業商會一百元，有名氏五十元，星昌洋服五十元，東區鮮魚業商會五十元，李文先生五十元，羅宅三十元，T. WONG & PARTNERS & STAFF二十元。

合計共七千六百元正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字。

劉松波先生一千元

劉松波先生向來熱心公益，對於救童助學不遺餘力，昨又捐來善款一千元，響應華僑日報救童助學，令不少清寒學子受益。

三M遠東公司一千

三M遠東有限公司為一國際之商業機構，而對於公益事業亦不後人，昨又捐來善款一千元響應華僑日報救童助學運動，仁風義舉，令人欽佩。

崇蘭中學全體員生

崇蘭中學向本德智體群美教育目標，對於公益事業亦不遺餘力，經發動華僑日報救童助學運動，得全校員生捐款七百五十元響應此運動，令不少清貧之學生得以繼續升學，此舉深得學界之讚賞。

許爵榮先生五百元

新宇宙珠寶公司許爵榮善長古道熱腸，歷屆響應華僑日報救童助學運動，昨又捐五百元幫助清貧學子，仁心義舉，令人欽佩。

洪勝善長捐五百元

洪勝善長素來對公益事業義不容辭，歷屆對華僑日報救童助學運動大力支持，昨又捐五百元再再響應此項運動，仁心義舉，殊堪稱讚。

伍卓琪博士捐五百

本港名中醫師伍卓琪博士，對華僑日報救童助學運動，歷年均大力支持，仁風廣被，殊深欽仰。伍醫師今年又復慨捐，昨來函略稱：「華僑日報之熱心救童助學運動，令不少清貧學子，救彼苦難，造福良多，今卓琪不揣譾陋，謹隨陳孝侯先生銀行面額伍百元支票一紙（灣仔分行支票五四七一五六號），作為響應該項運動之用，即請查收給據為荷。此致華僑日報總司理岑維休先生。」

伍醫師名重杏林，為中醫界所推許，著述甚多，於業務繁忙之餘，並在商業電台第一台「日日好時光」節目中，主持「飲食與健康」講座，提供有關常識，使廣大聽眾，間接「飲且食兮壽而康」的領域。今行善復不忘行善，古道熱腸，誠為難得，顯見種善因得善果，確有餘慶矣。

上海聯誼會一千元

上海聯誼會，自王劍偉被選為理事長後，會務蒸蒸日上，會員已增至五百人，對本報救童助學運動至為欽佩，特捐助一千元正，由該會公關沈吉誠代表將支票交由本社長親收，並來函如下：「敬啟者，貴報樂於舉辦救童助學運動，熱心教育，至為欽佩，茲特附奉支票一紙計港幣一千元，淺淺之數，聊表微忱，敬希台收為荷，此致華僑日報救童助學主席岑維休先生，上海聯誼會理事長王劍偉敬啟。」

徐中吉先生仁風義舉 響應助學運動 募得萬三千元 善款支票昨已送交本報 計劃稍後舉行義演義唱

[illegible]

香港簡氏宗親會 復選第廿屆職員 永賢樹高榮任主席監事長 定下月十一交接新春團拜

（港訊）香港簡氏宗親會月前召開二十屆會員大會，選舉會員代表，[illegible]簡明，簡永賢，簡樹高[illegible]，簡志鏗，簡[illegible]，簡水炎，簡元常，簡樹高[illegible]。

[illegible]定期二月十一日（即農曆正月十五日）星期日下午七時，假座九龍油麻地金國大酒樓，舉行新春團拜聯歡，並舉行交接，[illegible]歡迎各界蒞臨參加。會員每位廿五元。[illegible]

房屋委員會由下月起實施新政策 租戶出讓商業單位 廣告費用必須自付

（港訊）房屋委員會由二月一日開始，施行一項新政策，該新政策是要求擬透過房屋委員會以公開招投方式，出讓公共屋邨商業單位之租戶，承擔該項招投的廣告費用。

根據新政策，第一次刊登招投廣告的費用由房屋委員會支付，如果第一次招投失敗，以後每再刊登招投廣告一次，出讓人要繳付五百元或七百五十元。

房屋委員會在實施該新政策時強調，收取的五百元或七百五十元僅足以彌補房屋委員會實際付出的廣告費，而未包括處理該事項或行政方面的費用。該新政策適用於甲類及乙類之屋邨內之酒樓、商店及大型商業檔位，甲類屋邨之幼稚園及工商業等租戶。

立法局非官守議員胡文瀚（右三）與社會福利署長李春融（右四）巡視庇護工場。（本報攝）

農曆歲晚新年交通繁忙 九巴多條路綫增班 除夕尾車延至清晨

（港訊）農曆歲晚新年九巴為方便市民，在除夕及新年期內，多條巴士綫增加行車班次，延長服務時間及恢復數條特別路綫行走九龍與港島之間。

一月廿七日晚（除夕）

（一）於佐敦道碼頭：3C號、11號、12號、13號、14號、30號及36B綫之尾車時間比平日延長大約兩小時。

（二）尖沙咀碼頭：1號、1A號、2號、5號、5C號、6號、6A號、6C及26號綫之尾車時間比平日延大約兩小時。

（三）於荃灣：31號、33號、34號、34A號、35A號、36號、36A號、37號、43號、44號及45A號綫之尾車時間比平日延長兩小時。

（四）2A綫、3A綫、3B綫、6B綫、6C綫、12B綫、13D綫、15及15C綫之尾車時間將視乎需求情形予以延長。

（五）九龍市區特別綫：一號、五號及六號綫延長通宵行走，每程收費五毫。行車時間方面，一號綫由尖沙咀碼頭開，上午二時五十分至上午六時；橫頭磡開上午二時四十五至上午五時卅分。五號綫，尖沙咀碼頭開，上午二時十五分至上午六時；彩虹開，上午二時四十五至上午五時卅分。六號綫，尖沙咀碼頭開，上午二時廿二分至上午六時〇七分；荔枝角開，上午二時五十二分至上午五時卅七分。

（六）隧道綫：一〇一綫、一〇二綫、一〇四綫及一〇五綫之尾車時間比平日延長大約一小時。一一一綫、一一二綫、一二一綫及一二二綫將加班行走，一二一綫及一二二綫於下午八時至午夜十二時將加班行走於彩虹至銅鑼灣（裁判署）及旺角至銅鑼灣（裁判署）每單程收費一元。另外，恢復一一二A特別綫行走彩虹與銅鑼灣（裁判署）及一二二A特別行走旺角與銅鑼灣（裁判署），行車時間由午夜十二時卅分至上午六時正，每單程收費一元二角正。

一月廿八日至卅一日（初一至初四）

（一）以下各路綫均加班行走：一、一A、二、二A、二F、三、三A、三B、三D、五B、五C、六、六A、六B、六C、十、十一C、十一D、十二A、十三、十三A、十四、十四A、十五、十五A、十五B、十七、三十、卅五A、卅八、卅九、四十、四四A、五二、六六、六八、七十、七二、八八A、八九、九十、一〇一、一〇二、一〇三、一〇六、一一一、一一二、一二一、一二二及二〇六等綫。

（二）三C綫加開特別班次行走於慈雲山至旺角（上午八時半至下午八時）及旺角至慈雲山（上午九時至下午八時半），每單程收費三毫。

（三）卅七A綫增加服務來往於深水埗碼頭與蒙地臣道（東）之間。由蒙地臣道開，上午九時至下午六時四十八分；由深水埗碼頭，上午九時卅五分至下午七時廿三分，每隔十二分一班。

（四）五二R綫暫停服務。（初八恢復行走）

（五）加開一二一特別綫行走蘇屋至銅鑼灣（裁判署）（上午十時卅分至下午七時廿分）及銅鑼灣（裁判署）至蘇屋（上午十一時十五分至下午八時零五分），每單程收費一元。

（六）三綫停駛巴士，二〇四綫，二〇七綫，二〇八綫於新年假期內恢復行走。二〇四綫由上午八時至下午七時五十分行走勞校角（喬底）與官塘裕民坊之間。二〇七綫行走畢架山至尖沙咀碼頭（上午九時卅分至下午七時十分）。二〇八綫行走廣播道至尖沙咀碼頭（上午八時零七分至下午六時四十七分）及尖沙咀碼頭至廣播道（上午八時卅五分至下午七時十五分）。二九三綫一月廿八日（初一）及廿九日（初二）暫停服務，一月卅日起（初三）恢復行車。

長風野外之友 新春小組野營

「長風野外之友」農曆新年期間公開服務尊俸，欲參加小組野營活動之基本行友請直接與「長風服務行友」聯絡，又二月十一日（星期日）舉辦新春團拜。

恆隆銀行尖沙咀分行大廈 遷址營業昨舉行開幕典禮盛況

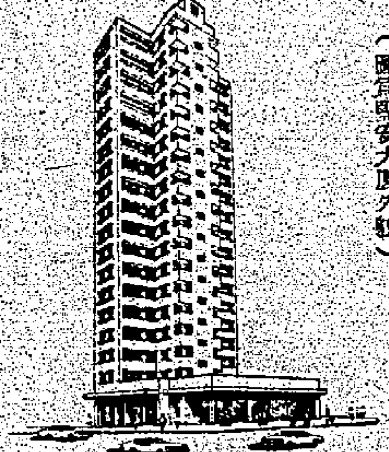
位於九龍加拿分道四六至四八號之恆隆銀行尖沙咀分行大廈，於昨（廿二）日搬遷營業，上午十一時舉行開幕典禮。

該分行經營一切銀行業務，包括往來存款、儲蓄存款、定期存款、放款、押匯、匯兌、外幣找換、信託、保險、證券、及保管箱服務等。分行經理鄭浩熊，電話：三─六九三五─一，客戶坊眾遇有需要業務垂詢請電話該分行經理接洽，當竭誠為各界人士服務解答云。

恆隆銀行尖沙咀分行大廈開幕典禮遷址典禮，左起副董事長梁昌，董事長梁毅、錢鼎泉夫人主持剪綵，經理[illegible]

堅尼地街堅安大廈 環境幽雅冬暖夏涼

大地產機構恆基兆業今日開售位於灣仔堅尼地街十六至二十號的「堅安大廈」（大單邊吉安街，近堅尼地道）。該廈旺中帶靜，面向正南，環境幽雅，乃冬暖夏涼之理想住宅。附近著名學府林立，子女就學，購物遊興，均極方便。該廈設計內外兼顧，外型綫條美觀，內部間格實用，每層僅分兩伙，獨立格式，絕無一般商住樓宇複雜煩擾之弊，加以選料上乘，設備完善，入伙時可無需裝修，即可入住。同時年期特長，九九九年期，子孫久享。一廳兩房只售廿二萬餘元起，特旺鋪每間只售廿萬餘元起，特訂多種優惠付款辦法，十年分期付款，利息八厘三三。恆基公司地址：中環德輔道中永隆銀行大廈六樓，電話：五─二三二一七六地盤售樓處假日照常辦公。



（圖為堅安大廈外貌）

野外月刊旅行團 遠遊台灣登雪山

「野外」旅行團定於本月廿九日（農曆年初二）出發赴台灣，全程七天，乘車穿過橫貫公路並登雪山賞雪。春節期間本港[illegible]

為傷殘弱能人士提供工作機會 瀝源庇護工場開幕 李春融胡文瀚主禮

（特訊）專為一般傷殘弱能人士，提供工作機會，從而自力更生的社會福利署屬下第八個庇護工場，昨午由社會福利署署長李春融，立法局非官守議員胡文瀚，主持開幕禮。

該個社署屬下第八個庇護工場，設於沙田瀝源邨榮瑞樓第一座，可容納一百名一般傷殘弱能人士工作，他們包括肢體傷殘、失明、弱智、聾啞等。工作類別分有金工、手工、工業車衣及針黹，工場內一切設備，如機器、管理等，與普通一般工廠沒有多大分別。

據悉：設立庇護工場的主要目的，是為那些不能担任競爭性職業的弱能人士，在受庇護的環境下，盡量利用他們的剩餘能力，提供生產性及有酬勞的工作。

在庇護工場工作的弱能傷殘人士，主要是從事裝配、加工或包裝工作，所有材料，均由有關廠商供應，利用額外的材料或附屬設備，無需額外開支，故只需極少的資本，由於庇護工人無須分担經營費，所以絕不從他們的入息中，扣除任何款項，他們所得的工作酬金，完全以市面同類工作酬金率按件計算，同時每名庇護工人每一工作日可獲獎金三元五角，免費午膳及乘搭井車。

由於庇護工人的工作水準作正常工人稍低，故庇護工場除了本身有經濟價值之外，還可利用作訓練他們，學習謀生技能及工作習慣，更可教導他們如何適應有關的職業，與及在職業方面求上進，預料在庇護工場工作一段時間後，他們對本身的能力會充滿信心，而可在工商界獲得正常的工作職位。

據社會福利署發表談話稱，他深信在沙田瀝源邨開設這間庇護工場不但可為一般傷殘弱能者提供就業機會，而且可以透過各項工作，使他們完全康復，協助他們盡量發揮潛能，重返社會時能自力更生。

立法局非官守議員胡文瀚認為：大部份的傷殘人士，可說是殘而不廢，因為假如他們得到適當的訓練，利用所得工作機會，在工商界獲得受新工作職位。胡氏希望社會各界人士有其他職能，可恢復信心，鼎力協助，增加對弱能人士的訓練，共同為他們謀福利，培養他們的生產能力，參與社會的正常活動，成為本港社會的資產而非負累。（西）

制服團體義工單位 紛紛派員參加善舉 新界政務司鍾逸傑一馬當先報名 「龍行虎步攀八仙」年初八舉行

（港訊）為響應公益金「龍行虎步攀八仙」主席黃家寧的呼籲，本港數十個制服團體及義務工作單位經已紛紛派遣代表，準備參加這個挑戰性的慈善步行。

首先報名參加的是新界政務司鍾逸傑，新界政務司此行更組有他的團隊，陣容浩大，成員有男女童軍，及警察少年訓練學校的學員等。而熱心公益的蘇耀業老伯，今年雖已七十九高齡，但精神十分好，而且每日晨運，鍛鍊成一身好體魄，經常參加越野長跑，他亦有信心步畢八仙嶺，護友好實助參加。

截至目前為止，已報名派員參加的機構團體，包括：醫療輔助隊、紅十字會、香港仔明愛青年中心、國泰航空公司、恒生銀行、民安隊、愛丁堡公爵獎勵計劃、消防訓練學校、政府物料供應處、青年協會、女童軍總部、香港志願軍團、香港抗輪社、和體育會、新界獅子會、中區案團、香港童軍、新界政務總部、香港青年苑、皇家香港警察、少年警訊、新界偵緝部、新界扶輪社、醫療輔助隊、警察少年組、男童軍、沙頭角政府中學、新界政務總部、民兵成會計師、基督教少年軍、無綫電視、戶外領袖訓練學校友會、漁農體育會、海陸聯運、警察訓練學校等。

「龍行虎步攀八仙」籌募公益金，訂於二月四日（星期日）舉行，由大埔滘數圍出發，攀八仙嶺之八個山峯，由於參加人數只限五百人，所以每個步行者的籌款額有規定。

公益金發言人表示：報名參加的截止日期將為本月二十六日，有興趣的人士或機構，請早日與公益金聯絡，電話：五─二三三五五〇。

今日潮汐

高潮：上午四時三十一分，下午四時五十分。

低潮：上午九時五十二分。

喜美化粧品主辦 職業導師班畢業禮

喜美化粧品（香港）有限公司，自代理日本喜美化粧品以來，因出品精良，價廉物美，極得港人喜愛，故業務日趨上進，並於一九七八年九月四日遷往九龍彌敦道五五七──五五九號永旺大廈九樓新址辦公。該公司為培養優良美容人材，經常設有美容及職業導師等班，畢業後派出工作，成績優良者，選派日本總廠深造，充實技能。

該公司日昨假座尖沙咀國賓大酒店夜總會舉行職業導師「班第五屆畢業典禮，畢業學員有三十多人，先後由該公司董事長何壽康，董事總經理黃杰致詞及頒發畢業證書，並由麗的電視紅星田蜜小姐主持抽獎，何董事長夫人及主任導師羅艷珍小姐頒發獎品及紀念品，隨即舉行餐舞。圖為麗的紅星田蜜與畢業生等合攝。

郊遊節目暫停，農曆新十五週遊新界及團拜迎參加，請留意二月份野外月刊及華僑日報，聯絡電話：三─九六六六零五。另野外雜誌社新春期間休息，直至二月五日（年初九）始恢復辦公，時間為每日十至七，星期日休息。

東藝宮燈 賀歲財神

以製造宮燈馳譽之東藝宮燈廠，每年歲晚推出特製之塑膠揮春，久已馳名港九，到處風行。

今年最新出品有手持賀句式之財神上市，立體彫塑，金碧輝煌，頗受歡迎之巨型揮春云。圖為賀句式之財神揮春。

醫療輔助隊通告

（港訊）一月十四日，醫療輔助隊總監康寧基發出七九年度第一號通告如後：

（一）訓練

（甲）[illegible]

（乙）[illegible]

（丙）[illegible]

（丁）[illegible]

（二）[illegible]救傷站及輔助護士隊之二月份訓練日期如後：

九龍及離島：二月十八日

香港及新界：二月二十五日

（三）週年聚餐

週年聚餐定於二月十日在海運碼頭海運酒樓舉行，各隊長已通知各隊員關於是項活動。

（四）農年新年假期

在農曆新年假期內，由一九七九年一月二十一日至一九七九年二月十七日止，除特種訓練班及演習外，一切救傷站及輔助護士隊之訓練將暫停舉行。

（五）在農曆新年假期內，本隊之制服倉將不會開放以供隊員更換或領取制服。

（六）救傷服務（本隊隊員担任救傷服務項）

（1）一月十四日[illegible]
項目：[illegible]
當值隊伍：[illegible]

（2）一月十五日至二月[illegible]下午七時在[illegible]
項目：足球比賽
當值隊伍：[illegible]

（3）一月十九日[illegible]

（4）一月二十[illegible]

（5）一月二十[illegible]
當值隊伍：[illegible]

（6）一月三十一日上午十時在[illegible]
項目：各種隊家鄉大旅行
當值隊伍：[illegible]

（七）二月一日至二月五日上午九時三十分在西貢墟。
項目：西貢節日。
當值隊伍：西貢隊及西貢護士隊。
項目：西貢節日。
當值隊伍：西貢隊及西貢護士隊。

（八）二月五日下午七時在摩士公園足球場。
項目：足球比賽。
當值隊伍：由聯隊長負責委派各隊員當值。

（九）二月七日下午七時在摩士公園足球場。
項目：足球比賽。
當值隊伍：由聯隊長負責委派各隊員當值。

（十）二月九日下午七時在摩士公園足球場。
項目：足球比賽。
當值隊伍：由聯隊長負責委派各隊員當值。

（十一）二月十一日上午八時四十五分在[illegible]
項目：[illegible]
當值隊伍：七水隊。

（十二）二月十一日上午九時在元朗運動場。
項目：第三屆元朗區體育會。
當值隊伍：元朗隊、屯門護士隊。

（十三）二月十[illegible]日下午七時在摩士公園足球場。
項目：足球比賽。
當值隊伍：由聯隊長負責委派各隊員當值。

（十四）二月十四日至二月二十日在大潭太平衛。
項目：節日慶典。
當值隊伍：大澳隊。

（十五）二月十六日下午七時在摩士公園足球場。
項目：足球比賽。
當值隊伍：由聯隊長負責委派各隊員當值。

（十六）二月十八日上午九時在石崗空軍機場。
項目：電單車表演。

（十七）二月十九日至二月[illegible]在青山[illegible]
當值隊伍：[illegible]

項目：節日慶典（[illegible]）。
當值隊伍：大澳隊。

[illegible]

（乙）[illegible]

第八〇二班　一月十[illegible]
第八〇一班[illegible]

（丙）[illegible]
第五二四班──一月十五日至一月十九日，陳炯沼。
第五二五班──一月二十二日至一月二十六日，許[illegible]、陳頌英。

（丁）[illegible]打案
第六八九班──一月十五日至一月十九日，林[illegible]玲、李珍英。
第六九〇班──一月二十二日至一月二十六日，姜尋英、梁碧芳、余笑萍。

[illegible]防衛主任啓

櫻花牌彩色菲林 送金櫻花心口針

在日本攝影界具有悠久歷史的小西六攝影器材公司之產品，櫻花彩色菲林，人色鮮艷，層次分明，向受攝影界人士熱烈推崇。

由於將屆農曆新年，小西六與特別精製金櫻花心口針一百個，以酬謝各界人士的愛戴，要得到這些金櫻花心口針，辦法非常簡單：祗要將在任何櫻花彩花菲林空盒一個放入信封內，在信封背面寫上姓名、地址及身份證號碼，寄香港郵箱一一五三九，即有機會得足金櫻花心口針一個，參加次數不限，二月十五日截止。

Pacific

太平餅乾糖菓廠公司 馬景成總經理新貢獻

太平餅乾糖菓有限公司，各種產品，力求達到國際水準，本銷、外銷，都有長足進展，因此產品在供應上有脫節發生，為適應產銷問題，特向歐美各國定購最新型自動機械化的機器，即將源源運到，投入生產，務求大量供應，馬景成總經理所透露。

太平餅乾糖菓有限公司，（圖）成立三十多年，出產有芝麻梳打餅、美化梳打、椰汁克力架、香蔥雞餅、五夾威化、檸檬夾心、香橙夾心、香杧夾心、紅緞曲其士等等，多姿多彩，色、香、味，高人一等，比之舶來品，未遑多讓，譽滿于時。

馬總經理續指出，跟着時代進步，各方面需求，特創新產品，推出淡保餅，三文治餅，豬油餅，反應良佳，超出預效果，近三年來更增產中秋月餅，全部古法製造，純正細膩，原料採用上等材料，名師老製，深獲好評，甚為暢銷。

馬總經理年青有為，謙和誠實，學識宏通，獲有碩士學銜，主持公司業務，發揚光大，經常赴歐美考察，精益求精，對於員工福利，尤為注重，公司內有如一個大家庭，備極融洽，在香港人應用香港貨聲中，新春將臨，該公司出品，送禮自奉，係最佳選擇。

十五年前當年

（一九六四年一月二日）

△今（廿三）日凌晨三時半，港海正當狂風暴雨之際，新界西貢糧島斧頭洲海面，六艘漁船，同被一陣狂風吹翻沉沒，釀成九死四失蹤兩受傷慘劇，水警輪聞訊到場，先後將四艘沉沒漁船撈起，及搶救生還者，同時撈獲九具屍體，一併由水警輪拖返西貢警署安置，屍體則由黑箱屍往殮房，其他四名失蹤者及兩艘沉沒漁船，直午刻為仍不知所踪。

△時近歲晚，街頭賭擋又告明目張胆活動非常，警方當局對於此等非法賭擋極為重視，於今（廿三）日下午，九龍油麻地區，會同旺角區警探人員，展開了一次規模龐大的聯合行動，在五小時大掃蕩，破獲街頭賭檔十處，拘去多人，內有少女，不少賭檔亦在此次掃蕩中被警探發現。

△天氣反常，大寒之後大雨為災，山洪暴發，九龍斟檳榔村及鴨仔坑兩十四家木屋被毀，災民二百人無家可歸，荊大仙竹園村亦遭及，數村居民於今晨三時許，獅子山坭傾給大雨之後山洪，山泥沙石衝下，除卻，所幸未傷及人命，山泥高達六尺。

△天文台於今（廿三）日上午二時二十分，錄得強烈地震一次，震源在本港西面一千四百哩。

△警方當局於昨日下午，在大埔道大窩坪徙置區破獲一個龐大的私製地雷炮機關，當場搜出已經製成之地雷炮千餘萬個及炸藥十多磅，由警方會同軍火專家到場進行檢驗，證定性能良好，稍小心處置地移返警署保管，並拘捕兩名男子。

△新大利新駐港總領事梅勤博士，於今（廿三）日下午三時四十分乘日航班機由椎也納經過漢谷飛抵港，梅氏在機場對記者稱：渠係奉國任駐港總領事，香港總領事館已成立多年，但一向祇有名譽總領事主持館務，此刻奉派來港，深感愉快，希望能展開港奧間貿易及加強友好關係。

△涉嫌去年十二月十九日，在銅鑼灣電器舖強劫警槍之單身男子張明，今日被在銅鑼灣裁判署將嚴格關法庭提控，控方申請本案夾循嚴重刑事序初級偵訊，法庭批押下月三日下午，五日全日及六日下午在第二法庭聆訊，屆時如裁定表證成立，將解高院定讞。

汕頭有限公司 歲晚清貨減價

位於香港中環畢打街十四至十六號東亞之汕頭有限公司，創立迄今，已歷七十一年，港九獨此一家，專營中國名產抽紗繡花，枱布、床單、衣服、枕袋等，價格中肯，作風誠實，久爲中外顧客所稱道。該公司每年一度之清貨大減價經已開始，接販售五元五角，床單也僅尤爲廉宜，雖然名貴之產，為萬里綫手綫抽布，亦特價發售，籍此回饋以招待新年，佳節來臨之時，新年時間，欲佈置新一新居，名貴之抽紗繡布，正派用場，公司經營之中國名貴花色抽紗品，款式繁多，美觀大方。據悉：該公司之貨品俱以人民幣推算，大減價後，即開始調整價格，故在此清貨期間，各界士女幸勿錯過，如選購抽紗貨品，務請早臨。

兒童天地

（第五一二二期）

好兒童　立體電視節目　南凱

檢討過去一年

小朋友：

還有幾天便是農曆新年了，在這除歲日子中令人總有點感慨，記得在兒時，每逢除歲時候，我總會每天追問媽媽：「還有多少天才是過年呀？」媽媽一定說：「還有十天你就大一歲！」那時覺得日子真難過，要等待過新年，一天就好像一個月般長，因為那時年紀小，心裏只知道，利是，及新年的悠久歡樂假期。但是，當到了十歲左右，就明白到一歲要努力勤奮的道理了。

小朋友，相信你們也會在這些日子裏，每天盼着新年的到來，因為農曆是個最歡樂喜慶的日子。不過，我相信你的媽媽也會對你這樣說：「你又長大一歲！」雖然如此，你們仍然不以為意。不過，我覺得媽媽這一句話裏實在含有很大的意義，既然長大了一些，你就得要懂事了，不能往年都好像是個剛學走路的嬰孩般，要爸媽照顧，你們無論在學校，在家裏，都不能倚賴別人，要有自立性。

還有，你們要努力讀書，所謂「學如逆水行舟，不進則退」。大了一年，不是要更努力嗎？否則你的學業沒有進步，不能隨時日有進步，豈不是等於退步嗎？

在這些日子裏，我希望還要檢討一下過去一年來之做人態度才好！

・唐姨姨・

童話　白蛇　美琪

許久以前，有一個聰明的國王，他能夠知道一切的事情，沒有人能欺騙他。不過，他有一個習慣，就是每天中午時，沒有人在的時候，由一個親信侍從送一盤子上來，但這侍從也不知道盤子裏盛的是什麼？一天，他好奇地揭開蓋子看看，原來是條白蛇，他立刻忍不住吃了一口。他發覺自己懂得外面鳥兒的說話，原來吃蛇能夠給他一種明白動物言語的能力。

當天，皇后失了一枚指環，她懷疑這親信隨從偷去，國王把他召來，叫他在一日之內找回指環，否則把他處決。侍從沒有辦法找回，他祇好四處走，偶然經過院子，聽到兩隻鴨子的對話，他立刻吩咐廚子把鴨子劏了，在那鴨子肚裏果然找出皇后的指環，國王知道冤枉了隨從，就抱歉，就升了他職位。

隨從要求一些旅費和一匹馬，他希望出外去看看世面。在旅途上的一天，當他經過一個池塘時，發現三尾魚被水草纏着，他就把魚救出。魚兒們愉快地從水中伸出頭來，對他說：「我們不會忘記你的恩德！」

他繼續向前走，不久聽到腳下的沙上有些聲音，他留意一下，聽到蟻王說：「如果馬匹不走這路，就不會把我的人民傷害。」他立刻牽着馬走另一條路徑，蟻王向他叫着：「我們不會忘卻你的恩德。」

他穿過森林，見到一對烏鴉正要把牠們的孩子推出巢外，並說：「孩子，快走，你們要自己覓食了。」可憐的小烏鴉躺在地上，振着雙翼，叫着：「我們不能飛，怎可覓食？」隨從把馬殺掉，留下來餵養小烏鴉，牠們對他說：「我們會報恩的。」

現在他祇好走路，走了很久，最後來到一個大城市。原來國王頒佈一項消息：公主招親，但那人一定要做些困難的工作，如果失敗了就要殺頭。

年青人見到公主實在太美麗，忍不住到皇宮去試試。他被引到海邊，國王把一枚金指環拋下海去，叫他在一天之內把指環找回來。他站在岸邊，一點辦法也沒有，此時，有三尾魚游近來，其中一尾口中銜着指環，原來這是他曾經救過的魚。年青人高興地拿着指環去見國王。

第二件要做的事是在御花園的草地上把十袋麥子拾起來，一粒也不能留下。年青人沒有辦法，此時有成千上萬的螞蟻到來，把麥子逐送到袋子內，原來是蟻王向他的報答。

第三件要做的事是，在生命之樹摘一個蘋果，年青人不知道在那裏找到生命之樹，他走了很遠，覺得很疲倦，也就躺在樹下休息，忽然有一個金蘋果跌到他手中，然後三頭烏鴉飛到來，對他說：「我們就是你救的小烏鴉，現在長大了，知道你要找生命之樹的蘋果，所以飛到世界的盡頭找到了。」

年青人高興的拿着金蘋果去見漂亮的公主，他們在當天舉行婚禮，過着愉快的生活。

小常識

△蝙蝠的眼力很弱，但在黑夜裏飛行也不會碰倒，原來蝙蝠可以發出一種特別的超聲波，如果碰到物體，它又直線地反射回來。蝙蝠對這種超聲波非常敏感，判斷前面有沒有障礙物，然後決定自己前進還是轉彎，所以牠在黑夜裏飛行，就不會碰撞了。

△蛇沒有腳，怎能走路呢？原來牠的肋骨上有肌肉韌帶與腹鱗兩端相連接，因而肋骨的動作，就可以當作腳的行動，蛇有許多對肋骨，使牠能夠走得很快。（若荷）

康樂家庭

西區婦女會歲暮辦冬賑

食用品及利是千名老人受惠
是次募得冬賑代金叁萬餘元

西區婦女福利會為濟助區內貧寒，每年農曆歲晚，均有舉辦冬賑，派發老人寒衣、食米、利是等逾千，使貧窮老弱，得有溫飽，本年冬賑善舉，於昨（廿二）日下午舉行，受惠老人每人有冷衫一件，白米五斤，十元利是一封，過年齋菜一包，臘味一包，白花油，保濟丸各一樽。愛惠老人皆大歡喜。

昨主持派發工作者，有中西區民政主任馮載祥之夫人，副主任楊世光，及該會會長羅曾鳳翠，主席許周美蘭，暨副會長鄧梁玫芳、李陶逸軒、曾黃乾從、陳莫榮真、黃譚雅儀、陳林昆、關藏運珍，委員：王孫粵輝、馮李佩瑤、鄧陳瑞銘、葉蔡苑芳、歐陽黃耀娟、郭程淑珍、蘇黃慕蓮、黃鄭蕙貞、林鄭幸幸、趙楊燕卿、伍賴金女、蘇長璇、盧保瓊、翁周月寬等。并有大隊會員到場維持秩序，多名女警且落力協助派發工作，秩序井然。

該會是次冬賑，捐贈現金或物品之熱心人士有：許周美蘭五千元、徐征藝四千元。齋宅、嘉明、陳匯碧茵、許岑淑貞、黃昭利以上各壹千元。齋宅、馮李佩瑤、許白雪、許經綸夫人、陳友德、陳景福、何世經夫人、伍賴金女、翁國裕先生夫人、何耀光夫人、陳清碧夫人、方履楊夫人、無名氏、無名氏，以上各伍百元。曾黃德從四百元。王蘇粵輝、鄧劍津、黃文達夫人、陳何嫣、林鄭幸幸、陳莫榮真、何英，以上各三百元。黃裕榮夫人、黃競蓀夫人、曾宅、蕭志成、張馮婉儀、林雪霞、曾葉麗華、莊大瑞、無名氏、葉劉秀蘭、蔡明山、黃鑑、陳太、黃譚雅儀、黃綺薇、關殿運珍、郭宅、楊趙燕卿，以上各式百元。郭程淑珍壹百伍拾元。陳林昆壹百壹拾元。陳建新、李瓚夫人、呂桂滔夫人、關梁薇清、王綺棉、王啓銘、王啓東、王綺貞、洪彩霞、洪彩雲、馮國勳、馮國倫、馮佩素、馮佩潔、馮佩玲、陳仕森、粟黎希薇、黃陳瑞芳、奚太、余陳碧如、簡黃綽華、戴文平夫人、李惠芬、李老太、蘇袁慕蓮、翁瀟麗華、陳劉道坤、張愛珍、倫詠兒、曾慶施、霞惠英、黃陳慧衡、李陶逸軒、施雲賢、馮窩、曾澤森、鄧伯鈞、楊林安妮、永興行、陳乃仁夫人、黃帽帽，以上各壹百元。陳梁少屏陳拾元。蔡榮章、楊競初、王德仁、馬道英、葉蔡苑芳、唐太、盛保球、鄭陳菀如、唐金章、唐鄧瑩華、張太、何通、碧霞、何明惠、何明莉、何明之、無名氏、關美賢、關美玲、鄧國樑、鄧國榮、蔡長忠、鄒永順、衛芝、劉蘇、江樂、陳仕銳、陳仕釗，以上各五十元。黎少華、吳李麗瓊、江志忠、梁老太、許先生、梁先生三人共九十元。馮良磊臣、周先生，以上各三十元。吳佩華、李松沛、KMH、何但、呂彩，以上各二十元。周錦玲、徐美莉、曾佩英、李珍、區炳、梁平、曾江、鄭宅、梁娟玲、以上各一十元。共張鑑江、張啓初、張兆麟、張瑪莉、張黎淑梅、李宅、陳梅姐、蔣宅、麥煜輝、呂彩，以上各一十元。共料一批。又李家勝堂保濟丸一百盒、宏德製衣廠布料一批、眞善美製衣廠布料一批。西區婦女福利會多賑，該會首長與會員協助派發賑品時情形。（本報攝）

禮品價漲

・物價在今天・

洋酒香烟都加了價

尚有幾天，大家便要送走馬年，接踵而至的是羊年，已來到歷前，即是說，現在是大家最忙碌的時候，除了忙於辦年貨之外，很多人還習慣在此時送禮，或者大家會說，今時今日還送禮，不怕廉署犯官嗎？因為送禮是會犯法的，雖然如此，但每年這樣的時候，一樣有人會送年禮，其實送禮多數是晚輩在年底送給長輩，如子女送給父母或祖父母，又或給叔嬸之類，總之是一點表示敬和孝道，送給父母是表示自己已有能力賺錢，此表示孝敬父老等，根本沒有一點賄賂性質，應該不算犯法吧！所以，目前市面上有很多人還是要採購禮品的。

是沒有明文規定要送那幾種東西給親友的，不論是食品，用品，日用品，飾品及衣物，甚至裝飾品，總之任何一家庭用品，都可成為禮物的一件物品。不過，在年節，一般人總數送那些與節有關的禮品，例如：瑞午節送粽，中秋節送月餅，而年節則多數送糕餅，果，其他或者水果和味酒，香烟，糖果等，節令也有人送烟酒的，但年底似乎多人送這幾種，至於禮的厚薄，則各有不同，同樣一種東西，有的花的錢，還是各不相同的，總之，經濟能力去辦，不要忘記，現在任何一種東西多不便宜，普普通通的一份禮都要幾十元以至一百幾十元的了。例如，送一盒朱古力糖和一支洋酒，這樣都要七八十元，如果買豐富一點，一盒鮮生果，一支洋酒，一盒糖果或餅，再加一條烟，這樣的一份禮非要一百五十元不可，如果要送好幾份，那筆錢可不少也，何況，現在甚麼東西都很昂貴，尤其是在年底，甚麼都說要變價的，雖然，食品和任何物品不可能張變倍，但也已比平日會貴，今年更有很多東西在這時候提升的，如酒，不論洋酒和土酒都漲了價，大約由百分之五至百分之十五左右，還有香烟每條也作一至二元，水果也漲了百分之十。其他春茗食品和賀年糖果也都加了價，如與去年比較，相信已漲百分之十。總而言之，物價一年比一年貴，欲要送禮，就要準備要多付一些錢也。

孩子與家庭

婚姻講座　石金

目前接近農曆年關，大家都會聯想到小孩子問題，添新衣，買新鞋，當然，小孩子們也希望得到這些東西，久希望到了新春期間有「利是」可得。

事實上，小孩子在一個家，固然使你開銷增大，也會帶得父母不少麻煩。可是，另方面，他們也會帶給你不少歡樂，更是維繫夫婦感情的「結晶品」，所以，俗語所謂：「多兒多女多冤家」的以及「多福多壽多男子」兩情相反的論調，是「觀點與角度」的問題。

平情而論，家裏以後沒有夫婦間的「結晶品」，將會感到心靈空虛和枯寂的，儘管你倆的感情，如膠似漆，但沒有一個「開心果」，日子久了，往往會因些微的事情鬧至不快，假如你自己有了小寶寶，由於他們天真無邪，常常會逗你歡笑，忘卻愁懷，同時父母也會有同一目的。希望他們成人長志，於是夫婦間許多小問題都變成「睇得開」，為了下一代，為了建立幸福的家，而力求合作和諧，這顯然是小孩小成為幸福家庭的重心。

有些新潮夫婦的想法，認為有了小孩子，夫婦間的愛，便會因關懷孩子而分薄了。所以，便不想在青年時代有小孩子，覺得小孩子不是多麼柔養的東西，尤是着重性生活的，認為在懷孕後期，分娩期中以至坐褥期間要禁戒房事，是大煞風景的事情，更不願有小孩子，及至到了中年，才覺得小孩子之可貴，才想生育，可是那時往往由於生理上之退化或女子服避孕丸節育之不良影響，未能達成生育之目的，結果在無可如何之餘，向孤兒院領養一個，但這樣一來，比起自己生的骨肉的感情，自然不同，還得莫備，故此，新婚的夫婦們，應該了解這一點。

醫藥顧問　任卓琪

△亦凱君：你說日前來函問症，已見報後遺失了藥方，希望能再開一藥方給你。你現年十五歲，近數月患上了口臭，並感到口苦，本欄前解答是腸胃積熱所致，藥劑如何煎服？價錢如何？要不要戒口？要服用若干日？平日除多吃蔬果外，要不要禁戒肥滯和生冷的食物？

答：腸胃積熱的口臭，可服下方：方用：藿香梗三錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，星川朴二錢（後下），存恆麵三錢，炒麥芽五錢，雲苓皮六錢，白芍三錢，竹茹三錢。（清水三碗半煎存八分溫服）

煎藥法：上方「星川朴」一味，應於藥劑煎至接近煎好時投入（所餘水約碗半），再煎約五分鐘，便可服用。先連服三劑，每日一劑，如尚未完全改善，可再服。

此藥方的價錢，約為十二元至十五元之間，在治療過程中，必須檢點飲食，包括禁戒辛辣刺激品、酒類、肥膩滯氣之品及難以消化的東西。同時要多吃水果，並注意大便流通。

此外，要經常保持口腔清潔，早起及睡前須漱口，及清除牙縫食屑，如果吃過罐頭及鹹魚等，食後更要漱口刷牙，以免造成口臭。

△台灣楊碧霞小姐：你現年卅歲，未婚，以前由於牙齦常出血之故，經牙醫診治後，不再出血；但此後月經也不來了，等候了十二個月也沒有來，其後看西醫打針，服藥沒間斷，月經就徙時來，打針又告中斷，吃了一個月，兩服藥就來，第二個月吃了五服仍無效，如今後知服用「烏骨雞丸」可治閉經，要我提供治法。

答：上述問題，前介紹之「烏骨雞丸」，雖然是由於內分泌失調及子宮發育不全之經閉，但該方製造相當煩難，可改服下方，每週以三劑為一治程。方用：全當歸五錢，川芎二錢半，白芍五錢，熟地八錢，防黨參五錢，白朮四錢，雲苓六錢，炙甘草二錢，炙北芪四錢，鹿茸二錢，製香附三錢，益母草三錢，丹參四錢，紫河車五錢。（清水煎服）

此方並可用五倍至十倍份量製成藥丸服用更佳。此外，可用鹿茸燉烏骨雞；或用紫河車五錢，炙北芪五錢，防黨參五錢，西歸頭八錢，燉雌乳鴿食之。又本醫館製備有「紫河車丸」方便病者，與上方性質相同，可郵匯本醫館購買，現售價每盒十五元，一打八折——一四四元，可服一個月，郵費另計。

女青會響應國際兒童年

昨往摩星嶺木屋區派送兒童毛衣

香港基督教女青年會本着博愛精神的宗旨，關懷及服務社會的工作，在團會活動中，經常鼓勵會員善用餘暇，參與服務工作。為響應國際兒童年，特發動該會會員為清貧兒童編織冷背心，俾在嚴寒天氣中，加一分溫暖。

現首批製成品，於一月廿三日下午，由該會會員及宗教部數位委員與摩星嶺街坊會代表共同送給摩星嶺木屋區之兒童。是次獲贈冷背心之兒童約共百多名，皆大歡喜，場面非常熱鬧。又各委員非常關心木屋區兒童的實際生活，並分組前往該區之街坊村第三區探訪其中數個家庭，與他們暢談甚歡，詢及他們的生活狀況，據表陽實，該項服務，迄仍在繼續進行中。

針灸實學　朱澤光

整脊治癒「尾龍骨」痛

李女士今年五十一歲，是一間大商行的秘書。她說，在那間公司做了廿多年了，可說是老臣子了。

日前洗澡時彎腰拿肥皂，輕輕扭了一下腰骨，當時有少許痛，但擦過藥油之後，可是翌日起床時，疼痛就減輕了。不能坐下，因為一坐下，尾龍骨就好似有嘢頂住一樣，行路也有些困難。她以為一定是扭傷了，故去睇跌打，但過了一個多星期藥沒有好轉，後來去看骨科，經過X光檢查，說「冇事」，但仍然做了十幾次物理治療，也天天吃止痛藥，奈何也未見好。

日前，有朋友介紹她到我處求診，初時，她是沒有信心，因為她對針灸沒有充份認識，而且她覺得專科醫生檢查過都話「冇事」。同時，做過物理治療以及吃藥都沒有效，針灸怎可以好呢？

可是，她試過許多方法都沒有絲毫好轉，也只好按址來試下了。

我看了她帶來的X光片，告訴她是尾椎骨有少許脫臼，所以引起疼痛，她不相信，因為專家都話她「冇事」。我給她整脊治療後，即刻覺得舒服，治療了幾次，有了信心，就沒有痛了。

也許有讀者問，專家都話「冇事」啦！你卻認為有毛病？所謂「冇事」乃是指骨沒有發炎，裂或碎等，但少許移位——亞脫臼壓迫神經，也引起疼痛的。

所以，只有整脊治療才能痊癒。

（本欄歡迎來函問症，請寄香港荷李活道一〇六號華僑日報康樂家庭版「針灸欄」朱澤光先生收，並附回郵）

救童助學　為善最樂　有福有收歸

家庭生活信箱

最受歡迎的合唱團　比知 BEE GEES
最受歡迎的三德　麥里斯德　杜麗絲海德　積懷德
＋ 最受歡迎的開心電影　兩小無猜 Melody
＋ 京都戲院
＝ 新春最佳選擇

SLAVERS
新都　快樂　奕萌　下期　盛大聯映
狄龍公司榮譽發行巨型賀歲猛片！
奴隸血淚史
基度山恩仇記巨星　杜利華侯活
性感邦女郎　碧烈愛蘭
金像影帝　雷米蘭
反黑雙虎將巨星　金馬倫米曹
英傑生角　郎艾利
性格巨星　佐眞高士拿
大堆頭演出
販奴頭子。手段兇殘。黑奴性命。賤如螻蟻。
星光璀璨　價值連城
自「猛哥丁」以來萬鈞力劇更撼人心魄作

狄龍國際電影企業公司 榮譽發行 DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

鳳凰大喜劇，觀衆有信心！
迎春接福·笑到你碌
文武全材·鬼馬小生 吳剛 領銜主演

奇人奇事奇上奇
陳靜波
行運行到脚趾尾！呢位老友，合彩連中六，環彩與六彩，金三百萬 好發
係人都睇嘅瘋狂大笑片！

紐約　百樂　娛樂　文華　海運　凱聲
Just when you thought it was safe to go back in the water...
JAWS 2

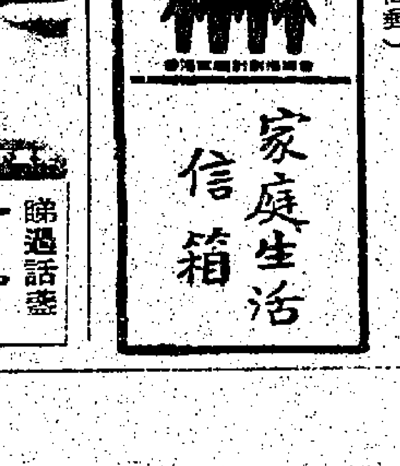
今天五場 12點半 2點半 5點半 7點半 9點半
實座首席高　第二週
比上集更緊張
大製片家：大衛布朗　李察柴納克
文壇傑作一部
美上四週觀眾人數　票房紀錄壓倒一切
影評大讚　娛樂性濃
售座三天預定即
波濤洶湧！巨鯊襲人！鯊噁門海　血染碧海！
票價 九元 七元 五元
大白鯊續集
萊史佳德　羅蓮姬莉　梅利韓美頓
ROACH

新華　麗宮　即日五場早請
連日有口皆碑
名大導演與大利阿眞圖
驚人傑作　陣陣「陰風」陣陣「花手」
心·膽俱裂　目口呆瞪
收買胆汗，自問有胆始可來看！泛亞公司榮譽發行。心臟不宜觀看
特麗七彩
ZOMBIE dawn of the dead

盈千上萬，見人便咬·活剁生吞一
生人勿近

東方新聲
性愛四重奏
美國輿論一致公認 色情電影之極品！

睇過話靈　有介紹錯　今天五場
請提早訂座　泛亞公司繼「0號」性愛夏令營一後又一巨型成人電影
薛娃娜·范　杜妮莉　法蘭胡夫　愛麗·嘉蓮　寶波·主　道高·演
性愛之影片看不盡！
富人玩意　多彩多姿　飽暖思淫　慾海難塡
特麗七彩



23 JAN 1979 CITY HALL

新界版

離島評估差餉開徵期未定 村屋可獲豁免

各區首長指物價張盼增小工程費 理民府允轉新界民政署總部考慮

（特訊）離島區鄉民數月前不少接到差餉物業估價署發給之申報表，查詢填報屋宇之情況及租值，引起鄉民之恐慌，以為向離島屋宇開徵差餉之先聲。現據差餉物業估價署官員在離島首長會議中，向各首長解釋，目前差餉物業估價署在新界差餉區域進行之評估調查，除少數者外，鄉村屋均屬免估差餉之列，鄉民可以安心。

據指出：差餉條例對下列各種之建築物，均可獲豁免差餉：（甲）任何上蓋面積不逾七百平方呎而高不逾廿五呎而又符合若干部可獨則之小型建築物。（乙）出何上蓋面積不逾七百平方呎，高不逾廿五呎而又符合若干部可獨則之小型建築物。（丙）任何於一九四五年八月十六日以前建成，而通常為一八九八年新界市鎮或鄉村人士後裔所建類型之建築物。至於離島區進行之調查，僅為一項類別及用途之調查，對其他是否須徵差餉及施行日期，尚未決定。

關於鄉村小型工程，據理民官解釋：現增援助已由每日二十元增至卅九元，目而本年度鄉村小型工程經費八十萬元，經全部分別撥用，另再申請補額三十萬元。

至於鄉村安裝街燈計劃，已於梅窩、白銀鄉、榮園村、育英、及東灣頭安裝。由於去年度預算中可結轉二十萬元，一九七八至七九年度尚須撥款約四十萬元作安裝街燈用。各區鄉事會主席對此，提出下列意見：（一）鑑於物價飛漲，鄉村小工程之撥款實太少。（二）安裝街燈費用不應歸入鄉村小工程經費項下。（三）新界民政署分配鄉村小工程經費時，應顧及離島區運輸費用較高之情形，而予以特別考慮。理民府對此表示：將向新界民政署總部轉達各主席之意見，俾作參考。至於離島發展地區，如長洲等之安裝街燈計劃，則屬於工務司署範圍。（榮）

古物古蹟組工作極繁重 分向新界離島各區推廣研究古代文物

新界獅子會邀巴赫演講研究進展 呼籲市民協助保護古蹟

（特訊）新界獅子會於日昨假在香港大酒店舉行例會，由第一副會長麥錦武主持，與會者：陳琨超、賴陵儒、張國祺、楊漢森、馬錫呼、陳漢威、吳燦林、周家全、羅式明、張錦秀、鄧淦剛、陳耀鉅、周林茂、梁文朗、胡少石、何榮鑾、凌正燕、問華炎、梁鉅宗、楊碧永、黃樹輝、林兆燊、趙朗、李顯能、鄧鏡濤等多人。得古物委員會巴赫博士主講，就有關香港古物古蹟事務組研究工作作概略的闡述。

他說：該會的工作範圍包括市區內及新界和離島的古老及有歷史性的建築物及出土文物。古物古蹟事務組在港大同學協助下，曾在元朗、大埔、沙田及西貢作深入研究，並希望能推擴在新界各地區和各離島，作更詳盡研究。

巴赫指出：香港現有的古蹟廣佈市區及新界和離島各處，大概有：（一）歷史性的古老建築物，其中不少是於一八〇〇年以前建成，大多數位於新界及離島各鄉村，它們部份是村民的祖居，充滿濃厚傳統的中國色彩。（二）出土文物——至現在為止，在卅處以上地區發現過古代遺物，包括用器、陶器和瓷器，對於古學有重大貢獻。（三）廟宇——由於傳統信仰關係，在香港有百間以上古老廟宇，其建築及裝飾強烈地表示出古代居民對宗教的崇拜。（四）石刻遺物——在沿海區有部份古代石刻遺跡，其中有二千年歷史的石刻象形文字。（五）古墓——李鄭屋古墓現已發展成市政局轄下博物館之一，並公開讓市民參觀。

他說：該組工作雖然繁重，但希望各市民對該會工作有所認識，幫助及保護香港現有的古跡，使對古代文物研究，有進一步的發展。

改善環境・以迎新歲 屯門臨時房屋區 舉行清潔運動日

（特訊）屯門臨時房屋區之互助委員會為於年宵歲晚，使區內有更整潔的環境以迎新歲，故特發起於昨日舉辦清潔運動日，除盡量發動區內居民保持清潔外，更能發揮居民之互助合作精神。該互助委員會之成員就職後，即不斷服務區內坊眾，已舉行的活動包括老人身體檢查、與辦晚會等，亦得到區內青少年之協助，幫忙外，又得區內街坊及區內青少年之協助，努力，務使該區更為清潔。清潔運動後備有茶點招待。

再者，目前由該區委員會特加以協助，於清潔運動完畢後，將該批禮物分派給區內老人。（君）

元朗文藝會戲劇訓練班 首屆學員結業

理民官王永平鄧乃文戴權聯主禮 由學員演出話劇粵劇助興獲好評

（特訊）元朗文藝協進會主辦的戲劇訓練班第一屆學員，昨晚七時在元朗大會堂舉行結業禮，請由元朗區理民官王永平頒發結業證書，元朗鄉議會主席鄧乃文、太平紳士戴權聯致詞，觀禮嘉賓甚眾。

主席戴權在典禮中致詞，報告戲劇訓練班籌組經過後，請鄧乃文致詞，略謂：戲劇對人生，有極大感染力，世界知名的劇作家莎士比亞，將縱橫偵查遇的舞台，足以成為這個大千世界的縮影，從戲劇中，活現發人生百態，因而對戲劇發生了濃厚興趣，寫出感人的劇本，增添人生的意義。

鄧氏又謂：社會人類的善良醜惡，都可以從戲劇本中表達出來，疑人姦者，除惡揚善，移風易俗，對文娛康樂教育而言，意義更為重大。因此，本人希望各同學發揚戲劇藝術精神，從而一掃頹風，造福大眾。

禮畢後，並由學員演出助興，包括（一）漢宮秋（古裝話劇），（二）虹霓關（粵劇折子戲），（三）斷佰兼生（時裝話劇），各員演來中規中矩，博得全場掌聲甚再。（君）

大埔頭村鄧族代表 呈理民府指掘祖墳

提出九項要求・交還陪葬珠寶 並請賠償損失妥為安葬

（特訊）新界大埔頭村四屋房鄧姓合族代表：鄧波、鄧錦倫、鄧兆保、鄧炳榮、鄧世光、鄧貴生、鄧沃全、鄧作浪等，於日昨致函大埔理民府，為彼等之祖墳問題，請求接納下列要求：（一）理民府須交還吾先祖之真正骸骨。（二）理民府須妥為保存陪葬先祖之金銀珠寶玉石及其他陪葬物品等，經民等核對無誤后交還本族人。（三）理民府須懲罰掘吾祖墳之肇事者。（四）理民府須向吾先祖及族人道歉。（五）理民府須賠償吾先祖神靈上之損失。（六）理民府須賠償吾族人心靈上及精神上之一切損失。（七）理民府須補償吾族人經辦此事之一切損失。（八）理民府須聘請一著名地理師（即風水先生）覓一好風水之山地以安葬吾先祖之骸骨，並獲吾族人滿意為原則，所用全部費用由政府全部支付。（九）理民府在先祖墳墓風水問題上須保證吾族人今后之生命和安全，吾族人有權追究以獲致合理解決。（鄉）

葵盛堂會舉行 成長中的我 家庭教育展覽

（特訊）社會福利署葵涌區及葵盛堂會合辦，並得香港家庭教育協會協助推展的家庭生活教育展覽「成長中的我」，於本月廿三至廿五日每日由上午九時至下午五時展出，除展覽外，並設有講座，講述青少年家庭生活教育方面之資料。

展覽題目為「成長中的我」，內容環繞青少年心理、生理、交友、戀愛等知識。該展覽曾在北區及葵涌舉行，備受歡迎，現在為方便荃灣居民，特移至荃灣葵盛社區會堂內舉行，歡迎區內居民參觀。民政協會，地址為葵盛西邨第六座六樓，查詢電話：二二二七一八三九。（界）

沙田駁水管 廿四晚停水 局部受影響

（港訊）水務署昨（星期一）日宣佈，沙田區若干樓宇將於星期三（一月廿四日）晚上九時起至翌日（星期四）上午六時止，暫停供水，以便該署人員在大埔道接駁水管。停水樓宇位於下禾輋、上禾輋、火炭村、中文大學、落路下村、沙田馬場、何東樓、沙田污水處理廠及介於上下禾輋至中文大學間之全部地區。

新界扶輪社選出下屆新員 韋國耀當選任社長

（特訊）新界扶輪社於前（廿二）日下午六時假在九龍半島酒店舉行會員大會，選出一九七九至八〇年度正副社長及理事，結果：現任首副社長韋國耀當選為社長，副社長彭學端，秘書葉彥華，義務司庫溫漢藻。大會由社長何新榮主持，與會社友：陳日新、張人龍、彭銘然、陳子鈞、何新榮、李學騁、鄧乃文、王德仁、鄭科、陳泰、邵明策、林保培、林彥明、區彬、陳錦福、李福生、彭學端、李南、朱啓芳、葉彥華、陳柏泉、張錦鴻、鄧炳朝、謝興強、朱德培、溫漢藻、鴻傑、曾正麟、何振球、周炳泉、陳慶耀、榮、陳永華等多人。（木）

屏山鄉會舉辦 新春千人敬老大會

成立委會進行籌劃

（特訊）屏山鄉事會特於新春期內，舉辦「千人敬老大會」，凡該區六十歲以上男女老人，皆可參加。據報該區約有老人壹千名，除準備在酒樓設讌敘餐饗款外，並設若干禮品獎品分贈每一老人。禮品獎品計有：金牌一面，第一名五百元的金牌，第二名叁百元，第三名二百元（亦等值金牌），男女共獎六人，其餘各老人亦有一份獎品。該會昨日上午十時半召開敬老特別會議，由主席黃金業主持，出席者有：副主席林則文、吳仲福、執委林金新、梁元有、黃觀耀等。會中決定在元朗大榮華酒樓設敬老酒會，由該會執委及村代表組成籌備委員會，預計參加老人約有千人，並於二月一日再開會，計論及擬定舉行敬老日期。

荃灣母嬰須知展覽延長

（特訊）由於荃灣家安街八十二號（大光明戲院對面）舉行的出色展覽「母嬰須知」已延長展覽日期。現在這展覽不單祇逢星期二至星期五下午一時至五時舉行，並且自一九七九年一月廿日開始逢星期五晚上六時至九時半及逢星期六上午十時至晚上九時半全日開放。

此展覽是由國際福利及保健服務聯辦，其中包含有關母親在嬰孩出世前如何照顧自己的健康的資料，亦說明很多有關如何照顧新生嬰兒及初學行的孩子的有助益的資料。展覽中亦有很多父母正在找尋有關如何培育他們的孩子的問題的答案。

展覽中一個出色的部份提供了有關如何組織你的家庭及如何有更多空間放置家庭物品的資料。

另一項特色是一套幻燈片的介紹，內容述及在懷孕這段時期如何保護母親及她們的嬰孩受病害的所有步驟。

此次展覽免費入場，及歡迎各界人士蒞臨參觀。（田）

上粉沙打區各校 贊助教育官步行 支持陳蔭彭逾四千元

（特訊）本月七日為公益金大埔六區百萬行，會長莊士信理民官、主席彭羅然領導於上水鳳溪中學舉行，各界人士參加者至為踴躍，上粉沙打四區學校贊助高級教育官陳蔭彭先生步行，贊助步行善款共四千零四十七元七角，贊助學校有：東華、龍山、蓮中、田料、沙頭角、山田、華山、鹿頸、和平、大華、沙公、惠州、龍溪、聯和、新農、光中、啓英、博文等廿七校，又各校校長教師除贊助步行外，員生亦參加步行，情況至為熱烈。

又贊助會長莊士信理民官步行五百元。（木）

光管業每年營業逾千萬 港製「火牛」更外銷多國

歐洲光管業聯合會考察團抵港 謂香港光管招牌密度冠蓋遠東

（特訊）由英、法、德、瑞士四個國家光管業聯合組成之光管考察團，來港訪問，謂香港光管招牌五光十色，除東京外，無出其右者，其密度更在遠東佔首席。

該團及英國德國美國參觀南華光管電器製造廠，對董事長鄭華正建議向當局爭取光管招牌轉動性，光管招牌便更多姿多采，成為東方之珠點綴更繁榮。

該團一行十三人，拜訪鄭華正後，並說，香港光管招牌給他們一個特殊印象。目前該業每年營業額達千餘萬元，本港製造之「火牛」，且輸出供應歐洲共同市場以及中東、泰國、菲島，每年吸收外匯亦不少。（宇）

歐洲光管考察團訪港，團長美臣與鄭華正及團員合照。

社團歲晚敬老濟貧 派發衣被食品利是 讓老弱貧苦能歡渡新年

城市獅子會訪聖約瑟安老院

（特訊）城市獅子會為加強社會服務，並舉辦歲晚敬老運動，於昨午由會長林漢謙率領獅兄前往清水灣聖約瑟安老院派發棉衣、糖菓、利是一批，與院內三百名男女老人共度新年。以該會林漢謙、馬清、蔡德河、李長行、陳香裕等，由修女接受，各老人手一份。（宇）

元嶺街坊會敬老 利是贈百五耆英

（特訊）元嶺街坊福利會，每年均有舉辦歲晚敬老聯歡大會，派發利米及禮物與區內老人，歡渡新歲。該會以年近歲晚，各首長及理監事同人，有鑒於此，敬老為本會宗旨之一，昨（廿二）日下午六時在會所舉行聯歡大會，招待區內六十五歲以上男女老人達一百五十多名，黃大仙區民政主任劉廣和主持派發，並由該會首長劉榮垣等招待。

赤柱街坊會濟貧 派利是贈年禮包

（香港社）赤柱街坊會昨日下午二時，假該會所派發禮包及利是與區內貧苦坊眾。

星報誹謗格蘭大電視製片公司案 賠償五十萬

並刊登道歉啓事兼付堂費

（特訊）香港星報有限公司之星報中英文版，於一九七六年十一月十二日及十三日，刊登一則新聞，其報導涉嫌誹謗一間本港拍攝電視片集之格蘭大國際電視製片有限公司，該案昨在高院提出原訴。但開庭後不及一小時，雙方同意在庭外和解，結果與訟人願賠償五十萬元予原訴人，另於翌日，在該報頭版刊登道歉啓事，並付堂費。

本案原訴人：（一）李察・甘賓卜；（二）羅拔雅勳、音響效果員；（三）林佩芳（女）、社會工作者；（四）嘉麥花臣、電視編導；（五）格蘭大國際電視製片有限公司。

與訟人：（一）香港星報有限公司及英文星報聯益出版社；（二）會義時。

案由按察司穆鐵禪主審，原訴人延夏迪大律師代表，與訟人則聘鮑雅德大律師辯護。

控狀內容：原訴格蘭大國際電視製片有限公司於一九七六年間派出一隊電視攝影外景隊來港拍攝一輯有關「香港勞工情況」之電視片集，並由一名香港社會工作團體之志願人士（第三原訴人林佩芳）協助進行。

詎於同年十一月十二日及十三日，與訟人之中英文版報紙，分別刊登一則新聞報導，指原訴人之外景隊乃受蘇聯資助，拍攝片集，目的在醜化香港。

原訴人認為該報的報導含有誹謗成份，蓋彼等來港拍攝之電視片集乃報導有關「香港勞工情況」，以使向世界各國播出者。

該案於昨日開庭後不久，雙方同意在庭外和解，與訟人願賠償五十萬元予原訴人，並於翌日在該報上頭版刊登道歉啓事，原訴人並可收回堂費。（均）

社團歲晚敬老 （上圖）城市獅子會捐助老人院衣被禮物，修女接受。（下圖）元嶺坊會昨舉行歲晚敬老聯歡，黃大仙區副民政主任劉廣和主持派贈禮物，中爲理事長劉榮垣。（本報記者攝）

旅港中山同鄉會 理監事團年聚餐 年初七團拜十四敬老慶燈

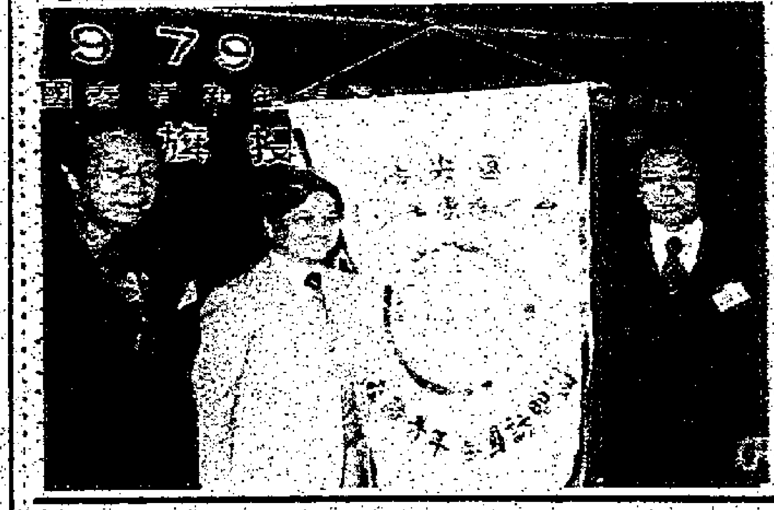
（國際社）旅港中山同鄉會為加強會務推進，於昨日（星期一）晚間七時假旺角瓊華酒樓舉行理監事團年聚餐，到有正副首長劉志民、梁元暢、鄭翊光、區如相等數十人。席間主席劉志民致詞，多謝各位理監事同寅，一年來支持，努力推進會務。希望來年繼續本着為同鄉服務的精神，並預祝各位羊年萬事如意。又：該會定於農曆年初七下午二時，在會所中山堂舉行新春團拜，歡迎理監事、會員及同鄉參加，並設有家鄉茶菓招待。又訂於年初十四下午七時，則假座上海街永康酒樓舉行敬老慶燈會員聯歡大會，免費招待七十五歲以上耆老，會員同鄉參加，每位席券三十元。

油尖區青少年康聯會辦 在職青年泰國訪問團廿七日出發

李春融主持授旗出發禮

（特訊）油尖區青少年康樂活動聯會，響應政府推行之春節聯歡綜合節目活動，籌辦之未年新春泰國訪問團，已於前日下午五時卅分，假座九龍凱悅酒店舉行授旗禮，同時以茶會招待二百多名團員。是次出發授旗儀式，由社會福利署署長李春融主持，並由總領隊趙汝熙接受，出席嘉賓包括油麻地社區及青年事務主任、勞工署區志強、油麻地民政主任夏處主任杜李淑瑤、泰國航空公司沈祿、許煥與大友旅行社社長關大成等。

這個新春泰國訪問團自開始接受報名後，反應非常熱烈，在短短一個星期內，已告滿額。此外，為加強團員對泰國之認識，該團又會舉行一項攝影比賽，參賽作品以團員在泰國期間所拍者為主，務使在職青年可以歡渡一個有意義的春節假期。（宇）



油尖區青少年康樂年會泰國訪問團出發，李春融（右）授旗與總領隊趙汝熙，左為大友旅社社長關大成合照。（本報記者攝）

柴灣四社團敬老 白米麵餅贈老人

（國際社）由東區民政處贊助，柴灣區街坊會、柴灣漁民娛樂會、柴灣居民協會及居民聯誼會聯合舉辦歲晚濟貧，定於明（廿四）日上午舉行派發，每份包括有白米十斤，生油一斤，臘腸半斤等物，已先由會派給紅咭，屆時憑咭領取，俾得數眾渡過農曆新年元旦。

宇該會理事長陳炳坤與監事樊桂森、黃文煊、職員陳燕等在場派發與老人。

藝術節專文小冊子 明日開始公開發售

詳細介紹一九七九年藝術節項目

（特訊）港人觸目之一九七九年香港藝術節，雖然尚待下月四日正式揭幕，然而，藝術節的一切籌備工作已接近尾聲。由香港藝術節協會出版，厚達九十六頁，十六開版，印刷精美的「香港藝術節一九七九」小冊，即已提前面世，並於明日（廿四）分別在藝術中心，大會堂票房，大專會堂，通利琴行及政府各刊物銷售處公開發售。每本售價五元。

在這小冊中，刊登了港督麥理浩爵士為「香港藝術節一九七九」的致詞，表示七三年第一屆香港藝術節，是本港踏入國際藝壇的大膽嘗試。當日的理想，是為本港的文娛活動開創新局面，充實港人的藝術生活，提高本港的聲譽。

短短數年間，這些理想已逐步實現。香港藝術節已成為國際藝術活動中的重要項目，且能協助發掘本港的藝術天才，及培養港人對藝術的興趣。本港藝壇因而日趨蓬勃，香港人的生活添上新姿采。

港督表示本港現已有其他水準極高的藝術節，但本港藝術節仍須繼續每年舉辦，邀請世界各地的精英獻技，使本港成為國際知名的藝術中心。並預祝一九七九年香港藝術節演出順利，成功美滿。

香港藝術節協會主席表示：藝術節還有一個重責任，就是激發民眾對各種新藝術形式和新表達媒介的興趣。

小冊中還刊登了已故香港藝術節指揮安東尼・沙達先生的生前致詞。

「香港藝術節一九七九」刊物，將是屆藝術節之各項精彩節目介紹一遍，並作詳盡的介紹，包括藝術節節目表、各著名交響樂團、芭蕾舞、音樂會、話劇、中國地方戲曲及名指揮家、名藝人及歌唱藝術家等。

例如著名的瑞典芭蕾舞團演出之「火鳥」、「三人小夜曲」、「聖佐治與火龍」及「蘇妲瑪」等。

本屆藝術節，本港劇團將演出「明林讚」等。

余顯亮教授 新年傳福音

（特訊）余顯亮教授今年農曆新年傳福音，日期排定於新春初一、初二、初三日三天在荃灣勞工子弟學校禮堂，初七日則在香港西營盤中華循道會舉行，講題為「一代必須要重生」。歡迎教友蒞會聆講。（天）

讀者菲島歡渡春節 七海旅行團再滿額

本月廿七日盛大出發作爲期六天暢遊 七海旅運總經理葉迅中主持授旗出發

華僑日報讀者七海旅行團，今年農曆春節舉辦菲律賓渡假團，參加踴躍，報名參加者已告滿額，該團定於本月廿七日（農曆年廿九）乘搭班機出發，作為期六天之渡假旅行。

主辦單位七海旅運公司為歡送參加旅行團團員，特於昨日假座國際大廈七海旅運公司大堂，舉行團員出發茶會，會間，首由七海旅運公司總經理葉迅中致歡迎詞，並主持授旗儀式，由該團名譽團長陳秀珍女士代表接受，繼由該公司經理葉一鳴報告出發有關事宜，並分發護照、行李牌、房間表等各項有關文件，至下午六時始散。

全體團員芳名如下：

授旗出發（左起）蔡雅麗（領隊）葉迅中，陳秀珍（名譽團長）葉一鳴。

華僑文化

市局圖書館與學海書樓 中大校外部及香港電台 合辦國學講座

市政局圖書館與學海書樓合辦之「週五國學講座」，在九龍窩打老道八十四號冠華園二樓該分館舉行。

週五續講 本週五（廿六日）晚六時半至八時，仍由黃兆顯續講「南宋三家詞」。上週，黃氏講姜白石漢宮春（一顧傾吳）。及念奴嬌（昔遊未還）二詞。黃氏稱：漢宮春作於嘉泰三年，時白石四十九歲。詞爲次韻稼軒蓬萊閣，風格與前一首次稼軒秋風亭同，「笑人間，千古須臾」。「只今倚闌一笑，然則非歟」！極是豁達，極是豪邁。念奴嬌作於嘉泰四年，題爲「毀舍後作」。時白石五十歲。全篇文字稍覺衰颯，似是一篇極簡單之自叙。「曾見海作桑田，仙人錯衰，笑汝真癡絕」。說與依依王謝燕，應有涼風時節。越只青山，吳惟芳草，萬古皆沉滅」。微覺使英雄氣短。結句仍覺兜不轉，是白石哀感身世而至於傷耶！本週，黃氏將繼續講白石其他詞作，有講義派發，歡迎到聽。

週末暫停 至該書樓與中文大學校外進修部合辦之「週末國學講座」及其主辦之「週日國學講座」，每年皆經常舉行，惟於農曆年假，照例休息兩週。此次定於一月二十、廿一、廿七及廿八日，皆暫停演講。再由二月三日（週末）及四日（週日）起，照常繼續復講云。

播講國學 又該書樓與香港電台合辦之「播音國學講座」，逢星期一、三、六晚八時一刻至八時半，在第一台播出，由温中行撰講「論語選講」。上週已講畢「君子求諸己」之章。温氏稱：「此章主旨，乃就求人，求己兩方面，以明君子小人行事之異。蓋覺人之自我反求，敵人之馳騖於外也。至「求」字之義，何晏集解：「君子責己，小人責人」。邢疏申之曰：「求，責也。君子自責己德行之不足，不責人也；小人不自責己，而責人也」此解亦通。但中庸：「射有似乎君子，失諸正鵠，反求諸其身」。孟子申之曰：「仁者如射，射者正己而後發，發而不中，不怨勝己者，反求諸己而已矣」。則此「求」字，應作自己要求自己解。求者，竭盡心力，必欲得之之謂。朱子集注所引楊時之說，甚佳，誦者宜細味焉」云。本週續講「君子成人之美」，「質勝文則野」等章。歡迎屆時留意收聽云。

「紅葉館主京劇團」新春演出

圖片說明：「紅葉館主京劇團」將於二月一日星期四（農曆年初五）假大會堂音樂廳演出「金榜樂」及多折應節吉祥之折子戲。圖中乃「金榜樂」男女主角：李嵐及紅葉館主。

中西區中小學生輔導委員會辦 自修室課業輔導中心 免費爲中小學生服務 此項服務將持續至七月中旬止

（特訊）港島中西區六十多間中小學及福利機構所組成之中西區中小學生輔導委員會，自去年十一月改選後，現已積極展開工作。鑑於往年所舉辦之自修室服務頗受區內中小學生歡迎，决由今年一月十五日起，分別在潮州會館，碧瑤灣居民協會，中區明愛服務中心，聖安多尼堂，聖瑪勵小學，中華基督教青年會必列啫士街會所，設立中學生自修室，提供環境清靜及管理完善之功課溫習地方，適當公開試及學年終考試，委員會將視乎需要，在區內繼續安排開放更多中學生自修室及小學生課業輔導中心，此項服務將持續至一九七九年七月中旬。

輔導委員會已發信廣邀區內各中小學校同學踴躍參加。有關此項服務之詳情，可於辦公時間內致電以下機構查詢：中西區社區及青年事務處（電話：五—四五四五〇四）；中華基督教青年會必列啫士街會所（電話：五—四三五二七二）；香港基督教女青年會總會所（電話：五—二二三一〇一）；香港家庭福利會西區分會（電話：五—四九五一〇六）。（成）

門神（木板彩印）

「詩」題徐達之師生書畫展　蘇希軾

錦衣身入學瀛洲。欽聲摩序藝緣嚴。朱華光照聚賢集，丹素闢開妙筆拈。墨緒千秋欽紹述，微言一脈起幽潛。華端欲與花俱發，桃李爭妍讓酒添。

佛學班同學會 葉文意續講經

三輪、法相、世佛佛學班同學會佛學講座，明（廿四，星期三）下午五時半至七時，在香港大會堂九樓，請葉文意居士續講「藥師琉璃光如來本願功德經」。歡迎參聽，共結勝緣（又下星期三即農曆年初四，暫停一會，二月七日（星期三）照常）。

香港針灸史話（一）　任勉芝

（按：本文是作者於本月十日下午六時，在大會堂九樓演講，應香港中國針灸學會第五十五次學術講座之講稿大綱。）

針灸療法在中醫史上，比諸以藥濟治病的歷史還長，是世界上最古老的物理療法。可是針灸這一科，在人們心中很是模糊，就是這幾十年，好些中醫對針灸還不大清楚，遑說外行人了。應用針灸治病時，是法射藥水的針。

戰後二十餘年來的香港，針灸雖比往時通行一些，但究竟還是冷門。說法來：上了年紀的，或居期過內地的人，會記得鄉下婦人郡賴運用的；那是用燈芯蘸生油燃着往滿心或胳勞灸一下，「追」一聲的；有的用米升焗肚臍以禦風，或著刮痧云外感。這些，便是屬於針灸術範圍的療法，流行民間，是土法中的土法。至於主要的針法、灸法的操作，還不大見到。以前的中醫，多數是儒雅溫文，留長指甲，衫長拖地，診脈擬方，一派斯文；對於動手施術的針灸療法，就少了接觸。乃至不屑役之樣，那末操作針灸的人便比較冷落，許多精於此術的，也得於秘密，漸漸走入「江湖鈴醫」一途。

其實，古代的中醫，如漢唐時代，大都是全科人材，既會使藥物，亦精針灸。漢末的張機，華佗，唐的孫思邈一班，名醫都是這樣。再遠點：戰國時代的秦越人，治癒虢太子的休克，便是用針灸急救見效的。北宋仁宗時，天聖一年，王惟一著成「針灸銅人圖經」，針灸又起了風起雲湧的盛況。往後雖趨沉寂，逐漸流落江湖鈴醫手上，成爲他們專治奇難症的技術之一。他們雖有各人的師承經驗，但絕少交流，互相各守他的所謂秘竅，談不上發揚光大。

近世以來，針灸的推動，付出了心血的，或成就極高的，常推江蘇的承淡安。清末民初，日本方面以科學方法研究中醫，在針灸上頗有心得，通過實驗來證明針灸在科學上的價值，予以一定的地位。承氏可謂得風氣之先，他努力地利用當時日本研究針灸的成績，加以綜合，溶古化今，編了一套著名的「中國針灸學講稿」，從油印到鉛字，幾經再版，修訂，至今還是近世開風氣的針灸專書。

抗戰前後，承氏除了授之外，函授學員亦多，幾乎遍及全國各地。稍後，在香港設立「科學針灸學院」的曾天治，原是學校教員，也是承氏學生。曾氏因家人染病失治，痛心之餘，才轉去學習針灸的。他學習那時已三十歲了，憑他的智慧和毅力，終於有所成就。在香港針灸學的發展，曾天治亦頗盡了一分力。戰後以來，華中南的針灸名家是承淡安，曾在戰前的香港地區。香港未淪陷時，曾天治可佔一席位。抗日戰爭期間，香港淪陷時，曾氏輾轉過幾屆針灸學習班。戰後復員，在一直專事而發揚針灸術的，便是曾天佑。當日參加曾氏在港所設的針灸班學來的。

杏園吟草

謝呂偉東詞丈貽「靜菴詩鈔」大著　黃劍父

（有叙）

龔者仁和曹籀，爲定龕龔氏文集題詞，許定龕爲孫難也奇，漢受也竺，乃能出入諸子百家，明來繼往，自成一家之言。又新會梁氏，爲公度黃氏之人境廬詩草題詞，亦許爲沉酣百家，探飫六藝，乃能以自己心目中之所有，寫出別人筆下之所無，比之謂自存面目，遂能自成一家。今拜誦呂偉東詞丈大作，詩思變滿，取法前賢，汪洋恣肆，浩乎無際，知鍵國家之興亡，知人物之臧否。纔底隱衷，胸中秋月，磊落前徵。不禁悠然向往，益以證與所之，賦得「靜菴詩鈔」讀心扉「得心字八韻」，藉申謝忱！

世路何迷惘？先生獨抗衷。懷沙冰雪志，抱膝風雲吟。鳳舞岐山岳，龍蟠白水津。笑談惟道義，詩意必純真。沫泗涂音在，盤銘又日新。翩翩鵬鳥賦，朗朗慈烏鳴。願我洛陽紙，感同璧。羨貓狼咫尺胡暮芝蘭心。

學輝盧公百齡再賦截句以祝

百齡人瑞又張筵，陸地神仙一鳥狂。況是同衙有國父，花開門巷自棠堂。

題竹雅先生壽菊圖

百卉凋殘後，黃花獨向榮。孤標高自潔，逸韻還奇英。不有凌霜節，安得千載名？陶公長已矣，誰復識幽貞？惟有竹雅子，風流獨自清。繪圖留遺蹟，詠頌長庚。良友賦佳會，清樽共細評。愧予無妙筆，欲和不成聲。但願花常好，高歌醉太平！

（賀）雲高華亦樂園酒家新張　黃福培

亦步亦趨，僑領嘉賓，入座殷歡宜煮酒。樂歌樂舞，美人名士，買春聚集此芳園。（香港黃族宗親會敬賀）

（又同上）　黃亮夫

亦是慷慨中人，論天下英雄，到此地最宜煮酒。樂從笙歌賦豪，訪五洲佳麗，過斯園還請停驂。（黃族宗親會學校校董會賀）

紅葉館主京劇團 演出增加新劇目

（特訊）定於二月一日（農曆年初五）星期四，假大會堂演出之「紅葉館主京劇團」，現再增加新劇目，折子戲除詹鳳梧之「招財進寶」及姜振庭之「盜御馬」外，尚有旅美老生名票宋維清，及「春秋集」當家花旦陳玉麟合演之「朱痕記」，宋維清旅美多年，並組織票社，經常演出，在港尚屬首次演出。陳玉麟爲當今香港首席花衫，擁有觀眾甚多。二人合唱名劇「朱痕記」，真是珠聯璧合，不可多得之佳劇。「盜御馬」乃著名之裘派戲，姜振庭雖身爲女性，但嗓加洪亮，身手邊式，爲一不可多得之花臉人材。「招財進寶」爲京劇賀歲戲，在大軸開始前，向觀衆拜年及賀歲。大軸是由「紅葉館主」，李嵐，水容亭，王金枝，張濟平等名伶名票合演的「金榜樂」，該劇乃傳統習俗春節應節吉祥好戲，描述一名書生上京考試求取功名，赴京時娶子不貞，一怒休妻，及後真相大白，冰釋前嫌，大團圓結局。

紅葉館主京劇團，是應市政局邀請，於二月一日（農曆年初五）星期四晚八時，在大會堂音樂廳演出，門票分五元、十元、十五元及二十元四種，現已在大會堂票房發售。

（上）「平安忘憂」（馮妙芷作）。「禽美鴛鴦」（温美蓮作）。（下右）「洛陽春色」（趙思勵作）。（下左）（徐達之師生書畫，廿五起在藝術中心展出）

「小孩與鹿」程十髮作（集古齋舉辦春節書畫展展品）

壁畫（王定理作）（集古齋舉辦春節書畫展展品）

木版彩印門神 由山東運到港

中國木版年畫，色彩鮮明，形象生動，民族風格特強。過年過節張貼門神、灶君，可增節日氣氛，生活情趣，爲民間喜聞樂見的工藝美術品種。其中：門神更是以往家家戶戶驅邪治鬼，確保家宅平安之物。現在雖然時移世易，風俗改變，信仰或有不同，但門神還稱具有鮮明民族風格，強烈對比色彩之美術品，實爲裝飾家庭，增加生活趣味之好工具。據悉：最近有大批山東濰坊木版彩印門神運到。港九各大書局如新風閣，商務，中華等均可購到，如大批採購，可向商務印書館批發處接洽云。

「山高水長」余東漢畫（現展至尖沙咀香港大酒店六樓）

（詩）賀池玫瑰女士畫展　顏鳳梅

（一）龍舒秀語島翩躚，大塊文章入筆巔。自是春風偏著意，桃葉桃李喜天妍。

（二）丹金豔彩躍遊鱗，寫出天機倍有神。賜譜柴扇嘶遙遠，臨淵徒羨之絲綸。

（又）　梁海天

丹青妙筆透玲瓏，月媚花嬌造化功。百幅縱橫掛四海，天情蕩蕩畫圖中。

（又）　滌友泉

硯上無雙豔，池邊妙蘂香。名花清淡色，玫瑰亦稱王。

（又）　何康德

揮毫運成千家法，寫圖添出四時春。

香港針灸史話（二）　任勉芝

在大陸，早期發揚和改進針灸的人物，出名的是編「新針灸學」的朱璉。

中國在抗戰和內戰期間，感到藥物不足，乃加以至設治中國後，意發展不須靠外來西藥原料的中醫事業；尤其不用藥物的針灸療法，用以治療可予針灸代替的疾病。這樣大事推廣，無形中把中醫學術帶進一個高峯。

民國以後，各地都陸續成立中醫學校，但大多數沒有開設針灸課程，是因素，社會不重視針灸，同是又能作系統教材公開講授的人才，是很不易得的。

中醫典籍浩繁，雖比不上文學史學一般，可是要點清數目，那的有價值，那的是糟粕，殊爲艱巨的工作。已見諸文獻，早就流傳的針灸籍，從來亦不易搜集。

香港中醫界，一時，他身邊就找不到「外台」，「類經圖翼」，「普生經」，古籍甚缺乏，而這些幾本書，於一九五五年以後，大陸才不斷重新刊行，經專人細心校訂，極少錯漏，售價不高，給本港中醫研究者莫大方便。「文革」初期，中醫書刊出版很少，再版的選交給香港印刷。（得一家中醫學院設有針灸科，學員人數和風氣，很是疏落淡薄。一九五〇年，有一家新辦的中醫學校，所設的針灸科，比較有些生氣，但還是風氣未開。

香港的針灸發展，最熱鬧的時候是一九五四、五五這兩年。陳存仁先生在那兩年，集合了香港好幾位針灸先進，辦了中國針灸學院，參加聽講的頗有幾百人。今天香港的執業針灸師，有不少是在那時期出身或受薰陶。

陳先生並不是針灸臨床家，可是很富組織能力，他於五十年代推動香港針灸學術風氣，卻是事實。當年主講導師之一的青年針灸家梁覺玄先生，在他努力下成立了「香港中國針灸學會」，經常舉辦針灸座談，刊行「針灸文摘」，跟國際的針灸界聯絡和互相訪問，法、美、日是來往較密的國家，把針灸學術發揚。

回顧一九五〇年代末期，中國大陸科學界參加研究針灸，極有成績，開始試驗針刺麻醉，七〇年代開始，因配合政治宣傳，「針麻」轟動國際。自一九七二年美國總統尼克遜訪北京後，更形成不正常的「針灸熱」，維時達三年之久。至一九七五年，始漸冷落。一九七五年底，美國的針灸熱已告冷卻，形在的針灸，亦受一時的「針灸熱」的衍生，不過觸目皆是，如今回復正常了。（完）

「青少年天地」舉行 繪畫基本智識指導

香港電台青少年天地節目，現舉行繪畫基本智識指導。課程由黎炳照教授。全期分十週上課，每週一節，由二月開始。適合十五歲以下參加。全期三百元，並由黎炳照免費提供工具用品。該欵全捐贈公益金，名額廿名。可安排在香港或九龍上課。可函九龍廣播道香港電台節目主持人收，劃綫支票，請抬頭爲香港公益金，將會安排上課時間，額滿即止云。

迴文課藝（二）

秋懷（迴文）　高國華

遙鄉隔絕哀飛鴻，斷夢驚盟舊約空。朝夕看霞隨遠岫，往來翔鶴喚高叢。潮如恨滴千絲淚，醉似紅飄幾葉楓。遐思把杯聊夜月，瑤斑韻句滿芳筍。

（回讀）筍芳滿句韻斑瑤，月夜聊杯把思遐。楓葉幾飄紅似醉，淚絲千滴恨如潮。叢高喚鶴翔來往，岫遠隨霞看夕朝。空約舊盟驚夢斷，鴻飛哀絕隔鄉遙。

秋心（迴文）　蕭斐明

臺高接影雲山遠，漠漠煙溪碧遶廊。迴浪細翻平柳岸，小舟輕蕩亂花塘。苔瑤瀉露清珠曉，寶枕浮光朱月涼。芳徑覆篁新過雨，晚蟬鳴處動荷香。

（回讀）香荷動處鳴蟬晚，雨過新篁覆徑芳。涼月朱光浮枕寶，曉珠清露瀉瑤苔。塘花亂蕩輕舟小，岸柳平翻細浪迴。廊遶碧溪煙漠漠，遠山雲影接高臺。

秋興（迴文）　鄭孟芝

幽鶯一杖殘橋東，曉封殘城照日紅。秋郊水榭登穠歡，夜容山葉落林楓。舟橫晚岸漁抛網，簡寄遙鄉客轉蓬。憂樂獨居窮陋巷，流霜冷影淺階桐。

（回讀）桐階淺影冷霜流，巷陋窮居獨樂憂。蓬轉客鄉遙寄簡，網抛漁岸晚橫舟。楓林落葉山容夜，歡穠登榭水郊秋。紅日照城殘曉封，東橋殘杖一鶯幽。

論馬（迴文）　陶壽慈

平亂戰場立戀功，鹿焚傷問執情同？清晨牧野眠莎草，烈午知途覆棘叢。生角感天存正義，食肝宜俠表精忠。驚人有語加長齒，贏得死留骨也雄！

（回讀）雄也骨留死得贏，齒長加語有人驚。忠精表俠宜肝食，義正存天感角生。叢棘覆途知午烈，草莎眠野牧晨清。同情執問傷焚鹿，功戀立場戰亂平！

海上仙山（迴文）　張麗明

香霧斷夢戀人天，笑伴長生有署堅。航海遠山仙隔世，傷情祇認舊釵鈿。

（回讀）鈿釵舊認祇情傷，世隔仙山遠海航。堅署有生長伴笑，天人戀夢斷霧香！

海上仙山（迴文）　黃少梅

仙與凡無別，樂居閒世人。煙波碧海外，醉臥一山春。

（回讀）春山一臥醉，外海碧波煙。人世閒居樂，別無凡與仙。

秋懷（迴文）　呂錦洲

霜楓著地客愁秋，冷夢飄時倦倚樓。荒嶺半林楓葉落，隔溪雙岸柳枝柔。長天霽霧空和月；細浪分隨鶯與鷗。鄉非繫懷情了未？黃花滿徑故園秋。

（回讀）秋園故徑滿花黃，未了情懷繫非鄉。鷗與鶯隨分浪細；月和空霧霽天長。柔枝柳岸雙溪隔；落葉楓林半嶺荒。樓倚倦時飄夢冷，秋愁客地著楓霜。

山樓鵲秋遣興（迴文）　陳介風

山外山樓登望閒，寂林楓落葉殷斑。爽氣壓日悲笳響，蛟海殷霜厲劍鋼。斑馬汗騰風激壯，猿龍蟠雨鱗頑。雲崖絕唱清敲句，蘭菊榮寒耐歲艱！

（回讀）艱歲耐寒榮菊蘭，句敲清唱絕崖雲。頑鱗雨蟠龍猿，壯激風騰汗馬斑。鋼劍厲霜殷海蛟，響笳悲日壓氣爽。斑殷葉落楓林寂，閒望登樓山外山。

香江釣隱（迴文）　關俠農

溪山靜處繫舟橫，罷釣閒吟邀酒傾。堤覆柳條青亂舞，徑分蒲草碧鮮呈。低橋直去通郊遠，暮日斜懸照嶺明。樓客樂居寧淡泊，危時守志一竿擎。

（回讀）擎竿一志守時危，泊淡寧居樂客樓。明嶺照懸斜日暮，遠郊通去直橋低。呈鮮碧草蒲分徑，舞亂青條柳覆堤。傾酒邀吟閒釣罷，橫舟繫處靜山溪。

冬夜感懷（迴文）　韋金滿

殘月照人親夢醒，捲簾霜氣夜天沉。寒山遠雁哀長路，戀戀悲風疊院深。

（回讀）深院疊風悲戀戀，路長哀雁遠山寒。沉天夜氣霜簾捲，醒夢親人照月殘。

海上仙山（迴文）　冼茗聰

還舟黃岸覺輕身，弱水流津問迹陳。山半彩霞層閣渦，樹深紅浪簇花新。閒宵並艷人如月，外世何昏海不廣？刪夢昨寒荒劫換，頑根脂否怨遲春？

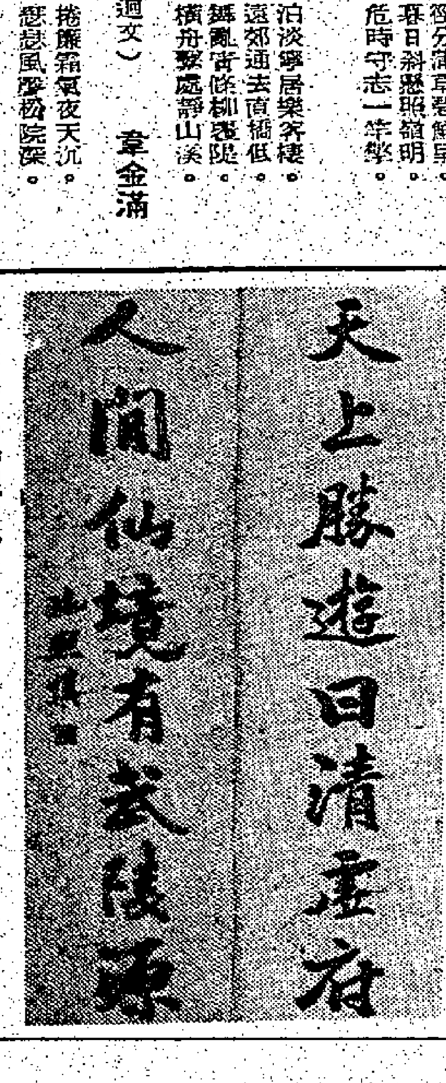
（回讀）春遲怨否脂根頑，換劫荒寒昨夢刪。廣不海昏何世外？月如人艷並宵閒。新花簇浪紅深樹；渦閣層霞彩半山。陳迹問津流水弱，身輕覺岸黃舟還！

電影文化中心舉辦 留學電影輔導講座

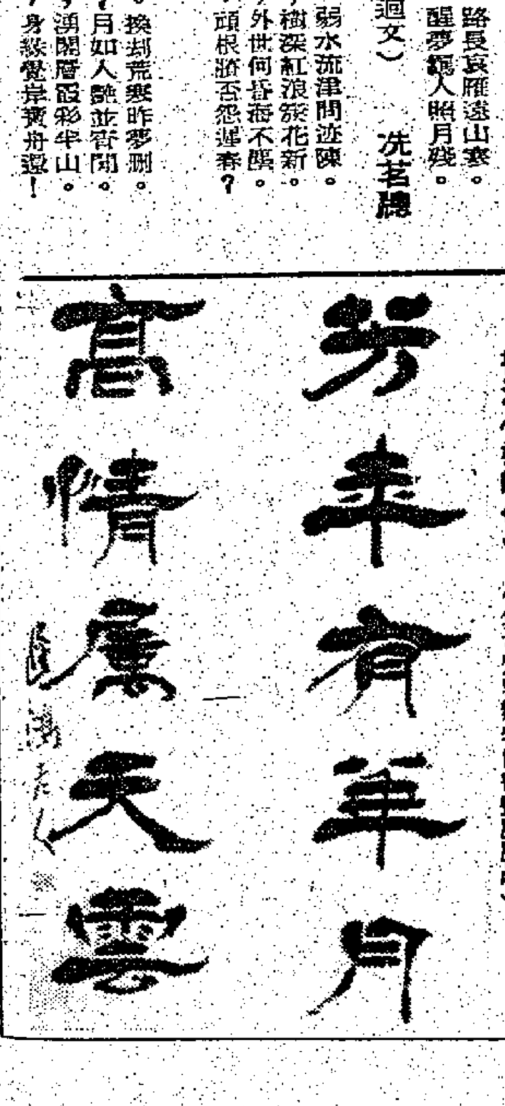
（特訊）香港電影文化中心爲對學習電影感興趣的人士，提供一個介紹和比較美國、歐洲、加拿大各大學電影課程的機會，特請到曾在各地方留學的影視工作者蒞臨現身說法，並放映在學時拍攝的作品，與衆同樂。日期：二月四日星期日。時間：早上十時：美西地區：余允抗、陳樸樸、方育平、劉城漢、卓伯棠、劉昌等。下午二時：美東、加拿大地區：徐克、黃森、萬多明、古蒙炳等。下午四時半：歐洲地區（包括英國、意大利、法國）：嚴浩、許鞍華、林年同、陳萬洪、李國松等。地點：香港電影文化中心，旺角砵蘭街一〇一號三樓。電話：三—八四一〇三一。會員二元，非會員三元，茶點招待，歡迎參加。

勵德青年中心勵協社 招募本年度青年社員

（特訊）勵德青年中心勵協社，現開始本年度招募十五歲以上青少年參加，該社是一群志向相若的青年人所組成的社團，社員自己負責社務，自己策劃執行社會一切的事務，而由中心職員從旁輔導。勵協社成立已十年，所舉辦之活動，包括如義務工作，旅行，營會，工作營等，以及各種訓練課程，均是針對社員需要。該社之宗旨，是要求社員能夠認識，關心社會，使人物在一起，從服務中學習，參予各項社會工作，學習各種技能，充實自己。有意參加的青年朋友，請往勵德邨德榮樓二樓報名，查詢電話：三—七〇三三六一。（興）



行書對聯（旋熙慎作）（徐達之師生書畫廿五起展出藝術中心）



書法（楊峴作）（集古齋舉辦春節書畫展展品）

「樂也怡怡」陳雅菊作（徐達之師生書畫廿五起展出藝術中心）

「秋山蕭寺」李德賓作（徐達之師生書畫廿五日展出藝術中心）

「尊賢」程十髮作（集古齋舉辦春節書畫展展品）

書法（吳昌碩作）（集古齋舉辦春節書畫展展品）

23 JAN 1979 CITY HALL

農曆新年特刊

新春酬酢繁忙 可吃人參進補

年近歲晚，酬酢特別繁忙，損神耗氣，我們需要補補身，以維持身體健康，但補品類甚多，但有些是虛不受補，進食後引起不良反應，如口乾舌燥。[illegible]

補品所不能比擬。所謂「氣」，是人身中抽象性之主要力量，若干人檢查身體，身無病，但是週身無勁，全無神氣，進服高麗參後，能令人體力充沛，神氣活現。最後李經理補充說：如果患傷風，冒感或肚瀉，則暫時不宜進食人參。

麻雀亦是年貨 近日已見暢銷

麻雀牌已成為一年之貨，該業把十二月稱為旺月，而十一月則為淡月。業內人士解釋麻雀牌視為年貨原因，是港人的居住環境漸改善，很多新區已經入伙，有空間可以「開檯」，故家家多備一副麻雀應用，到了年尾，舊的牌已經用爛了，新年有除舊更新之意，有餘錢的人，都買一副新麻雀過年，於是麻雀成為年貨。

目前最平的一副麻雀，售價要六十五元。道是指白色而又最細的一種，其餘雜色的麻雀也貴約二十餘元，大一號同是最細的一種麻雀則售一百元以上。

至於白色的麻雀平於雜色的麻雀，那也是工料所做成的差距，雖用有顏色的塑膠板，[illegible]所以價錢最平。

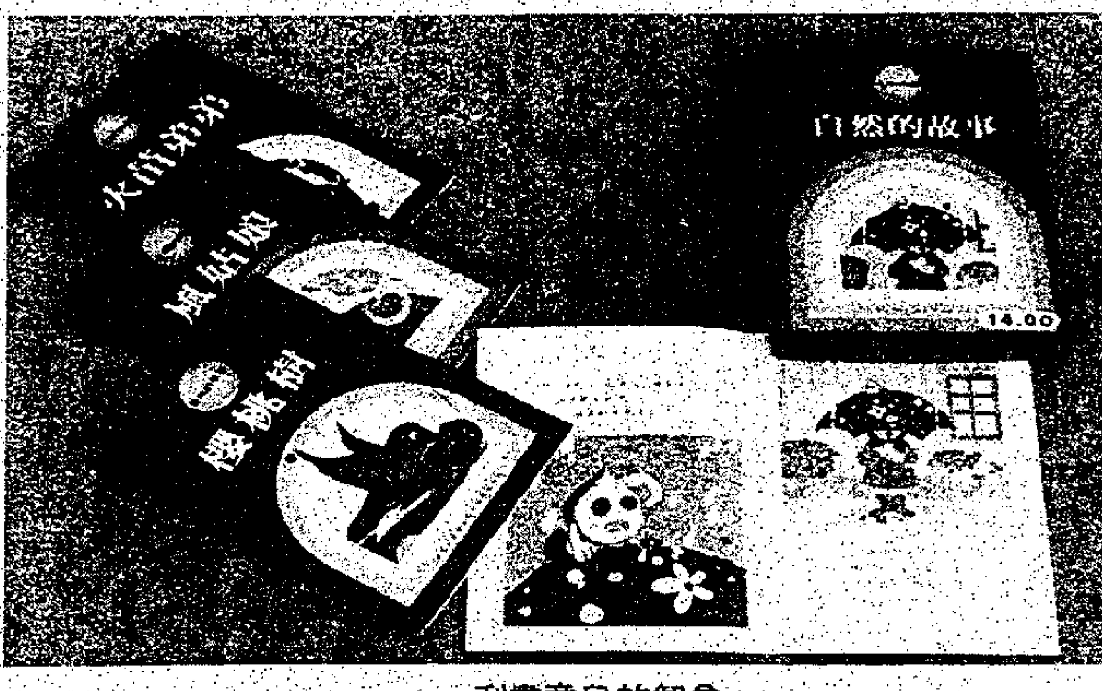
因此，越大越重的麻雀越貴，最貴的是麻雀學校裏所用的麻雀，因為這些麻雀又厚又大又重，用的塑膠板是屬於「學生」牌子，因為那些「學生」們拿着牌見大力的打，和拍，真有「敲崩檯角」之概，如果用料不堅，打不了幾舖就崩爛了，麻雀學校所買的麻雀牌，每副凡二百餘元。一副麻雀的製成，需要幾個工序，開板，雕底，上顏色，磨光，雕刻牌面等，每副就要三十多四十元，此外還附有籌碼，骰子，麻雀盒等等，再加上塑膠的成本，售一百多元一副，是物有所值。

滿發鮮花業市場 兼營賀新年花菓

園藝花道業專家林愛玲女士，目前在尖沙咀金馬倫道廿三號，開設一家滿發鮮花門市場，專為該區高尚住戶及一流酒店設計佈置鮮花、盆栽花卉擺設，並直接採購歐美各國、日本、中國、台灣、星泰等地花卉，供應要花人士選購常備花牌花籃花球花環等禮品以應各界酬酢需求。近值農年新春來臨，各類賀年花菓如桃花、吊鐘、水仙、蟹爪、玫瑰、劍蘭、丁香、胡姬蘭、紅桔、沙柑、菊花、盤栽碎枝等，經已源源運抵，悉數陳列該市場，歡迎顧客參觀欣賞，凡選購項貨品，不拘多少，無論遠近，均有專車送到云。

[illegible]

新年期間各牆紙公司大事宣傳，舉行八折酬賓，特別貼出告示招徠，西德膠面牆紙每卷十八元起。



益智的兒童書刊

華僑教育

輔導學生升學就業前有明智選擇

教署就業輔導教育計劃推至初中階段

目前只有高中畢業生有就業輔導
實施初中免費教育後初三學生面臨抉擇
教署孫秉樞強調初中生須養成判斷能力

（本報專訊）助理教育司（服務）孫秉樞昨日對本報記者表示：教育司署目前正計劃將香港中學畢業生之「就業輔導教育」，推廣至初中階段。希望初中學生亦能進一步了解、認識自己，以便將來升學或就業方面，均能作出明智的選擇。

由於初中免費教育已開始推行，因此很多學生在完成中三後，便要選擇繼續升學或是出外工作。他們需要放棄或留在本校升學抑或轉讀工業學院，又或者是離校就業，就要放置到所要選擇之行業能提供接受職業訓練的機會。

選擇多的選擇機會，便會增加學生們抉擇的困難。故須訓練他們有遠見及有充份和準確的資料與判斷能力，才能作出明智的抉擇，把握適當的時機。

孫氏繼說：不過，由於教署仍未獲得有關方面的撥款，所以確實推行日期目前未能宣佈。

他指出：目前之「就業輔導教育」工作，是教署透過香港輔導教師協會而推行，該會統計至最近為止，共有二百七十四間包括各類中學的會員學校，每校由校長委出一至兩名適合的教師在校內進行工作。

而就業輔導教育的目的，主要是：（一）協助學生認識自己的興趣、能力和潛能；（二）協助他們認識自己在社會上的就業或進修的機會；（三）協助他們選擇適合自己工作的行業。

孫氏又說：就業輔導教育之所以由各校教師分別擔任，是因教師最了解學生，而學生亦可易於和擔任輔導之教師聯絡。至於被委派擔任該項工作的教師，由於增加其工作關係，故校方往往亦要給與他們四至五節的空堂，使他們能展開工作。

香港輔導教師協會於一九五九年成立，目前在工作範圍擴大。該會於一九七四年暑假開始獲得一些機構資助，推行一項暑期實驗工作計劃，參加的同學都非常擁躍，因為除獲得實際的工作經驗外，更可學習正確的工作態度。

他說：根據目前趨勢，現在中學生對工業教育越來越感興趣，故該會亦會應一些學校要求，組織有關的演講。而從學生對工業學院的興趣，可反映出一方面是社會的需求，另一方面是學生了解社會。（興）

投考高級程度會考 中文是否仍須及格 考試局尚未作決定

港大學生會將日內再函考試局 促請該局正視中文教育之地位

（特訊）由香港考試局主持之首屆高等程度會考，將於今年四月舉行。考試當局在擬定是項考試之投考資格時，初步規定考生祗須中學會考中文或英文科合格便可投考，但此項規定引起文教團體的極力反對，認為有進一步導致中文教育之不振。當局有見及此，再次加研究，率先修訂投考資格，所有投考高等程度會考者，都必須中文及英文兩科合格。

與此同時，投考高級程度會考方面，資格仍未見修改，即考生仍不需中學會考中文科合格。

港大學生會一位發言人日昨對本報記者表示：該會月前曾去信考試局，要求投考高級程度會考者亦須中文科合格，但目前接獲考試局的回信，表示該項規定由於牽涉甚大，故要多搜資料，多徵詢各方人士的意見，再詳加研究，才能作出決定。

不過，該發言人表示：港大學生會將於稍後時間再致函考試局，促請該局正視此事。（興）

點心集 的士 阿農

記得讀中學時，乘搭的士仍屬奢侈行為。所以我偵至師範畢業後，才有嘗試過自己截停一部的士代步，乘搭的「豪舉」。

任教小學時，一名家庭頗富裕的女生向校方申請免費（那時仍未實行小學免費教育）；她的班主任曾見她自己截的士代步，曾在教員室中誇張地形容她截的士的熟練姿態。那時即使是教師，也是很少乘搭的士的。

後來由於其他公共車輛的加價，的士成為平民化的交通工具。近年來，不少學生四五個一同乘搭的士，車費和搭巴士相差無幾，而肯定比小巴便宜。因為巴士有時很難搭，家長往往給孩子三、四塊錢，作為必要時乘搭的士之用，以免遲到。的士的平民化，本是一種進步。

可是的士大幅度加價了，路程稍為遠些，車費就是原來的雙倍甚或更多。於是中下階層無形中剝奪了乘搭的士的機會。巴士站上有更多心急如焚的學生，非常見頭不見尾的長龍。

華僑書院學生會 四屆理監事就職

（特訊）華僑書院學生會，日昨假該校內舉行第四屆理監事會幹事委員就職儀式。華僑書院學生會是屆理監事會幹事委員名單如下：

理事會：長：黃家駒；副會長：黃玄；秘書：（中文）甘永寧；（英文）張寶珠；財務：李智成；學術：劉向榮；公關：車展雄；康樂：蔡熙新；[illegible]

監事會：監事長：[illegible]

陳瑞祺書院校友會 三初年聯歡大會

（特訊）陳瑞祺（喇沙）書院校友會，[illegible]

密蘇里大學麥基尼教授 講留學美國應準備程序

廿六晚香港商科語言書院公開講座

（特訊）美國密蘇里州立大學商學院麥基尼教授，應[illegible]，美國中部最著名之高等學府之一，歷史悠久，現有學生一萬餘人。[illegible]該校招收香港留美學生事宜，并定於本月廿六日下午七時正，在九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈五樓卅六室，舉行一次公開演講，講題為「留學及適應美國生活之準備及程序」，歡迎有志留美學生前往聽講，並即席解答有關留美問題。（成）

周氏宗會校小童群益會 迎祝國際兒童年 合辦兒童遊戲日

周氏校監報告添購兒童圖書

（特訊）周氏宗親會學校與香港小童群益會大角咀中心，為迎接「國際兒童年」，日昨（二十）下午，在該校舉行「兒童遊戲日」，響應國際兒童年促請世人注重兒童健康，關懷兒童福利。結果順利進行。

是日參加遊戲競賽之學生，分三十六組，共三百餘人。節目則為「一觸即發」、「渾水摸魚」等，既富娛樂氣氛，亦兼合作訓練，頗具教育意義。

康樂教育意義

周氏宗親總會理事長兼學校監事周自重於頒獎禮上致詞，除指出「遊戲日」之意義外，並稱：「是日項目內容，不但富於競爭性和娛樂性，教育的意義，希望各同學，在遊樂之餘更能深切體會，增進身心健康，而且，優勝獲獎的同學不可自驕，落後要精益求精，暫時落後的同學也不必自餒，要迎頭趕上。根據校長的報告，各位剛才比賽的時候，表現出「揖讓而升，下而飲」的君子精神，相信大家一定能夠做到的。」

目標全為兒童

周校監並透露該校準備添置圖書，充實設備，略謂：「本校於一九六二年創辦，教育目標「一切為兒童」，七年擴建校舍之後，即大[illegible]

首長主持頒獎

社會福利署西貢和社區青年辦事處主任林炳星、教育司署體育組督學黃世平、周氏總會監事長周漢傑、副理事長周修仁，分別頒獎。周氏校長、小童群益會總幹事陳智念頒贈紀念品，[illegible]（致）

在職教師訓練課程 開始接受申請入學

修滿及格可獲「合格教師」證書

教育司署轄下三間教育學院，正為目前在政府資助或私立學校而欲轉為合格教師之全職教師，舉辦在職訓練課程。

此等課程不徵收學費，在一九七九至八○年兩年間之課程包括授課、小組討論、教學示範及教學實習指導。成績及格，可獲頒授「合格教師」證書。

上述課程之一切細則已載於本月十日由教育司發出之普通學校通告內。

三項訓練課程

在職訓練課程共分三種，一種為小學教師而設，其他兩種則為中學教師而設。小學教師課程除選修英語外，均用粵語上課。中學方面則分英語課程及粵語課程，視學員採用何種語言為教學媒介而定。上述三項課程均分別設兩班，即夜間課程及日間給假制課程。

兩年實務經驗

申請入學者必須具備最少兩年之在職教學經驗，具四年全日制大專課程文憑者，是項規定，可獲考慮放寬。

所有入學申請表格均可向羅富國教育學院、葛量洪教育學院（只限中學英文班）、柏立基教育學院（只限小學課程）及[illegible]索取。若干表格亦可向[illegible]索取。所有填妥之表格必須於一九七九年二月二十八日星期三下午五時前送達擬投考之學院。（成）

[illegible]

EARN BIG MONEY OUR FREE BOOK SHOWS YOU HOW

To receive your free copy, write your name and address below, tick the Courses you like, and send this notice to us by airmail. Each of our Courses includes Instruction Books, Tests, Model Answers, Stationery, expert Tuition by airmail, and a British Certificate or Diploma in 6 months. The fee per Course is only £24, OR 5 monthly payments of £6.

Automobile Mechanics / Bookkeeping & Accounts / Clerical Duties / Commerce & Economics / English Language / Insurance / Journalism & Writing / Management / Sales Management / Salesmanship / Secretaryship / Storekeeping / Teaching / Tropical Agriculture

TRANS-WORLD TUTORIAL COLLEGE
P.O. BOX 42, JERSEY, BRITAIN
Name ______ Age ______
Address ______
CACC

中華基督教會香港區會直屬小學四十校招生通告

一、直屬小學一覽表：

地區	校名	校址	校長姓名	電話
港島區	基灣上午校	筲箕灣西灣河街六十三號	鍾良施	⑤六○八○○七
港島區	基灣下午校	筲箕灣西灣河街六十三號	陸君傑	⑤六○八○○七
港島區	基恒上午校	香港仔黃竹坑邨第四座	鄭賽能	⑤五二○六二○
港島區	基恒下午校	香港仔黃竹坑邨第四座	李靜賢	⑤五二○六二○
九龍區	基聯學校	黃大仙下邨第十四座	盧光輝	③二○八九七三
九龍區	基真學校	深水埗順寧道三七二號	陳和安	③七四一九九○七
九龍區	基聖上午校	九龍城東頭新邨第十六座	李德濂	③八三三二五四
九龍區	基聖下午校	九龍城東頭新邨第十六座	繆佩璘	③八三三二五四
九龍區	基英上午校	橫頭磡新邨第六座	張國强	③三六一七七六
九龍區	基英下午校	橫頭磡新邨第六座	張國强	③三六一七七六
九龍區	基華上午校	牛池灣彩虹邨	郭靄儀	③二○○六八三
九龍區	基華下午校	牛池灣彩虹邨	麥永生	③二○○六八三
九龍區	基法學校	官塘月華街三十四號	鄭子宏	③八九五四五八
九龍區	基秀上午校	官塘秀茂坪新邨十七座後	梁伯堯	③四九三○六九
九龍區	基秀下午校	官塘秀茂坪新邨十七座後	李錦萬	③四九三○六九
九龍區	基慈上午校	慈雲山沙田坳邨	王秀貞	③二二五一二二
九龍區	基慈下午校	慈雲山沙田坳邨	陳培釗	③二二五一二二
九龍區	基全上午校	大角咀道一五○號	戴文品	③九二八二二一
九龍區	基全下午校	大角咀道一五○號	陳仲珍	③九二八二二一
九龍區	協和上午校	太子道一九一B	崔瑤芝	③八一九一一九
九龍區	協和下午校	太子道一九一B	潘啓晞	③八一九一一九
九龍區	基浩上午校	何文田新邨第一號	鄭和垚	③○一八二二六
九龍區	基浩下午校	何文田新邨第一號	高作楷	③○一八二二六
九龍區	基順學校	官塘順利邨	譚立恩	③四一八○八八
新界區	全完第一校	荃灣大屋街六——八號	范誠忠	⑫四○○三三六
新界區	拔臣學校	青山新墟	劉活川	⑫八一六二二一
新界區	元朗真光學校	元朗擊壤村	張中仁	⑫七六二六九六
新界區	大澳學校	大嶼山大澳街市街	黃國忠	⑤九八五五一五
新界區	正而學校	大埔墟瑞安街廿二街	余煊	⑫六六一二○二
新界區	全完第二校	荃灣大窩口	麥子嘉	⑫二○一二二○
新界區	全完第三上午校	荃灣大窩口第十四座	薛錦葵	⑫二○一九八六
新界區	全完第三下午校	荃灣大窩口第十四座	葉天景	⑫二○一九八六
新界區	基錫上午校	北葵涌石籬新邨四座	楊寶正	⑫二○○九六八
新界區	基錫下午校	北葵涌石籬新邨四座	孫得恩	⑫二○○九六八
新界區	基蔭上午校	葵涌石蔭邨第三座	鄭紹彬	⑫二○三九四八
新界區	基蔭下午校	葵涌石蔭邨第三座	周懿莊	⑫二○三九四八
新界區	何福堂上午校	青山屯門新市新發邨	馮壽松	⑫八一七一五六
新界區	何福堂下午校	青山屯門新市新發邨	潘文懿	⑫八一七一五六
新界區	基理上午校	葵涌梨木樹新邨	周日如	⑫二四八八八一
新界區	基理下午校	葵涌梨木樹新邨	劉柱成	⑫二四八八八一

二、招考年級：（一）一九七九年度一年級新生（二）一九七九年度二至六年級插生（祗部份學校招考）（三）基華上、下午校及基法學校業已額滿截止招生

三、報名日期：三月一日開始

四、報名辦法：各校招生簡章備索，詳情請閱各校簡章

五、考試日期：（一）一年級——三月十六日（二）二至六年級——三月二十日

六、開課日期：一九七九年九月一日

總校監：汪彼得牧師

玫瑰英文夜校
班級：P.4至F.4各級新生
報名日期：由即日起至二月六日止
報名時間：晚上七時至九時
校址：九龍廣東道一八零號（麗澤中學內）
電話：三——六六八六五一

博允英專中學夜校
校址：九龍油麻地南京街30號 電話：K八五七七八七·八八九九一二
招二月份新班
夜英專：字母班至中學四年級（半年制·星期一至五上課）
夜中學：中一至中四（F.1—F.4）與日校課程相同（星期一至五上課）
開課日期：二月五日
即日開始報名 簡章備索

地產樓房租售專欄
三寸半位（限排一格高）每天收費廿四元
七寸位（限排二格高）每天收費六十元
·每日下午五時截稿·
如蒙惠顧·請撥電話：總社5-221583·中區分處5-231637 北角辦事處5-640603·旺角分處3-840749
◀賜洽處▶ 總社：香港荷里活道106至116號 中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下 北角辦事處：北角渣華街127號地下 旺角辦事處：旺角上海街197號地下

代售樓宇
黃坭涌峽道怡園 2414方呎
干德道李園 2189方呎
淺水灣花園 2045方呎
西摩道美麗台 1250方呎
清水灣麗莎灣別墅 1704方呎
西貢柏麗灣別墅 1617方呎
清水灣相思灣別墅 2100方呎
香港置地有限公司
[illegible] 5-265471 內線284 [illegible]5-262948

北角建華街11A及15號
旺舖租售
283呎起至510呎
電話：5—250630

西區寫字樓廉租
三角碼頭·德輔道西40至50號西區中心大廈18樓寫字樓尚有六百餘呎一間廉租 先到先得。
接洽電話③678086—9 ⑤491923—4

中區寫字樓
三百餘呎·七百餘呎· 廉租
德輔道中香港華人銀行大廈
電話：H244133內綫223或224
香港華人銀行租務部洽

隆基大樓 西環卑路乍街46A號一樓住宅租售
屯門新墟 屯門中心大廈舖位廉售
萬昌工廠大廈 出租青山道532號地下及樓上
香苑大廈 25樓A座出售柴灣道29號
宏基大廈 軒尼詩道252號十六樓天台租售
興業工廠 官塘興業街樓上出租
舖位出租 筲箕灣太祥街太樂樓
洽購處六基有限公司 電話：(5)-252497

中區大廈寫字樓
三百餘呎·七百餘呎· 廉租
德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

本港新聞

旅行社負責人影踪不見 遊埠渡歲好夢成空 三百餘人前往警署報案

（特訊）一班準備在農曆年假期，前往菲列賓及泰國曼谷旅遊之人士，預先委托旺角一間旅行社，代辦一切手續，並已繳過清款項，等待成行。但（她）們分別於前天，接獲旅行社方面通知，約定在下午四時在中區一間酒家集叙，並由旅行社方面宣布一切有關旅行事宜，他們一羣便依時前往，但久候不見旅行社負責人員出現，在迫不及待之下，他們於四時許去電旅行社查詢，但旅行社無人接聽電話，一直等到五時仍未見旅行社人員出現，只有離去。

其中有七十七人返抵九龍後，前往旺角旅行社查問，惟旅行社內空無一人，是否已下班離去，則無從查悉，他們在再三商議之下，疑被欺騙，心有不甘，於是一行七十七人，前往旺角警署報案，警方據報後將他們所需資料一一記錄，並協助調查該事件之真相，惟警方一直無法與該旅行社負責人接觸。

據悉該旅行社在今年農曆年假期間接辦了數團旅遊菲律賓及泰國曼谷者，被約三百餘人，且每人更繳交千餘元至二千餘元之數目云。（合）

白田邨電梯內行刦女子 匪判囚十五月

（新亞社）一名男子，在深水埗白田上邨第十三座一升降機內行刦一名獨身女子，事後被警方拘捕，被控以一項行劫罪，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄十五個月。

被告亞國華，卅二歲，被控於一月十六日，在深水埗白田上邨第十三座升降機內，行刦一姓吳女子六十四元一角。

案情透露：事主吳某早七時四十五分，事主吳某從外返家，當抵上址地下，事主候升降機，升降機下，已見被告在內，升降機上升後，被告即對事主聲言打刦，事主驚恐，從手袋內取出六十四元一角給予被告，被告得手後，在十一樓開門而出逃走，事主心有不甘，隨尾追出高呼打刦，驚動一名在上址居住的警員，聞訊而來，見被告正向其前奔走，事主在後指認，該名警員即協助將被告制服，帶返警署調查，警誡之下，被告承認一切，遂將被告落案控告。

發展元朗成新市 第四份合約批出

（港訊）工務司署將於今日（星期二）批出一份價值以千萬元計的合約，發展元朗。該合約爲元朗墟鎮發展計劃的第四份，元朗發展計劃爲政府進行的一項耗資七億二千六百萬元的計劃，以便將元朗發展成爲一個設備齊全的現代化社區。簽約儀式將在荃灣新界鄉鎮拓展工程處舉行。

海事處多個辦事處 新年假期如常辦公

（港訊）海事處昨日宣佈，農曆新年假期間（一月二十八日至卅一日），港口通訊組，港澳碼頭辦事處，維多利亞港牌照所，輪船出入口管理處及灣仔、油麻地、觀塘及荃灣等貨物裝卸區，仍將辦公。

在該四天假期內，港澳碼頭辦事處每日由上午七時三十分至翌日凌晨一時三十分開放，而港口通訊組亦如常辦公，每日廿四小時服務。輪船出入口管理處於一月廿九日（星期一）上午九時至十一時辦公；維多利亞牌照所則於一月三十日（星期二）上午九時至十一時辦公。

四個貨物裝卸區將於年初一及年初二（一月二十八日及一月二十九日）休息。一月三十日上午七時恢復開放。放假期間，有許可證的船隻可於該四個貨物裝卸區內停泊。

市局辦文學創作獎 小說散文任君發揮 現已開始收件六月截止

（港訊）市政局爲鼓勵市民對中文寫作的興趣，提高本港的文化水準，特舉辦「市政局文學創作獎」，公開徵求市民參加。「文學創作獎」將是市政局圖書館推廣活動的一部份。過去，市政局亦曾先後主辦過多項藝術、音樂獎，分別獎勵在藝術、音樂、寫作及話劇方面有高深造詣的本港市民。今次的「市政局文學創作獎」分爲散文及小說兩組，以中文寫作爲限，字數不限。參加者可自由命題，比賽將由本港及海外的名作家担任評判，其中小說組的評判有：加州大學教授白先勇、中文大學教授余光中、明報月刊編輯胡菊人、香港大學教授馬蒙及小說家劉以鬯。至於散文組的評判則有：樹仁學院及浸會學院講師司馬長風、專欄作家辛棠、中文大學教授陳之藩及專欄作家。

參加者必須是最近三年內在本港居住者，他可同時參加兩組比賽，但作品必須爲未經發表的文章。作品可選用或撰寫，參考大會堂高座五樓市政局圖書館的作品，必須寫上姓名、地址及電話號碼。比賽現已開始收稿，截止日期爲一九七九年六月三十日。

散文組第一名獎金爲港幣三千元；第二名獎金爲港幣一千五百元；第三名獎金爲八百元，另優異獎九名，每名各得獎金港幣五百元。小說組第一名獎金爲港幣五千元；第二名獎金爲港幣三千元；第三名獎金港幣二千元。

比賽結果將於八月間，在「市政新聞」及市政局轄下各圖書館內公佈。惟比賽作品一概不得登載；比賽以評判的評選爲最後結果，而市政局保留刊載各優勝作品的權利。

超羣西餅捐紅十字會 鼓勵市民新春間捐血

（港訊）超羣西餅店爲表示支持紅十字會捐血工作，特別在農曆新年期間發出大量西餅券給予該會，作爲對捐血者的一種鼓勵。凡在新年前後各三天（即一月廿五日至一月廿七日及二月一日至二月三日）每一位捐血人士均獲得西餅券一張，可換西餅一打。

輸血服務部發言人稱，超羣餅店之慷慨捐贈正合時宜，藉此可以提醒市民，在過年的時候仍有很多不幸的人留在醫院無法回家歡渡新歲的。圖爲輸血服務部職員接受餅券時攝。

庸社行友遊深棠 順道元朗辦年貨

（二十一日）庸社行友節目爲一深棠漫步，或自備車輛到深井集合，十時結隊起行，共參加人數爲五十二人。通過城塲，沿英坭小徑登山，初時鷄犬村聲，超過路橋後，樹蔭掩映，涼公路幽深，風景怡悅，耳目為之一新。行程悠然，到海拔約七百呎山門，上小徑依山近下走十分鐘到清快村，休息再行不遠，田園荒蕪，村屋零落，接走植林區，再走車路到大棍仔村，於北端溪澗旁流處進食，時為正午十二時。此地多草坪樹蔭，溪流潺潺，係東江之水經水管輸送來，沖激澗石之氣勢，康樂者有稱其非島自勝，行友相若。一時興結隊再行，入谷登山，順山徑上到四山，處處坡度緩出，事之破廟，過巡四周，乃向前行抵村前之祭拜之處。同途中，再經出到大棠路沿路旁坑，事佈行程，二時三十分由白沙村，車輛到達元朗，二時廿分，先一小時，出車，到一元朗，送九龍，四時行友探購年貨，方便行友購買，元朗返九龍，四時車行暢通，五時到達紅磡碼頭。

行友題名：李昌、王基、何燕琼、李向儒、方善、沈金桃、馮岑、麥炳、燊、馮奉合、林植生、林劉、胡靜娟、江受清、梁鎮成、綺雲、梁貫遠、梁世衍、李碗、李鵬、瑞英、馮惠裾、陳炯、麥鈞、陳良、陳耀東、李世衍、伍雨、林蘭、齊、黃郁華、楊汰明、路植森、何桂芳、楊桂蓮、馬汝明、銘、余錫、楊澤、占美、盧潤松、盧少偉、容

青年男子追女仔 冒認廉署調查員 認罪被判罰款三百元

（新亞社）一名青年男子，[illegible]

房屋署呼籲住客 及早清除垃圾 廢物應放置指定地方

（特訊）房屋署[illegible]

各界自由人士聯會 港九新界全體難胞 聯祝一二三自由日

（港訊）香港各界自由人士聯誼會暨香港九龍新界三區全體難胞，爲隆重慶祝一二三自由日，經商定於今（二十三）日下午，假座九龍彌敦道華大酒家，佈置禮堂，聯合舉行慶祝第二十五屆一二三世界自由日紀念大會，並叙餐聯歡，每位港幣二十五元。希望全港愛好自由人士和港九全體難胞，到時踴躍參加共襄盛典。

余顯亮教授玉照

由亞米茄正式計時 樂富門長途汽車賽

由香港汽車會主辦之樂富門長途汽車大賽，共有五十三部參賽車輛，已於上星期六下午在希爾頓酒店起點出發，四十五部於星期日下午七時前駛抵終點，此項賽事全程長達二百六十一哩，只有兩個歇息站，參賽員祗能每次休息四十五分鐘，然後沿指示的路綫及行駛時間繼續。亞米茄於此項賽事負責計時，並設置計時員在各站計算各參賽者所需時間。參加比賽的車輛，下次大賽將於四月廿一日舉行。

圖示一參賽車手在希爾頓酒店出發時情形。

工業安全運動 勞工熱烈響應

（港訊）勞工處發言人昨日表示，工業安全運動展開以來，受到工業界人士熱烈支持。[illegible]

藝術節青年舞會 入場券今日派發

（港訊）藝術節青年舞會入場券現已公開派發。凡有興趣參加者請於今天（星期二）到大會堂低座藝術節票房免費索取。該舞會乃藝術節所舉辦之新春節目其中一項，定二月四日晚上在愛丁堡廣場舉行，亦爲第七屆香港藝術節開幕典禮之一主要項目。屆時港督麥理浩爵士將蒞臨主持藝術節開幕儀式。當晚節目由七時開始，連續四小時至晚上十一時結束，預料會有一千五百名青年男女參加。著名歌星與電視藝員，包括羅文、關菊英及陳美玲等均已應邀出席該舞會，並演出歌舞助興。參加青年舞會，必須憑票入場，每票只限一人，今日上午十時開始派發，先到先得，欲免向隅，請儘早前往索取。香港電台電視部將現場轉播藝術節開幕典禮及青年舞會的情況，並在翡翠台七時多五分播映。

尚有港聞刊在第三張第一頁

星期三與星期四 太子道東行綫 凌晨暫停通車

（港訊）運輸署宣佈，介於彩虹道與太子道西之間之一段太子道東行綫，將於是星期三（廿四日）及星期四（廿五日）每日凌晨零時至上午六時暫停通車，以便該處進行道路工程。在上述時間內，所有東行車輛，在太子道天橋之交界處起，須改沿太子道之地面行駛。屆時該處將會設有適當交通標誌，指導駕車人士。

地盤內墮下坭塊 擊毀私家車玻璃 管工被控認罪罰二千

（新亞社）尖沙咀金馬倫道與加拿芬道交界附近一建築地盤，在一月廿二日下午三時許，從地盤內墮下坭塊，擊毀一輛私家汽車之防風玻璃。有關建築地盤管工，涉嫌疏忽，爲警方拘控，昨解南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰款二千元。被告被控於一月廿二日，在尖沙咀金馬倫道與加拿芬道交界附近之一建築地盤，從地盤墮下坭塊，擊毀一輛私家汽車AN一三一五號之防風玻璃。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿冗長，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作爲感。

盼愛民邨郵政局從速開辦方便居民

鄧偉文

編輯先生：本人居愛民邨已多年，一向對郵政服務缺乏甚感不便，在去年年中，從報上獲悉政府當局同意在愛民邨設立一郵政分局，特招標裝修工程完工，今年初便可啟用。至今已有半年之久，但裝修工程並沒有動工跡象，本人希望郵政當局能盡快設立，事實上，本村居民對郵政服務需求甚殷。最後，本人希望郵政當局能盡快啟用此郵局。

鄧偉文上。一九七九年一月二十日。

物價上漲薪俸稅個人免稅額應提高

老四

編輯先生：港幣貶值，物價上漲，每年一萬元之薪俸稅個人免稅額，顯然偏低，一萬元實不足以維持一個受薪者一年之合理生活，單以房租及交通費而論，三年來經已倍增，政府實應增大個人免稅額，香港市民應共同重視此一問題，財政司請勿再玩數字游戲。

老四上。

九龍登打士街垃圾站暫仍繼續使用

市政事務署長惠栩新（廖植林代行）

逕啓者：有關廣華醫院「寄生蟲會同人」近日向貴報投訴關於登打士街毗鄰廣華醫院之垃圾站事，本人同意該垃圾站之地點並非理想，並曾數次於報章答覆讀者投訴。在本署自始至終都非常注視此垃圾站，並多次與有關當局研究盡速遷至鄰近街道之問題，奈因旺角區街道狹窄，店戶林立，並無適當之地點可供設立垃圾站之用。該登打士街垃圾站，現需每天處理此區內之垃圾共約六百籮，爲市民之需，本署不得不暫時繼續使用此垃圾站爲市民服務，一俟覓得適當地點，當將此站遷離該處。最近自本署在此站採用「大型垃圾斃運箱」以代替原有較小型之垃圾車後，即可迅速將垃圾運離該站，故其衛生情況目前已大有改善，專此奉覆。此致華僑日報編輯先生。

市政事務署長 惠栩新（廖植林代行）

一九七九年一月十五日。

盼設公開教育小組使大衆獲益更多

香港成人教育協會主席石慧嫻

編輯先生：頃讀香港理工學院院長李格致先生在中九龍獅子會上發表他的意見，認爲本港可在大學之外另有頒發學位的制度，乃是成立一些頒授學位的委員會及一「公開教育」中心（OPEN EDUCATION CENTRE）利用電台、電視、及電話和導修等各種方式去輔助。

目前我們已有九年免費教育了；大衆便更需求較高及更多方面的知識。部份幸運兒固然在正規教育下得以完成學業；但仍有部份並不是這樣幸運的人，他們需要在非正規教育底下掙扎，以求取學識及爭取進步；所以，利用各種傳播媒介去進行「公開教育」，是一種受普羅大衆歡迎的制度。但是，我們必須在有聯繫的方式底下去從事，必須有系統的、有系統的去進行，而並非是「各家自掃門前雪」那種方式去工作。

現在，香港中文大學校外進修部有一系列的課程是通過函授、利用電台與「空中學」，是利用多種媒介：如錄音帶、導修及面授講義，此外還有習作等等；更且在課室導修之外，又利用電話導修。香港電台電視部有不少教育性節目是通過學校製作的節目。在充份利用資源上來說，政府可在利用本港兩間電視台的四條線路的要有時間以外，又利用香港電台的廣播線路；這種充分利用是最好不過的。

「公開教育」系統的工作小組應該盡快組織起來，以尋求充分利用政府、志願團體等目前已備的資源而且可提議出一個整體的工作方針和執行政策。本人希望此工作小組包括的代表有：政府機構、志願團體、傳播媒介，如教育電視；香港中文大學校外進修部，香港理工學院和明愛機構，以及一些對「公開教育」、「高中及專上教育白皮書」的有志人士。此工作小組將爲本港的公開教育制度提出建議和計劃，並配合最近發表的「高中及專上教育白皮書」的教育政策。

我更有一個希望，就是希望項請港督麥理浩爵士委任這一個爲「公開教育」計劃的小組，因爲麥理浩爵士經常是以本港教育問題佔記於懷的人。

香港成人教育協會主席 石慧嫻謹啓。

華僑文化

披荊文會 雅集詩詞

（詩）霜橋曙色

歐一鷗

名利驅人急，美夢醒寒霖。戰亂疑花夜，霜橋冒冷行。

（前題） 陳祖曦

雞鳴天下白，酣夢幾人醒！橋上凝霜滑，斷雲月淨。

（前題） 凡山

東林過霜橋，枝頭鳥語嬌。一輪射光芒，霧破寂寥。

（前題） 李國明

一夜寒風烈，飛來遍地霜。野橋人迹絕，殘菊吐餘香。

（前題） 葉惠波

夜色將盡曙，霜痕染板橋。梅花香夢處，不盡露迢迢。

（前題） 何少卿

天曉角悲壯，月照板橋霜。遙望高樓處，應是故鄉。

（前題） 梁少谷

過客驚寒夢，共星渡板橋。[illegible]紅葉落飄飄。

（前題） 趙大鈍

月落霜華滿，匆匆[illegible]

（前題） 胡景石

紫氣迎朝起，未歇寺鐘聲。霜橋人跡少，岸上馬蹄輕。曙色連無氣，依然事遠程。

（前題） 黃鶴雲

燈火曉前村，漁樵露約喧。橋行霜滑步，柳弄月鋪魂。[illegible]人家尚掩門。九衢星影寂，雲海欲翻吸。

（前題） 陳本

多少行人跡，分明踏曉霜。天開魚肚白，[illegible]早，漁笛隔江聞。

（前題） 文桑山

冬至懷鄉遠，前塵夢未忘。鷄聲初唱月，馬足向霜橋。憶往無陳迹，言歸雲渺茫。遙天開曙色，泥雪認鴻痕。

（前題） 朱敬安

向曉寒侵被，秋聲滿小溪。板橋霜滿徑，岸霧乍迷。天際聞征雁，郵中霧曙雞。一輪朝日上，光彩散霞霓。

（前題） 黃少波

夜泊知何處？長橋水面霜。布衣寒入骨，山鳥無聲。霜挾孤帆白，曉出日明。[illegible]客，又作遠方行。

（前題） 廖石梁

破曉過橋東，因留霜足跡。淺雲穿碧落，遠形到故汝，相與一存白。

（前題） 鍾岳

天際魚肚白，疏星幾點光。鷄聲催海曙，人跡印橋霜。夫販朝行急，農夫曉運忙。曉風清客裊，覓句過松崗。

（前題） 梅五雲

久客羨歸梁。安居便故鄉。寒林生曙色，老木向朝陽。東望何郎興，孤山處士坑。[illegible]霜雪，只是舊滄霜。

（前題） 陳威研

東方魚肚白，拂曉赴郊荒。橋頭平如砥，霜凝滑油。須防足蹉跌，必定崩頭。老者致扶杖，緩步從路旁。

（前題） 李文格

西風老樹落霜月，韻繞疏林失所歸。行旅匆匆鷄聲報，板橋東岸露微微。

（前題） 何敏公

茅店鷄聲南浦寒，嘯丹露冷月微茫。紅橋倒影東方白，無限秋懷感異鄉！

（前題） 高福永

漢宮溪流咽曉寒。滿林秋盡葉零乾。板橋霜重無人跡，殘月疏星獨自看。

（前題） 霆圖

湖畔曙色依稀見，客店鷄聲萬物人。殘夢乍醒多惆悵，離愁牢繫去家身。

（前題） 梁朗秋

風高露重月初收。隱隱河梁影欲浮。四十餘年家國恨，難忘曉角起痕滿。

（前題） 黎心齋

出門破曉非行役，晨運昂頭蔽月殘。霜蓋蹊滑，野風侵迷隱溪坭。

（前題） 賴定中

寒山初日好晨光。萬里風塵路轉忙。減省霜題車馬何，此身猶是在他鄉。

（前題） 麥善慶

殘夜四野草霜凝。曙色如銀盡欲迷。[illegible]

（前題） 邵鉄鴻

[illegible]花千樹，板橋頭[illegible]

（前題） 袁家寶

客路遙遙山嶺大，板橋歸跡忍流連。微茫曙色依稀見，[illegible]

（前題） 劉允中

客子投家夢間裏，風塵路過寸心知。一肩思遠聲雲月，又踏霜橋上路時。

（前題） 朱酉川

[illegible]

（前題） 張江美

[illegible]

（前題） 周益伯

[illegible]

（前題） 陳琳

[illegible]

（前題） 顧植槐

[illegible]

（前題） 陳崇興

[illegible]

（前題、二首） 陳鐵兒

[illegible]

（前題） 梁軾昭

[illegible]

（前題） 歐鑒華

[illegible]

（前題） 林仙湖

[illegible]秋到[illegible]殘月兩朦朧，風光磊[illegible]

（前題） 黃思潛

一夜清霜滿野橋。鳴溪紅葉未全凋。鶯啼不管寒將去，[illegible]人跡寂寥。

（前題） 陳其浩

好夢驚回氣已涼。板橋人跡盡沾霜。雞鳴旺旦頂嚴霜，爭取時間士女忙。

（前題） 黃天錫

鷄聲初唱路漫漫。一水河梁欲曙寒。最是霜寒炮白後，尚留殘月照征鞍。

（前題、二首） 濟川

梅香氣浸透橋，兩行人跡踏霜早。[illegible]啼初透，林雖吳運沐曉朝。

（二）

曙色寒侵露細微。臨溪竹院傍霜橋。寺鐘行客頻鳴過，何事匆匆趕暮晨。

（前題、二首） 陳半閑

疏星幾月曉光天。霜滿霜橋野徑邊。斷後殘聖闡近，販夫走卒滿村前。

（二）

江天破曉冷霜凄。一水橫橋月落西。古寺鐘鳴天破曉，有人散步在長堤。

（前題） 陳半峰

詩人生就窮頭月。住在人間是半仙。喚放春陳開味爽，霜橋橋畔遇丁年。

（前題） 陳傳典

當頭明月照詩人。路過霜橋景物新。老眼晨星天欲曙，吟梅舊底頌生春。

（前題） 龔瑞儀

霜滿千家冷氣侵。橋頭人靜寂知音。曙光輝護東方白，色變朝霞映疏林。

（前題） 季子

[illegible]

（前題） 蕭君亮

侵晨散策普陀東。隱約溪橋臥彩虹。野菊枝枝沾玉露，霜楓片片舞金風。[illegible]

（前題） 麥正本

霜重離聲集木禽。牛蹄霞曙斗星沉。[illegible]

（前題） 藍戒三

[illegible]

（前題） 容運鄉

[illegible]

（前題） 蕭瑤笙

[illegible]

（前題） 卓淡影

[illegible]

（前題） 歐鑒華

[illegible]

（前題） 勞經綸

[illegible]

（前題） 鄧哲夫

[illegible]

（前題、集句） 邱堅

[illegible]

（前題） 陳乃殷

遙知秋到夜飛霜。但見雪花霜如增。晴後寒天仍暗白，風前殘草早枯黃。關河過馬留痕印，荒野寒灣隱泊鴉。

（前題） 陳香圃

朦朧夜色繞江流。十里雨波曙色生。客舍雞鳴天欲曉，霜橋馬跡月微明。[illegible]

（前題） 何宗

[illegible]

（前題、五四生朝遣懷） 譚志斌

[illegible]

霜橋曙色 勞澤生

[illegible]

（前題） 關錫鳴

[illegible]

（前題） 蕭燊明

[illegible]

（前題） 李汝大

[illegible]

（前題） 郭浩賢

[illegible]

REFERENCE LIBRARY
23 JAN 1979
WAH KIU YAT PO

本港新聞

從培育青少年著手推展社區互助精神

漁灣社區會堂先設少年核心組 透過活動比賽吸引更多人參加 促郵民參與義務工作建設社區

（港訊）社會福利署漁灣社區會堂成立至今已近年半，其成立之宗旨是鼓勵區內居民參與區內活動，使居民關心自己的社區，守望相助，共同建設一個美好的社區。[illegible]

據負責之工作人員表示，少年將……四歲之少年。[illegible]

譚公道破獲外圍狗檔

首被告判重罰萬元

何文田牌九檔廿九男女分判罰

[illegible]

中西區民政處辦

撲滅罪行歌唱賽

明日港台播全部比賽歌曲

（特訊）中西區民政處撲滅罪行委員會，為提高社會人士認識撲滅罪惡之重要性，並推廣警民合作精神，防止罪惡消滅罪行，經定於二月十七日上午九時三十分假座堅道明愛中心舉辦滅罪歌唱比賽，深得社會人士熱烈支持，報名參加隊伍踴躍，反應良好。[illegible]並由香港電台於明（廿四）日下午六時半開始播放全部比賽歌曲。四首比賽歌曲為：（一）滅罪呼聲。（二）香港讚。（三）同心協力反罪惡。（四）我他。（天）

工業設備與原料

季刊創刊號昨已出版

本港工業資料社編印的「工業設備與原料」季刊創刊號，經已出版。[illegible]

黎兆霖就經濟實況指出

羊年將百物騰貴

籲請當局勿加水費差餉

[illegible]

聯合汽水廠週年聯歡

利孝和頒贈服務金牌

（港訊）聯合汽水廠於一月七日假座七寶玉泉大會堂酒樓，舉行一年一度同寅聯歡六會。[illegible]

十六項爆竊匪四三年半

爆裕華公司青年受勞役

（新亞社）[illegible]

空姐私生活揭秘！

[illegible]

本港新聞

加價之後收入因加得減 的士司機不滿分賬 醞釀罷工風波平息

車商讓步等待營業額穩定後再作打算

（特訊）部分的士公司在加價後，提高司機的分賬基數，引致司機強烈不滿。在勞方強烈反對下，的士商同意將新分賬辦法暫緩執行，待營業額固定下來後，再行重新考慮。一場可能引致工業行動的小風波，得告平息。

的士司機[illegible]方未有先行與他們磋商，而新行實施新的分賬辦法，表示反感。因為過去加價以來，營業額[illegible]，的士司機的收入不增反減，[illegible]再行增加「入頭錢」，[illegible]六十元增加至九十元，[illegible]令他們[illegible]，亦絕對沒有甚[illegible]想一下。

昨日醞釀採取工業行動，以示抗議的數間的士公司司機，[illegible]採取新分賬辦法的[illegible]。

[illegible]分賬辦法計算，不過由於的士司機的不滿，資方[illegible]在昨日下午四時進行[illegible]，原定昨日開始用[illegible]，營業額穩定下來後，才再考慮新的分賬方法。

另方面，尖沙咀大來的士公司的司機亦將他們的意見反映給資方代表，資方同意將決定暫時押後，再行考慮。

但[illegible]昨日另有其他公司的司機同樣表示不滿，[illegible]均已獲得暫時的滿意答覆。

據的士司機[illegible]：倘若的士加價後營業額相應增加，提高「入頭錢」一本是無可厚非，不過事實明顯指出，的士加價三天，搭客減少五成以上，營業額亦低跌三成左右，司機收入減少，已經大吐苦水，大家都了解要「捱」過一段過渡時間，才能使他們享有加價帶來的增益。資方不但不體諒他們，反而施行新的收賬辦法，實不合理。

的士司機稱：過幾天，的士兜客時間多過當營業時間，搭客多是收費二至三元的短途客，長途搭客差不多絕跡，一更收入僅過百元的比比皆是。以前每更收入可約得一百三十至五十元。

現時估計加價後的士營業情況，尚言之過早，[illegible]別的士司機的收入，亦有很大距離，因為如果司機接了幾個長程客，收入就不錯。

據九龍的士車主聯會昨日在報章刊登的通告，的士加價後，調整司機新制及分賬辦法。該會建議為：（一）向有年終雙糧及法定假期者，日薪二十元，營業額超過六十五元，超額五五分賬。（二）被有法定假薪者，日薪二十三元，營業額超過九十元，超額五五分賬。

現行的新制每日僅十七元，營業額超過六十元，就六四分賬，司機佔四成。但遇幾日的營業額以新法計算，他們收入還要減少。

昨日開市，仍見空車的士處處，就算在下班時間，市區尖沙咀區域及碼頭，仍隨時可以截到的士，常常車等人。（暉、葉）

（本報訊）

國際玩具工業委員會 即將在港舉行會議

（港訊）號稱世界最大的玩具出口地區（香港），將於本年三月五日至六日以東道主身份，主辦國際玩具工業委員會（ICTC）第五次會議。

這是國際玩具工業委員會首次在亞洲區舉行會議，以往的幾次會議分別在巴黎、佛蘭里達、倫敦、紐約舉行。

國際玩具工業委員會的創辦成員之一｜香港玩具工業總會，現在籌備這次國際性會議。參加會議的，將有來自澳洲、加拿大、法國、西德、義大利、日本、英國、美國、香港等八個國家和地區的代表。

預料與會代表將在兩天的閉門會議中，檢討與玩具安全有關的各項問題（例如玩具的可燃性和毒性）、自願性國際玩具安全標準與強制性規例、符合計劃、玩具交易會、玩具標準和規例的最新發展以及成員國之間的合作等事項。

香港玩具工業總會總幹事陳[illegible]安先生表示，這次會議將有助於世界各地的玩具製造商共同採用協調一致的國際玩具標準。

陳氏說，簡化而劃一的玩具標準，對玩具工業裨益甚大，因為它能減低生產成本和減少製造商的經營開支。

根據統計，一九七八年頭十個月，香港玩具工業的出口總額為二十七億港元，比一九七七年同期增長了百分之六點三。

法國工程公司購入 八百萬元建築器材

（港訊）法國工程公司昨天簽約，向信昌機器工程公司屬下成員，信昌建設機械有限公司購買價值八百萬港元的CATERPILLAR建設器材。法國工程公司於去年十月組成，專門在南丫島新石礦場進行採石工程。

上述建設器材包括CATERPILLAR貨車、推土機械、拖拉車等，將於此後十週內分批交貨。

法國工程公司於去年十二月十八日開始在南丫島從事採石工程。

泰將重新管制 玉米出口

美國農業部透露，泰國政府可能重新實施玉米出口配額制。一九七八｜七九年季期，泰國可輸出的玉米約二百萬噸玉米。

配額制將確保泰國在今年施行協定，供應大約一百萬公噸的玉米給日本、中共和越南。

同時，配額制將可避免國內玉米價格的上漲，據悉出口商，在一九七七｜七八年季期，出口商依事先決定的價格被指定出口配額，玉米價格上漲後，這些出口商均損失不貲。

介紹婦女古今服裝轉變 法國時裝表演 二月十七舉行 地點：假日酒店

（港訊）法國新織商務專員公署暨法國女性成衣協會將於二月十七日一連三天於假日酒店舉辦一項規模龐大的ONCE UPON A TIME法國時裝表演。此項表演特色乃為全部服飾均由法國服飾博物館提供，包括由十八世紀貴族專用服飾以至近代著名法國時裝界權威設計大師如姬仙蒂婀，雜莎，POIRET，COURREGES，CHANEL，HERMES等的首件成名作，均作詳盡介紹。赴會者更可探測到古今婦女服裝潮流的演變及趨勢。展品除富代表性更兼具歷史元素。

今番為其首次世界性巡迴表演，香港是其巡迴首站，所有服飾表演後即轉回法國服飾博物館珍藏。

區沛權重審案昨第六日聆訊 被告昨登證人台作自辯 並當庭示範拔槍各情形

（新亞社）前九龍警察總部探員區沛權，在旺角閣市槍殺案重審，控方證人全部作供完畢，昨第六日解最高法院上證人台自辯，并接受檢察官盤問，當庭作示範表演拔槍經過，昨經開末審，押後今日繼續聆訊。

被告區沛權，廿二歲，前駐九龍警察總部探員，被控於一九七六年一月九日晚上在旺角地區開槍射殺十九歲青年黎漢成。

此案由按察司李安國會同四男三女陪審團開庭主審，被告獲法律援助處派出林[illegible]華大律師、梁冰派女大律師及夏雲尼大律師三位辯同代表辯護。

被告區沛權，昨在證人台自辯稱：當晚駕駛私家車，由西洋菜街駛入亞皆老街之際，突然有人拍彼之車車頂，於是彼將私家車泊好，落車行過馬路，見有三名青年男子，彼問彼之車有無碰倒彼等，發生口角，繼而動武，於打鬥時，彼被人箍頸及有人撫彼之腰部，當時彼想一定要拔出佩槍，始能救護自己，於是在左邊槍袋拔出佩槍，就立即開了一槍，當時三名青年逃走，彼再開一槍，從後追趕，而第三槍是向地下發射，後追至一樓宇外，見一名青年臥在地上，口吐鮮血，彼於是立即衝入一舖頭內，致電警方，被告又表示在糾纏中，彼腦海中想像有人會搶彼之佩槍，同時彼是無意開槍，在糾纏中，彼之西裝被扯裂，而其中一名青年，出拳打彼，非常之重，被告隨後接受控方檢察官盤問：被告表示在警界服務了十二年，而其中有兩年由警員轉警探，檢察官問當時你所攜帶之佩槍，要用幾多力始能開槍，被告回答，須要用二十磅力氣始能發射，檢察官隨即將被告曾攜帶之佩槍及槍袋交給被告，要被告當庭示範表演拔槍經過，被告首先將外衣取去，將佩槍放在左邊腰部，同時用慢動作將佩槍拔出，向前直指，檢察官問被告何解要停車，被告回答由於彼是警探，想落車查下有何事情發生。

檢察官問，你曾經在死因研究法庭作供時表示，該三名青年謂警察大×晒，被告回答謂已記不清楚，檢察官又問你在死因研究法庭作供時，被告補說當時好怒，被告回答謂當日用錯字眼，被告補充謂當時個心是不順，檢察官問點解你將私家車泊得這樣整齊，是否知道有麻煩會發生，被告回答身為警探希望落車查下發生何事。

清潔香港 人人有責

REFERENCE LIBRARY 23 JAN 1979 WAH KIU YAT PO

工人世界

提防匪徒歲晚光顧 工友出入關好大門

錢財勿露眼遇陌生人提高警惕 一切謹慎從事對防盜可起作用

時近歲晚，匪徒們了發財過年，搶劫事件，比平日為多。工友們於領了雙薪，據悉獎年節日用品時，非謹慎不可，否則有限之財數共，說謂得一場空，殊不值得。[illegible]

（工友）

物價指數連續上升 生活津貼依然無變

市政職工要求調整薪津 請惠柳新署長維護下屬

市政事務署九龍職工總會對日前惠柳新署長發表談話，甚感不滿。[illegible]

的士加價後乘客已減少 部份的士司機收入未符理想 若長此下去恐得不償失

[illegible]

觀塘區春節聯歡會 安排許多綜合節目

歡迎區內工友及其家庭成員參加

[illegible]

繼贊生找華後衛演 洪金寶 一先與錢一領主的
更多新招傑作
導演：張國祖
黃杏秀 領銜主演
粵語對白

醒目仔蠱惑招
特別介紹 董瑋 精靈武功
一九七八，成龍大發！
一九七九，董瑋出頭！
林正英 梁家仁 聯合指導
陳會毅 元彪 武術
香港國際 國泰 都星 金民國 門樂寶 屯門 恒福 星龍 龍華 油蔴 地年 萬同 九龍 麗聲 樂聲 新樂 域多利
賀歲巨獻
醒目蠱惑 兵不厭詐 你服佢服 睇得痛快
高飛·陳龍·惠天賜·李海生·孟海·大細眼·鍾發·黃蝦 主演 第一·威權聯合出品

奇連伊士活 領銜主演
迎春接福 闔第光臨

EVERY WHICH WAY BUT LOOSE
華納賀歲巨片
快拳·鐵拳·微笑·大笑·狂笑
最佳美艷拍檔 仙杜拉洛
金像獎最佳女配角 露芙高登 領銜主演
拳打飛車黨 腳踢小流氓
文華·明珠 快將獻映

豪華 新華 大華 華聲
3-617169 3-841199 5-762372
歐洲公司 賀歲巨獻 災難影片
後天盛大映 優待觀衆 不加座價
天皇巨星 洛克遜
「魔鬼嬰」主角 美雅花露
兩大巨星聯合主演 新題材 新構思 新刺激
滑雪樂園·忽遭巨變·大雪崩潰
人頭飛滾·死屍遍地·不忍卒睹
豪華別墅·盡成灰燼·鬼哭神號
兒童不宜
雪山崩潰·地動山搖·千載難逢
飛機撞山·鏡頭珍貴·難得一見
看此兩幕，值回票價
雪地情仇 龍爭虎鬥

雪山大崩潰

特別提前賀歲·優先介紹 請注意公映日期

成龍 編導 領銜主演

成人電影代表作、性愛鏡頭特別多

轟動全歐大胆色情成人電影 新華戲院精挑細選為賀年片
靜靜話俾你知：未睇十二次，成晚心思思！
Secrets of a Superstud

麗宮
大滿
第五天映請早
生人勿近
大衛安治 姬蓮露絲 領銜主演
心胆俱裂 目瞪口呆 毛骨悚然 無從呼喊
兒童不宜觀看

雪山崩潰，雪封「巨無霸」再度復活…
雪金剛
汎亞公司繼一九七七農曆新年鉅獻「金剛」後，又一超級賀歲猛片
請統府闔

請長期訂閱華僑日報
訂閱電話：5-229081內線3號
歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許
遠道閱戶 請就近向報販訂閱 無任歡迎
彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

笑料之多，多到笑甩下巴！動作之妙，妙到拍爛手掌！

新春行樂闔府同來 老虎片集，越出越妙！

老虎當差

賀歲巨片 哥倫比亞公司榮譽巨獻

華盛頓 總統 金冠 國華 國賓(北角)

後天獻映 即日開始訂座

★老虎片集★肥瘦雙星★

泰倫斯希路 | 畢史沙賓

★離而復合★最新傑作★

一身是胆滿腹奇謀！鬼馬多端蠱惑非常！

流氓地踎改邪歸正去當差！公事公辦鐵面無私不徇情！

CRIME BUSTERS

京都·普慶 5-722883 3-849977
狂滿！今五場請早
THE WAY WE WERE
天王巨星 羅拔烈福 金像影后 芭芭拉史翠珊 最佳合作
主題曲榮獲金像獎
俏郎君
青年人必看之片

龍華·恒星·油麻地·福星
今天五場 何宗道·梁小龍·李海姬
大教頭與驕娘子
神探力克鐵指 醋海翻起血浪

新都·快樂 H773496 K666148
今天五場獻映
俏空姐環遊世界
呢度飛，個個飛 呢度去，個個去
新都今午十點早 快樂

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映 大胆寫實香艷色情電影
林建明·丹娜·歐陽珮珊·周玲
陸邦導演
灣仔四條女
下期 神偷妙探手多多

紐約·凱聲
第二週五場映
大白鯊續集 ALL NEW JAWS 2
萊史德 佳主演

南昌·國寶 新蒲崗 深水埗 K208917
今天映 灣仔四條女 林建明 丹娜 周玲等
今五場 大教頭與驕娘子 何宗道 李海姬 梁小龍

紅磡 黃埔新邨
電話K六三六三八八
今天五場 狄龍公司大型色情片
軍妓血淚史 兒童不宜

新華·東方·新聲
映期有限
性愛四重奏 The Lickerish Quartet
今天映 人生勿近
下期 雪金剛 賀歲巨片
新華今午夜場：神偷妙探手多多

海運·百樂 H702412 K678091
好評如潮 今天五場
JAWS 2 大白鯊續集
萊史德 佳莉美 主演
今晚海運午夜場：山狗

帝國·帝后 國際 太平 H466268 K820749 香港仔 牛頭角
國際四場 太平五場
灣仔四條女 林建明 丹娜 周玲 歐陽珮珊
粵語對白 特麗七彩 陸邦導演
五場獻映 灣仔四條女 林建明 丹娜 周玲 歐陽珮珊
大家齊玩共萬愁，消古！

影都 倫敦 舞台 利
祇映四天
萊蒂絲
The Big Tease
熱力四射 更勝0孃
下期明映 瘋狂樂隊俏主班！

南華·南洋 3 881755 5 737388
今天五場 兩院聯映
傻瓜片集原班人馬再度合作
傻仔大鬧超級市場
生動猛作 新笑鮮料 有橋趣段 熱場鬧面 老少咸宜

大華
今天五場
性的狂熱
新潮男女熱情如火 不兒童宜

域多利 12-812795
最後今天 大教頭與驕娘子
明天 性的狂熱
人體大觀
今十一點半 「劍」

娛樂·寶聲·明月·黃金
今天五場請早到
夠格女郎
娛樂獨家五場映：大白鯊續集
下期 圓月彎刀

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮
今天五場
第一部新古惑潮影！電 保君滿意
夠格女郎
下期 圓月彎刀

麗華 K921958 英華 K211655 寶石 K657716 觀塘 K429997
狂滿五場請早 兒童不宜
林建明 丹娜 歐陽珮珊 周玲
灣仔四條女
下期 神偷妙探手多多

文華·朗珠
今天五場 請早定座
尊特拉華達
油脂
今天五場 新馬行環球公司出品
大白鯊 續集

珠江·銀都 3-023941 3-891187
今天五場續映
電影史上第一部巨型武器紀錄片
世界最新武器
飛機火箭 坦克戰車 列陣登場 式式俱備

新光 北角 H632959
今天五場
特麗七彩
魔血
比「凶兆」更犀利 比「魔力」更緊張

觀塘金茂坪 香港仔華富閣
快將開幕 聲光座 第一流 國語名片 放映首輪
日夜五場獻映
六三三

樂聲 深水埗 國泰 灣仔
今天五場獻映 請即定座 兒童不宜
大教頭與驕娘子
何宗道 梁小龍 李海姬 威靈公司出品
一個惡有得到！一個姣有得到！

金門 紅磡 民樂 尖沙咀
今天五場獻映 請即定座 兒童不宜
大教頭與驕娘子
何宗道 梁小龍 李海姬 威靈公司出品
一個惡有得到！一個姣有得到！

麗聲 旺角 國都 北角
今天五場 國都明天五場 軍妓血淚史
兒童不宜
大教頭與驕娘子
何宗道 梁小龍 李海姬 威靈公司出品
一個惡有得到！一個姣有得到！

國賓 北角·國華·金冠
今明最後
按摩院春光 massage parlor
最佳視覺享受
後天盛大獻映 老虎當差

總統·華盛頓
今明最後 東寶出品金會特別推薦！
山口百惠，三浦友和
逝風殘夢
後天盛大獻映
老虎當差
泰倫斯希路 畢史沙賓

豪華·新大華·華聲 5-762372 3-841199 3-617169
今天再度獻映
萊絲麗 葉與萊絲汀
最後兩天
歐洲公司驚險緊張刺激災難巨片
恐怖列車 兒童不宜
基斯杜化李 泰利沙華拉 彼得古成主演
後天 雪山大崩潰

體育

甲組足球聯賽獨幕劇 精工出戰卜公
兩個巨無霸威廉士鬥馬文拿精彩

（特訊）甲組足球聯賽，今日排有一場獨幕劇精工對卜公，在九龍花墟警察球場上演，定下午三時四十五分開波。門票一律收五元。

精工對卜公甲組足球聯賽第二循環之戰，為兩隊在今屆足球第三次碰頭，季初士丹利木盾七人賽卜公主力隊連過四關，戰績輝煌，最後在決賽與職業巨霸班精工主力隊爭奪錦標，精工以一比〇力挫卜公，贏得冠軍，卜公雖敗猶榮，屈居亞軍。甲組足球聯賽第一循環，最後半分鐘卜公晚節不保，精工以三比二險勝卜公，卜公輸得不值。今午第三度重逢，卜公為護級救亡，寸土必爭。精工傷兵纍纍，排陣困難，正是卜公搶分黃金機會。卜公新中鋒外援朗尼已辦妥註冊手續，今午首次披甲上陣，畢保康脫離元朗，重投母會卜公懷抱，卜公攻擊力增強。精工自從走了金花漢，今屆上屆內季足球均缺乏一個理想中鋒，銳利箭頭，最近改使六呎五吋長人威廉士掛帥踢中鋒，連捷數場，但今次對卜公威廉士將面臨考驗，卜公後防亦有一個巨無霸，六呎四吋阿根廷大漢馬文拿，硬仗體重比威廉士更壯碩，威廉士實不易過關。威廉士並非前鋒人材，不擅長走位，在敵陣禁區內立定等波踢，很易被高等身材之馬文拿剋死，威廉士如動彈不得，精工便會陷於苦戰。兩個六呎四吋及五吋高佬鬥法，精彩可期，值得球迷一觀。

職業巨霸班精工，今屆已奪得士丹利木盾、會長主席盃、特別銀牌盃三項錦標。精工在甲組聯賽一枝獨秀，十戰，八勝，二和，得十八分，保持長勝不敗紀錄，高踞首席，領導羣雄。精工載譽而歸，少出一場，反而較愉園多得兩分。今屆聯賽已成三強爭雄之局。總督盃是球賽第一週，選擇大冷門，南華、愉園、騎馬俱樂部決出局，又成為精工天下。尚有足總盃甲組球會尚未展開角逐，精工具有遍奪今屆足球全部六項錦標萬丈雄心。今次精工應用反戰略，倒過來利用六呎五吋長人威廉士開上大炮轟球，牽制住卜公六呎四吋巨無霸馬文拿，令馬文拿不敢放鬆威廉士，寸步不離，無暇兼顧及抄其他鋒將，精工若能利用高只巨拉高來打，分散引開卜公守衛，精工猛將如雲，個個都是殺手，保存機會入波。

卜公在甲組聯賽以十一戰，五和，六負，得五分成績，完成第一循環全部賽程，尚未打開勝利之門，排在第十一席，倒數第二位，形勢已十二萬分危險。卜公較東昇少出賽一場，落後東昇四分。卜公與元朗均賽十一戰，卜公落後元朗四分。卜公與東方均賽十一戰，卜公落後東方五分。卜公較加山與海峰少出六一場，落後加山及海峰各六分。今後在第二循環，不論對手是誰，必須拼命搶分，被要爭取連捐兵員馬，增強實力，才有一線希望殺出生天。今次對手精工太強，卜公僅望採緊密守，貼身緊追人盯人，力抵精工，若能迫和精工，搶得寶貴一分，便算成功。最近甲組足球連爆四場冷門，卜公以哀兵上陣，背城借一，精工若不放鬆，輕敵，過於搏殺，遇而稍高半線。（七號）

精工衝破卜公密集防禦網，必須付出很大氣力和代價。兩隊陣容可能如下：

精工：卜錦瑛、古惠權、李桂雄、曾廷輝、楊炳樹、胡國雄、盧鑑興、賴汝強、威廉士、夏理士

卜公：李庚、馬文拿、吳錦華、張耀國、崔永生、鄧沛強、呂忠賢、廖富強、畢保康、朗尼、鄧劍棟

參加亞運田徑僅停賽三月 國際田總處罰太輕 以色列昨強烈抨擊

（路透社吉隆坡廿二日電）以色列奧林匹克委員會會長奧蒙克，昨日抨擊國際業餘田總，指出對該組織令前亞洲官員和運動員的制裁處分實在太軟弱。該會令阻止會員參加曼谷亞運會，原因在亞運會拒絕以色列參賽出席。

奧蒙克說：「國際業餘田總近乎妥協式之決定後，以色列全國都感到非常失望。」

他說國際業餘田總令國家的運動員，將被暫時停止會籍三月，由廿四日（星期三）至五月。

他繼續說：「這等於把蓄意政治歧視，違反奧委會憲章的國家運動組織加以獎勵，而對一個加以色列參與亞運協會的會員國實在極之不公平」。

「可決定被有數國的人進一步歧視以色列。也許今天以色列是受害者，但可能明天便輪到其他任何一國」。

他繼續說：「我決定不附加一項條件，指明若該些運動員再行違例參加，他們將不被恢復在國際業餘田總會籍，這樣才較為合理」。

廣東足球隊 廿五日抵港 預售券今發售

賀歲波已經落定了，年初三廣東隊對瑞典柯士達隊，年初六港聯對瑞典柯士達隊，第三場是夜波，三場比賽的主辦人，第一場港督盃會長霍英東，第二場足總理事霍士，第三場瑞典駐港總領事。

門券價收卅元、廿五元、廿元、十元各種，由今日起分別在港九兩地預售券站發售，九龍花墟球場，香港跑馬地體育路，由於香港隊的勢力比較少，到時會吸引球迷捧場。

中國隊在港比賽，初一在香港一比〇，但第二場亦有些會爭持，六軍昨日已返港，今日要從新選人出戰，選主將之例，亦未有答案。年初一省港盃第二仗，三場波的秩序如上。

台灣球隊訪港 華協重申辦法

華協會昨日召開執委會，討論有關事務。因為最近港台球隊訪問辦理手續發生錯誤的原因，為了雙方便利，故議決去函給台體協會及足協會，並申以往雙方的協定在港赴台球隊須有華協推介書，台灣來港作賽球隊須有華協保證書，以使兩地球隊能夠順利辦理一切。其次關于新春團拜日期交由總幹事與各首長商計。

榮膺三屆溫布頓男子網球單打冠軍，瑞典球手波格被推選為當今世界球王。

公開小球 今日秩序

九龍小總少年康樂

公開籃球聯賽 東海巧逢僑聯

籃聯會主辦，市政局資助公開籃球聯賽，今晚在伊館場兩役上演，七時半甲一組賽事，預場七時，均安對公民，次場八時半僑聯對東海，門券收三元，學生籃會二元。

今晚兩役尚以僑聯對東海之戰為最可觀，兩隊勢均力敵，必有劇爭，東海已連失兩場，今逢有朝氣之僑聯，他們亦無把握可勝，五五波，不知鹿死誰手。另場均安照觀可以告捷也。

足總今開遴選委會

足球總會定於今日下午六時在會議室召開遴選委員會，挑選年初一對廣東隊的香港代表隊陣容。

乒總昨設祝捷宴 賀張秀英許素虹榮膺銀牌

香港乒乓球總會昨（廿二）晚在貴賓酒樓設祝捷宴，慶賀香港女子乒乓球員張秀英、許素虹奪得亞運會女雙打乒乓球賽亞軍，獲得銀牌返港。到席者有首長鍾榮光、袁鏡泉、余潤興、梁適華及全體委員男女子代表隊等，席間，全體舉杯祝賀，均說今後更應自勉，再接再勵，百尺竿頭，更進一步，為港爭光。儀式簡單而隆重。

香港乒乓球總會舉行祝捷宴慶賀女子球員張秀英（左一）、許素虹（右一），在亞運會女雙打比賽中，獲得銀牌返港，圖示：與該會首腦合映。

九龍尖沙咀市政杯賽，今在九龍公園舉行兩幕，七時京士對自由，八時尖警A對彩雲。

杯賽，今在楓樹街球場上演，七時野狼對勝之友，八時小雲天對悠龍，各隊勢均力敵，將有爭逐。

伯明罕室內網球賽 干納斯戴比斯爭霸

（美聯社阿拉巴馬二十一日電）昨晚在此間舉行伯明罕室內網球錦標賽的一場準決賽中，干納斯以後來趕上姿態，擊敗謝路里狄士，成績為七比六、六比二。

他的腳傷並沒有影響其臨場演出，干納斯會因此喪失競爭格蘭披治霸王賽錦標機會。

今日決賽他將與戴比斯碰頭，較早前，戴比斯以六比〇、一比六和六比二成績擊敗阿根廷好手拿拿斯。

在該場賽事中，他用二十分鐘取勝首盤，凌厲的抽球和美妙拋球使他不斷增添分數。

第二盤拿拿斯把形勢扭轉，他著名的底線攻勢令對手難以招架，終以六比一扳平。

最後決定勝負的一盤，戴比斯全場施以重擊，令拿拿斯全無喘息機會而敗落。

雙打賽方面，史德頓和史勿夫亦擊敗杜比和摩亞，成績六比三、七比六。

女子田徑運動會 報名廿五日截止

（本報訊）女子田徑運動會自公佈以來，反應殊佳，運動會之籌委會主席管士敏有見及此，於今日宣佈，運動會之截止報名日期延遲至一月二十五日星期四。

管主席稱：「我們收到許多學校及社團之來函，希望將截止報名日期延遲，俾等她們能在大考後報名參加。」

賽事主辦者政府康樂體育事務處，收到選手份報名表格，估計將有一千五百名女性參加，報名年齡限十二歲以上之女性。

各界人士對於運動會反應良好，而訓練當即將在農曆新年後，在五個不同中心舉行。大賽已定於二月十一日舉行。

南韓主將車範根 朴德效力拿士達

（合眾社漢城電）經過三星期冗長會談後，南韓批准國家隊足球主將車範根，前往西德參加當地聯賽，唯一條件是他必須完成餘下約四個多月兵役，直至本年五月三十一日。

二十五歲的車範根在國家隊職司前鋒，他於去年底與西德甲組拿士達隊簽約，並曾代表該隊出戰一場，結果以三對一獲勝。

奧委會派專員 調查台灣體育 將研究中共入會問題

（法新社台北二十二日電）國際奧委會兩名高級官員今天抵達此間，進行五日訪問，找尋事實決定台灣在世界運動組織的命運。

該兩名官員分別是紐西蘭哥斯和牙買加畢治。原本一名羅馬尼亞籍委員也隨同出發。

他們三人去年十月曾訪問中共，進行相同的任務。

在為期五天訪問期間，他們將會晤當地運動界人士及參觀各項運動設備，以便向奧委會呈交報告書。

奧委會預料三月底在烏拉圭舉行的第八十一次會議，進行草擬一項有關會員資格標準的條例。

中共已要求入會。截至目前，北京是十一個國際運動團體的會員，但台灣卻擁有十五個運動組織會籍。

根據奧委會會規，任何國家獲得較多國際運動協會會籍，便能自動保有奧委會會員資格。

奧委會主席基蘭寧最近表示，中美建交將加速北京出席各項國際運動活動。

港代表昨午鎩羽歸來檢討敗因 領隊稱球員有怯場毛病 教練認為賽前集訓不足
遴選小組今午開會決選次仗人腳

（特訊）港領隊盧志忠昨午率領大軍返港後表示，港隊年初一（本週）省港埠際賽次回合賽事代表陣容至少有三位球員須要調動，始有希望扭轉乾坤。他們傷勢嚴重及短期內披甲上陣，其中尤以梁帥等傷勢較重，盧領隊透露原則上以卅三位初選人與中推行補充。本週末賽前將作際後長操檢閱軍容。當晚並須集宿一天。有關該複決選球員，定於今午遴選小組開會挑選。

廣東隊定本週四下午二時抵港。翌日瑞典柯士達亦會到步。兩支客軍將在農曆年與港代表及港聯上演四角足球表演賽。賽程已編定年初一港代表對廣東隊，年初三廣東隊對柯士達，門券分收卅元，廿五元，廿元，十五元及十元五種。目前已在香港體育路足總辦事處及九龍花墟球場預售處公開預售。

盧志忠表示港代表隊之敗因主要在於大部份球員俱告嚴重有怯場毛病，賜來大失水準令人失望。究其實，今次陣中有九位球員是有國際賽經驗，却全場幾乎陷於捱打劣勢，實在是賽前料不及。不過，幸而首仗僅輸一球，港隊今仗有天時、地利及人和三種優勢，仍能演出上佳鬥志，極有機會反敗為勝。

教練盧德權指出港隊之敗，部份原因是經過在聯賽，銀牌及總督盃連場大戰，特別南華，精工及愉園旗下球員消耗體力尤甚。他們多少有厭戰心理，加上賽前集訓不足。抵埗後翌日便須比賽，這與養精蓄銳的廣東隊實有天壤之別。

他批評廣東隊勝在體力及身裁，特別頭位重，速度小的何佳也可以在「五五波」情況下搶截得港隊腳下球，令到已隊甚為吃虧。此外，執法球證對此種動作未有判罰，港隊形勢更為不利。下半場施建熙攔入禁區被對手勾跌，理宜可罰十二碼極刑。

盧德權認為越秀山場地太硬，港球員因不習慣而未能發揮水準，中場表現最為軟弱，無法向前線輸送之責，致整場比賽屈居劣勢。

梁理敬練陳融章表示次回合港隊應改變戰略，藉主場之利向廣東隊搶攻始可望收復失地。他指出廣東隊弱點在於頭槌方面，整體戰也未夠純熟。港隊如有鬥志，年初一之戰針對弱點，應有機會反敗為勝。

廣東隊及柯士達抵港後將下榻於利園酒店。

參加香港高球大賽 台灣選手名單寄到

參加本年度國泰香港哥爾夫球公開大賽之台灣隊，猛將如雲，將雄霸是次公開大賽。

自一九七四年始，台灣隊已稱雄於香港哥爾夫球公開賽。如七五、七八年香港冠軍謝永郁，七四年冠軍呂良煥，七六年冠軍何明忠及七七年冠軍謝敏男等等著名好手，都是來自台灣。

去年之香港哥爾夫球公開賽冠軍謝永郁，今年再度前來角逐衛冕，他的出神入化球技，定當令愛好哥爾夫球之人士嘆為觀止。其他來港之台灣好手包括有「長春樹」之稱呂良煥，許溪山，何明忠，謝敏男，張春發，及陳氏兄弟之兄的陳子明。

另外，四名台灣業餘哥爾夫球好手接受香港哥爾夫球協會邀請，前來比賽，他們為：（譯音）袁青志，陳容文，李麗成，謝少寶。

台灣隊名單如下：謝敏男，許正義（譯音）呂良煥，謝永郁，陳健忠，陳健振，陳忠誠（譯音）張春發，許溪山，郭漱雄，許勝三，何明忠，洪發，郭國智，吳進發，李正雄，洪文能，呂俊一，陳健吉，呂良煌，張正雄，張明雄，陳志明，沈忠山（譯音）呂西鈞，曹健頓（譯音）廖定主（譯音）張天樹（譯音），張忠天（譯音）。

德雅聖母玫瑰合辦 四屆聯校運會 李月好修女勉同學以愛心相待

由本港顯主女修會屬下德雅中學及聖母玫瑰合辦之第四屆聯校運動會已於（本月二十日）圓滿閉幕。

全部初賽及決賽項目均假旺角花墟田徑場舉行。開幕儀式是於十七日上午九時由顯主女修會會長李月好修女主持。李修女致辭時勉勵各同學人生最大的目標，應以愛心相待，並應以爭取天國的錦標為標。

本屆比賽項目異常豐富，共達十餘項。應邀參加者甚為踴躍，運動員逾八百人。參加四百公尺接力賽的學校有庇理羅士女校，何東女子中學，培貞女子中學，德望中學及梁文燕紀念中學。

本屆各項比賽成績相當美滿。

頒獎儀式於二十日下午三時三十分由中文大學體育部主任李小洛主持。致辭時表示體育競技是要公平進行，勝利者固然要百尺竿頭，更進一步，失敗者更應檢討原因，力求改進。頒獎後並有千人操表演，花式優美而整齊，博得全場熱烈掌聲。

比賽進行中，運動員士氣高昂，英姿颯颯，熱啦啦隊更落力打氣，場內一片歡呼喝彩之聲，熱鬧非常。

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
百公尺低欄	張燕美	裘素歡	李秀麗
百公尺	梁麗紅	張燕美	李翠珊
二百公尺	梁麗紅	黃家茵	黎淑芬
四百公尺	黃家茵	李秀麗	李杏娟
八百公尺	關玉兒	蘇麗華	彭麗霞
跳遠	潘懸卿	麥素歡	伍綺芳
跳高	梁麗紅	黃家賓	霍綺鈞
推鉛球	陳搖珍	魏懸儀	
四百接	白社	黃社	綠社

甲組個人冠軍 梁麗紅

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
百公尺低欄	梁美齡	陳美琪	黃美玉
二百公尺	黃綺雯	梁美齡	鄧佩玲
四百公尺	劉蓮娜	鄧珮珊	黃綺雯
八百公尺	羅旋珊	莫小兒	李杏容
跳遠	鄧珮珊	李小雯	梁錦儀
跳高	任恆娜	陳珮儀	黃錦雯
推鉛球	劉蓮娜	馮美儀	李麗玲
擲壘球	梁小雯	唐鳳萍	任恆暉
四百接	黃社	白社	綠社

乙組個人冠軍 鄧珮珊

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
六十公尺	林碧瑩	胡映如	陳鳳蘭
一百公尺	陳玉華	胡映如	林碧瑩
二百公尺	林碧瑩	張佩芳	王妙芳
跳遠	陳玉華	林綺薇	李淑雯
跳高	黃妙玲	陳鳳利	陳敏利
推鉛球	黃妙芳	陳敏利	陳育平
擲壘球	綠社	劉月萍	潘慧明
四百接		白社	紅社

丙組個人冠軍 陳玉華

公開賽

項目	第一名	第二名	第三名
千五公尺	黎學芳	關玉兒（德雅代表）	
四百接	比理羅士	何東	聖家
拔河比賽		紅十字會	教師隊

全場總冠軍 白社

明晚六場賽馬排位配搭表

第一場 第五班 一五七五公尺（六環彩）（場內孖寶首關）（場外孖Q首關）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	勤中	10	一四〇	嘉遜	吳
（二）	金童	1	一三〇	洪維德	杜
（三）	黃蜂	5	一二八	飽榮光	歐
（四）	蒙地羅沙	4	一三一	畢奇	廖
（五）	先聲	6	一二九	戴來	蘇
（六）	金伯爵	2	一二八	霍利安	米
（七）	常順	3	一二七	甘保頓	羅
（八）	橙皮	7	一二六	温浩倫	施
（九）	我來也	9	一二〇	羅國洲	簡
（十）	首領	8	一一九	魏德禮	布

第二場 第五班 二〇〇〇公尺（六環彩）（場內孖寶次關）（場外孖Q次關）（場外孖寶第一口首關）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	碧紗籠	2	一四〇	畢奇	陳
（二）	快得利	1	一三五	戴來	布
（三）	耀武揚威	4	一三一	甘保頓	廖
（四）	金門橋	6	一三一	魏德禮	朱
（五）	瑞星郡	3	一三一	關尼	蘇
（六）	人之音	10	一二八	馬彼得	賓
（七）	威震四方	9	一二四	潘納	沈
（八）	華陀	7	一二一	温浩倫	施
（九）	歡心	8	一二一	李森	廖
（十）	保得	5	一一七	劉伯恩	歐

第三場 第七班 一四〇〇公尺（六環彩）（場外孖寶第二口首關）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	好運來	5	一三一	容少文	張
（二）	飛獵	3	一三五	梁偉強	陳
（三）	逍遙青春	6	一三五	甘保頓	羅
（四）	新龍章	4	一三〇	飽榮光	歐
（五）	吉利客	7	一三四	馬彼得	賓
（六）	好兄弟	9	一三三	畢奇	廖
（七）	得勝	8	一三三	夏達	吳
（八）	兒童城	1	一二六	李森	夏
（九）	百戰百勝	2	一二一	魏德禮	卡

第四場 第七班 一四〇〇公尺（六環彩）（場外孖寶第一口次關）（場外孖寶第三口首關）（場內三寶首關）

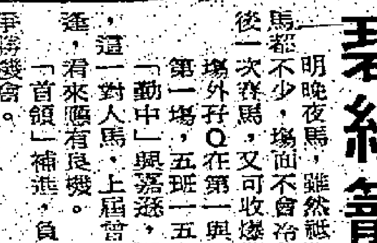
馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	提馳	3	一三七	呂健威	蘇
（二）	奪標	2	一三九	劉同安	譚
（三）	飛來福	8	一三四	畢奇	陳
（四）	鄉村豪傑	10	一三三	嘉遜	屈
（五）	多機會	9	一三一	劉伯恩	歐
（六）	福源	6	一二九	温浩倫	施
（七）	得利	1	一二七	夏達	吳
（八）	少年勇士	4	一二七	甘保頓	夏
（九）	安娜之寶	7	一二六	魏德禮	卡
（十）	火星阜	5	一二五	馬彼得	賓

第五場 第五班 一五七五公尺（六環彩）（場外孖寶第二口次關）（場內孖Q首關）（場內三寶次關）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	新錦標	7	一三二	文家良	廖
（二）	金來	3	一三一	洪維德	杜
（三）	金鼎	5	一三六	嘉遜	張
（四）	神話王子	1	一三六	朴仕能	蘇
（五）	友好	4	一三四	劉伯恩	歐
（六）	金衙長	9	一三一	馬彼得	賓
（七）	金麒麟	2	一二八	麥子文	簡
（八）	獲快龍	8	一二四	黃潤生	陳
（九）	謂職	6	一二九	李漢明	譚
（十）	必爭	10	一二二	魏德禮	布

第六場 第五班 一五七五公尺（六環彩）（場外孖寶第三口次關）（場內三寶尾關）（場內孖Q次關）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	勝利皇駒	6	一三八	嘉遜	吳
（二）	勇將	4	一三二	畢奇	廖
（三）	勇俠	3	一三〇	朴仕能	蘇
（四）	真好運	10	一二八	劉伯恩	歐
（五）	雪山	8	一二八	潘納	杜
（六）	時來運到	5	一二〇	陳日存	羅
（七）	福勝	2	一二六	温浩倫	施
（八）	高就	7	一二五	李森	朱
（九）	金發	9	一二三	魏德禮	布
（十）	麒麟	1	一二〇	莫理斯	卡



場外孖Q之我見 勤中碧紗籠作胆

明晚夜馬，雖然祇跑六場，但，馬都不少，場面不會冷落，相信這一次年尾最後一次賽馬，又可收爆棚之盛了。

場外孖Q在第一與第二場。第一場，五班一五七五公尺。「勤中」與「嘉遜」這一次是第二次再拍檔，這一對人馬，上屆曾跑過第二，今回老友再逢，看來應有良機。

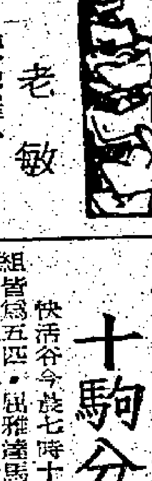
「首領」補進，負輕磅有小鐵，有入三甲爭勝機會。

「先聲」路合，今次又出，應入三甲。「黃蜂」是弱馬，已久未上陣，再出負輕磅，必拚，小心半冷門。

「蒙地羅沙」雖馬，也是如出必拚之馬，看小畢能否打入三甲。

第二場，五班二〇〇〇公尺。「快得利」小鐵上次贏出，連「馬主席」都未拉頭馬，今次換上戴來，布威王師小魏反而騎「金門橋」，耐人尋味，看來此兩駒必有一戰，「碧紗籠」扳上畢奇，此馬不怕重磅，在此應入三甲，賀新之馬，可以作胆。「人之音」一直在贏馬邊緣上，此次如出半冷，必在此馬身上。「金門橋」仍應有位望。

老敏



第一場 老敏

1 勤中
3 蒙地羅沙
10 首領
4 黃蜂

第二場

1 碧紗籠
4 快得利
7 人之音
2 金門橋

明晚六場賽事 各駒狀態 操練 綜合報導

今次快活谷夜賽參戰馬匹異常踴躍，新配搭亦不少，頗值得推敲，現將各駒狀態與勤態報導如下：

（第一場）勤中得勤勇況已足，金童仍有勇態，不過表現時實力，仍不易贏，黃蜂健康好轉，由嫡系人馬上陣，必拼無疑，有法意必要，蒙地羅沙近況稍起而未足，先聲勇況已足，金伯爵稍有起色，常順勤態悠閒，橙皮沙地仍不合，我來也易底後仍有勇態，必拼之馬亦有實，此孖已有半冷機會。

無顧必要，首領拚後馬身已見紮實。

（第二場）碧紗籠態況在水準中，棚馬配上硬功騎師值得捧場，快得利贏馬後易能，勇況半減，揚威耀武頗勇，金門橋大致保持，瑞星郡最後試跑稍有起色，人之音未復最佳水準，威震四方未復課，華陀力度仍短，歡心疏操態平，保得勤操態不弱，（第三場）好運來步頭仍然欠銳，但班次吃虧。

步，飛獵進展不多，勤試之下走勢已見一氣呵成，贏面至高，逍遙青春、百戰百勝兩駒始終未上力，得勝仍肥，力有未逮，新龍章近況已不銳，三甲可爭，吉利客健康正常，班次有利，雖然沙地未算出色，亦有推翻一切之實力，好兄弟態況依然不弱，有分頭尚可兼顧，兒童城操得勤，第四場，提馳態況尚勇，奪標始終欠銳氣，飛來福換上畢奇，最後試跑走勢不差，仍要提防，鄉村豪傑健康好轉，得利近況稍起，少年勇士盯緊，火星。

練，第五場，新錦標不及，尚勤操，贏馬無進亦，神話王子好友復課，走勢保持亦，金身狀態肥態，前駒較高，稍有起色，金鑽長狀態一般，金麒麟升班機會，保一，態大致保持位，不再，增有半冷機會，龍體力銳，閃縮，必爭態況無進展。

頗勇，第六場勝利皇駒應有力收復前失，此程勇仍銳利，非常好運，娘長，進復課，勇俠之力，雪山態況真好，仍及；時來運到但恐防後上不福；勝態況稍平，上賽高就；腳法一流，換上李森，頗；收人馬合拍之效，金發疏操勇；力度仍短，駿；況未足。

・方兆・

直搗黃龍有作為升班

馬會評磅員白禮仕昨日評定上周末賽後升班和降班的馬各有兩匹，名單如下：

第三班 直搗黃龍（由第四班升上）

第五班 有作為（由第六班升上）

丁財兩旺、勤得（由第四班降下）

埋伏騎法跑法研究結果 霍利安羅拔萃被警告

關於上週末第四場賽後被揭發埋伏騎法及跑法，昨日下午三時研究其騎法結果，騎師霍利安、羅拔萃均被警告。

馬會競賽小組董事昨日發表公佈稱：「有關研訊廿日第四場新馬賽事，埋伏在賽中之跑法與該騎師之騎法，為霍利安騎之第四場新馬。騎師羅拔萃被警告。」

「經過重新研究過去兩次出賽的紀錄影片，加入考慮該駒過去兩次出賽的紀錄，因此，競賽董事警告霍利安今後要努力策騎，騎師羅拔萃以後要盡力而為，又警告練馬師，以後要」。

我的三寶彩心水

・華棟・

場內三寶設在四、五、六三場，以下是我的心水，現述如下：

頭關七班馬跑千四公尺，「安娜之寶」態已復甦，今番用魏德禮掛帥，機會高唱入雲。「得利」力磨態肥，負磅有利，亦可一爭。

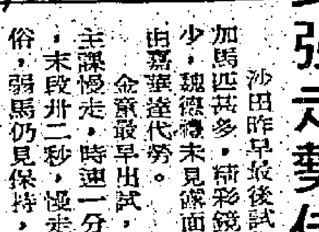
次關五班馬跑千五八尺，「獲快龍」態勇路合，機會亦大。「金衙長」後上力強，近況雖而班次有利，如無意外，力足殺搏。

尾關五班馬跑千五公尺，「勝利皇駒」班次有利，力磨已見狀態回勇，今換上嘉遜押陣，可期取勝。「勇俠」早已操絕，段速平均，亦堪一戰，理宜兼備。

頭關 安娜之寶 得利

次關 金衙長 獲快龍

尾關 勝利皇駒 勇俠



金發首領俱不俗 高就勁強走勢佳

沙田昨早最後試跑，參加馬匹甚多，精彩鏡頭亦不少，魏德禮未見露面，坐騎由嘉華達代勞。

金童最早出試，麥子文主課慢走，時速一分〇八秒，末段廿二秒，慢走姿態不俗，弱馬仍見保持，相當難得。

蒙地羅沙由畢奇主試，按轡而馳，快走三段，時速一分〇二秒二，末段廿秒四，按轡而馳，走勢仍甚佳，必需留意。

多機會由劉伯恩主課，末段廿七秒，時速廿九秒，色鮮潤，安娜之寶由莫理斯主課，進步甚多，分廿六秒一，末段廿八秒四，但時速卻慢，快走，顯然是盾勢不俗，末段速度仍見快。

材。金發嘉華達，首領洪偉平，同試半哩，金發先放八馬位，全程按轡，以一分正時速完成半哩，末段廿八秒，首領沿途後追，走勢尚佳，時速為五十八秒二，末段廿六秒二，追上同到，走勢較佳。高就李森，金門橋陳子銓，同試半哩，時速五十五秒，末段廿六秒，金門橋全程快走，依然高就緊緊跟隨，走勢共佳，增肥有功，佳態可復前失。

馬會宣佈今晨快活谷 十駒分兩組試閘

沙田友

快活谷今晨七時十五分有兩組試閘舉行，每組皆為五匹，屈雅遠馬房又有鄉村勇士逕到快活谷參加，兩組試閘名單如下：

第一組

烙號	馬名	騎師	廄檔
M一六四	鄉村勇士	勞亦思	屈1
M一〇三	郎勝	張鳳城	蘇2
M一三三	生驥	朴仕能	陳3
H一九八	生猛	姚本鄉	陳4
L一五五	小懷腦	劉同安	陳5

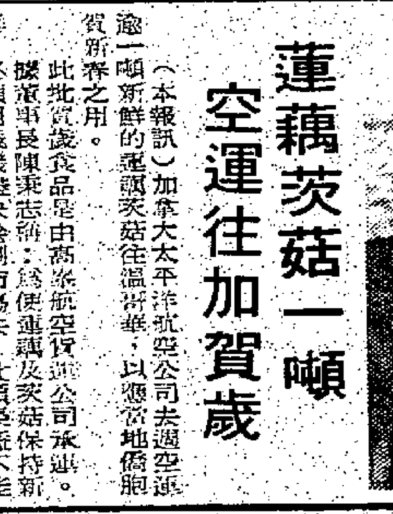
第二組

烙號	馬名	騎師	廄檔
L一六〇	銀狐	呂健威	蘇1
M一九一	駒中寶	朴仕能	王2
M一九六	千面金剛	潘元智	陳3
D一六七	仙岩	張德明	王4
G三九	安弟弟	張鳳城	蘇5

航訊

美政府批准約旦航 安曼紐約航綫增班
并批准中途站可停留侯斯頓

（本報訊）據約旦航空公司遠東總代理美國總航空公司透露：美國政府經已批准約旦航將其來往紐約線每周增班，俾安曼—紐約班機每周往返四次，且該班次可中途停侯斯頓（HOUSTON）。



圖：約旦航空公司董事長暨總裁阿里干多

約旦航空公司董事長暨總裁阿里干多最近主持了該公司在紐約辦事處之開幕典禮。約旦航於一九七七年七月首創唯一由阿拉伯人經營至美國直航線後，同年十月開設加航班，用最新波音七四七—二〇〇客機。在過去十八個月，約旦航已載客近五萬人，七八年平均載客率百分之七十，其中一半係由波音機從美洲及東歐、中東各主要城市轉往，本港旅客可乘坐約旦航班經安曼前往紐約。

北野丸啓航赴歐 義宗丸明日到港
惠來三號週三返基隆

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之北野丸（KITANO MARU）號貨輪，昨日（廿二）從高雄航抵香港，並於今日（廿三）起卸貨物，預定今日（廿三）開行，前去汶萊、新加坡、檳城、哥倫坡、漢堡、鹿特丹、安特衛普。

又本港外輪代理有限公司代理之義宗丸（ELSO MARU）號貨輪，定明日（廿四）從日本神戶抵港，將在B號浮泡灣泊卸貨，定後日（廿五）開行，前往新加坡。

又東源航業（香港）有限公司代理之惠來三（HUEI LAI 3）號貨輪，昨日（廿二）自基隆抵港，將續在油蔴地上落貨物，預明日（廿四）啟航，返回基隆。

尚有航訊刊在第七張第三頁

港高爾夫球會團員 乘印航赴印祝慶典

（本報訊）香港皇家高爾夫球會十多位會員，日前乘印航機飛往加爾各答，參加當地高爾夫球會一百五十週年紀念，印航並在機場貴賓室設酒會歡送該批團員，並由營業經理及副營業經理款待，另一批十名團員，亦將於本星期六乘印航赴加爾各答，全團於參加典禮後，將於月底返港。（圖為首批皇家香港高爾夫球會團員於啓程前攝於啓德機場）。

蓮藕茨菇一噸 空運往加賀歲

（本報訊）加拿大太平洋航空公司去週空運一噸新鮮的蓮藕茨菇往溫哥華，以應當地僑胞賀歲所需之用。此批貨物食品是由商業航空貨運公司承運，據董事長陳秉志稱：為使蓮藕及茨菇保持新鮮，必須用飛機盡快送到市場去。此類菜蔬不能用輪船輸送，因為在船上的冷藏庫存儲過久，它們亦會變壞。圖示商業航空貨運有限公司陳秉志展示準備由加太航運送的蓮藕及茨菇。

華僑經濟

港麵粉銷量增 日盆高來減呈供不應求
拆商製品商紛向廠提取預購貨 料新春開市價將告調高

（特訊）麵粉市有特殊發展，由於日本麵粉來貨續減少，價格又告提升，於是拆銷商及製品商紛向本港麵粉廠預先購入新春開市後提取的麵粉，造成港產麵粉供市需求呈緊俏，預料新春開市，港產麵粉價格將告調高。

麵粉商透露：日本麵粉來貨繼續減少，上週遇到兩批亦感供不應求，且因價格提升，於是拆銷商及製品商紛紛向本港麵粉廠預先購入新春開市後提取的麵粉，從而造成港產麵粉需求大增，供應亦頗呈緊俏，預料新春開市時，港產麵粉價格將告調高。

昨（廿二）日市況，日本麵粉價格續升，五十磅庄上級筋白粉卅二元至卅四元，中級筋白粉及重筋每包廿七元至三十元，中下級筋白粉及白麵粉每包十九元至廿三。

港產麵粉，價格尚未有變動。加拿大麥製五十磅庄皇冠每包卅六元六角，金像卅五元五角，金輪卅五元七角，火車卅四元，金錢卅五元，飛虎卅四元五角，鐵塔卅二元，紅單車卅元〇七角，綠單車卅二元九角，海棠花卅四元五角，紫劍蘭卅五元五角，綠劍蘭卅五元五角，紅梅花卅三元，綠梅花廿四元。美國麥製五十磅庄玫瑰花卅一元二角，櫻桃花卅元〇二角，澳洲麥製五十磅庄金魚廿五元，白袋三多廿一元，紅水仙廿六元二角，山茶花白袋廿元〇五角。

今年的大紅瓜子，成色比往年爲遜，售價亦昂，每斤要卅餘元，數額並不大；其他雜瓜子價亦昂，一般買家需求量比往年爲少，故年貨商店亦不感興趣。

臘味市道，截至目前爲止仍屬平平無奇，比以往年貨熱鬧的情景，完全兩樣。

海味方面，一般市況較佳，但買價貴，如瑤柱、鮑魚、北菇等貨，買家仍不多，比起去年，大有距離，一般消費者市不仍抱觀望態度。

大陸紡織品輸港 價值增長九成二
去年日貨僅增二成一

（特訊）去年首十一個月，中國大陸紡織品輸港總值增加近一倍，此前年同期增加近一倍，威脅日本一直以來是香港衣料市場的最大供應地位。在該段期間內，香港從大陸輸入的紡織品、衣料總值爲十億三千萬元，比前年同期增加百分之九十二。大陸紡織品輸港激增，反映大陸積極促進出口的外貿方針，是其現代化計劃的一部分。

官方數字顯示：去年首十一個月，日本紡織品輸港總值十七億元，比前年同期增加百分之二十一。中國大陸的石油和石油產品輸港，在這段期內，增加達六成，總值六億八千六百萬元。不過，本港從日本的輸入，總值仍比中國大陸爲高，去年首十一月，輸入香港總值一百十七億九千萬元，而中國大陸則只有七十二億二千萬元的商品。分別比前年同期增加百分之二十五和百分之三十一。

值得一提的，去年首十一個月，港元對日本貶值達百分之三十，以港元計算的日本入口增長可能只是反映出這種情形。港元對人民幣只貶值百分之十二，因此，以真實增長而言，中國大陸的成績仍比日本爲佳。

年花實銷落行張 二三成尚屬疏少

……龍界限街的花墟在內，落行的階段，顧客寥寥。花圃及花檔中人認爲：今年花市無廠樂觀，在他們早些時的估計中，由於培植盆桔花卉的人士增加，運輸費用漲價，比去年售價總要提高二三成；但環顧市面購買力低落，故又得重新估計，可能降格以求。

以花墟市況言，往往每年廿三四開始，由下午七時起，除了花販穿梭採辦外，不少人家亦前往選購，但日來經本報記者前往觀察的結果，與往年熱鬧之情況迥異，就以四季桔最多，金桔不及十分之二，其他盆花和盆景亦佔相當比數，一般售價，其中盆桔而言（約爲一百枝左右），取值五十五元至六十元；大盆的（約有二百條桔），取值約爲一百四十元；菊花約爲四十元至廿五元，每盆約爲二十元。金橘每小盆約爲廿元，至於桃花則尚未上市，要到年廿七以後才大量供應。

反映消費力量疲弱 瓜子臘味亦不樂觀

（特訊）從已踏入農曆臘月的尾聲，年貨紛紛上市，雖然港九兩地由市政局劃定的年宵市場，尚有兩三天才開市，不過那臨時租用的地盤或一角落的花檔，已大盆盆桔、盆花陳展，包括九龍……目前爲止，尚未屆正式……

泰國對香港貿易 去年出超卅二億銖

（曼谷通訊）泰國商務專員乃披泰報告，泰國對香港貿易一向處出超狀況，去年度泰出超三十二億銖，泰國輸港商品總共四十億銖，而香港輸入泰國的商品才八億餘銖。泰國輸港商品係泰國傳統市場，重要購進爲白米、玉米及各種豆類，但最近三至五年來，泰國輸港商品數量增加，如海鮮、尤魚、凍蝦、青菜、及蔬菜，各種類最近的兩三年來，香港在又增購泰國工廠出產品，如紡織品，土布及裁剪衣服配件，如布拉鍊，及縫衣紗，以上的商品，當局已經注意發展，其係消費迎泰國製成衣，售價甚佳，尤多經過香港的旅客，數購買。

香港商品是否適合國際市場，並為泰國試驗出產品的市場的所在。泰國與香港交往已久，港商對泰國商品的認識，香港逆來港保持泰國米在港的市場，仍頗保持香港有…… 向泰國購買的商品，包括紡織成衣及紡織原料的，加工……業商人面臨出產過剩的……上在泰國製造……雖然泰貨的質地及工藝……並不比別國差，比別的國家出產的商品質地更佳，現在已到了泰貨應註明泰國出產的時候了，俾使各國人士增加認識及喜購泰貨。

和記黃埔屬下機構 委任高層人員出掌

（港訊）和記黃埔有限公司行政總裁兼副主席韋理，昨日（廿二）宣佈，委任下列要員出任集團屬下機構要職。

紀澳斯被委任爲海港工程有限公司總經理，負責一切工程設備。紀氏爲丹麥工程師協會會員，過去七年來，在本港參與國際性合資集團工作，曾參與興建海底隧道及地下鐵路計劃。

系統部份工程，那納衍被委任爲和寶有限公司汽車部總經理，那納衍前爲該公司附屬機構東誠汽車有限公司……

大新擁美豐權益 增至百份五十八

（大新）香港大新有限公司由三聯財務國際有限公司宣佈，該公司代表收購並非由大新擁有之美豐織造工業有限公司（「美豐」）股份之建議，經已獲……

國際股市金融行情

（一九七九年一月廿二日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

早市	－2.00（476.90）	
午市	－6.00（472.90）	

五種主要港股價（買盆及賣盆）

		買盆	賣盆
滙豐	H.K.$	17.95	18.00
置地	H.K.$	8.57	8.63
怡和	H.K.$	11.82	11.98
和記黃埔	H.K.$	4.36	9.375
會德豐	H.K.$	2.84	2.96

紐約股市（道瓊斯工業指數）

開市指數　－2.60（834.81）

東京股市（道瓊斯綜合指數）

收市指數　＋1.49（6107.62）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤	U.S.＋3.90	（234.40）
尾盤	U.S.＋4.45	（235.00）

美元滙市價格：		
法蘭克福	1.83675	馬克
倫敦	1.9975	美元
東京	198.30	日元
巴黎	3.2325	法郎

香港金融行情表

一九七九年（一月二十二日）

九九金每司兩（最高）一、三三四·七〇（最低）一、三三二·〇〇（收市）一、三三四·七〇

	單位	收市價（港幣計）
美匯	一〇〇	四七五·〇〇
美單	一〇〇	四七四·六〇
美鈔	一〇〇	四七三·八〇
英鎊	一〇	九三·七〇
加拿大圓	一〇〇	三九六·〇〇
法國法郎	一〇〇	一一〇·〇〇
瑞士法郎	一〇〇	二八二·〇〇
西德馬克	一〇〇	二五六·五〇
意大利里拉	一〇〇〇	五·四〇
荷蘭盾	一〇〇	二三七·五〇
澳洲圓	一〇〇	五三五·〇〇
日本圓	一〇〇〇	二三·九〇
菲律賓披索	一〇〇	五七·三〇
紐西蘭圓	一〇〇	四六〇·〇〇
坡圓	一〇〇	二一九·〇〇
台灣圓	一〇〇	一一·〇〇
泰國銖	一〇〇	二三·一〇
印度勞比	一〇〇	四九·〇〇
澳門紙	一〇〇	九四·〇〇
南非蘭特	一〇〇	四六〇·〇〇
南韓紙	一〇〇〇	七·二〇

倫敦緝獲非法進口織品 總貨值達三百餘萬英鎊
將貨運耶加達佯爲由印尼出口

（倫敦消息）倫敦緝私局最近破獲一批非法輸英國織品及成衣，價值逾三百萬英鎊的非法進口織品，香港及其他國家已開始對一宗被指爲偽造……

世界粗鋼產 去年提高百分之五點六

（布魯塞爾電）據國際鋼鐵協會（IISI）估計，世界粗鋼產量去年爲七億一千二百萬噸……

韓幼糖多迫倉 普破本售出
榴中粗砂貨球價格扳硬

（特訊）昨（廿二）日砂糖市，受壓力最大的，很少是南韓幼砂糖，因爲則是南韓幼砂糖多貨，價格仍低。據業人士指出：現在糖市受壓力最大的，就是南韓幼砂糖，因爲貨多迫倉，特別是今年到入倉的，本指成本普遍虧本，現在售出達八十餘元。

中美建交、美元、與香港
李錫泉

中美建交，似乎來得有些突然，但回顧自尼克遜以來，前後三任的美國總統皆致力於此一目標，世界各國，其實早已有了心理準備，而中共與美國的正式建立邦交只是遲早的事實而已。中美建交是「中日和約」之後中共的另一次外交突破，不但中美兩國各得其利，並且可能抑制蘇聯的擴張壓力，這對於整個亞太區的和平以及世界經濟的發展，都有重大的貢獻與意義。本文單就經濟立論，對中美建交後，美元與香港經濟可能產生的後果一抒管見。

美元貶值是美國重大的經濟難題，但牽連的國家卻亦不少，因爲美國市場可謂世界首屈一指的大市場，美元兌外幣的大幅下跌，外國人比美國人更加担心，担心自己的貨品在美國因美元貶值關係而迫得提高銷售價格，價格彈性大於一的話，必然影響了本國的經濟繁榮，因此美元貶值後，與美國經濟關係密切的國家紛紛對策，例如與美國交換貨幣，吸入美元，拋售本國貨幣，或是刺激本國經濟，提高經濟成長率之類，而美國政府亦經不起本國與別國的壓力，實施售賣黃金，提高利率，收縮信用等等保衞美元措施，與德日等國遙相呼應。但這些只是權宜之法，對於龐大的國外美元無濟於事。美元大量外流，在於美國外貿的不平衡，輸入比輸出多，美元外流，造成美元在外國市場供過於求的現象，美元兌換率自然下降，要治標便必須從美國外貿入手，其他措施是補救不了。相信美國政府是洞悉這點的，因此除了施行「反通脹」新措施外……

今樂府

香港第一台（中波）七八三千赫

五時五十五分四十秒，晨曲。六時，新聞報告，天氣報告，十分，「香江之晨」，十五分，天氣報告，廿分，天氣報告，潮汐，卅分，天氣報告，潮汐，四十分，天氣報告，潮汐。七時，新聞簡報，天氣報告，繼續「香江之晨」，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十四分，天氣報告，四十五分，新聞天地，五十八分，天氣報告。八時十五分，漁民天氣預告，「香江之晨」，廿五分，繼續，四十分，天氣報告。九時，新聞簡報，天氣報告，「五口之家」，卅分，「太平山下漫步」。十時，新聞簡報，繼續「太平山下漫步」，五十八分，天氣報告。十一時，新聞簡報，民間故事「慧眼識英雄」，卅分，「半十二時」，溫暖你我他，百間聽，天下事。十二時，新聞簡報，今日馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，繼續「陽光十二時」，卅一分，漁民天氣預告，「龍爭虎鬥」「血名單」。一時，新聞報告，十分，「會所街日記」，十五分，天氣報告，「下午旋律」……

香港第二台

……

香港第五台（超短波調頻）九六及一〇三兆赫

……

商業第一台

……

商業第二台

……

綠邨電台

……

麗的第一台

……

麗的第二台

……

無線翡翠台

……

無線明珠台

……

告廣類分報本刊惠
請撥電話 H-221583

23 JAN 1979
WAH KIU YAT PO
CITY HALL

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
沙運斯基	SHADRINSK	伞可搭	廿三	華林
力恒	RIHENG	福州	廿三	華夏
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	廿三	福來
偉士達	VESTA	基隆	廿三	日郵
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	廿三	海豐
東洋	OCEAN UNITER	馬尼拉	廿三	東源
巴蒞	IBN BAJJAH	台灣	廿三	怡和
邊運尼士	BENRINNES	馬尼拉	廿三	邊行
考利治	OINOUSSIAN COURAGE	高雄	廿三	太平
長讓	EVER MODEST	美國	廿三	利達
薩摩亞	SAMOA	曼谷	廿三	百保利
長和	EVER HOPE	台灣	廿三	利達
加美利亞	CAMELIA	新加坡	廿三	新興
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	廿三	新興
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	歐洲	廿三	大三
高麗領袖	KOREAN LEADER	高雄	廿三	港郵
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	廿三	新興
澳洲開發	AUST. EXPLORER	高雄	廿三	怡和
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	廿四	順昌
沙拉耶	SALAJOR	印尼	廿四	亞利來
福音	GREAT CONCERT	基隆	廿四	新興
利來范迪民	NL. VANDIEMEN	基隆	廿四	荷華
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	廿四	港郵
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	廿四	總統
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿四	港興
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	廿四	香島
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿四	邊行
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	日本	廿四	馬士基
義宗丸	GISO MARU	日本	廿四	海聯
坦加	TANGA	日本	廿四	大源
永和	EVER HARMONY	日本	廿四	大三
史葛夫	PSKOV	日本	廿四	華林
交易	SL. EXCHANGE	美國	廿四	海陸
利來亞高夏士	NL. AGULHAS	基隆	廿四	荷華
利來納皮爾	NL. NAPIER	基隆	廿四	荷華
嘉安	CHAR AN	台灣	廿四	嘉慶
尼日利亞	GOLDEN NIGERIA	台灣	廿四	嘉聯
長茂	EVER SUMMIT	美國	廿四	利達
如雲	RU YUNG	高雄	廿四	港郵
新鹿	NEW DEER	華北	廿四	新僑
利斯來克	LESLIE LYKES	墨西哥灣	廿四	怡和
美索羅夫	KAP. MILOVZOROV	日本	廿四	華林
高力勳	KORRIGAN	日本	廿四	寶隆
雅佳公主	AQUA PRINCESS	日本	廿四	天祥
天洋丸	TENYO MARU	日本	廿四	天祥
東耀	EASTERN POWER	曼谷	廿五	建興
普陀公主	PUERTO PRINCESS	馬尼拉	廿五	大工
海和	OCEAN HARMONIA	新加坡	廿五	大三
洛斯基	RUBTSOVSK	華士芝尼	廿五	華林
芝地士高	JYTTE SKOU	台灣	廿五	捷成
奧西仙馬士基	TAN. OCIOSZYNSKI	日本	廿五	天祥
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2	新加坡	廿五	太古
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	廿五	馬士基
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	廿五	川崎
文度莎	MENDOZA	基隆	廿五	太古
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	廿五	馬士基
荣蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	廿五	寶隆
大鵬銀	TARPON SILVER	日本	廿五	怡和
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	美國	廿五	馬士基
基士多寶丸	CRISTOBAL MARU	日本	廿五	大三
茱莉達	JURATA	歐洲	廿五	天祥
愛華樂	ADVARA	澳洲	廿五	福來
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	廿五	海運
樂士	MAESTRO	日本	廿五	協成
地中海	MEDITERRANE	歐洲	廿五	天祥
威達	VARDA	南非	廿五	新興
汎太貿易家	TRANSPACIFIC TRADER	台灣	廿五	美雅
沙拉耶	SALAJAR	印尼	廿六	亞利來
江競	SIBUYAN CAREER	中國	廿六	泛洋
翡翠	EMERALD	日本	廿六	東方
昇龍	RISING DRAGON	日本	廿六	東洋
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	南非	廿六	怡和
夏美蓮	HERMELIN	丹絨馬尼	廿六	多利順
長勇	EVER VALIANT	美國	廿六	利達
高麗木星	KOREAN JUPITER	高雄	廿六	港郵
依士德	ESTE	高雄	廿六	仕嘉
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	廿六	山下
大威拿利	THANA VAREE	基隆	廿六	港貨櫃
太安	TAI ON	沙巴	廿六	東安
東方海員	ORT. MARINER	美國	廿六	港郵
平安	PIONG ON	沙巴	廿六	建興
江競	SIBUYAN CAREER	中國	廿六	泛洋
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	庇能	廿六	森那美
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿七	順昌
翡翠	EMERALD	日本	廿七	東方
長雄	EVER MASTER	美國	廿七	利達
長鋒	EVER PIONEER	新加坡	廿七	利達
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	廿七	捷成
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	高雄	廿七	沙喏
巴勝	BASSEIN	仰光	廿七	新興
利來厚文	NL. HOUTMEN	日本	廿七	寶隆
美華碧琪	MARTHA BAKKE	三藩市	廿七	森拿美
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	廿八	天祥
三東	SAM DONG	釜山	廿八	海馬
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	廿八	中央
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	廿八	福來
海慶	OCEAN PRIMA	日本	廿九	大三
新球	NEW GLOBE	華北	廿九	新僑
美麗星	MARY STAR	釜山	廿九	新興
光豐	KWONG FUNG	台灣	廿九	東方
安德	ANCUD	基隆	三十	天祥
芝加哥丸	CHICAGO MARU	新加坡	三十	大三
美國太陽神	AM. APOLLO	美國	三十	美輪
鶴嶺丸	TSURUMINE MARU	日本	三十	協成
長洲	CHEUNG CHAU	曼谷	三十	香島
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	新加坡	三十	大三
長雄	EVER MASTER	美國	卅一	利達
麗德嘉	LITIJA	馬尼拉	卅一	亞運
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	卅一	總統
亞洲玫瑰	ASIAN ROSN	台灣	卅一	大煕
長鋒	EVER PIONEER	新加坡	卅一	利達
神洋丸	SHINYO MARU	日本	卅一	中央
海王明珠	NEPTUNE PEARL	歐洲	卅一	怡和
巴士拿	BASCA	日本	卅一	大源
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	歐洲	卅一	馬士基
邊運尼士	BENRINNES	馬尼拉	卅一	邊行
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	卅一	海豐
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	一日	大三
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	一日	太古
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	一日	怡和
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	一日	馬士基
貴州	KWEICHOW	新西蘭	一日	太古
澳洲	STRIDER AUSTRALIA	新加坡	一日	新興
勃迪夫	PUTIVL	日本	一日	華林
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本	二日	福來
新依利	ZIM EILAT	新加坡	二日	新興
福他山度士	FROTASANTOS	馬尼拉	二日	美邦

今日空郵（星期二）　截郵時間

沙巴、汶萊、伊拉克、台灣、新加坡、馬來亞、沙勞越、斯里蘭卡、印尼　正午十二時

菲律賓、巴倫、巴基斯坦、沙地阿拉伯、越南、贊比亞　下午二時

埃塞俄比亞、伊朗、意大利、利比亞、英國、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞士、芬蘭、葡萄牙、西班牙、以色列、奧地利、瑞典、利比利亞、希臘、塞浦路斯、美國東岸、肯雅、南非、東非、扎伊爾、尼日利亞、也門人民共和國、法國、西德、贊比亞　下午三時

杜拜、科威特、黎巴嫩、埃及、敘利亞、印度、孟加拉、尼泊爾、約旦、南韓、澳洲、法屬波里尼西亞　下午四時

日本、夏威夷、泰國、汶萊、沙巴、加拿大、美國西岸、中南美洲、斐濟、紐西蘭、沖繩　下午五時

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
布連斯頓	SEA.PRINCETON	美國西岸	廿三	天祥
長謙	EVER MODEST	加勒比海	廿三	利達
薩摩亞	SAMOA	加州西北太平洋	廿三	百保利
新滿地可	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	廿三	新興
史葛夫	PSKOV	加州	廿四	華林
長茂	EVER SUMMIT	加州	廿四	利達
高麗領袖	KOREAN LEADER	加州紐約	廿四	港郵
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	聖地牙哥港	廿五	總統
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	廿五	川崎
安達馬士基	ANDERS MAERSK	加州紐約	廿五	馬士基
長勇	EVER VALIANT	紐約	廿五	利達
利斯來克	LESLIE LYKES	墨西哥灣	廿五	怡和
普陀公主	PUERTO PRINDESS	沙灣拿紐約	廿六	大工
東方海員	ORT. MARINER	西雅圖溫哥華	廿六	港郵
文度莎	MENDOZA	布宜諾斯艾利斯	廿六	太古
芝地士高	JYTTE SKOU	南美	廿六	捷成
交易	SL.EXCHANGE	美國西岸	廿六	海陸
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	溫哥華	廿七	森那美
高麗木星	KOREAN JUPITER	加州紐約	廿七	港郵
光榮雅士	GLORY ACE	美國西岸	廿八	山下
美國太陽神	AM.APOLLO	加州紐約	卅一	美輪
安德	ANCUD	南美	卅一	天祥
麗德嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	一日	亞運
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	聖地牙哥港	一日	總統
勃迪夫	PUTIVL	加州	一日	華林
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國西岸	二日	太平
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	二日	馬士基
天保	TEMPO	美國西岸	二日	川崎
力興順	SEATRAIN LEXINGTON	美國西岸	二日	華林
歐洲綫				
北野丸	KITANO MARU	歐洲	廿三	日郵
齊威利	CHAI VAREE	歐洲	廿三	摩拿
考利治	OINOUSSIAN COURAGE	歐洲	廿三	太平
長和	EVER HOPE	地中海	廿三	利達
高力勳	KORRIGAN	歐洲	廿四	寶隆
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	廿五	馬士基
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	廿五	天祥
洛斯基	RUBTSOVSK	歐洲英國	廿六	華林
依士德	ESTE	歐洲	廿六	仕嘉
奧西仙斯基	TAN.OCIOSZYNSKI	歐洲	廿六	天祥
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡南開普頓	廿七	太古
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	廿七	沙喏
大拿威利	THANA VAREE	歐洲	廿七	摩拿
利來厚文	NL.HOUTMAN	漢堡歐洲	廿七	寶隆
長雄	EVER MASTER	地中海	廿七	利達
光豐	KWONG FUNS	地中海	卅一	東方
漢堡丸	HAMBURG MARU	地中海	二日	大三
沙運斯基	SHADRINSK	歐洲	二日	華林
塞利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	四日	馬士基
澳洲綫				
美羅索夫	KAPITAN MILOVZOROV		廿四	華林
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	廿四	怡和
加美利亞	CAMELIA	澳洲	廿四	新興
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	廿五	香島
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	廿五	港郵
愛華樂	ADVARA	澳洲	廿六	福來
美華碧琪	MARTHA BAKKE	弗里曼特爾	廿七	森那美
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	新畿內亞	一日	大煕
印·巴·中東綫				
力加馬士基	LICA MAERSK	波斯灣	廿三	馬士基
鑽石	OCEAN DIAMOND	卡拉奇吉大港	廿三	聯懋
愛輝	FEXL GLORY	波斯灣	廿三	東灝
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	依力	廿三	新興
齊威利	CHAI VAREE	遮打	廿三	摩拿
偉斯達	VESTA	波斯灣	廿三	日郵
巴蒞	IBN BAJJAH	波斯灣	廿四	怡和
嘉安	CHAR AN	遮打亞蒙巴	廿五	嘉慶
長雄	EVER MASTER	遮打	廿七	利達
長鋒	EVER PIONEER	科威特達曼	廿七	利達
交易	SL.EXCHANGE	遮打達曼	廿六	海陸
光豐	KWONG FUNG	地中海	三十	東方
海慶	OCEAN PRIMA	紅海	三十	大三
新球	NEW GLOBE	波斯灣	一日	新僑
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁	三日	大三
巴勝	BASSEIN	仰光	三日	新興
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	阿拉伯灣	三日	總統
新依力	ZIM EILAT	依力	三日	新興
商業	SL.COMMERCE	遮打達曼	四日	新興
利民怡美利	RAMONEVERETT	仰光吉大港	五日	福來
東南亞綫				
高超	SURMONT	曼谷	廿三	永泰
東洋	OCEAN UNITE	馬尼拉	廿四	東源
雅佳公主	AQUA PRINCESS	新加坡	廿四	天祥
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡印尼	廿四	馬士基
義宗丸	GISO MARU	新加坡	廿五	海聯
海捷	GLOBE PIONEER	馬尼拉	廿五	海運
天加	TANGA	新加坡巴生	廿五	大源
天洋丸	TENYO MARU	新加坡	廿五	天祥
大寶石	TAI POO SEK	新加坡	廿五	順昌
樂士	MAESTRO	新加坡庇能	廿六	協成
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	廿六	海陸
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	廿六	山下
海和	HERO	三寶壟泗水	廿六	聯航
江美	AM.CARRIER	馬尼拉	廿六	美輪
美鶴	AM.MOHAWK	新加坡	廿六	美輪
翡翠	EMERALDD	馬尼拉	廿七	東方
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡巴生	廿九	天祥
美甘	PALM	馬尼拉	三十	中央
東耀	EASTERN POWER	曼谷	卅一	建興
鶴嶺丸	TSURUMINE MARU	新加坡庇能	卅一	協成
三東	SAM DONG	新加坡印尼	卅一	海馬
鶴嶺丸	TSURUMINE MARU	新加坡庇能	卅一	協成
邊運尼士	BENRINNES	馬尼拉	卅一	邊行
神洋丸	SHINYO MARU	馬尼拉	一日	中央
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	一日	海昌
太安	TAI ON	古晉	一日	東安
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	二日	東源
美雅	MAYAGUEZ	曼谷	二日	海陸
娜斯馬士基	LARS MAERSK	曼谷	二日	馬士基
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	二日	東源
沙拉耶	SALAJAR	印尼	三日	亞利來
遂利怡美利	MAKEVERETT	新加坡印尼	三日	福來
依莉莎星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	三日	中央
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	新加坡雅加達	三日	總統
台灣·日本·釜山綫				
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	廿五	豐利行
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿五	港興
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2	日本	廿六	太古
夏美蓮	HERMELIN	日本	廿七	多利順
光榮雅士	GLORY ACE	日本	廿八	東洋
遂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本釜山	廿九	福來
茱莉達	JURATA	日本	三十	天祥
美麗星	MARY STAR	釜山	一日	新興
木星	JVPITER	基隆釜山	二日	港興
非洲綫				
汎大貿易家	TRANSPACIFIC TRAOER	拉高士亞巴巴	廿四	美雅
利來范迪民	NL.VANDIEMEN	東非	廿五	荷華
福音	GREAT CONCERT	西非	廿五	新興
威達	VARDA	南非	廿五	港興
長和	EVER HOPE	東非	廿五	大三
江競	SIBUYAN CAREER	西非	廿五	泛洋
利來利皮雅	NL.NAPIER	南非	廿五	荷華
大鵬泉	TARPON SPRING	南非	廿六	怡和
力高拉	NICOLA	拉高士亞巴巴	廿六	安快
基士多保丸	CRISTOBAL MARU	西南非	廿六	大三
利來亞高夏士	NL.AGULHAS	角城西非	廿六	荷華
嘉新	CHAR HSING	拉高士亞巴巴	廿七	嘉慶

航訊

日全日空株式會社 添購七四七短程機

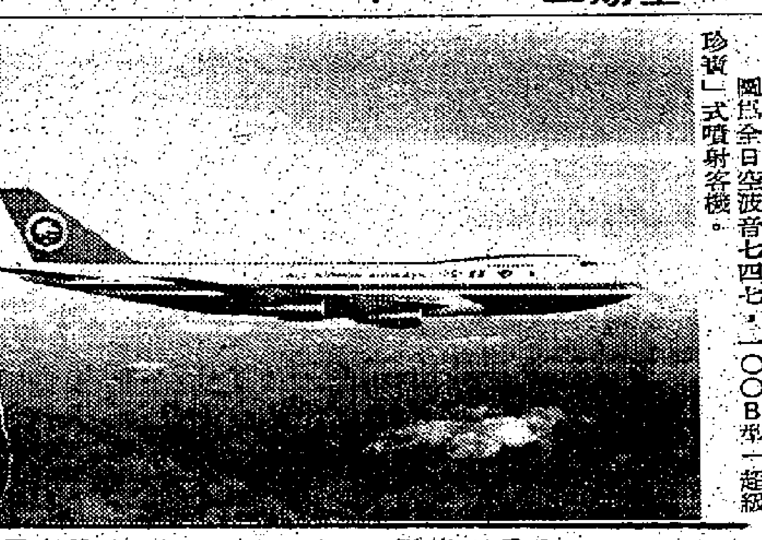
該式機係特別爲短程飛航而設計，計劃於本月底開始投入來往東京、札幌、福岡及沖繩等國內航綫服務。

（本報訊）美國波音商業飛機公司日前正式移交全日本空輸株式會社兩架波音七四七——一〇〇B型客機。

該兩架被日本空運界稱爲「超級珍寶」式噴射客機，特別爲短程飛航而設計，加強機身構造堅固性，以適應頻密升降，特別適合日本短程航綫系統。此外並能保留載運及長程飛航之性能。

全日本空輸株式會社計劃在本月底調派該兩架新機加入往來東京至札幌、福岡及沖繩之航綫服務。

全日本空輸株式會社平均每月運載超過一百五十萬乘客，是世界十大航空公司之一；一九六四年起成爲波音公司之顧客，購有波音七二七——一〇〇型、七二七——二〇〇型及七三七——二〇〇型飛機；最近並訂購五架七四七——一〇〇B型及六架最新七三七——二〇〇型客機。（澄）



圖爲全日空波音七四七——一〇〇B型「超級珍寶」式噴射客機。

基利士多堡丸將由日本開到

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之基利士多堡丸（CRISTOBAL MARU）號貨輪，訂後日（廿五）自日本抵港，碇泊A號浮泡收取貨物，訂週五（廿六）離港，前往德班、開普敦、自由市、蒙羅維亞、亞別讚、添馬、科多納、馬塔地、除美、塔加拉的。

范達文明抵埗 週四駛東南非

（本報訊）渣華輪船公司代理之利來范達文（NEDLLOYD VAN DIEMEN）號貨輪，訂明日（廿四）從基隆航達本港，碇泊A號浮泡上落貨物，訂週四（廿五）啓程，航往蒙巴沙、坦加、達巴斯薩拉姆、貝拉、毛里求斯等。

東洋號由馬尼拉到

東源大地有限公司代理之東洋（OCEAN UNITE）號貨櫃輪，訂今日（廿三）自馬尼拉抵港，泊於B號浮泡收取貨物，訂明日（廿四）離港，返回馬尼拉等埠。

考利治由高雄過港轉往歐洲
澳洲開發明往雪梨
樂士將由日本抵達
韓國領袖由美國到寄碇葵涌

（本報訊）大平洋行代理之考利治（OINOUSSIAN COURAGE）號貨櫃輪，訂今日（廿三）從高雄航抵本港，拋碇國際碼頭起卸貨物，訂即日開航，前往漢堡、鹿特丹、哈佛爾、安特衛普。

怡和洋行代理之澳洲開發（AUSTRALIA EXPLORER）號貨櫃輪，訂今日（廿三）從澳洲經高雄抵港，寄碇現代碼頭裝卸貨物，訂明日（廿四）啓航，前往雪梨、墨爾砵、比利士彬，及兼收愛德雷特貨物。

協成輪船（香港）有限公司代理之樂士（MAESTRO）號貨輪，延明日（廿四）自日本抵港，寄碇B號浮泡上落貨物，訂翌日（廿五）離港，開往新加坡、庇能。

香港郵船有限公司代理之韓國領袖（KOREAN LEADER）號貨櫃輪，訂今日（廿三）自美國經日本抵港，泊岸國際碼頭收取貨物，訂明日（廿四）離岸，前往紐約、巴的摩、費城、查理斯、波士頓、聖約翰、滿地可、多倫多、羅省、三藩市、屋崙。

新滿地可今午返美國

（本報訊）新興行船務有限公司代理之新滿地可（ZIM MONTREAL）號貨櫃輪，訂今日（廿三）從美國抵達香港，寄碇現代碼頭起卸貨物，訂即午啓程，航赴羅省、紐約、費城、波士頓、波的摩等埠。

大寶石星洲來港 明抵埗訂週五始回航

順昌航業有限公司代理之大寶石（TAIPOOSEK）號貨輪，訂明日（廿四）自新加坡抵港，拋碇B號浮泡裝卸貨物，訂本週五（廿六）啓航，直放新加坡、庇能。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大西洋	二三三〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	三三七一九一
太平船務	二二六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七七一
天祥	二四三一九九
日本郵船	二四八〇八一
山下新日本	二四九六〇〇
中央	二二七一九一
永泰	四五八一七五
迅航	二三三〇一六
泛洋	二三八〇九一
利通	二三一七四一
沙喏	二二五一四四

尚有航訊刊在七張一頁

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司　歐洲定期航綫
收貨站：迅發貨倉青衣
常備20/40尺貨箱供應　電話：12-457387
M·S· KARA CAREER 江發快輪
一月廿六日落貨　廿七日開行
直航：HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON.
總代理　汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話H-238091/8（8 Line）
澳門代理星華船務公司　電話：2797　地址巴斯打街古街95號
大和丸 DAIWA MARU　二月十四日　直航上海

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈十樓
電話：5-254481 十線　5-262622・239911・247260
香港至波斯灣線 兼收貨箱貨
直航：弓拜、巴連、達文。
	抵港	開行
青衣島輪 TSING YI ISLAND	8/2	10/2
坪洲輪 PING CHAU	20/2	22/2
香港至紅海線 兼收貨箱貨
直航：遮打、蘇丹港、鶴地打。
	抵港	開行
長洲輪 CHEUNG CHAU	15/2	17/2
青洲輪 TSING CHAU	2/3	4/3
香港至地中海線
往：塞德港、亞歷山大港、比魯特、勒德基亞、的黎波里、班加西等埠
	抵港	開行
銀洲輪 NGAN CHAU	15/2	17/2
峨嵋洲輪 NGOMEI CHAU	15/3	17/3
香港至澳洲貨櫃航線
直航：比利士彬、雪梨、墨爾砵。兼收愛德雷特貨櫃
	截貨	開行
圓洲輪 YUEN CHAU	23/1	25/1
海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER	8/2	10/2
進口船期
	到		到
圓洲輪	25/1	坪洲輪	6/2
長洲輪	5/2	龍珠島輪	6/2
收貨站
散貨：九龍倉海運橋（二號閘）　電話：③678739
貨箱：葵涌4號碼頭　電話：⑫249545
澳門代理：萬將洋行　電話：82012・6062

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓　電話：5-453911至20
澳門代理興記行宜安街11-13號　電話2493
直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德雷特、比利士彬、佛利曼度、塔斯曼尼亞
十天到達雪梨（大量貨箱供應）
船名	貨箱截貨	到港	開行
Advara	24/1	25/1	26/1
Bunga Angsana	2月16	2月17	2月18
收貨站：香港國際貨櫃有限公司　葵涌4號碼頭　電話：12-246121

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東——墨西哥及中東各埠
AMPARO
二月十一日抵港　十二日開行
往：安遜那達、文些路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約翰、奔塔阿勒那斯。
香港代理：福來輪船公司
貨儎代理：麥遂初父子公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓　電話：5-453911（20）
澳門代理興記行　宜安街11-13號　電話：2493

羅立信船務公司
加勒比海航綫
遠東——加勒比海各埠
LAURITZEN TBN
二月十七日抵港十八日開行
往：基利士多堡、聖周安、聖多明高、西班牙港及約翰城。
收貨站：香港北角聯益及官塘聯益貨倉
香港代理：福來輪船公司
貨儎代理：麥遂初父子公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓　電話：5-453911至20

THORESEN & CO., LTD
香港—日本航線
夏美蓮 "HERMELIN"
元月三十日抵港
二月一日開行
（兼收冷藏貨）
往：橫濱、名古屋、神戶、門司。
代理：多利順洋行
中環太古大廈十九樓
電話：5-226111

美麗星 M/S MARY STAR　往：釜山。（兼收貨箱貨）　元月廿九日到港　二月一日開行
巴勝 M.S. "BASSEIN"　往：神戶、名古屋、橫濱、仰光。　元月廿七日到港　二月三日開行
銀星 M/S SILVER STAR　往：釜山。（兼收貨箱貨）　二月二日到港　二月四日開行
美麗星 M/S MARY STAR　往：釜山。（兼收貨箱貨）　二月十三日到港　二月十五日開行
新興行船務有限公司啓
雲咸街一號至三號南華大廈八樓及九樓　電話5-257111（十綫）210271（六綫）

華僑晚報分類廣告每天兩元

福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓　電話：5-453911至20
澳門代理：興記行宜安街11至13號　電話2493
往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、巴生港、吉大港。
	（到）	（開）
利民怡美利 RAMONEVERETT	二月四日	二月五日
茂利怡美利 MURRAYEVERETT	二月二十日	二月廿一日
往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川
茂利怡美利 MURRAYEVERETT	元月廿八日	元月廿九日
百利怡美利 PATEVERETT	二月四日	二月五日
往：星加坡、椰加達、泗水。
遂利怡美利 MAKEVERETT	二月二日	二月三日
印尼怡美利 TAMURAEVERETT	二月八日	二月九日

太古船務（代理）有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓　電話：5-264311

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
雪梨、墨爾砵、比利斯本（受德雷特經墨爾砵）	集運截貨	普運截貨	開行
東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR	已截貨	已截貨	1月25日
亞洲明珠 ASIAN PEARL	2月2日	2月3日	2月6日
澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE	2月7日	2月8日	2月11日
亞洲翡翠 ASIAN JADE	2月13日	2月14日	2月17日

紐西蘭快航　太古・大阪三井・渣華聯合航綫
收貨站：海運橋及青衣彩虹德記
直航：菲濟群島、湯克蘭、威靈頓、列堤頓。
廣西 KWANGSI　LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON　已截貨　元月29日開行
貴州 KWEICHOW　AUCKLAND　2月1日截貨　2月3日開行
新畿內亞及南太平洋航線
鄱陽 POYANG　WEWAK, LAE, KIMBE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY, HONIARA, SANTO VILA & NOUMEA　2月22日截貨　2月23日開行
湖北 HUPEH　JAYAPURA, WEWAK, MADANG, LAE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY, HONIARA, SANTO VILA & NOUMEA　3月25日截貨　3月26日開行

娛樂圈

林家聲吳美英三月再結台緣

梁醒波、任冰兒加入因撞期，少演一天。

鴨脷洲街坊祝天后誕

河海流

香港仔鴨脷洲居民，三月份演出一台神功戲，慶祝天后寶誕，該區居民所籌的戲班，爲林家聲與吳美英領導的「家英」劇團。

這是林家聲與吳美英第二次合作，兩氏去年在荔枝角演出，合作愉快，因此彼此再結合緣，成爲另一支崛起的大型班霸。

「家英」劇團，預定丑生梁醒波，幫花爲任冰兒，响鑼日期由三月九日至廿三日，但梁醒波與任冰兒已定由三月五日至九日爲香港藝術節演出粵劇，一連五天，九日爲藝術節演出教科戲，那天鴨脷洲又要開鑼，故梁醒波與任冰兒實在不能分身。但鴨脷洲坊衆酷愛波叔與任冰兒，不肯讓波叔與任冰兒缺陣，使整台戲失色，陣容減弱，願讓波叔與任冰兒少演九日晚一天，十日步爲陣。

吳美英是年來崛起的粵劇花旦，台期之王，與任何花旦不遑多讓。計預料年初二，伊與羽佳組班在大埔三門仔賀歲，至正月廿三日，又與梁漢威組「漢聯」劇團，在大澳離島响鑼。

「雛鳳鳴」劇團賀歲戲，頭台在大專會堂，該台戲票預售處在彌敦道通利琴行，本月二十日開始預售，首天即出現長龍。

據黃炎說：「雛鳳鳴」劇團首天預售戲票數字，已超過三萬元，預計在農曆年廿三天內，可以賣個滿堂紅，因爲這幾天前往購票的雛鳳迷，仍然不絕。

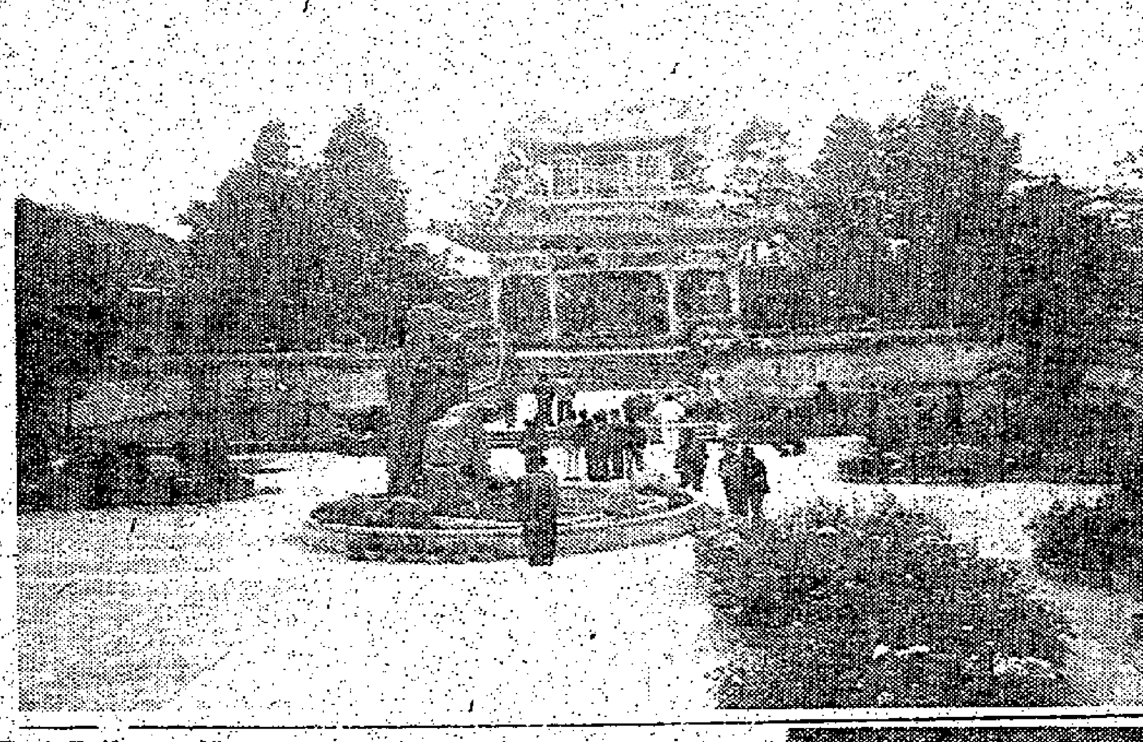
至于雛鳳第三台在利舞台戲院上演，該場戲票亦已在該院大堂開始預售。

梅葆玖繼承父業

爲日本友人演出

穆桂英掛帥之「捧印」一折

久已不演出的梅蘭芳先生的兒子梅葆玖，一月十一日登上舞台，爲日本朋友演出了梅蘭芳先生晚年編演的著名京劇「穆桂英掛帥」裏「捧印」一折。他的細膩的演技，體現了梅派的藝術風格。日本歌舞伎師尾上梅幸的伯父，和尾上松綠的父親，都是日本歌舞伎名流，是梅蘭芳先生早年結識的老朋友。這次尾上梅幸和尾上松綠等日本朋友看了梅葆玖的演出，走上舞台，緊緊握着梅葆玖的手，很久說不出話來，在場的人也無不爲這一有意義的會見所感動。梅幸和松綠對梅葆玖說，我們從小就看過梅蘭芳先生的戲，今天又從他後代的演出中看到了梅先生的藝術風格，感到十分高興。梅葆玖也對日本朋友們說，我們不僅要繼承和發揚先輩們的藝術，更要把先輩們結下的深厚友誼繼承下來，一代一代傳下去。



港視「羊城賀歲萬家歡」準備在廣州烈士陵園演出之場地

董瑋爲賭本搏命 原來是出自孝心

「醒目仔蠱惑招」的董瑋昨對記者稱，他原名董雲瑋，現父母在上海，他是小時候由爺爺帶來香港的，爲照顧方便，從小就送往粉菊花處學北派，今年廿四歲，和成龍是相同年齡。

董瑋說現在爺爺已死了，他供了一層樓給祖母居住，他目前的搏命拍戲，是爲祖母麻雀本而努力。

董瑋很爛賭的麼？他笑說非也，而是祖母喜歡打麻雀，別無其他要求，他只要無限時供給祖母的小額上落麻雀本，使十分高興的了。現在祖母卻有一新要求，是要看他首次主演的「醒目仔蠱惑招」，董瑋到時便要扶老人家入戲院了。

目前董瑋是每日上午都在九龍伊利沙白體育館周圍花園跑步和練功，他說上週竟有人自稱是製片上前和他談及，請他上銀幕拍戲，說像他這樣的身手外型，要保證可成名。董瑋說，「醒目仔蠱惑招」正式公映了，那仁兄便不會擱此烏龍了。

左圖：夜歸人、貓頭鷹、猛拜神放行，希望唔好再現世丟人。

成龍身兼編導演 想以笑拳勝醉拳

·杜晉夫·

成龍昨日仍爲「笑拳怪招」的最後拷貝埋首加工剪輯，他說這是自己第一部導演主演兼指導的影片，當然希望一切十全十美，雖然公司中人看過毛片都說好過「醉拳」，但他總是希望有更好的效果。

由於李小龍第一次由演員轉爲兼任導演得到成功，成龍便希望能比得過李小龍，他甚至對隊自強說：「我成敗全看此一片了！」也因此他心急返台灣卻行不得，成龍說因爲「笑拳怪招」已被安排在除夕春節期間晚午夜場及早場放映，這次返台北過年的計劃有改變了。

成龍說他心急的原因，絕非因爲惦記着恬妮，今時今日他要把兒女私情暫放一邊了。他心急赴台是爲他下一部片找女主角，然後再赴韓國的各間跆拳館尋找有料的幾個男新人，組成他自己的班底，這樣以後拍片時便易開動，不必爲演員武師的檔期而太傷腦筋了。

亦嘉、陳麗娟、黃植森、張美璉、盧遠、王麗娟、黎小田爲「貓頭鷹時間」拜神。

左右起：梁醒波、龍劍笙與梅雪詩。

港視在記者招待會透露

羅品超林小羣文覺非與廣州什技歌舞團等

都在羊城賀歲萬家歡節目中演出

香港無綫電視，昨日舉行記者招待會，宣佈第一次香港與中國藝人聯演的一數樂今宵之羊城賀歲萬家歡」，定於農曆年初二晚上九時開始，在廣州市烈士陵園公園演出及作實地現場直接轉播。

這項創開香港與中國大陸藝人作電視講演先河的大型綜合性節目，無綫電視共出動一百五十四名職藝員參予工作。

「歡樂今宵之羊城賀歲萬家歡」之記者招待會昨日下午二時卅分在無綫電視第三錄影廠舉行，由無綫節目總監林賜祥、助理工務經理吳運生，行政經理周偉棠，製作部經理汪岐等出席。

林賜祥透露：他在北京回來後，即向廣州方面提出是次演出的計劃草案，於一月十五日決定所有計劃後，無綫電視立即動員展開各方面的籌備工作。他說：這是世界上第一家電視台，進入中國作實地現場製作及直接轉播。在許多記者詢問時，林賜祥說：港電視現時已有一套計劃，希望能在中國各地製作節目，特別是有了這次演出作爲開端，但將來如何發展，則要視實際情況而定。

周偉棠透露：連日來在廣州方面的籌備及各項工作的部署經已完竣，本港亦將有一個由各報組織的七者團前往廣州，採訪這項盛舉。

吳運生指出：由於港視於去年十一月已有採用微波發射從赤鱲角直接轉播「港聯飛鴉籌開航」經驗，當時已順便勘察廣州地理形勢，探討在廣州市直接轉播，返港的可能性，因此這次創下一百廿公里外的地面微波系統直接轉播，並無特殊困難，只是將微波發射加強。

汪岐在報告這次開創世界電視界先河的香港與中國藝人演出的節目，除了「歡樂今宵」有四十多名藝員及歌星參加演出外，並有廣東名伶羅品超、林小羣、文覺非等演出粵劇折子戲，廣東南音曲藝名藝人李丹紅，崔凌霄南音小調對唱，及有廣州雜技團負責表演雜技，廣東省歌舞團表演舞蹈等。

哈囉夜歸人 化作貓頭鷹

「哈囉夜歸人」被禁消息傳出後，編的新作節目，介紹新奇事物，名「貓頭鷹時間」，仍由原班用「哈囉」監製，林賜祥策劃，主持人包括盧遠、黃植森、亦嘉、周麗娟、張美璉與陳麗娟。內容有敎你如何享受人生，中外知名人仕成功秘訣，「中外怪風俗」、「歌壇變遷」、「今宵何處去」、「廣東俗語」、「御夫術」、「世界趣聞」及「智力測驗」等。

雛鳳演出大專會堂 檯期六日共演八場

雛鳳鳴劇團，今年賀歲戲，推出唐滌生遺作，任白帶位師傅首本之「跨鳳乘龍」及「百花亭贈劍」，重新裝上舞台，配合其他家傳戶曉之名劇，先在九龍大專會堂上演，作爲半年第一砲。

年初一晚七時半，先演六國大封相，繼演「跨鳳乘龍」。

年初二晚七時四十五分上演「跨鳳乘龍」。

年初三日場一時半演「鍘美記」，夜場七時四十五分演「帝女花」。

年初四晚七時四十五分演「百花亭贈劍」。

年初五日場一時半演「紅了櫻桃碎了心」，夜七時四十五分演「百花亭贈劍」。

年初六晚七時四十五分演「再世紅梅記」。

戲票由一月廿日開始預售，在九龍漆咸大專會堂，及平安大廈通利琴行發售，並設豪華巴士接送，詳情查詢售票處。

百老匯名劇「行動」女主角麗莎明妮莉否認與經理人訂婚

女影星麗莎·明妮莉的一位女發言人星期一日否認了這位女星的訂婚消息。傳說她將於星期一晚在五十四號俱樂部舉行的一個派對上宣佈與馬克·杰羅訂婚，他是她成功的百老匯劇「行動」的舞台經理人。

她因爲看了「紐約每日新聞報」專欄作家利茲·史密斯的一篇報道作出反應，報道說明妮莉將在星期一晚舉行最新流行的舞會上宣佈她打算跟杰羅結婚。

發言人說，「絕無疑問，他倆正在拍拖，但他們現在不打算結婚，他首先得要辦理離婚手續。」

麗莎·明妮莉的第二任丈夫是美籍電影公司製片人小杰克·哈利，夫婦倆在去年二月已分居。

「奇人奇事奇上奇」：黎鳳超中了六合彩與六環彩，彩票給張紳奪去的表情。

梅葆玖與日本朋友

盧遠周麗娟爲貓頭鷹拜神

「哈囉夜歸人」被禁播後，無綫電視公司馬上推出「貓頭鷹時間」代替，並且將六位主持人，以四女三男共七位主持人，主持該節目，除原來的盧遠、周麗娟外，還加多了黎小田、黃植森、張美璉、陳麗娟四位，昨日爲「貓頭鷹時間」首日播映，中午一時七位主持人在錄映廠購入香燭、果品等拜神，希望神明保佑，該節目能順順利利播映，不要像「哈囉夜歸人」那樣短命。

「哈囉夜歸人」被禁，貓頭鷹能以火速行動補上「貓頭鷹時間」，自「哈」播出後據悉，已經接獲投訴處警告，大約已知「哈」節目壽命不長，已作好被禁的準備，故這邊廂「哈囉夜歸人」被停播，那邊能立刻播出「貓頭鷹時間」。

△昨日，無綫爲「歡樂今宵羊城賀歲萬家歡」招待新聞界，報導該節目籌備的經過，出席的有汪岐，林賜祥，吳運生等。

汪岐主持歡樂今宵招待會

本月廿九日（即農曆年初二），無綫電視「歡樂今宵」節目將在廣州市烈士陵園公園現場實地直接轉播「歡樂今宵之羊城賀歲萬家歡」，創開了香港與中國大陸藝人作電視講演的先河。

「歡樂今宵之羊城賀歲萬家歡」是無綫電視在中國實地演出大型綜合性現場直接轉播節目的第一次，共動員了一百五十四名職藝員前往廣州工作。

該項綜合性節目，除了「歡樂今宵」的藝員大舉參加演出外，廣東粵劇院名伶羅品超、林小羣將演出「拜台會」一片段，文覺非演出「借靴」一片段；廣東南音曲藝團名藝人李丹紅、崔凌霄演出「羊城賀歲萬家歡」南音小曲對唱；並由廣州雜技團負責表演雜技，和廣東省歌舞團表演舞蹈。

目前，歡樂今宵外景除及部份藝員、歌星等已陸續前往廣州，並已積極展開連串外景拍攝工作，特別是歌舞場面更深入到廣州多個風景區內拍攝，其中包括有：羅文在流花公園內的歌唱，汪明荃、黃愷欣、羅文等將在東湖公園內的歌唱，蕙妮在越秀山公園內的歌唱等。至於大型之一「迎春舞」及多位歌星藝員演出之歌劇與及一「賀年特輯歌」一等，則於烈士陵園公園內拍攝。

家燕主持「呋呋播」推出

無綫電視昨日（廿二）下午四時假座凱悅酒店二樓九龍廳，爲新節目「呋呋播」舉行試映會，招待新聞界朋友。

出席招待會者，除了該台節目製作經理居用雄及有關職員外，還有「呋呋播」基本藝員薛家燕、張寶之、盧宛茵、張美璉、周小君、許紹雄、林錦棠、江濤、林偉祺、陳迪文、梁樹培、袁麗嫦等。

據該節目監製居用雄表示：「呋呋播」是一個以喜劇形式表演的節目，內容以輕鬆風趣的短劇爲主，每一短劇由三十秒至一分鐘，着重滑稽動作的表現，令觀衆看後捧腹大笑。

汪明荃黃愷欣蕙妮今日啟程前往廣州

連日來，「歡樂今宵」外景隊工作人員及藝員歌星等正陸續分批前往廣州，展開連串外景拍攝工作。繼羅文之後，今（廿三日）中午又有汪明荃、黃愷欣、蕙妮等乘搭中國民航CA一三〇二班機前赴廣州拍攝外景歌舞節目。

是次羅文、汪明荃、黃愷欣、蕙妮等之歌舞場面將深入到羊城各名勝地方拍攝，其中將包括有：羅文在流花公園內的歌唱、汪明荃、黃愷欣、羅文在東湖公園內的歌唱、蕙妮則於越秀山公園內歌唱等。

施思有片拍 邵氏拉着她

施思在邵氏八年，今年約滿，決不再續，但邵氏特爲她開拍古裝新片「連城訣」，由牟敦芾執導，演員有岳華、艾飛、曹達華，及新近由台來，簽了基本演員的新人廖麗玲。

施思計劃在新年前搬離影城，她自置覽景台一層洋房，已裝修完竣，連裝修費，估計逾百萬港幣，邵氏此部新片，是合約滿後第一部頭計劃，現有新片開拍，她家念頭又打錯了。（徐遜）

圖：施思昨日攝於影城。

伊雷在「油脂由甲」大跳油滋舞

海倫來迪首登銀幕

曾於前年來香港演唱的女歌手海倫來迪，最近破例應和路迪斯尼公司之邀，主演了新穎的家庭歡樂片「噴火一條龍」，並在片中大展歌喉，海倫來迪這處女首作已爲金影會選爲年初一在總統華南碩狹戲院早場。

林建明賺錢雖多 仍欠一份安定感

冷如冰

林建明八年前自邵氏演員訓練班畢業時，邵氏並未邀其簽約，林建明笑稱此乃意料中事；但這八年來，她從電視開始，走回影圈同舞蹈藝員赴星登台，亦算頗爲得意，何況，她更經營副業的家當，幾年間流線上升。

林建明對目前的環境，頗爲滿意，唯一令她略有遺憾的，是感情方面未有着落，她爸多次着相算命，皆被勸勿對姻緣一事寄望太高，至少廿八歲前切勿結婚，因爲，林建明這幾年內，以賺錢爲主，縱或拍拖，亦屬消閒性質而已。

當林建明應邀返娘家拍「圓月彎刀」時，說：「最好有一家大公司與自己簽約，這樣便不必再爲接戲頻撲奔波，可以安定點。」林建明說自己初出道時，總跑來跑去愈開心，覺得新鮮刺激而富挑戰性，但現在對於這種方式感到疲累，想找個歇腳的地方；只是，大公司的長期合同，所提供的片酬，又不是林建明所能滿意的。

「圓月彎刀」試片當天，導演楚原及片中演員爾多隆、汪明荃、王戎等都出席，獨欠一個林建明，事後問起沙姐，原來她當天趕往拍戲，請不到假。——炒飛

反色情文化聯委會 就夜歸人停播表態

「反色情文化聯合委員會」就影視及娛樂事務管理處下令廣的停視停播「哈囉夜歸人」節目一事，發表下列幾點聲明：

（一）「哈囉夜歸人」之停播，並不是電視台的自願決定，而是在社會大衆，團體及輿論共同抨擊聲討下，才爭取得到的。雖然在此次事件中，電視諮詢會和影視管理當局確能就市民之要求，作了迅速的反應行動。但最重要的，還是市民在整個過程中的積極參與和關注，充份發揮了羣衆的力量。

（二）雖然「哈囉夜歸人」被禁播了。但香港的色情問題依然非常嚴重，環顧四周；電視台的若干節目仍出現色情成份和意淫對白，而以色情電影充斥市面，以色情內容和裸照爲主的書刊報紙就更不計其數。所以，本會強調，「哈」節目之禁播事件，只是一個羣衆性反色情文化運動的起點。

（三）影片及娛樂事務管理處在今次事件中的果斷行動，是一個十分令人鼓舞的表現。本會盼望政府當局能以同樣積極的態度去處理目前在大衆傳播媒介中出現的色情內容及意識，並切實地去打擊及取締各式各樣的色情事業。另一方面，政府更應廣泛地宣傳市民投訴不良電視節目內容，電影和書報的途徑，使廣大市民能有效地參與對大衆傳播媒介的監管，確保其所傳播之訊息和內容是健康而進步的，及爲社會整體帶來益處。

廣大市民及各界團體尤要更進一步，以具體的行動去打擊色情文化和色情事業，並使政府放棄其一貫對大衆文化之放任政策，加強對大衆傳播媒介的管制，務求徹底將色情文化消滅。我們及下一代能否有一個健康而充滿朝氣的文化環境，就決定於我們現在的切實行動了。

反色情文化聯合委員會：港大學生會時事委員會，天主教大專聯會時事委員會，香港教育專業人員協會，中大學生會時事委員會，崇基學院學生會，香港大專同學會，珠海書院社會科學學會及社會工作學會，福音行動組，楊震社會服務中心社區組總部，驛站，學苑。

居用雄率領薛家燕、張美璉、周小君、盧宛茵、許紹雄、林錦棠、林偉祺等爲「呋呋播」招待記者。

汪岐、林賜祥、吳運生等爲「歡樂今宵羊城賀歲萬家歡」招待新聞界。

北京演出新編京劇晴雯，中國國民黨革命委員會中央委員會，廿一日在北京舉行春節聯歡會。國民黨中央常委王昆侖（前國府立法委員）同崑曲演員握手。在聯歡會上，演出了王昆侖和他的女兒王金陵編寫的昆曲「晴雯」。

一隻預見凶兆的眼 攝影家擊斃眞兇手

藍天天

「凶眼」是一部西片，片中女主角羅娜（非丹娜雲飾）一隻眼睛能預見凶兆，卻非行兇之眼。

故事以女主角羅娜拍攝藝術照片開始，以羅娜槍殺眞兇結束。這眞兇的身份隱蔽得不錯，直至最後才出現，頗收懸疑之效。

羅娜是一位女攝影家，開過影展，有人讚美，亦有責罵，一位觀衆當着羅娜的面大罵，但她卻不知道面前的女人就是羅娜。

這位大罵羅娜的人是個警方探長，後來，在多宗兇案發生後，與羅娜相熟，竟戀愛起來。

羅娜一隻眼可預見凶兆，卻看不到兇手，最後，她發現了，並且把他殺了。

華僑日報 分類廣告 收費廉 効力大

23 JAN 1979

1979 中學會考試題預習專欄

英文科（十六）

香港僑文出版社歐啓忠提供資料

ENGLISH

by E.F. O'Neill

PART III

(1) (a) **I had my wallet stolen yesterday.**

When speaking of crimes, disasters, etc. we use 'have' + something + the infinitive without 'to' form of the verb describing the crime or disaster to express the fact that the subject of the construction was the victim of a certain crime, disaster, etc.

Their home was destroyed in a typhoon.
(Begin: They had)
They had their home destroyed in a typhoon.

John's nose was broken in a football match.
(Begin: John had)
John had his nose broken in a football match.

(b) **Perhaps Francis was ill yesterday.**
[See the Answers to Unit 15, Part (1) (g) of Effective English Language Usage Answer Book]

(c) **Let's not go to that meeting today, shall we?**

For suggestions where 'let's' is used in the main clause, the question tag is always 'shall we'. A positive is used even after a negative main clause since the clause is expressing a suggestion and not a question.

Let's help him, shall we?
Let's buy Mary a present, shall we?
Let's not help him, shall we?
Let's not tell her, shall we?

(d) **I wish that Peter studied/would study harder.** (a present wish)

Wish is used for: (1) an action which is not true now or will not happen in the future (as in the 'if' clause of a second condition) or (2) an action which did not happen in the past (as in the 'if' clause of a third condition).

I wish that he were here now. (but he isn't)
I wish that you could come to my party tomorrow. (but I know that you can't)
I wish that you had been here yesterday. (but you weren't)
I wish that I had taken his advice last year. (but I didn't)

Wish *(Present or Future, Impossible or Untrue)*
I wish that he studied harder.
I wish that he would study harder.
I wish that Henry were taller.

Wish *[Past, Untrue (Did not really happen)]*
I wish that he had studied harder last term.
I wish that Josephine had been at the party.

(e) **He went there so that he could/might discuss the matter with his uncle.**

'So that' is used with a clause containing the appropriate tense of the verb 'can' or 'may', 'might' to show purpose.

She works hard (why?) so that she can (may) earn enough money to support her children.
He went there (why?) so that he could (might) apply for a job.

Such an idea may also be expressed by an infinitive or 'so as' followed by an infinitive.

She works hard to support (so as to support) her children.
He went there to apply (so as to apply) for a job.
Peter rang me to ask me my opinion.
(so as)
Peter rang so as to ask me my opinion.
(so that)
Peter rang so that he could (might) ask me my opinion.

(f) **Much to our surprise, he succeeded in getting the job.**

We often use 'to' or 'much to' before nouns describing one's emotions or reactions.

To my delight, I met Mary at the fair. (I was delighted to meet Mary at the fair.)
Much to my disgust, Tom refused to co-operate. (I was very disgusted because Tom refused to co-operate.)
To my great disappointment, I learned that I had failed the examination. (I was greatly disappointed when I learned that I had failed the examination.)

(g) **We found the story he told delightful.**
[See the Answers to Unit 6, Part (1) (g) of Effective English Language Usage Answer Book]

(h) **Now he is known to have been murdered but years ago he was thought to have died accidentally.**

'Is believed', 'is said', 'is thought', 'is regarded', 'is suspected', 'is known', 'is reported', 'is proven', etc. and 'seems' are sometimes followed by a perfect infinitive when the time of the seeming, believing, knowing, etc. is different from the time of the action which seems, is known, is believed, etc.

He seems	He is thought
1. He seems to be angry. (He seems now to be angry now.)	He is thought to be a good man. (People think this now and he is still living and is still a good man now.)
2. He seemed to be angry yesterday. (He seemed yesterday to be angry yesterday.)	He was thought to be a good man. (In the past people thought this and in the past he was a good man.)
3. He seems to have been angry yesterday. (Now when I think of what happened yesterday, it seems to me that he was angry.)	He is thought to have been a good man when he was alive. (People now think this but he is now dead. He was a good man in the past.)

From the above examples you can see that when the time of the thinking or believing, seeming, etc. is the same as the time of the matter believed, thought, etc., we always use a regular (present) infinitive regardless of the tense of the main verb. [see 1 and 2 above] However, when the matter which is believed, thought, etc. happened before it was believed, thought, etc, we use a perfect infinitive. [see 3 above]

Further examples:

He is believed to have stolen that watch. (The stealing took place first.)
He is believed to be dishonest. (People think he is dishonest now.)

She seems to have forgotten her name. (It seems now that she has already forgotten it.)
He seems to have injured himself when he fell. (Now when I see him I notice that he has already injured himself.)
He was formerly believed to be a good man but now he is known to be a thief. (In the past, people thought he was a good man at that time; now they know he is a thief at the present time.)
Yesterday he seemed to be ill but now he seems to be fine. (Yesterday he seemed to be ill at that time.)
The dead man is believed to have been murdered. (The police have just found his body and they now think that he was murdered.)

(i) **If it had not been for you, I would/should not have got to the meeting on time.**

According to the original sentence, I got to the meeting on time because you helped me ('thanks to you') If, however, you had not helped me, I would/should not have got to the meeting on time. (3rd condition = past, untrue situation)

In English 'but for' can be used to take the place of the 'if' clause in a second or third condition. Moreover, 'but for' can be substituted for by 'were it not for' or 'if it were not for' in a second condition, and 'had it not been for' or 'if it had not been for' in a third condition.

Second condition

Peter would come but for his mother's objection.
Peter would come if it were not for his mother's objection.
Peter would come were it not for his mother's objection.
Mary would pass English but for her laziness.
Mary would pass English if it were not for her laziness.
Mary would pass English were it not for her laziness.

Third condition

Peter would have come but for his mother's objection.
Peter would have come had it not been for his mother's objection.
Peter would have come if it had not been for his mother's objection.
Mary would have passed English but for her laziness.
Mary would have passed English had it not been for her laziness.
Mary would have passed English if it had not been for her laziness.

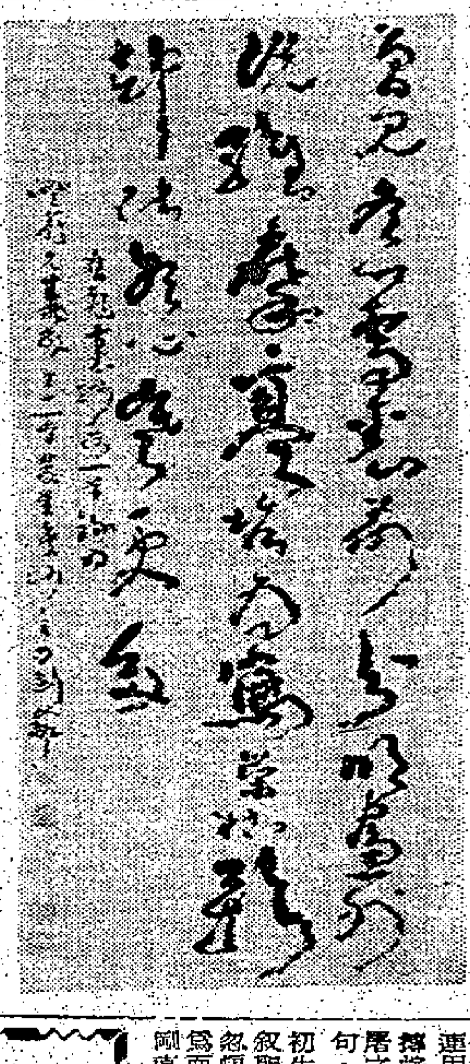
嶺南文物 雙周刊 第一四四期

韓文本色（二）

蘇文擢

[illegible]

容大塊早期作品 劉少旅藏



高劍父題畫詩軸 李喬峰藏

（編者按）劍父不以書名，抗戰時與編者同客濠江。[illegible]

寶洋飛瀑 新安縣志木刻

立春與過年

宋齋

[illegible]

謝竈

嶺南外史

[illegible]

小欖種菊法（上）

宋齋輯訂

[illegible]

擇地

辨名

釀土

留種

割種

栽新根

上盆

灌水

毒蟻

捕蟲

澆肥

斷蕾

擇泥

栽種

上菊鈎

辨形色

駐蕾

毒蚓

培植

上菊杖

除橫蕾

位置

李仿鄭栽菊法

留蕾

用泥

洒水

酌日曬

酌用肥

愼用鋪

[illegible]

新邨消息

設立十六年一旦有改變
九號巴士總站他遷 彩虹邨民亂了陣腳
邨民望能恢復原狀或派專車行走

彩虹邨居民希望有關當局改變初衷，恢復原以該邨為總站的巴士路綫，方便邨民上班，就學，發揮其作用。

據悉：以九龍彩虹邨為總站的第九號巴士，開辦至去年底為止，已差不多近十六年。最近於上月四日起，有關當局以車輛不足為理由，把原九號綫巴士總站遷往至鄰近的坪石邨，頓使彩虹邨居民學童感到諸多不便，甚至要提早起床，步行到坪石邨巴士總站，或總站開出的第一個沿途分站乘搭。

彩虹邨分區委員會主席阮秋錦：自該綫巴士總站遷往鄰近的坪石邨後，以致該邨居民與學童每日上班返學均感不便與誤時，在該綫巴士未遷延前，邨內學生每早七時十五分起床，下樓到彩虹邨總站乘車返校，但現在，為要趕及乘車返校上課起見，迫得提前於大清早六時起床，趕到坪石邨去候車，或改乘第十三號及第五號路綫巴士，而上班的邨民則改乘小巴、的士，此一來，日常交通費用便大大增加，返工上班的邨民或許能勉強應付，但莘莘學子又怎可應付得來呢？

阮氏續稱：基於這種情況，邨民學童紛紛向該分區委員會及該邨各大廈互助委員會投訴，各團體遂發起簽名運動，呈遞黃大仙民政處，轉請有關當局交涉改善，所得初步結果，則暫時祇能於每日上午七時零四分，七時四十二分及八時十分，分別由坪石邨派出三班空車，前來該邨九號綫巴士總站行走，疏導該邨搭客的擠迫情況。

他又表示，自有關當局特別加派該三班空車前來後，情況略為改善。但他本人仍極希望能恢復原綫巴士（未必要九號綫，但必須要以該邨為總站的巴士路綫）行走，事緣上邨民確有此需要：但假如九巴當局的人手不足，不能加設原綫巴士，亦望能於每日上午七時至九時該段時間內，再多加派至三班空車行走，疏導交通。

他又稱：民政署和該分區委員會於本月八、九、十日三天早上，派出工作人員親臨現場視察調查，所得結論，亦一致認為對該邨居民及學生上班返學，乘車確實不便。

最後他表示：希望有關當局能體恤民情，減少學童除了應付日常功課之外的不必要負担，多給一點時間他們休息，至於改善該邨居民的乘車問題。

反過來說，當局此一改變，卻方便了坪石邨的居民，阮秋錦認為：當局斷不能用這種方法，作為解決該區居民的交通問題。（斑）

萬事達廣場受地鐵工程影響
美孚部份車站拆遷 新停車綫在闢建中

政府在美孚新邨巴士總站另一旁闢設四行巴士停車綫，以使部份路綫的巴士遷至該新設停車處泊車及上落客。

該邨巴士總站共有十多條巴士路綫，政府有關部門現正在該巴士總站另一旁（百老匯街）闢設四行巴士停車處，以容納更多車輛。

……向增設四行長四十公呎的巴士停車處。

他又指出：部份舊巴士綫將會遷於新建的巴士綫上落客。

負責人指出：該項工程將會在下月初完成，稍後，巴士將遷到上述新建地方為乘客服務。

據悉：由於萬事達廣場，因為現正進行地下鐵工程的需要，工程接近該處，必需遷移巴士綫，以方便有關工程的進行。（范）

大興邨邨加強掃蕩小販果然有效
農曆新年之後轉業 小販將到工廠工作

在興廣場前擺賣，以小販為生的大興邨居民，去年十一月經房屋署及市政事務署等部門掃蕩後，已經沒有在邨內謀生，但部份仍在屋邨附近售賣，他們準備農曆年前清理剩餘貨物後，準備到工廠工作。

屯門大興邨在以往有些小販在邨內興建商場前擺檔，其中部份小販係邨內的居民，但經房屋署等部門在去年十一月初掃蕩後，大部份小販亦已轉業，部份小販仍在屋邨四周擺賣，把貨物清除。

據不願透露姓名居住在大興邨的一位小販表示：由於政府有關部門大力掃蕩，並且加強部署，就大部份小販已沒有在邨內擺賣。

他指出：有一些小販已經轉行到工廠或其他地方去工作，但部份小販仍在屋邨附近擺賣，他們希望把剩餘的貨物，能在農曆年前售出。該等小販準備到屯門工業區的工廠去工作。

另一方面，屯門大興邨的商業中心之商業店舖已有八成開業經營，這些店舖大多以售賣衣物、雜貨等日常用品，而街市亦有牛、豬、魚、雞鴨、蔬菜等攤檔，而他們的生意頗為不俗（范）

邨民歲晚大掃除 垃圾應放廢物站

年近歲晚，房屋署呼籲各屋邨及臨時房屋區的居民，在打掃及清理住所後，把不要的舊傢俬及廢物放置在區內各廢物收集站，以便清潔工人容易清理。

農曆新年將至，中國人傳統的習慣，每把自己居住的地方，徹底打掃一番，並且添購新傢俬，以便渡過一個快樂的農曆年。

房屋署一位發言人表示，鑑於過去部份的屋邨及臨時房屋區的居民，在農曆年前打掃各住所後，把不要的舊傢俬及廢物放置在大廈走廊、樓梯及其他通道上，造成麻煩及不便。

他指出：由於目前各屋邨的座數由七座至二十八座不等，而且各座大廈的單位衆多，若住戶把重大的雜物及傢俬放置在走廊、通道、梯級及其他通道，走道，會使清潔工人難於清理。

發言又謂，該等雜物及傢俬放置在走廊，樓梯，將會阻塞上落及行走通道，若發生任何事情，則會影響居民的安全。

他指出：各屋邨及安置區都設有廢物收集站或垃圾房，居民可將雜物放至上述地方，一方面清潔工人易於清理，再者，可確保各住戶的安全。（范）

油塘改建厠所 下月底可完工

白田上邨附屬設備 定三月份全部落成
六座新廈有三座差不多已客滿

一幢樓新四層高停車場建築物，矗立在九龍深水埗白田上邨的白田上邨，預算全部工程在三月份完成，屆時工務局將移交房屋署白田上邨辦事處管理。

該幢四層高新建停車場大廈，其實是另一新建商場大廈的上層部份，由於所在地理位置，依山邊建築關係，故出現兩層地台，即停車場大廈一個，下層相連的商場大廈又另一個地台。

白田上邨邨房署事務經理李永新解釋：該幢商場中心，包括下四層商場和上四層停車場兩部份。約在去年六月左右動工興建，預算本年三月竣工，隨即由工務局交回該邨辦事處管轄。

李永新續稱：上四層停車場的地下是街市，分設七十二個攤檔、包括大型攤檔十三個、小型攤檔五十九個，全部都是經營由該邨辦事處指定的行業。如販賣瓜、菜、魚、肉類等，停車場連頂層露天在內，共有三百卅六個車位。

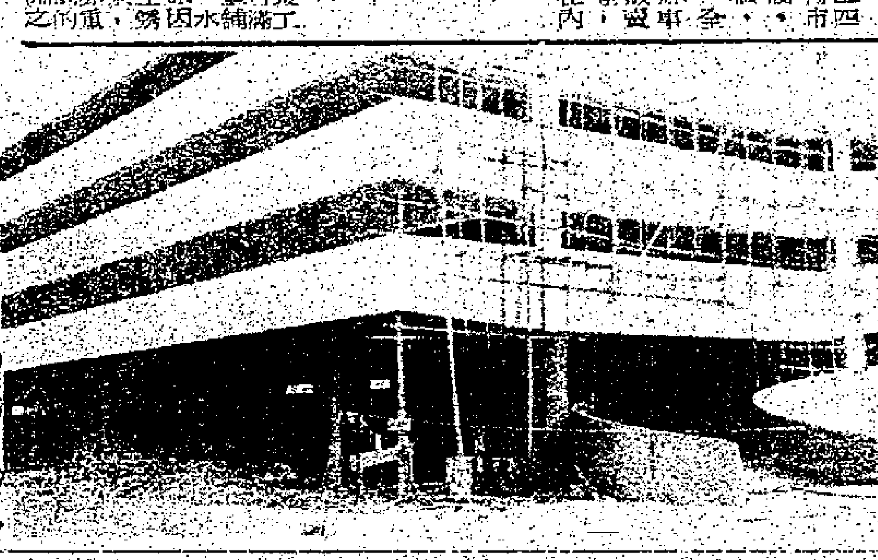
李永新又謂：下四層商場中心，將分別設立一間酒樓，一間咖啡店、一家超級市場，一間牙醫診所和多間各式各樣的店舖。

至於車位收費方面，將仿效九龍何文田愛民邨的方式，即部份以月租形式租予邨內居民，部份則以計時方法，租予外界車輛暫時停泊，正確收費價目，李先生表示仍未有確定，但預料會比該邨內其它停車場的車位為貴。

據悉：停車場地下的街市攤檔，暫定先給予石硤尾邨部份受拆卸重建的店戶優先投標，餘下的才再公開招標。

同時，白田上邨的第一、二、三、九、十、十一座新廈則已建築完竣，各單位住戶已裝妥煤氣，公共天綫等，且第一、二、三座目前已有九成居住單位入了伙，而第九、十、十一座則未正式交予邨辦事處，預料於短時間內交吉，以上各新建公屋大廈，均是五人、七人和九人的居住單位。

商場中心大廈側鄰，同時正在興建一幢三層福利大廈，建成後由社會福利署直接管理。據悉該福利大廈將設有一個會堂。建築完成後，該福利大廈可與商場大廈相通來往。（黃）



建築中的白田上邨停車場大廈，預料可於三月中落成。

屋邨素描

黃大仙上邨居民 購物喜到下邨去

小販和清潔是很多公共屋邨普遍存在的問題，黃大仙上邨是其中的一個。

黃大仙上邨位於九龍獅子山腳下，全邨分東、西兩個部分，中間為黃大仙廟宇所分隔。西邨的樓宇較早，一九六三年落成入伙；東邨於二十幢高大樓，一九六五年建成，內分東、南、西、北、中五座，是這座大廈就有二千三百個居住單位，可容居民一萬五千人。全個黃大仙上邨共有居民三萬一千人。

該邨人口雖然逾三萬之衆，可是，邨內附設之購物設備，却稍嫌不足，以舖位來說，由於只有五座大廈、舖位數目數四十間之多，還算差強人意，但以市場攤檔而言，就顯得不大足够了。以一個三萬人口的屋邨，其市場攤位只有十八個，居民購物的確有難選擇之感。

一般分為上下邨的公共屋邨，通常下邨是簡陋的徙置區，上邨則爲設備完善的廉租屋，理論上來說，下邨居民往往會利用上邨的設備，但在黃大仙則剛剛相反，上邨居民每日購買餸菜，許多人寧願走多一兩步，橫過馬路至對面的下邨購物，取其攤檔多，可以有更多物品種類可供選擇。至於價錢，則上下邨相差無幾。

黃大仙上邨交通方便，龍翔幹綫就在邨旁，成為來往九龍與竹園及慈雲山的樞紐。地下鐵路大仙站亦在邨旁興建中。邨內有兩條小巴綫，通往竹園及慈雲山。該小巴站佔用邨內空地，使活動空間更顯得不够。該小巴站主要方便居住竹園及慈雲山的居民，對於黃大仙上邨的居民裨益不大。由於乘客衆，加上與黃大仙廟宇接壤，上香客絡繹於途，行人往來衆多，引來流動小販和導致街道不潔等問題。

為了改善該邨居住環境，房屋署今後將在邨內每座之間的空地廣植花木，加添如滑梯、鞦韆等遊樂設施，增建亭榭、坐椅，以供邨民休憩。

黃大仙上邨落成迄今已屆十六載，部分樓宇天面年久失修，時有漏水現象，房屋署經常有派員進行各項修葺工程。

近年社會安定繁榮，居民擁有汽車日增，其中以汽車謀生的邨民亦為數不少。黃大仙上邨內的車位極之有限，每當黃昏日落，邨內空地泊滿車輛，阻塞交通，邨民表示希望有關當局從速尋出對策。（柏）

蕙蘭

水仙

桃花

年花漫談

新年即到，年花盛放

余賞卉

很快又到了農曆年了。中國人對農曆年是非常注重的，農曆年來臨之時，家家戶戶插桃花過年，除了桃花之外，還有柑果及其他年花。為了讀者的興趣，我們在這裏特別寫一篇介紹年花的文章。

牡丹——富貴花也

牡丹花被稱為「富貴花」，每一個人都希望富貴，因此牡丹花在年花中最受人歡迎。

牡丹本來是北方的花卉，每年從北方的園地上掘起來，立刻用禾草紮起，入箱運來南方，然後在南方拆去禾草，立刻落盆栽種，若然不立刻栽種，恐過了幾，花就開不放了。

以前，每年從中國山東運來牡丹頭，由各花園購入栽種的，現在則沒有牡丹頭運來香港了。大都是先運到廣州栽種至起花蕾，才運到香港出售。

牡丹花的售價是以每朵售價的，約每百元一朵，若一盆牡丹有三朵花的話，便三百元了。

有不少人以為，牡丹開過花後，可以再栽種至明年開花的，香港由於天氣的關係，牡丹花一直生長至七八月便逐漸枯萎了，不能長至第二年開花。

牡丹

大展鴻圖話桃花

北方人喜插梅過年，有「插了梅花便過年」的詩句，南方人可以借用「插了桃花便過年」，南方人以梅與「霉」同音，因此有所避忌，不插梅也，桃花是商人最喜插的，他們認為桃花代表「大展鴻圖」，何以桃花開的好，人好，代表明年的生意是否興旺。

儘管桃花的品種，紅色的桃花稱為「緋桃」，粉紅花的稱為「綬帶」，白色的稱為「碧桃」，三種桃花當然以大紅色的最受歡迎，白色的為不吉利的色素，所以沒有人要，但也有些人認為白桃乃「銀樹銀花」，好得很的事情。

桃花在許許多多的年花中，銷量是最多的，新界出產的桃花量也相當多，因此每年不少人自己駕車到新界買桃花，自在田裏鋸下來，立刻帶回去插於花瓶中，這樣保證開花開得好。

今年的桃花，由於天氣暖和，不少桃花已經盛開了，所以預料在售價方面會比去年貴許多，普通一株桃花，售價約在百五元左右。

金彈子、四季桔

柑橘類「金彈子」，黃澄澄的，果實如金一樣，新年擺柑橘「黃金滿屋」，很有吉利，至於四季桔，則取其「四季大吉」或「平安大吉」、「大吉大利」。所以四季桔在年花中的售量是相當多的。

除柑橘、四季桔外，賞果的年花中還有沙柑、潮州柑、大桔等，沙柑的銷路很多，因其柑非常巨大，一盆中掛着三四個大柑，使人的觀感完全不同，至於潮州柑大桔則較為少見。

佛手柑本來也很受人歡迎的，但佛手柑在香港的生長情況不大好，所以新界的花農沒有栽種，因此佛手柑若有出現，大都是從中國大陸運來的居多。

芍藥

芍藥在年花中佔着很重要的地位，每年新界的花農都栽種不少芍藥。今年的天氣很暖，因此芍藥的花提早了，不少芍藥在農曆十二月十幾時已盛放，因此花期很早就已有芍藥花出售。

芍藥跟牡丹同屬一科的花卉，牡丹是木本，芍藥是草本，說到歷史，芍藥被人栽種的歷史較久，牡丹在唐朝時才突然流行起來，但芍藥在唐以前已經被栽種得很廣了，唐後牡丹的名字蓋過芍藥，這是由於唐朝的皇帝特別推崇牡丹之故。

今年的芍藥售價恐花四五十元左右。

鳥魚花虫週刊

第三一四期　園叟主編

菊花

菊花在年花中，無論是花頭及盆頭的都很受歡迎，尤以枝頭的銷路很大。

盆頭及枝頭有的人計算過，稱較便宜一盆，心水清的朋友都會買一盆菊花，把花已一枝一枝剪下來插入花瓶中，便宜過買枝頭菊花。

幾天前，我到過新界，見到新界的菊花已經全部盛放了，預料今年菊花的售價，盆頭的在四五十元左右，至於枝頭則要看外來的貨才可決定，來貨少則售價貴，來貨多則便宜，尤其是中國大陸的菊花，若然大量湧到，則售價會平到你笑也。

吊鐘

鬱金香

風信子

劍蘭

劍蘭是插花瓶的早。今年的天氣晴，劍蘭開，前一些時，街市的劍蘭售價只不過五毫子一枝而已，估計今年的劍蘭售價會在十元以上一枝，在瓶花中，劍蘭是一枝或數枝的，即使是十元一枝，相信亦很多人搶着要的。

水仙花

今年的水仙花來貨並不多，而且有不少被運到外地去，所謂見少買少，售價會很貴了。

我很喜歡水仙，淺於水中，放幾塊石卵，最好配以雨花台石，那就更為美麗。

中國的水仙很多花品種，花沒有洋水仙的艷麗，但却具有清香，這是洋水仙所不及者，洋水仙則花大，一莖一花。

中國水仙有三種。一為單瓣的，我們稱做「銀盤金盞」，雙瓣的稱為「玉玲瓏」，至於第三種則是白瓣白芯的，稱為「玉蕊銀盤」，這一品種很少見，這麼多年來我只見過二次而已。

吊鐘花

吊鐘花，花如其名，一個個小鐘吊於枝頭之上，很是好看，老實說，我喜愛吊鐘不愛桃花。吊鐘花，中國鼎湖的吊鐘最好，一盤盤花很多，中國運來的吊鐘，大多數來自鼎湖，本港山野也有吊鐘，每年我喜歡到山野間欣賞吊鐘，比插在瓶中好得多。

吊鐘花有紅鐘及白鐘兩種，中國人過年總是愛吉利的，因此紅鐘較受歡迎，白鐘的售價是較為便宜的。

盆栽與我

何賀煌

長春不老

新年，除了擺放年花之外，許多人都愛在廳子裏擺放盆栽，盆栽有一種雅質，廳子裏放三兩盆盆栽，廳子頓時雅起來。

我很喜歡在新年放置盆栽，放置盆栽最好能上護枝座，盆的四週要清潔得一塵不染，盆土表面最好鋪上一層青苔，這樣看起來有種高雅的感覺。

當然，盆栽有許多種，新年擺放的盆栽當然以具有吉利的較好，比如表示「長壽」的松柏，老人家是頂喜歡的，「長春不老」嘛。

賀歲蘭

每逢農曆年，賀歲蘭皆開放，散發出幽香，因此每年新年來臨的時候，我總喜歡把種一二盆賀歲蘭移入屋中，則一屋幽香，使人份外清爽。

蘭是高雅的，瓶子放盤蘭花，頓時會多得雅趣起來，所以若在瓶子放蘭加插，則工宜放入桃衣，芍藥之類的花卉，蘭花配以水仙，這就清雅得可以了。

賀年蘭廣東人稱為「墨蘭」，花有赤花起白花兩種，在年花中只有蘭花是例外，白花售價以赤花貴許多。也最受人歡迎，愛蘭的人根本就不計較吉利的問題。

菊花

金彈子

加多利蘭

芍藥

洋蘭

香港是華洋雜處的地方，年花也是華洋都有，我們每年到年宵花市中，都會見到有西洋蘭出現，洋蘭較多見有是萬蘭，加多利亞蘭及蝴蝶蘭三種。

萬蘭是屬中國蘭的一類，花大，花有顏色艷麗，但可惜的是花沒有香味。

加多利亞蘭是洋蘭之王，花資雍容華貴，具有高貴之氣質，因此相當受人歡迎。

蝴蝶蘭花型幽美，每枝花如蝴蝶一樣，一莖兩花數十，微風過處，好似滿天蝴蝶在飛舞。

鬱金香

鬱金香是小盆花卉，很受人歡迎，每年的銷量非常多，它有顏色紅，黃等很多，當然有其他顏色，每年從荷蘭輸入鬱金香球頭，再在香港栽種至開花。

風信子—洋水仙

有人把風信子稱為洋水仙，其實洋水仙還洋水仙，風信子還風信子，洋水仙是一莖一花的花很大，風信子是由許多小花組成一個花柱，顏色有紅色，粉紅，黃色，紫色等幾種，具有香味。

23 JAN 1979

工人世界

酒樓歲晚休假

某酒樓職工昨起一連休假七天 亦有祇休息兩天或完全不休息

歲聿云暮，臘鼓頻催，酒樓歲晚收爐日期，業經該業工酒兩會共同訂定，由農曆十二月廿五日起至正月初三日止之八天內，任擇四天休息。（按：有某酒樓由昨（廿二）日起一連休假七天。）但因爲非劃一性，且近年來，各酒樓的營業競爭十分劇烈，因此，一般休息日子，除老例同的仍會休息四天外，其餘多數休息兩天或完全不休息。

由於收爐休假，是酒樓從業員工應享有的利益，而且是有薪假期，因此，如果休息不足四天或完全不休息者，照常上班的一類，便獲得補雙工。

不過，一般工友的反映，仍希望取得假期，才有空去辦年貨，因爲雖然補工，但所得有限，與趣並不濃厚；而且，平日假期已難取得，故應獲得休息是應該的。（耶）

深水埗基愛堂青年中心 新春節目多

專爲區內在職青年而設

中心：基愛堂青年中心，爲配合各業工友之新春假期，特於新春期內，爲工友安排多類康樂活動，歡迎參加。據該中心消息：

臨了，各位工友加班工之後，新年就快又來，假期，休息幾天，輕鬆一下，甚至計劃過一個有意思的假期。深水埗基愛堂青年中心正爲各位工友安排了很豐富的節目，會員及非會員都可以參加。新春期間的活動計有：

（一）工友新春活動：二月二日（年初六）在梅窩銀礦灣戶外康樂營舉行。節目多姿多采，有動有靜：動的有燒烤、營火會、各類比賽等；靜的有幻燈欣賞、長者經驗交流等。費用每人廿四元（包括食宿、燒烤等），最適合青年工友參加，萬勿錯過。

（二）新春旅行團：二月十日（元月十四）星期六晚上七時出發，乘坐渡輪往尖沙咀公眾碼頭，由尖沙咀經油麻地、旺角、荃灣、香港仔，再返回尖沙咀欣賞。沿途景色優美，可邊欣賞，路上並有民歌表演，士風舞及集體遊戲，除巳之外並供應豐富的新春點心食品，每位收費八元（非會員十元）。

（三）新春行大運：二月十八日（星期日）早上九時半出發。經沙田，到中文大學、道風山、再到粉嶺蓬瀛仙館，享受豐富齋菜，飽食之後再到上水晉杯觀賞風景，然後經屯門、青山公路返抵中心，沿途有旅遊巴士接送，收費十四元（非會員十六元）。以上各項活動，有興趣者請到李鄭屋邨廣利道十七號基愛青年中心報名及購票。查詢請電三——八六五五七三。（行）

消息詳確 包羅萬有 請長期訂閱華僑日報。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導組，免費爲市民提供職業介紹服務，現有下列空缺：

房口部練習生一名 男性，月薪七百元。中三程度，在尖沙咀區工作。

律師行練習生一名 男性，月薪七百元。中五程度，懂打字，在中區工作。會考合格者優先。

汽車修理技工一名 男性，月薪一千二百廿五元。略懂英語，具三年汽車修理經驗，在油麻地區工作。

鐘錶廠裝配員多名 女性，月薪八百元，另有勤工獎。年齡由十六至卅五歲，經驗不拘，在黃竹坑區工作。

兼職翻譯員多名 男女均可，月薪面議。能翻譯有關醫學或化工之文件，或由英、法、德文譯成中文，在銅鑼灣區工作。

汽車噴油一名 男性，月薪一千二百五元起計。略懂英語，具三年車身噴油經驗，在油麻地區工作。

技術員兩名 男性，月薪八百至一千元。中三程度，有機械維修及工具製作經驗，在黃竹坑區工作。

福利員一名 男性，月薪一千〇八十元。英中會考合格，年齡由廿五至卅五歲，在灣仔區工作。

除上述空缺外，該組尚有其他空缺，有意申請上述職位之人士，請於辦公時間內，攜同本人身份證、相片、學歷或其他有關證件，到就近之該組辦事處登記。此外，須聘請職員之僱主，亦歡迎與該組任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：（一）香港金鐘道九十九號梁澤大廈地下，電話：五——二七〇二七六；（二）香港北角電器道二百六十四號寶凱大廈地下，電話：五——七一一三三五一；（三）香港柴灣漁安邨漁安樓二十九號地下，電話：五——五七〇二〇二；（四）香港仔成都道政府合署五樓，電話：五——五二〇一二三；（五）九龍觀塘裕民坊三號政府合署，電話：三——八九五五五六二；（六）九龍紅磡蕪湖街一百二十五號地下，電話：三——六五六二一三；（七）九龍新蒲崗爵祿街七號地下，電話：三——二四二二五一；（八）九龍深水埗元洲街同仁街一百八十五號地下，電話：三——八六一七五；（九）九龍旺角花園街一百八十五號地下，電話：三——九五四；（十）九龍深水埗元洲街郵政局大廈二樓，電話：三——七〇〇二九三；（十一）新界荃灣沙咀道德打銀行大廈四樓，電話：一二——四二〇一五四；（十二）新界屯門政府合署三十一號地下，電話：一二——八一九三〇〇；（十三）新界大埔廣福道五十二號地下，電話：一二——六五六五一八三。

美術

多姿多采的佛山剪紙

何進

又是新年了，這裏指的是農曆新年。本來人家提到「新年」，也有叫作「陽曆年」的。時移勢遷，中國逐漸由農業社會進入工業社會，再加上城市裏的人們對新年已不是很重視，民間的習俗勢力，是不容易維持的，尤其是節日的風俗，不過……新年的時候，人們依然放下一切，吃喝玩樂之外，也要求……〔illegible〕……是農曆新年。

剪紙是中國的傳統民間手工藝品之一，其製作簡單，成本低廉，多取材於民間喜聞樂見的事物，如五穀豐登、六畜興旺、小鋪、姻緣、花鳥、瓜果、嬰孩等，尤其是在農村，流傳最廣，在傳統節日中，多作門窗、房屋的裝飾。

佛山剪紙是其中著名的一種。佛山位於廣東省，佛山市就是有二千多年歷史的古鎮，一直有着民間藝術的傳統，作爲手工藝品來生產，把剪紙作爲一項重要產品。國家爲了發展民間工藝，設立研究所，人們以刻刀代替剪刀，在一九五六年建立了佛山剪紙研究社，並把剪紙成爲一門獨特的工藝美術品。

佛山剪紙大致可分爲三類：

（一）純色剪紙，用單色紙剪成，圖案簡練，明快。因爲中國人多喜愛紅色，所以多用紅色，象徵吉祥，色彩鮮艷。

（二）襯色剪紙，以金箔色紙刻成圖案，然後在底部襯上各種顏色，使圖案內容突出。

（三）銅寫剪紙，以銅箔紙刻成圖案，再在上面用油彩繪畫。

〔illegible〕……剪紙的技藝，近年來又有了新的發展，不斷創作出新的作品，除了傳統的題材之外，更創作了許多反映新中國面貌、新農村……等內容的作品，作爲一種藝術品。過去用作裝飾的剪紙，今天已成爲藝術品，深受國內外人士的歡迎。

賈月波書畫展——場內場外

張一敏

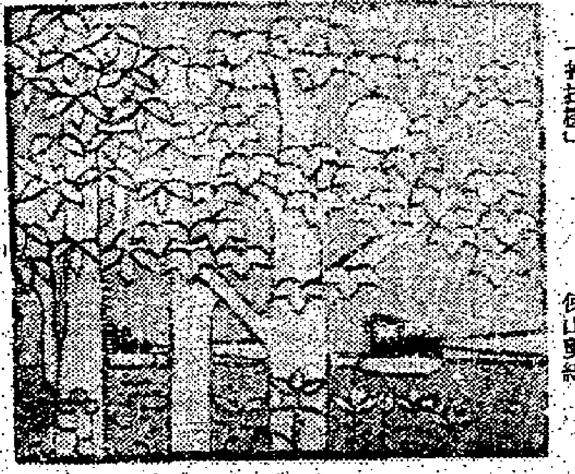
新居落成，宴客是中國人的習慣。新年將屆，本港的書畫界有兩件事值得一提。第一件事就是中國名家張大千的弟子，已故的黃君璧的學生「人聯展」；第二件事就是賈月波在旺角等地舉行的一個個人書畫展。

一張黑白相片，一個海報上，一行字：「賈月波書畫展」，偶然抬頭，就發現了。左邊印了一個大字的名字。賈月波是誰？沒有聽過這個名字，因爲我既不是書畫界的人士，也不是藝術界的人。

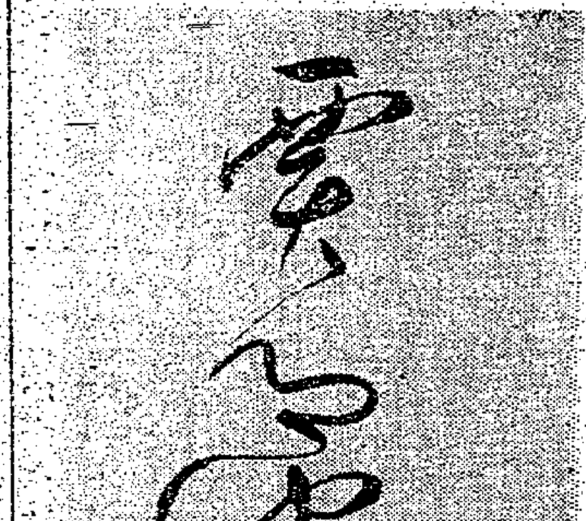
〔illegible〕……

賈月波近影

展品之一 山水 賈月波作

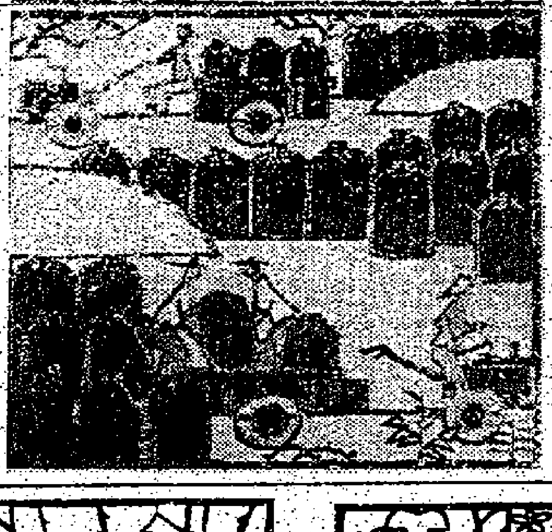


「拖拉機」 佛山剪紙

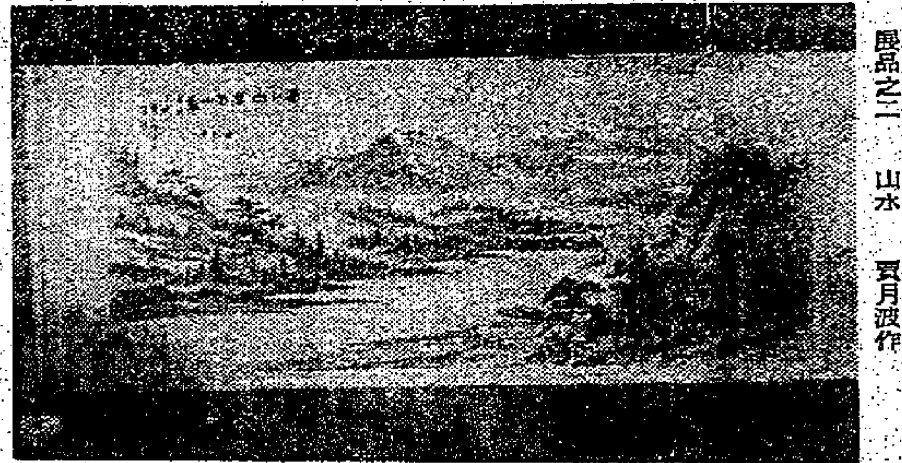


賈月波書畫

賈月波書畫展 會場一角



農村新貌 佛山剪紙



展品之二 山水 賈月波作

賈先生生平不諳逢迎，其作品風格高雅，性格孤高，不肯隨波逐流，祇見他的作品裏，脫俗之氣，標新立異，却也使他的作品遭到排斥。他的學生們都以老師的作品爲榮，而他在台灣時，已有幾位年青學生作品不平。他們認爲目前中國的書畫界，形同「殭化」，按照傳統的純熟，表現的作品都足以代表上一代的傳統。

就是這樣的情況下，他們打開了一條路。會場上的人，是他的學生。港就有了這次的書畫展，並以他們的「老師」爲榮……

佛山剪紙展總算順利的揭幕了。事前也幸得到香港報界數位前輩的拔刀相助，故此展覽前後期間，報紙上也陸續刊登了不少消息。不管如何，公道自在人心，筆者以爲賈月波先生這次展覽是成功的。單以一己的「才」「力」在人地生疏的商業環境裏，考驗自己，其不屈不撓的毅力是可佩的。純以宣揚藝術爲宗旨，其淡泊明志的精神是值得歌頌的。展出的作品確非同凡響，因而奠定了藝家在觀衆心中的地位。這一點應該是藝家最大的安慰與榮譽。

別人都以賈教授爲榮，獨有這位先生後來還說他並不因此而氣餒，反而計劃明年再臨香港舉行第二次的交流展出。我們期望他下一次能有很大的突破作品，我們拭目以待。

佛山剪紙

「槳」 佛山剪紙

「抽水機」 佛山剪紙

「衛生員」 佛山剪紙 「玉米」 佛山剪紙

第三世界發展問題

缺乏長遠通盤計劃 人口過份集中都市

安危盛衰關係全球亟應密切注視

下世紀六十二億人口九成居第三世界

美國國際開發署長吉利根日昨說，由於世界上不發達國家的人口迅速增加，預料到一九八五年時，這些國家將短缺一億噸糧食。

吉利根說，在由二十世紀進入到二十一世紀的時候，世界人口預料會增加二十二億，達到六十二億，其中百分之九十的人口居住在第三世界國家。「第三世界的發展問題不是可有可無，而是必須做的事情。」

他說：「第三世界的經濟繁榮——如果我們準備幫助第三世界實現繁榮的話——就是意味着第一世界的經濟更加壯大和昌盛，以及爲我們的工人增加千千萬萬的就業機會。」

在若干「第三世界」國家中，人口由鄉村遷移到城市的情形已達到了幾乎驚人的比例。茲舉巴西爲例：在不久前的一九五〇年，巴西還是個以農業爲主的國家。不過十五年之後，鄉村與都市人口比例就差不多了。到一九七〇年，人口調查結果發現，該國九千三百萬人口中，祇有百分之四十四居住鄉村。一九六〇年到一九七〇年間，有一千萬人口遷居城市。一九五〇年到一九七八年間，失業率平均只有百分之二點四。

在一個已開發的經濟中，服務業是進步的象徵；然而在拉丁美洲、亞洲與非洲，情勢卻完全相反——各項服務業成了吸取經濟成就的收穫的寄生者。較富裕者雇用僕役，以謀生糊口，他們對經濟的發展祇有極小的貢獻。在拉丁美洲，從事服務業的勞力比例，介乎百分之六十到七十之間，這個比例在歐洲和北美約爲百分之四十到五十之間。這種傳統經濟成長的疾病，可能無法以都市工業治療，這種病根太深，無法治愈。經濟合作暨發展組織爲顯示情況嚴重，作出一項設想。據估計，到了一九八〇年，由於第三世界的都市人口增長，將會產生許多嚴重的問題。目前，這個研究的結論是「……第三世界國家所面臨的困難與危險性，應該比歐洲當年發展時期爲甚……」

有關研究說明，這項研究報告爲開發中國家的一般情勢作了一番估計：製造業雇用了百分之二十的勞工，失業率及就業不足的比率合起來，平均爲百分之二十三，勞工生產力的成長一年平均達百分之二點三，這個比率是在一九五〇年到一九六八年之間達成的。

這項研究隨之估計說，爲了吸收一年百分之三的勞力成長，工業生產必須每年以百分之八的速度增長才可能在十年內消除現象，而爲了在十年中消除失業，工業就業機會每年須增長百分之三十五。

這項研究報告作出以下的結論：「如此，實際上的就業機會以消除一般的失業與就業不足的現象，透過發展工業，欲在中期內達到就業上路時，城市與工業以及農村發展開始步的同時，那並不可能的。」

研究報告作者指出：一個國家要脫離貧困的辦法，是一條「外資」、「國際援助」，乃是最有效的方法。

〔illegible〕……

華僑周報 第一三九六期

爆炸性危機仍隱伏

伊朗局勢前途可憂 政府威信陷於崩潰

回教領袖計劃設立革命委員會

國運繫於十四月暴亂能否平息

伊朗局面並未因國王巴拉維出國而緩和。反伊朗王的活躍份子正洋洋得意，開始掌握伊朗部份地區的警察權力及公共服務。伊朗政府的威信經已崩潰。

另一方面又傳反伊王領袖卡米尼正與巴廸雅及軍人進行三邊談判討論國家政治前途。

伊朗首相巴廸雅十九日又面臨大規模示威，要求以「伊斯蘭共和政府」代替才組成兩週的新政府，宰臣伊朗國王巴拉維出國後只有五天。

伊朗回教教士及巴廸雅的政敵，組織一百五十萬人大示威，反對面臨重重困難的巴廸雅，宣稱巴廸雅出任首相「不合法」。但是巴廸雅的真正考驗自在後頭。

仍待眞正考驗

政界人士說：卡米尼短期內會宣佈成立一個臨時政府，「代替」巴迪雅。卡米尼是伊朗國王的主要政敵，自從國王出國後，他成爲無可匹比的領袖。

據稱前美國檢察總長克拉克，已啓程前往巴黎，準備說服卡米尼延遲宣佈成立「伊斯蘭革命委員會」。

聯群結隊的伊朗人舉行德黑蘭歷史上最大規模的遊行，民衆宣佈伊朗王巴拉維已被「罷黜」，又呼籲建立「自由的伊斯蘭共和國」。

一百五十萬男女在德黑蘭市中心遊行了將近五小時之後，回教僧侶和政治家向他們宣讀一份決議。

這是德黑蘭歷史上最大的遊行。估計有一百萬到一百五十萬人，十二月十一日在德黑蘭示威遊行，悼念穆罕默德的孫兒在公元六八〇年被敵對分子殺害，星期五是悼念儀式的第四十天。

決議說：「我們僅在此宣佈，巴列維的統治是不合法的，伊朗王已被廢，他和父親的王位是用武力篡奪的。」

自由伊斯蘭國

「我們拒絕反動的君主制度，並要求在伊朗建立一個自由的伊斯蘭共和國，這個國家應該由全民投票建立，並以穆斯林令人鼓舞的教導，作爲治理國家事務的基礎。」

決議又提出了下列要求：

——軍隊應參加反伊朗王運動。

——其他國家「不可密謀反對我國人民的英雄鬥爭」，因爲「對我們的這類干擾會嚴重危害我們未來的政治和經濟關係。」

——所有國會議員應該辭職。

——伊朗王出國前任命的攝政委員會應辭職。

——工業的罷工和示威應繼續，直至建立一個「正義的伊斯蘭共和國」。

伊朗各地都舉行反對伊朗王巴國的群衆示威，百多萬人在回教什葉派聖城麥什德遊行。遊行組織人波查尼估計，今次遊行人數約有四百萬。

波查尼在遊行總部「伊曼禮薩回教寺」向美聯社說：「我們告訴人民，今次遊行等於公民投票，因此有如此多人參加。」

伊朗王此次離國雖然以渡假爲名，但明顯地，此行一去不復返。他悄然出國後，文人政府能否平息十四個月來的暴亂，伊朗前途將決定於此。

政變危機威脅

權威人士指出：最大的問題，在於巴迪雅如無法解決當前的亂局，軍隊及特權階級是否會發動政變，作爲自衛的一種手段，迄今爲止，巴迪雅尚未能與要求罷黜伊朗王的反對者達成任何協議。

據伊朗王的高級將領看他不起，而人民又不信任他，軍方不會聽從他的指揮，而群衆不肯讓步。認爲他所作出的讓步只是安撫手段，巴迪雅能繼續執政多久，就要看伊朗王在出國前，是否已說服軍人服從他，而如果軍方肯聽他的話，巴迪雅就能治理國家，並向人民提出必要的讓步及保證。

不過，他是否能說服羣衆，尚在未知之數。巴迪雅的問題，不在於他不肯讓步，巴拉維王的出國渡假，停止對供應石油給以色列及南非，以及解散秘密警察，無條件釋放政治犯，官方不干涉宗教事務和逐步取消戒嚴法，皆是順應反伊朗王份子的要求而作出的。

強硬措施鎮壓

不過西方盟國不再在伊朗事務上扭負積極角色，一如巴迪雅並非削弱伊朗與美國、西歐的聯繫，雖則很可能意味着伊朗對以色列及其「阿拉伯兄弟」的態度將會大大改變。其實，伊朗現政府的外交政策已與幾個「第三世界」的鄰邦相當類似。

權威人士指出：這些改變，在一年前實行，將是「革命性」的，現在卻沒有什麼人重視。反伊朗王的運動進入高潮中，沒有多少人將巴迪雅的警告聽入耳中。他說，如果他失敗，伊朗政權的強硬派將引以爲快，也就是說他們可能採取強硬措施鎮壓反伊朗王運動。

危機確實存在

在巴迪雅的寬大政策中，強硬派所受的損失最大，他們是在巴拉維王的親自敦促下，才暫時不採取行動，但是羣衆如痴如醉，高呼「勝利在望」，而伊朗王的「死敵」卡米尼政長又從巴黎發表聲明，宣佈他要在「適當時機」返回伊朗，成立「伊斯蘭國」。

據觀察家指出，伊朗唯一的希望，是過去十四個月來的動亂，使人民，尤其是軍方及強硬派，都認爲不能再亂下去了，否則在巴拉維王走後，伊朗可能發生更大的浴血事件。

蘇聯新導彈威脅大

西方四强力求對策

發展中程導彈應付突襲

蘇聯的新型導彈對西方國家的安全，又構成一大威脅。西方國家正設法加強應付，同時考慮發展中程導彈，以便遏制蘇聯軍力。

「紐約時報」最近報道：美國、英國、法國和西德在中歐有可能部署新型中程核子導彈，以對付蘇聯的新型導彈。美國官方表示，這種導彈可能作爲對西歐的反應，第一代導彈並不受現存的協議所限制。

本月初，美、英、法、西德總統和總理在瓜德洛普舉行非正式會議時，曾討論了發展這種導彈的問題。

仍未最後決定

「紐約時報」說：雖然他們四位領袖都同意後，決定仍未作出最後決定，但他們一致認爲「SS——二十」型中程導彈，對西歐的安全構成不可容忍的威脅，因此北約需要找出對付辦法。美國現時在西歐部署有三種核子導彈，但射程均超過四百五十哩。

柯林斯國防專家指出，美國較早時，就對美國核武戰略作出詳細研究，但是以前的研究，只是以美國防衛力量爲主，此次報告則以勢力對比爲主。「蘇聯在武器方面，已在多方面佔優勢，西方在空軍及海軍方面，仍佔上風，但是在陸軍方面，蘇聯已取得優勢。」

多方超過美國

柯林斯研究報告中說，蘇聯在武器研究與發展方面，已在多方面超過美國，一向低估蘇聯技術的人，在研究報告中說，蘇聯已經超過美國。

據說，蘇聯優勢的方面包括：空防，導彈，炮彈和火箭，裝甲戰車、軍艦、化學和細菌武器，大型運輸機、導航系統、燃氣渦輪發動機，射電和雷達等方面。

據報告指出了一些問題，還有蘇聯的新型導彈，是火箭動力，和發射導彈，較輕以及維修容易等方面。西方國家在這些方面都顯得不足，西方需要更多研究，才能趕上。

報告指出了一些問題，遠較靈活的政策。

方面，美國的科學研究和技術成果，遠超蘇聯，但是在武器的實際製造方面，美國卻處於下風。

〔illegible〕……

柯林斯指出：在一九六二年發生古巴導彈危機時，美國是「世界上唯一的軍事超級大國」，但蘇聯在歐洲的力量日益增長，美國導彈的數量不足，一旦受到突襲，可能無法應付。

正正邪邪

何行

這一節：快樂自己尋找

夜總會散場，他們是還不肯回去，再到夜店去吃消夜去，六女四男，分乘兩輛的士趕去，到了一家西菜館，半夜三點多，居然吃起牛排來，吃好消夜，羅利送安妮泰回去，已是四點半，羅利在她頰上吻了一下道別的。

第二天星期日，他們下午見面，再一起玩樂，是不少朋友，達圖支配的節目和花錢，若是和安妮泰昨晚所經過的比起來，那是相差得太遠了。不過安妮泰在偷看羅利的神情，他也是很高興，她是十分奇怪他爲人的。

星期一，羅利是替安妮泰打要的單子了，不過她所要的，羅利祗能完成三份之一，還有三份之二，再分二天打。

晚上回去，達圖是沒問他了，他笑笑問羅利：「你是不是在替安妮泰打一份經銷表格？」

「是！」羅利點點頭說：「是麥嘉羅告訴你的嗎？你知道得快。」可是達圖却是搖搖頭，羅利笑說：「那末是安妮泰自己告訴你了，我只打好三份之一。」

「還有明後天給她？」達圖問他了，樣子很怪，他問：「羅利：安妮泰和你談什麼條件？」

「條件？」羅利有點奇怪了，他對達圖看看說：「大家成爲朋友了，她找我辦這一點點的事，我怎能向她提什麼條件的，沒有條件。」

達圖是對他看了看，笑笑說：「你替她打，真的沒有一點條件，祗是認爲是友誼性質？」

羅利認爲達圖太怪，點點頭，表示是的，達圖却是笑笑的問他：「羅利！我問你一句話，你必須要老老實實的說，你喜不喜歡這個安妮泰？」

「安妮泰的確不錯。」羅利點頭笑說：「身材面貌都在水準上，我可以說是歡喜她的。」

「我看你平時很簡省，經濟方面十分需要吧？」達圖是笑笑在說：「倘若不在經濟方面打算盤，她與和你談條件的話，你說別的條件不談，只要她的人，你可得到她。」

「你在說什麼？」羅利是大感奇怪了，他不知達圖說的是什麼意思？便問：「你的話是在指什麼？我不懂。」

達圖想了一想，笑說：「我們住在一起的日子不多，不過我們在朋友的交情上，總算不錯，我想對你直說亦不要緊，你管理那個部門，那份統計表格是很重要的。」

「這是屬於一種商務上的秘密，是不能洩漏的，不少廠家，在商業上是競爭得十分劇烈，貨品到外地去，那一個地區能暢銷，至少是屬於秘密的，倘然另一個廠家，知道這一廠家的貨，在某一地區暢銷，那末他們亦會設法去推銷，爭取這一廠家出品的市場，這種統計祗有我們有。」

「所以表格中的詳細內容，祗有機構中的主管的主席知道，別的人很難得到，其次則是你了，因你是保管的。」（十五）

島居隨寫　由寫稿材料起價談起

岱明

賤辰是農曆「人日」，因此易被朋友記得，丁巳「小年夜」有人來訪時，送與我一枝法國名牌原子筆。後來我去配筆芯，第一，第二兩次是五元，第三次漲至六元，三星期前往配是七元了。此係「備筆」，當用以寫稿的日本錄不能再寫而一時又無法去購，應以「急需」，我拔下來爬格子；我無備書可寫，與稿費比，「備筆」爲備書呢！一切寫稿材料都貴。「備筆」亦寫稿材料。近年香港流行法國百貨，此類尤昂。我從來不買日本百貨，大陸貨則購，大陸貨的洋毛內衣穿了二十六七年，與英國貨比康極，但大陸貨中也有少數是不康的，此刻，英貨要說老實話了。去年我難得購了一件法國的京（從寬）皮夾羊毛運動衫，喜其路製拉鍊之美，鏈上有Y K K三字母，後來看到該三字母的廣告，原來是一家日本拉鍊廠，連法國百貨業，也要叨日本貨光，日本工業的進步，實在令人佩服。此外，我匯錢到上海去的大陸銀行中所用之箋，亦俱日本貨呢！在我的寫稿材料中，稿箋與信封一向是大陸貨，最近，我所常去的一家書店中，稿箋起價。他們所售已比北角他肆確廉，主婦說：「港幣在跌，到大陸銀行匯款的人都知道。」上星期，早晨我理髮後出來，行經一小士多，門口堆着許多厠紙，我購其一綑，祗花七元，注意下是大陸貨。我提着過馬路，遇一業外朋友，他笑問：「你也自己買這東西？」我說：「還有些高興，祗花七元可以提一大綑，再有甚麼可與比呢？老兄！」此君連連點頭。

上星期五早晨，由哥里臣角火葬場出來抵達報社，我去造時間，搭的士往火葬場，要司機候十二分鐘，由原車回北角。朋友看到我落的士，笑道：「今天搭最化算。」我告訴她即爲「化算」而搭，這是戊午年內「最後之的士」，不可能再搭，收入太少，嫌新價的士太貴耳！」他連連點頭，當有同感。

我南來香港，再幾月是二十九年了，與其他物價的漲幅比，一九七九年一月下旬的的士收費與一九五〇年四月的收費比是不算太高的，祗爲我們自己的收入太跟不上物價，所以嫌其貴了。

在我的外省同文中，有位是我與何行兄的好朋友，他近年從未搭過電車，巴士與小巴，出必的士，在兩年前，我也不在乎搭的士，這一年半來，物價漲得太快，所以比較少搭。最近一年來又爲的士不易候到而已！在的士起價，我們那位同文仍要長搭的士，祗爲他除賣文的收入外，兼營廣告，廣告的收入是比較合理的，賣文收入祗有十分之一的資方所付還合理而已！當然我們純賣文的難以負担新價的士了。

香港竹枝詞

半個詩人

歲暮

歲暮，年花滿上市，今年臨假，亦貨少也。正是：

春節何妨揷下花
晨早還要敬香茶
年頭歲尾多行事
紅底揮春貼滿家

深入虎穴

西蒙

二〇九：完全失去知覺

「明天太遲了！」我齒咬牙齒說：「注射過藥物之後，我的腦袋會脹痛，必須休息一天才能恢復，我還有事等着去辦的，這怎麼可以呢！」

賓多啓生按按我的脈，又拿聽診器聽聽我的心音，說：「好吧，但至少要歇息到深夜兩點鐘，我才給你注射，由現在起不要喝酒，覺得肚餓，可以吃點東西。」

「我現在只想睡覺。」我說着站起來，把他們兩人推出門外，關起房門來睡了。

到了深夜兩點鐘，傑布生帶着賓多啓生走進來，把我叫醒，賓多啓生這次用了五十毫克的硫噴妥，替我作了靜脈注射，起初還有點知覺，大約三十秒鐘就知覺全失，也許有兩個鐘頭時間，傑布生在盤問我，可是我昏昏懵懵的不知道他問我甚麼，也不知道我回答了他甚麼，我好像翻了個觔斗就沉沉睡去。我睡得很熟，簡直像死人一樣，傑布生忽然搖着我的肩頭，高聲叫着：「德斯科，德斯科……」我聽到他的叫聲，好像發自一個深邃的大山洞的盡頭，喊着：「你醒醒吧，起來呀！」

我喃喃地好像夢囈似的不知胡說了一頓甚麼，慢慢地醒來了，竟不知剛才發生過甚麼事，也不知道自己身在何處。

「現在甚麼時候了？」這時我完全清醒了，記得我有一個重要的約會。

「下午五點鐘了。」傑布生說。

此刻一個酒店的侍役敲門進來，他推着一輛載着早餐茶點的小車子，有一塊特厚的牛排，一大壺沒有加牛奶的純咖啡，還有一瓶冰凍的沙滁水。侍役把餐車推到我床前。傑布生順手拿起一條餐巾給我舖上，遞給我一碟還冒着煙的熱牛排，說：「你的約會時間到了，趕快吃完了，洗個冷水淋浴，去赴約吧。」

「這麼厚的牛排，想要肥我拉到屠場去宰嗎？」我跟他開玩笑說：「嗯，昨晚的實驗怎麼樣？」

傑布生笑着說：「你是世界表演失去知覺的最佳演員，應該獲得荷李活奧斯卡金像獎，你的實驗，頭一次你注射那種吐實藥，我盤問你時，你的頭腦很清醒，這一次將藥量加多一倍，我不停的向你盤問，你却睡得好像一個死人似的，甚麼都沒有說。」傑布生的眼睛射出歡悅的光芒，他欣慰地繼續說：「如果他們使用這種藥使你說真話，看了你這個情形，以爲你是白痴呢，不捉你去電殛才怪！」

我認爲說話是全靠精神來支持的，用甚麼藥都不行。

僑樂村

天下第一邪

這一回：蜂浪蝶狂何足懼　猙嗥虎嘯懼兇彎

徐大拔出鋼刀揚天一抖，洒出點點寒光，對大和尚道：「你以爲我怕了這石山？我才不怕，可惜你看不到。」突然一沉手，快如閃電，大和尚只驚叫出一個「你」字，人已中刀，無法再說話了。

徐大這突然一刀，使得鬼道人與林振遠都大爲驚駭，担心他下一刀會斬向什麼人。他們是担心他變心，更驚奇他用刀。鐵爪狼以鐵爪成名，一直以鐵爪爲武器的，怎會用刀殺人而不用爪？這一切，使林振遠與鬼道人駭異了。

鬼道人忍不住喝道：「徐大，你幹什麼？」

「這種貪心怕死的傢伙，要他何用！」徐大說。

「你怎可以這樣鹵莽，你該請莊主決定。」

「是！我太鹵莽了。」徐大說：「我見了他就有氣，忍不住了，請莊主原諒。」

林振遠不悅地說：「人都已經死了，還有什麼好原諒不原諒的？」

徐大聽來心頭一震，暗暗吃驚，不便發作，祗好應道：「莊主說得對，我實在太鹵莽了，請莊主處罰我吧！」

「算了，還內訌得不夠嗎？道長，我們該怎麼了？」

鬼道人不敢肯定地說：「我們先破他們的石山，再一舉攻入去，你看怎樣？」

「好的，那就請道長幫忙吧。」

鬼道人沒法，只好硬着頭皮把壓箱底的功夫也拿出來。

鬼道人確實懂得一些邪門法術，祗是他的道行尙淺，還不及竹少華高明，施出法術之後，不但無法破陣，更引起反應，由石陣中衝出一羣猛虎，足有十隻，越過外，疾向鬼道人張牙舞爪撲擊，嚇得鬼道人駭呼急退。

「道長，怎麼啦？」莊主急問。

「莊主，快退，通知大家快退！」

林振遠驚惶失措，果然後退，猛虎見他們退走，馬上追撲，轉眼之間，已有兩個退避不及的給追上了。

人虎相鬥的場面展開了，人用武器，虎憑爪牙，人較機智，虎撲勇猛，相互之間打得非常猛烈，性命相搏。

徐大手握暗器，突然向一隻猛虎偷襲，要助自己人一臂，他與虎相距不遠，出手又勁，照理應可以中的，傷斃此虎的，怎知暗器發出，沒有打中老虎，却打中自己人，將他的右手打得抬不起來，痛極猛呼，飛身反躍，老虎不肯放過他，繼續追撲他，他一面逃避，一面大罵徐大陰險，公報私仇，白天不肯借錢給他，此刻便報仇了。

徐大助人變了害人，好心被誤爲歪心，那份冤屈是十分難受的。但是，事實只在，他要解釋，又有誰相信？除了招來嘲諷之外，還能有別的？所以，他不說什麼了。（一〇八一）

半公里街

安步當車　梁甲

斜陽（六九）

「我不是早已說過嗎？我要去歐洲考察，深入研究那邊的醫院設備。」他理直氣壯地回答。

「是麼？你以爲現在真有此需要？」

「當然呀！」他毫不猶豫。

「我和你之間——就是如此？」

「是妳要我進行的。」

「我是希望在我死了之後——」她氣得發抖。

「青青，我不會有這念頭——要幹的事，便非立即去幹不可，而且我也不希望坐着等妳——我希望妳一直快樂的生存下去。」

「現在我便不快樂，好吧！反正我已跟了你，我再沒面子獨自留在香港，要去，便一起去，怎麼樣？」她交抱雙手等他回答。

「妳不要衝動，你的爸媽正等着妳肚裏的孩子，去承繼那幾千萬，我可負不了這責任。」世聰好整以閒，懶洋洋抬起頭來。

點滴留痕

翠瑩

「世聰，你——你是不是很早便計劃的？」青青咬咬唇，終於以嚴肅的聲音說出了這話。

「本來是沒有計劃的，但一個人的感受很難說，青青你父母對我沒有好感，妳也對我的情像膩了，因此——」他垂下頭。

青青聽了心底冷得像當了冰，旋即控制自己，吐出了滿不在乎的聲音說：

「斷你倒還坦白，你現在眼睛看到的祇有金錢和地位，好吧！我說了便算數，一切祇好如此了，你走你的，趕快去建醫院吧！」

「謝謝妳，青青，真的祇好如此了，實在我和妳的情愛已經不再存在了。」

「世聰，請你儘快離開這兒，請你儘快離開呀！在我可以忍得住的時候——」

「——青青，再見，保重！」世聰慚愧地垂下了頭緩步離去。

「砰！」的一聲，睡房的門關上了。

「啊——完了，天呀！我——活該。」青青投身床上抓枕大哭。

沉沉寂寂，悲悲切切，她哭得倦了，一個轉身伸直身子仰臥床上，舉目看到床背貼錢着的金色愛神，正彎弓托箭向着自己，滿房的溫馨佈置，全在朝自己嘲笑，她的心兒，彷似中了愛神的一箭。

「啊——」她感到胃和胸部陣陣痙痛「爸——媽——我錯了。」她呢呢自語飲泣。

村中人語

下文如何

基于人道立場，匯豐號難民登岸。下文是看那一個國家再基于人道立場了。

常見之事

又有解款車大刼案。每一次失警槍，下集便是刼解款車。

烟與酒

烟起價之後，洋酒又起價。不吸烟不喝酒者，未必泰然處之，他們要沒趣也。

的士問題

到處見空的士。再說的士牌乎，還是暫停不發。

大漠英雄傳

滕甄

第二十五：神拳無敵

押頭之人，正是白衣道士，排行第九，擬日天之位。以後依次爲八老杏衣，七老麻衣等分攝月天，金星天等部位。

最後是葛布押櫃押着九重宗勳天之位。

于學忠向莊不烈望了一眼，哈哈笑道：「原來是孫子兵法的九重天。吾守者藏於九地之下，吾攻者動於九天之上。哈哈，大哥，咱們現時便上，好麼？」

莊不烈見他這一眼，神色願異，微一思索，便已恍然，暗想：「義弟已知我無破解九天陣之法，只是吹吹牛皮。這一點却是吹得恰到好處，正正一針見血，何其恰巧如此？」

「哈哈，今天之事已不能善罷，且跟他們纏下去，與義弟一唱一和，恫嚇一番，且看如何？」

當下笑道：「義弟，你怎麼說，做大哥的無有不依。」于學忠假作伐頸鈕，道：「呂氏大陣以守爲主，九天大陣以攻爲主，孫氏陣只有兩個大變而已，也可算是雕虫之技。」

「前些時我與師傅赤髮鬼談論，她認爲當今之世，論陣法決不以武當的九天陣爲第一。」

「她以西域黑蛇山的十三蛇陣爲第一，東海四鯨島的四鯨陣不是不好，不是不強，只是變化不多，所以被評爲第二。至於少林寺的一百零八人的羅漢大陣，名列第九，武當的九天陣只能恭陪末座。」

「我當時不大肯相信，但師傅列舉了三大理由，說明了九天陣的不穩、不狠、不變，我便相信了。」

聽于學忠朗朗說來，好像世間果有十三蛇陣、西鯨陣等等也似的，莊不烈心中好笑：「我這小弟弟倒是吹得一口好牛皮，他知道少林寺有羅漢大陣，不過是剛剛之前的事而已。」便笑道：「好，賢弟，破這九天陣由你做主，愚兄幫你一幫。」

道士聽得呆口木面，心中大是驚疑，信心大是搖動，心道：

「平日咱們只是在山上操練，從來不曾上陣用過，臨陣如何，能否發揮威力，當真不可逆料呀。」

他的心思，正如他的八位師兄的心思相同，那葛布道士雖則下令佈了陣，但一時不敢推動陣法。

他戰戰兢兢的在聽莊于兩人談論，無論什麼秘密武功，第一次使用時，不免戰戰兢兢。（五六八）

高高的邊疆

如果我們捨空心思去找尋可使到全人類都有機會去享受的財富，這是不該引以爲恥的。

雖然開發太空的能源的周詳計劃已經在手，但這却要等待有關方面的決定，不過，從各國對於製造太空穿梭機的技術上的積極探討，看來營造一個高軌的設備在今後七年至十年內便會開始，而完成則要十五年至二十五年。

各國政府對於營造高軌的設備之所以感到興趣，部份在於它的經濟價值，這暗示着太空裏的社會，將會供應地球大量的能源，不管是私人的，或者是國聯的，如果投資在第一塊太空殖民地上，總可以得好幾倍的溢利的。

現在活着的人，很多都在憧憬着這個遠景了，他們都希望在今後的二十年裏面，可以自由選擇到那新開發的太空邊疆，在那裏居住和工作。假如技術已經有了這個可能，而這個概念已經體了的時候，那沒在一九九〇年，可能有一封「來自太空」的信，內容是這樣的：

親愛的布來安和南絲：我了解你們在決定這項承諾之前，非常渴望聽到一些在太空裏工作和生活的人的消息的。

這是21世紀

名稚

根據你們的來信，你們在選拔的過程中，已經面臨「最後的面試」。下一個步驟便是取錄的會見。過了這一關之後，如果你們獲得選，那沒你們就得決定去不去接受那六個月的訓練了，雖然我從來沒有參加過和平部隊，但我了解到那種選拔方式是跟他們一樣的。在訓練的隊伍裏面，大部份都會及格的。

然後是第一次的太空飛行，那三個星期是期望留在軌道上。但現在這種飛行已經例行公事了；到時你們將會發現那留居穿梭機的內部，有如一架較小的商業噴射機；跟你們一道的可能是一百五十人。那種引力可能比起商業上的航行略高一點，但你們可用不着擔心。納入軌道的行程只不過是二十分鐘左右而已，然後你們就會經驗到一種新的感受：無重狀態。最初你們可能會感覺到惡心——假如坐在一般顛簸着的船上一樣。不過那三個星期的老驗期，就是使你們逐漸的適應這種太空病，和應付正常引力和無重之間的環境。這是很重要的，因爲我們的家是在環繞着轉動而引致的正常引力的環境裏，但我們許多都是在營造廠裏面工作的，那裏則是完全沒有引力的，那些能夠適應這種迅速轉變的人，可以獲得較高薪的工作。（二）

花鳥蟲魚集

紫羅蘭插葉

（答讀者來信一則）

園叟

園叟先生：

你好，本人看了花鳥蟲魚集已經很久了，知道先生對園藝有很深的認識，現有些問題請先生回答。

（一）我種了盆小型蕃茄，這星期來，有很多蕃茄葉的邊枯乾了，我一星期施一次肥，是否施太密還是其它原因？

（二）現在那盆蕃茄已經有花，希望種出來的果實良好，除了施肥，澆水和曬太陽之外，足不足夠？

（三）我有一片非洲紫羅蘭的葉，是怎樣種的？

費神之處，請多多原諒。

並祝

身體安康　永遠快樂！

你的讀者上

（答你的讀者）蕃茄的葉子枯乾，原因是很多的，我不知道你的種植情況如何，所以無法找出葉子枯乾的毛病在那裏，因爲單憑這幾句話是無法找出原因的。

每星期施肥一次，那是要看施肥的濃淡，如果施的肥很淡，即使每天施肥也沒有問題，如果按照肥料的開水份量開水施用，則十天或一星期一次也無妨的，但要記住，每次施肥不宜過濃，肥料過濃是有害的。因此每次施肥宜淡不宜濃，情願次數多些。

除施肥、澆水、陽光外，每十五天或一月噴射殺虫藥一次。這樣可以保證沒有虫害。

如果有一片紫羅蘭葉的話，只要你栽種得宜，就可以栽種許多盆紫羅蘭了。

首先準備好一小盆淡水砂，切不可用海砂，把葉柄斜斜揷入砂土中，讓葉面留在空間，平日的護理，注意別把水積留在葉面上，這樣會使葉因積水而腐爛，所以澆水時只淋砂土，或者讓盆底滲水，使砂土濕潤便行，大約二個月左右，便見小苗長出，這時可把葉柄剷離，再用來作扦揷，如果保持得好，一片葉可揷三次。

海戀

文：童華信　圖：楚子

二十九：苦悶的日子

胡玉蓮沒有對媽媽說出秘密，她雖然知道這秘密也不能瞞得太久，她希望出現奇跡。

她寫了封信給遠在美國的趙子展，她才把信寄出，便焦急地等候他的回信，更希望他盡快長途電話回來，她等候了一天又一天，她默許十天之內便應有回信的了。

她還是稱病在家，在家也是在房裏的多，要不然，便出外散步，她似乎要避免與父母的視綫，別人的視綫一接觸上，便似是秘密給人看破。胡玉蓮還是沒有去找職業，胡媽媽漸漸奇怪了，以前，她聽過女兒說，爸爸老了，工作能力也漸漸衰退了，她中學畢業之後，便出來找事做，幫助家計，如何今天改變了主意，這爲了什麼，難道其中有原因，是爲了成績不如理想，她與丈夫談起，胡先生道：「且讓她休息一些時候也好，或者是心情不大好。」胡先生道：「我還可以找工作，她遲一步找工作也不打緊。」

胡媽媽道：「是的，我也覺得她心情不大好。」

胡媽媽再沒有提起，使玉蓮稍爲安心，但是她就心肚皮脹了起來，終有一天到了無法隱瞞的程度，到那時候，將會如何，她真不敢想，大抵是三個月之後，便要給人發覺的了，她雖無經驗，但也聽過人家說，日子一天一天的過，終有被發現的一天。

胡玉蓮唯一可以談心的朋友是曾妮，曾妮正忙着戀愛，她約了曾妮見面，曾妮的成績好，打算升大學。玉蓮來到了曾妮的家，近來，玉蓮也來訪過兩三次了，都是早上便來，她今天得早便來到了曾妮家，曾媽已到了超級市場買東西去了，曾妮道：「我們到海邊散步去，你吃過了早餐沒有？」

玉蓮搖頭道：「沒有，昨宵睡得不好，今晨早起便來看你，還未吃早餐。」曾妮道：「我們到那邊的小茶座去。」胡玉蓮道：「不知怎的，我近來胃口十分不好，不想吃東西。」曾妮道：「這是生理必然，難道你不知道：」「知道的，這感覺很微妙，有點難受。」曾妮低笑道：「恭喜你。」胡玉蓮苦笑道：「不要挖苦了，我正在後悔。」曾妮道：「這等事，也用不着後悔，今昔觀念不同。」胡玉蓮道：「我亦也會那末想，觀念不同了，是我們一些人的觀念不同而已，社會人士的觀念還是保守的，道德也是保守的，猶其是老一輩，比如我，出了事，父母知道了將要如何？我真不敢想。」

曾妮道：「你還是想辦法把它解決。」玉蓮道：「我要等候他的回信。」曾妮道：「不是我有意潑冷水，我只怕他的回信令你失望。」

趙子展的回信使玉蓮失望乃是意料中事，但她還是希望出現了奇跡。

曾妮道：「你得冷靜地想一想，出了事還要怨自己，不要怨別人，許多男人都是如此，不是不想解決，而是無法解決，便把責任卸掉，本來不是負心，也只好負心了。」

玉蓮長歎一聲，兩人已在海濱散步，大海是一望無際的，她在想在遙遠的那邊，趙子展接到了信時將會怎樣。兩人在茶座吃早餐，曬曬太陽，這時候還在寒假期中，半宵泳客很多。

玉蓮笑道：「今天我還可以穿泳衣，再兩個月便不行了。」

螢火點點

葉果

一三九：兩杯咖啡

在瓦斯燈的照耀下，一個十八歲左右的少女拿着兩紙杯飲料，向莫厚喬和黃安靈坐的石椅走來。莫厚喬聽到腳步聲，轉臉看去，他覺得奇怪，怎麼會有人向他們走過來呢？

安靈也發現，她低聲說：「大概是送飲料去沙灘燒烤場的吧？」

莫厚喬想起什麼來似的說：「你要喝點什麼嗎？」

安靈想說要飲杯什麼時，那女子已走到她們面前，一臉友善地笑着。莫厚喬感到奇異，說：

「我們沒喚叫過什麼。」

女子笑着說：「是我送給你們喝的。」

「你——」莫厚喬和安靈不約而同抬臉盯睨那年青的女子。

「我在快餐店替爸爸幫檔，見到莫先生和小姐在這裏談心，所以送兩杯咖啡來！」女子說，她把兩個有蓋的紙杯遞到她們面前。

「小姐認識我？」莫厚喬遲疑。

拿紙杯的女子笑說：「我是電視台訓練班的新人，名叫李琼。」

莫厚喬定睛審視，喃喃着：「李琼，李琼，我記起來了！」

「那次面試，你是主考官，多謝你綠取我。」

少女欣然說：「你還給我們講課。」

「所以你送我咖啡？」莫厚喬臉泛笑紋。

「小意思吧了！」李琼說。

莫厚喬接過她的兩杯咖啡，他要付錢，李琼說：

「我不收，莫先生，你要接受我的謝意。」

少女說着轉身走回她的快餐店去。

莫厚喬笑着把一杯咖啡遞到安靈面前，說：「咖啡，你合意嗎？」

「正合我意。」她說，接過紙杯，喝飲一口，覺着很香很甜，心裏也很愜意，不期然抬頭看更遠處的海面，在默思着。

「想不到，在這個時候，這個地方，竟有人給我送兩杯咖啡來！」莫厚喬很高興接到這份意外的禮物。

「你做了好事或壞事，人們都會記住。這世界，多少眼睛在注望我們呀！」安靈說，她又在飲咖啡，他也在看着遠海邊，夜晚的友誼之杯。她說：「厚喬，這是我回港兩年多的痛苦安寧生活中，最有生趣的一晚了！」

浪花集

盼穎

誘惑

小張這番解釋，兩位小姐聽了還不覺得什麼，可是老趙聽了，却起了很大的漣漪。

他以爲小張明白他的意思，是趕來替他解決困難的，可沒想到小張竟說出這樣的話來。這是錢呢。爲此，他特地又拉開小張到一邊去，悄聲說：「喂小張，這兩位小姐是由你介紹給我認識的……」

「嗯，現在你是看上了莉梨吧？——我早已經聽到消息了，莉梨這個人很不錯，文靜、有頭腦。」

「那你想我說些什麼？」趙景山急了。

「或，誰要聽你這種話！」

「你知道，我過去是很有興趣來這種地方玩樂，但現在我不能像過去那樣子了——我家裏有負担，而我每月收入有限，根本一個月抽不出多少錢來花……你應該明白吧？」

「那你不要硬充闊佬好了，裝像由人。」小張以正經的口吻對他說。

在小張來說，他已經是對趙景山幫了忙，趙景山聽了這番指示，心情的緊張程度已減低。

當他和小張回座時，歐斯見他們回來，便面上露出了真正的笑容來。帶笑問：「我們已經餓了——你們自己叫東西吃吧」

「那你們呢？吃什麼？」趙景山關心問。

「你們自要好了。我和莉梨每人要了一客牛柳，一杯酒。你們也可試試這兒的牛柳。」

「我已經飽飽，不要管我。」小張忙不迭說。

趙景山知道，在這種地方吃牛柳，價錢一定不便宜，因此，他自己明明是餓了，却偏要裝作不餓的樣子摸摸肚子說：「我今天下午在公司吃過點心，現在還不忙於要吃東西，你們先吃吧。」

兩客牛柳送到之時，趙景山運運咽着口水。小張似乎看出他的心理，在旁說：「老趙，這兒的蟹肉麵不錯，十分出名，你不妨要一碗試試。」（八）

鐵石心腸

司馬紅

一六六二：射擊作用

金保羅回到酒店房間，想起晚上遊蕩的人，倶是怪模怪樣的，相當滑稽，不過，濃霧子阿東所說的話可能屬實，無論如何要碰運氣，既然使用投石問路之法，已經落伍，找不到同路人，唯一可以爭取時間，結識對方特務的就是透過射擊遊戲這個部門，給人瑯用。實情如此，金保羅想通了，很快就跌進夢鄉。

金保羅一向是喜歡在夜間活動的，翌日他睡到下午兩點鐘，匆匆忙忙的吃了一頓午餐，看完下午的一場，再看黃昏的一場，走出院門，再吃晚餐，盡管找刺激，以及找娛樂，將近十點，然後到遊樂場去。

他到過長島遊樂場，但却沒有特別注意到射擊遊戲部門，不過，他知道的，十點鐘過後，許多個部門的生意比較冷清清，相信射擊遊戲那邊也沒有甚麼人，正好施展身手。

晚上十點差一刻鐘，金保羅踏進射擊遊戲那一個部門，而且付款購買指定的來福槍和子彈。

主持人跟他打招呼，自稱是米勒，跟着對金保羅說知，這種來福槍的子彈倶是真的，並非像別的射擊遊戲使用有彎度的來福槍，叫人打不中紅心，如果他能夠連發三槍，在一百碼那麼遠的地方射中紅心，除了香烟之外，還有一大堆禮物奉送，任由射擊的人選擇。不過，一槍不中，就要付給十元，如果中了一槍，不必付款，繼續再打。

金保羅說：「你倒是很爽快的，我很高興跟你交朋友，還有一點，我想問一問你，如果那個人在此地付出美金十元，拿到來福槍以及子彈之後，並非向你的槍靶射擊，而是向另外一些人發射，到時你豈不是變成幫兇嗎？」

CITY HALL LIBRARY 23 JAN 1979

租賃 香港

七樓 有大廈中區永樂街98號 商住合 電梯電理員 引禮多管 ⑤448388

寫字樓出租 中區盛街獨立二十尺房間 九九四一二七 H及電租出

柴灣廠房 源利大廈樓層連大單位 ⑤431591 ⑤431597 設備低層獨立無平海街

工場貨倉 小寫字樓單位 商大住均可 方便交通 ⑥724332

灣仔旺舖 大王東街30號 適合各行業 五百呎 可建閣 請電H七二二〇九四 招租

旺舖招租 香港中環德輔道中四號地下 約1,000呎 有意請電⑤440358 ⑤437564 謝太洽

旺舖招租 銅鑼灣軒尼詩道五四六號地下 對面電H五七三一八七 永安公司

新樓招租 灣仔區大廈裝修全新三面單邊 吊位 K314301 吳先生

賺錢時裝 五百店 除三年租約 業主移民 多路生意 轉讓 ⑥639000洽

商業新樓 上環蘇杭街110號 有電梯 即入伙 洽電⑤442244

灣仔新樓 鵝頸商廈 六百呎 吸租千七 誠意致電 H735189

置富花園 東南向 第五座5B 兩房廳 三千四 有意 電K026832洽

置富花園 一梁全家具 無佣 H518 呎 樓千租 電H652494

商業二樓 一千呎 九龍旺角 適合各行業 H771700

寫字樓租 灣仔洛克道 2183 或 3200呎 佳電⑤二七三五五一

榮裕商業大廈

招租

德輔道西六十至六十四號面積由七二〇呎至三千五百呎有意請電：五——四八九一八四洽

康和大廈 中區堅道十五號 高層住宅 南向 全層出租 電⑥二四四六七四

中區旺舖 德己立街35號 榮華大廈 E座地下 一千一百呎 招租 電⑤234523

商業四五樓 大道西428至440號 全層各五千呎 ⑤四五三二三

香港仔廠 勝利工廠大廈B16號 四千呎 招租 電⑤二三四五二三

置富平租 第七座 房廳 ⑧三八二一

海景樓 香港英皇道鰂魚涌 1,026呎 元以下 (H624733)

工廠出租 北角 五千呎 有危險品倉 ⑤230823 或 文洽

中環旺舖 永和街 千呎 ⑤租21號 四合各行業 九用

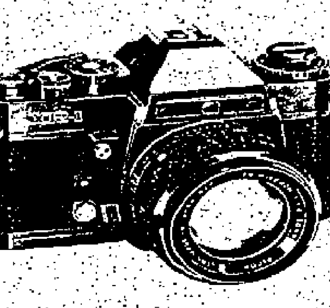
寫字樓租 大道中99號 五百呎 ⑤250834

半山區花園洋房

平租

高級洋樓 環境幽靜 交通利便 三房兩廳

廣君 電話：5 257351



寫字樓租 花置 花園富 ⑤二五五三三一 有意租富安苑出租

寫字樓租 千諾道西八至十四號 B座 每單位四百呎 ⑤二四〇九六五

高級寫字樓招租

灣仔洛克道商業大廈高層 面積1315呎 交吉 租金相宜 洽租電：⑤——六一六一五〇

國際大廈 寫字樓招租

六千餘呎 租金相宜 洽租電話：五——四九三二一

萬宜大廈

中區 德輔道中60-68號 寫字樓招租 請電 5-239859

中區寫字樓 供應 秘書 服務 ⑤438701

兵頭花園

半山區 三房兩廳 全海景 元約16號 一樓 請電⑤ 5-3523

酒樓旺舖

旺角·洗衣街·得寶大廈 地下舖1100呎 一樓16,500呎 五樓1100呎合酒樓生意 H—445758 堅藝 H—444837

寫字樓分租 旺角大廈 三等 ⑧九租

元朗旺舖 東堤街3-5號 ⑤四五六八

千呎旺舖租 土瓜灣 K620674

雙窗廳房 六號 ⑤三一六

50元 寫字樓 專人負責代聽電話 代收信件 供應寫字枱 611號 1203室 ⑧314311

官塘廠廈 K804689

實用小廠 工業大廈 一千三百五十呎

舖面招租 南街364號 K035004洽

特大車位 地點適中 ⑨—841966

屯門偉邦 ⑫ 2478

康元城朗 〇九四八〇

租賃 九龍

商業樓租 皇后街 ⑥四五六八九

出讓 九龍

葵涌廠售 大廈中層 三萬元

長沙灣廠房招租 長順街19號 四千餘呎 ⑤·⑦四三九二

旺舖招租

九龍新填地街296—8號 相連兩間 約千餘呎 適合銀行五金機械業務 電器各行批發 交通便設備全租金廉 合意請電 ③850333 ③842284 顏洽

大旺舖單邊 免頂千特平租 馬頭圍道72號 全新 水電

新廠廉租

葵涌嘉慶路五至九號冠華鏡廠第三工業大廈每層一伙四千餘呎即將入伙

——歡迎參觀比較——

管理處洽 12—256600

青山道口 ③四商業

荃灣工廠 沙咀道 四樓 光猛 ③841966

平租數百元 戲院門口 九江街口

旺舖連閣 另橫門 免頂 樓

獨立小廠房

葵涌大連排道工業街口 力豐工業大廈四樓

月租1450元至2850元 連差餉及管理費在內 有100M電錶

電話：⑫—430265洽

大閣旺舖租 商館60下 ⑧013306

花錦園綉 六H萬2G 七二二〇

旺舖租售

荃灣中心

美孚新樓

尖沙咀樂道

美孚地王

沙田木屋

官塘紅磡

美城大厦

衣廠廉讓

鏡記地產樓舖 48夜620674 AK627094

唐樓廉售

荃灣杭州樓

全幢出售

官塘式樓

旺舖出讓

屯門工業

出國廉讓

特價拋售

請早洽 荃灣

偉恒昌

恒景閣 偉景閣

土瓜灣貴州街商業旺區交通便近九龍城碼頭 高低大小新式洋樓 設備完善管理一流 將入伙購勢勁 海聯公司 土瓜灣貴州街4G地下 ★K629286★ 歡迎委託·無論租售·業主免佣·登記請速！

旺地王角 ⑤

元朗元朗 旺舖出售單邊洋樓

購不交吉 天祥

小食菜館

百福花園

淘大花園

旺舖出售

九 福

啓田易發

吉售

出國廉讓

荃灣中心

筲箕灣舖平租

筲箕灣繁盛中心區筲箕灣道旺舖平租 太古城斜對面萬商雲集人煙稠密極旺 適合快餐西餅洋服電業金飾沖晒獎房 九港通平 賀業地產 H688237歡迎面議 筲箕灣道48號地下

洋樓廉售

超值 置富 高層 8G 29萬9

三房兩廳694呎 廿餘樓向東即住 免佣·H701010

建利 香港仔 薄扶林 置富 北角富豪閣 置富特平28萬五 灣仔宏基 寶豐大厦 置富 樹福大厦 寶靈大厦 好時大厦 出國急售 肇輝台 東大厦靈 薄扶林花園

出讓 港香

新華狗店 百樂狗店

進口英國澳洲各種名犬靚貓歡迎選購

專售犬貓各種用具藥品狗寵狗糧飼料
旺角西洋菜街166號③969127
尖沙咀漆咸道73號A③676530

貓狗

大單邊旺舖 平租 售26萬 千餘元

地王舖 免頂特平租售

德成行

旺舖租售 售23萬 千餘元

租讓

大單邊旺舖連閣

電器道樓

薄扶林花園

坪洲園仔山 項

高息洋樓

北角英皇道南方大厦

近皇都戲院九樓五百呎兩房一廳新裝修水晶楠木地板多樓通爽易賺大戶 售叁拾餘萬 請電H433880 日H441887 夜H220211

銅鑼灣珠城 大厦高層

氣功

防治百病 益壽延年 減肥除皺 返老還童 簡易舒適 老幼咸宜 可在家練 七天必效

各式氣功按摩術輔助動作因人而授·彌敦道三二零號三樓李偉澄氣功針灸推拿醫館 K880504

痣墨脫包

新無痛肉粒除痣暗瘡墨 字樓一灣仔C座四洛克道1112號 H275134

洪冠洲 耳鼻喉專科

跌打全科 大埔道地下 電話六六三〇八七

陳梓熙 醫館

心理治療

暗瘡

醫藥

總統狗店

專售繁殖世界名種類名犬出售 承接大貓寄養訓練借種及發展 批發狗貓一切用品及藥品 代客修剪保險免費保養服務 店址：銅鑼灣軒尼詩道500號 總統戲院對面 H778206 794042 歡迎詢問

狗 古氏 北角 電617042

狗 ⑤460074

永安狗店

專營外國進口名犬及靚貓 北京·杜白文·狼狗·牧羊·約瑟·獵狐犬·貴婦·臘腸·蘇打 專售犬貓各種用具藥品狗寵及狗糧 代客修剪訓練美容保健及借種 中環德輔道中220號地下 即新永安百貨公司對面電⑤447378

新華狗場

打字機大平賣

BROTHER 手提 $158 ADLER $168
OLYMPIA 坐枱 $680 電機 $750起
買賣修理舊機可換新機
香港文儀器材行 K——962903
亞皆老街五十四號五樓（先施對面）

搬遷鋼櫃椅 平沽

大帮鋼寫字枱椅大班枱椅桌球枱文件櫃鐵櫃仔 銀行用具一律平賣限日沽清勿失良機·香港皇后大道中十三號B洽

油印機

買賣修理交換

英國基士得耶電動二用油印機 包修理歡迎試機 旺角花園街39號一樓C 電話：K313229

鋼琴特平 讓二千一 K659766

影機廉讓 ⑥724505

廉價急讓 ROYAL SONG

影樓機讓

影印機廉讓

三角鋼琴

北京金幣

影樓機讓

金銀幣讓

建築機器

出讓 物什

弘守仁 今返港應診

華僑中醫診所弘守仁醫師歷任廣華醫院跌打傷科主診醫師由台灣精研針灸指壓醫術今已回港在彌敦道735號6樓電話③951885號應診精醫內外全科針灸指壓跌打傷科皮膚癲科

聲報明失

遺失聲明

李少强啓

遺失聲明

遺失聲明

遺失

尋人 譚英

訪尋

屯門體育

原庄鋼琴

中文打字機連字粒

IBM打字機油印機冷氣機及寫字樓傢俬什物一批拍標出售·詳情請向遮打道三號薛德蘭大廈十樓破產管理處查詢

夜冷機械平沽

大帮 料頭泥頭車 平車300 14 0挖泥機 27 至25頓鐵鉗 吊機三吨石 斗375尺風 機大細壓打 烟抬卜喉搖 臂機300 97 7 D 8 機械 配件汽車零件 限日沽清 局青衣消防 對面馬前 地盤 來亞 內 洽。

工作枱 冷氣廉讓

適合裝錶或電子錶工廠工作枱冷氣打咭機有意電：（五）二七三五五一

瑞典長短裙配額

第八類廉價出讓有意請電3—938702 陳先生洽

吉祥 搬屋 （搬琴專家） 双人房70元 小家庭120元 3-651749·634114 5-629921·625822

搬琴 ⑧861480 ⑧864053

搬運

請撥電話 5-221583 分類廣告 惠刊本報

瑞香園 貨倉有限公司

迅祥 貨倉

貨倉

康聯財務貸款公司

分期付款 日息壹式

總行：中環士丹利街十號四海大廈305室 TEL：⑤—236445 ⑤—237578
分行：灣仔軒尼詩道200號恒生銀行大廈604室 TEL：⑤—734767 ⑤—734812

財務

光珠寶石 大道中82號 電話H 453101 453111

珠寶

遺失聲明

誠信 搬屋公司 港九新界大小歡迎 小家庭百二元 双人房七十元 5-278358 3-314970 5-280071 3-310157

東聯 搬屋公司專搬 鋼琴工廠寫字樓 政府登記 双人房80元 小家庭120元 .333792 .331194 .635357 .634892

永興 搬屋公司 最平取價 港九新界大小歡迎 九龍：923424 922307

立誠 搬運有限公司 政府註冊 提防假冒 718177 718469 622834 622863 944231 944232

立信 搬屋公司 專門搬屋 九龍：952375·958805 彌敦道：969033·969617 大角咀：957351·大小歡迎

龍運 專門搬屋 九龍：969033 969617 彌敦道：957351 958805

永信 專門搬屋 双人房80元 小家庭120元 彌敦道 848767 848480 九龍 369569 368783 香港 436193 435125

請注意：（如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額二角者為荷））

每段大字四個 細字卅四個 每天四元

讀者諸君：尊處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一零號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。 華僑日報謹啓

茲函附 郵票/支票 港幣 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告 天爲荷 此致 華僑日報 刊戶： 住址： 電話： 啓 一九七八年 月 日

興業 專門搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

遠東 搬運公司 提防假冒 3-7421065 3-7412007 5-405619 5-498366

合誠 專門搬屋 政府註冊 提防假冒 香港 787220 787234 九龍 228879 221906 官塘 255560 258164

友誠 搬屋公司 3-951013 3-952870 最平最安 港九新界大小搬運30元

幸運 搬運公司 專門搬運 搬廠搬寫字樓 3-707036 3-708019 5-704084 5-705074

鳴謝 九龍友聯 佐敦道37M二樓 公司

鳴謝

友聯 一流人材專業 搬廠機器銀行 社團學校住宅 中區 7902786 軒尼詩 753921 英皇道 775720 尖沙咀 671482 彌敦道 671945 深水埗 691892 土瓜灣 672837 港九澳門新界 204257

物業交易公司專欄

買賣租樓 唐樓洋樓 我哋幫你手 任你選到好

官塘地產

安富 代理
荃威花園 荃灣中心
歡迎委託免佣
⑫-402902 ⑫-402904
荃灣沙咀道一壹九號地下

碧瑤灣 **薄扶林** **香港仔中心** **置富** **伊利** **花園** **健威** **南豐** **百福花園** **東山閣向海** **太古**

泰山地產
樓宇租售 歡迎委託 業主免佣
日 H789871 夜 K840404

德成行 地產
代理物業 買賣租賃 服務誠懇

浩棧地產
代理買賣 歡迎委託
結志街24號 ⑤—443955

漢記 K-640223
偉景閣 福昌閣 錦華大廈 安寧大廈 崇洋大廈 黃埔新邨（紅磡） 建利大廈（灣仔） 金運工業大廈 彌敦道地庫租（土瓜灣）

金寶
紅磡灣中心 偉恒昌邨 德福花園 淘大花園 各區樓舖
歡迎委託 業主免佣

旺舖出售

基隆街 398 302
相連旺舖兩間・連閣樓共五千餘尺・閣樓亦高十尺・有自己梯相通・近大街市・最合銀行餐廳超級市場 吉售。 K—869687

東方地產 荃灣沙咀道337號地下
荃灣中心 荃運工業
荃威花園 錦繡花園
荃灣葵涌住宅廠舖
日⑫428873晚⑧7418331業主免佣

偉景閣 大量 平售
★土瓜灣偉恒昌新邨三期交通便近九龍城碼頭公園環境優美大小單位面海景 歡迎選購★
安和地產 ★電話K653931★ 貴州街四號J地下
忠誠服務歡迎委託業主免佣客路最廣

德福花園 各期
★牛頭角九龍灣地下鐵車廠上高尚住宅面臨九龍灣畔景緻優美設備齊各單位 特平出售★
安和地產 電話K657265 紅磡船澳街二號
歡迎委託業主免佣忠誠服務客路最廣

適利行
◁高價收購▷ 交吉☆不交吉
樓☆舖☆地
☎(5)495333 (5)435334
★代客租售 拆舊建新★ ★專業服務 迅速辦理★

美譽物業信託
港九樓宇買賣租賃 專人負責忠誠服務
歡迎委託請電： K692153 K696165

新明地產
置富花園 灣景樓 俊文樓

新明地產 誠懇可靠
H7903598 H7909387
歡迎業主委託

貨倉工廠平租
千諾道西135至136號（東邊街口）
地下至三樓共8100平方呎
五月份入伙月租$38,000不包差餉
洽租處：錦茂企業有限公司 大道中74號皇后大廈506室5—236049

碧瑤灣 **銅鑼灣昌盛** **出租** **力企**
薄扶林花園 **力企** H228509 H237394 H234906
置富花園 H228509 H234906 H237394 **力企地產**
百福花園 H228509 H237394 H234906 **力企地產**
百福花園 H228509 H234906 H237394 **力企地產**
太古城 ★本公司新遷往中環士丹利街祺利大廈101室★ **力企** H228509 H237394 H234906

大發行
港九新界樓舖廠地 買賣租售忠誠服務
H439715 H446749
香港中環永安中心十樓交易所3 3室

利安地產（物業管理）**有限公司**
歡迎委託 樓宇租售 物業管理 服務週到
電話：3—303393

澳門代售 **九龍代租** **香港代售** **九龍代售**

世界地產
歡迎委託★服務妥當

嘉年地產有限公司
香港中建大廈1602室 ☎5-256051

九港商業樓 **旺舖租售** **九龍代租** **香港代租** **九龍代售** **香港代售**

隆輝企業有限公司
地址：銅鑼灣怡和街九號莊士發展大廈1001室 H779267
香港區（出租） **九龍區（出租）** **香港區（出售）** **九龍區（出售）**

專修洗衣機 零件充足 ⑤712440 708687 第一工程
包渠通廁
清潔
特藝速印
油印中心 中英打字
打腊新龍
東方專影 晒圖
東昇清潔 打腊抹窗
專洗地毯 K—310943
打腊抹窗 日夜電 K—830737 K—826821
年宵貨
商業
百好地產
新界 西貢 屯門 洪水橋 全幢

東美商業中心 即將入伙 近地下鐵金鐘道總站及巴士總站 中央冷氣系統
特價9折 每呎價售$500餘元起 廉租每呎$3.50
怡華置業有限公司 5-229162

玩具 **接多三套** **彩虹清潔** **宏記鐵器** **地毯清潔** **冷氣風咀**
遠東打腊 K666809 H719803 板地晶水
打字機 買賣修理保養舊換新
灣仔軒尼詩道291號四樓 H738540 H743094（中建打字機公司）
百葉窗簾 **藝華裝修** **打腊抹窗** 廚浴清潔 K843941 **通渠改廁** **冷氣雪櫃**

一雅文具製造公司 出品各類精美簿・歡迎出口 供應高級中西文具 包用裝品 送貨電話 H-236382 H-238537 中環士丹利街58-64美德大廈

出國 皮草 皮褸 雪褸 毛褸
九龍尖沙咀金馬倫道26號地下世界租氏公司
自設工廠★零售批發★特價優待
K667149 K678750

信興繡莊
結婚褂裙・毛毯床褥 全絲綿被・廣花棉胎
土瓜灣道327 榮光街4B K333216 K629901

精工漂染
絲綢棉毛 什色尼龍 TC裡朴 加工防火 來料代料 快捷妥當
電③—028514徐

香港私家偵探
政府册註絕對保密
電話③818008③819666

絨燈布芯

張氏裝修工程

江西石灣公仔古玩瓷器花瓶
名家作石灣江西舊公仔 北角英皇道45號地下

一鳴製造廠 電話：3-938050 3-936613
深水埗荔枝角道一四一號

萬能角鋼窗簾美路 **東方公司**
歐美 **漏水**
新潮手袋中心 九龍長沙灣道223號（近北河街）永翔製品廠 K798321—4洽
藝成裝修
英聯邦偵探社 港九最大自置社址 電話⑧885111⑤721744 獨家設無綫電台24小時服務 總社彌敦道440號分社莊士頓道220號
針織天鵝絨 VELOUR 針織製衣廠注意：本廠常備各色

唱結他歌 **琴** **國英粵日** **李氏畫廊** **教兒童畫** **英人會話** **荃灣英人** 經驗教授 個別英語 ⑫—402262 **街坊日語** **英文教授** **日語** **維也納** **新學** K—938001 保急考用證考牌新成補牽法功鐘高教
招生
天然水晶油 歷史最攸久 新到法國3V3及PALY 6 H786509
真光 水晶地板 清潔打腊 H783141 H717659

青年會 油蔴地中心 電話⑧315415查詢
學生補習 婦女補習
YMCA 晨早日文
油畫國畫素描書法
英語小組
英美教師 **英人小姐** **英人教授** **速成鋼琴六個月** **舞** **英美人仕** **正式英美** **陳個別教授步舞**

古箏琵琶 **李瑞雅蘭授舞** 25元保會 **古典爵士**

專成英文人教講寫
德誠烹飪學院 凡學粵菜全科贈學燒烤全科 六週年紀念大贈送 旺角彌敦道554至556號寶聲大廈12樓 K八四九二四八
樂風琴行 梁日昭主理 教鋼電口結歌笛提 授琴琴琴他唱子琴 專售日本鈴木教育樂器 太子道園藝街一號地下 K803325
新中醫國
週末日工餘班 科招生
速成學校 會話拼音 英專文法 日文裁剪 打字簿記 彌敦道717
International Day School
STUDY IN CANADA! EXCELLENT PRE UNIRERSITY COURSE. JUNE ENROLLMENT IN GRADES 12 AND 13. PHONE MRS. J. WELDON FOR INTERVIEWS AND INFORMATION 5—715309
樂聲琴行 主辦 港九 專教授 古典結他 民歌結他 電琴 鋼琴 提琴 樂理
香港：軒尼詩道244—246號⑤742740⑧751065 香港：德輔道西231號⑤468646⑤469580 九龍：亞皆老街120號B⑬037968③037662

尚有分類廣告刊在第九張第四頁
YMCA 日文中班 土風舞班 美容班 編織班 布製玩具班
錄音帶
會考速成 旺角青年學協二月初開班 補新數附加數物理化學全期兩月每科學費25元 電K303040
女青年會新班 九龍文福道五號 K039211職青部 家電修護 汽車常識 必文速記 初級簿記 美容儀態 國語會話
傳授鑽石課程 K011719
SPEED READING FOR BETTER STUDY SKILLS & EXAM NEEDS. H.K. CENTRAL H—241447
南華會社交舞 由吳偉老師親自教授 初班：一月二十四日（逢星期三） 高班：二月九日（逢星期五） 課程：八種舞學費：全期八十元 上課地點：南華會體育館舞蹈室 報名處南華會⑬七七六九三二。

23 JAN 1979 CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費四元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每天拾六元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。

大字四個 小字卅四個 每天四元

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號
②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下
③北角渣華道一二七號地下
④九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
⑤九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環街坊福利會　灣仔軒尼詩道　銅鑼灣霎東街　何文田亞皆老街　紅磡新柳街　九龍美孚新邨　荃灣眾安街　新界屯門　新界大埔

西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會　電話：5-871663
灣仔：軒尼詩道244-246二樓凝趣軒文玩公司　電話：5-747766
銅鑼灣：霎東街九號A地下（文海圖書公司）　電話：5-7903915
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恆遠圖書唱片公司　電話：3-037195
紅磡：紅磡新柳街20—22號C 友誠書局　電話：3-621616
美孚新邨：百老滙街15D三樓 荔灣街坊福利會內　電話：3-7418532
荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司　電話：12-422081
屯門：屯門鄉事會路一壹一號地下衛光書局　電話：12-812675
大埔：廣福道壹五壹號地下永誠地產代理公司　電話：12-671800
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠

待聘 各業

大衆秘書 信件入口件翻譯 商業代寫 中英文 法律文件

龍子行碧利 菲籍女傭
字號老信譽好歷年入口冠軍之碧利公司特派專人挑選再經家政專校訓練一與別間月薪八百五免雙粮如不滿可換留港時有導師督導中環龍子行六〇四號電話H222126

精染 牛仔布紗
歷十七年經驗用料減成本經深淺劃一有意者上午十時至下午四時電三一七五八九五一八劉洽

富達菲女傭向無投訴
萬宜大廈731 富達企業 ⑤229079 ⑤225964

奇峯菲傭
全部親自赴菲面試選擇 最嚴管理最好無投訴
香港 九龍

文傭中心 九龍港九一流服務 信譽留 照常營業 H496162 H401761

新酬不計 **理帳報稅** **人人會計 電腦理帳** **聘請** **出口洋行** **請練習生** **聘女文員** **聘請菓欄** **教會中學** **聘女幼師**

請幼師 **西藥廠請** **廣告公司** **入口商聘** **聘請教師** **高薪女傭** **誠聘教師** **急聘教員** **請女櫃面** **聘練習生** **代西人請** **中學書記** **診所登記**

請見習生 **請英文** **聘女教員** **貨車司機** **徵訓室內** **初級文員** **急聘教師** **物理女助** **請練習生** **實驗助理** **文員 女傭** **急聘教員** **聘中學教師**

留宿女傭 **誠聘幼師** **聘練習生** **英文教師** **女練習生** **旅行社請** **某建築** **兼職佳音** **中學教師** **請屠豬工** **津校書記** **津校男工** **九龍城某幼稚園** **誠聘教師** **實驗助理** **聘中學教師** **半工讀生** **誠聘文員** **經驗女介紹** **藥行招請** **女練習生**

聘請 **請老婦** **聘女校工** **荃灣英中** **記簿兼書秘女請**
工廠請女秘書要能講流利英語獨立處理英文來往信件兼簿記工作請用中英文寫明學歷資歷要求新酬及照片一張寄新界洪水橋田廈路124號寶龍工藝廠

聘請 小學教師 **商後生行** **毛衫廠請** **櫃面女文員**
石油氣行招請負責門市部工作有工作經驗優先中學程度年齡要21歲以上待遇佳有意到黃大仙鳳凰村雙鳳街76號大利行面洽

點二教員

最新型的士夠 夜總會 新開將幕
㈠女侍應公關經理及侍酒小姐底薪2000至8000元
㈡女帶位酒水開單及見習歌星月薪1200至2000本公司是取用最新型的制度保證各女侍應會有理想的入息底薪服裝獎金及支薪1000至5000元過年歡迎試工或兼職2至4小時歡迎家長陪同應徵請每日上午九時後到九龍旺角彌敦道748A電梯⑫字K945361 K951982程小姐即麗聲戲院側

送貨 文員

聘教師女 **請見習生** **聘請幼教師助** **技師機電初級** **職員聘男**

中國宮殿夜總會 尖沙咀旅遊區夜總會招請
純正女侍應專責門口招待傳遞酒水埋單收銀須身高五呎三吋以上面貌娟好有經驗者優先錄用月薪1,500元 有意者請每日上午11時請親到尖沙咀北京道口中國城酒樓側良士大廈C座5樓按4字電話K687660 K630152伍先生或白小姐洽

技機 工器

聘植字員
本報聘請日夜班中文植字員有意請電：5—259759黃先生洽

聘請某製衣廠新蒲崗區
㈠放紙樣師傅一名
㈡車間女指導員一名各對軍褸機恤西褲具有多年經驗者請詳履歷待遇相片乙張寄本報信箱1444號或電K268138李洽

誠聘 幼師 **大嶼山茶園** 有限公司招請職員數名
①一名懂得普通保養及修理人員申請者必須持有香港駕駛執照。
②一名懂得廚房工作可訓練為侍應生
③一名틀員伕新年過後上工亦可預將申請信寄太子行1104室或電⑤二五六三六八李先生

電氣技工 **教堂文員** **仔之連及榮 油推銷員** **某大物業 管理有限公司聘請** **女後生**

OFFICE JUNIOR REQUIRED IMMEDIATELY FOR PROFESSIONAL ENGINEER'S OFFICE. FORM 4 WITH KNOWLEDGE OF ENGLISH SOME TYPING EXPERIENCE DESIRABLE BUT NOT ESSENTIAL. AGE 17-20. SALARY AROUND $650. REPLY WITH FULL DETAILS PHOTO AND TELEPHONE NO. TO THE HONG KONG INSTITUTION OF ENGINEERS 1513 HANG LUNG CENTRE, PATERSON STREET, CAUSEWAY BAY, HONG KONG.

尖沙咀及銅鑼灣區大表行 高薪聘請 **聘練習生** **聘練習生** **聘教師女**

新張 京城夜總會
現增聘3或6小時女職日日出糧歡迎兼職...聘新舊過場小姐及女侍應女收銀員女公關全日或半日均可月薪$3,000元起凡年十七至廿八歲無須經驗工作正當...九龍彌敦道... 91號二樓或電⑤748602⑤754887馮經理洽或晚上九時後佐治經理洽

聘請柯式技工
本報柯式部製版印刷各部門招請生熟手技工多名須夜班工作如有意者請函履歷要求待遇及連訊電話等寄本報柯式部張先生收合則面洽一切來函定當保密

誠聘教師 聘各科英文書院數名 有意電 ⑫—261404

聘女校務員
深水埗青山道339號瑪利亞書院聘女校務員數名須具打字證書為合新優有意親到上址面洽

船務公司 葵涌公司 **洋行急聘 中區外商** **景福機構** **聘請補師** **小學音樂兼普通科** **建築材料公司急聘**

徵聘男服務生
銀行集團屬下機構聘男服務生中三或以上程度熟識港九街道儀容整齊有良好進升機會有意請電H756873陳先生洽

補習 **浸會學生**

真道堂青年中心 輔導組
CUHKCEE試前總複習月35 英物化附 文理學加數
紅磡鄰架街寶石戲院大廈B116—119號二樓 晚五至八電3—642472

港大預科 **荃灣補習** **港大預科** **誠意補習** **會考補習** **聖心** **中小會計** **小學補習** **小組補習**

學風補習社 主理 ○中大會考課程補習班○

會考優異英數 速成 全科
港大畢業再修港大教育文憑教學法優異獎廿年主考經驗私家專教大中小學生英文數理 精教任何F.4升F.5生及自修者
★親教當面改正作文及全部文法攝GE等★ 早午晚港九任擇現在任何一天可起足月$60 K807051 H708040 拿氏權威英文中心

SCH. CERT. 試前預備班
輔導：答題技巧・取分方法・M.C.練習・矯正錯誤
★應屆會考生須知：本中心透過提先進會考程度測驗・考驗考生應試能力。
科目：ENG. PHY. CHEM. BIO. MATHS
主辦機構：香港學生輔導中心（政府註冊社團） 報名：彌敦道611號 萬臨大廈1501B（按15）（大元公司對面）⑧311866 ⑧850008 ⑧850009

大港大倫大中考會

文理各科專修班・由經驗導師悉心教導針對考試答題技巧與運用詳盡分析歷屆試題矯正錯誤在重個別弱點務要您肯努力必定可以在短期內完成考試課程達到及格或更高成績充份把握成功機會・二月份新班名額有限滿額即止，朝十晚八請親臨佐敦道碼頭文匯街文華樓9至16號)3樓16號電梯按2字(大家樂斜對面)⑧—300611升學輔導中心主辦

徵求 **誠徵男伴** **紅顏知己** **彩色電視** 高價收購 H403014 恆佳行 **高級徵友** **代客徵婚** **花梨傢俬 舊酸枝** ⑧665406新 **美滿婚姻** **誠徵女友** **誠徵伴侶** **孀棄弱能婚** **養殖海馬沙蝦** **收買修理 酸爛枝舊**

專買酸枝 古玩字畫
古書銅器九龍打鼓嶺道48號請電K7780108 大明行

誠徵女友 **酸枝收買** **兩千徵琴** **收購麵碎** **金幣古錢** **誠徵女友** **誠徵餅店** **香港金幣** **倫大校外** **徵女伴** **誠徵女伴** **彩色電視** 特高價收 K818934 天然行 **徵購百福** **鋼琴** 陳老師誠徵 不論新舊 出價較高 自用 K811619

本公司為一新成立之 美國入口及批發機構
代理各種貨物注重傢俬玩具文具及化粧用品等・如廠商有興趣授權代理・請來信說明代理條件或寄貨物樣本至：HONG KONG TRADING & DEVELOPMENT CORP. 81 HARRISON AVENVE, BOSTON, MA 02111, USA

真善美婚姻服務公司
H770404・763006 K800633・10—6時
美國分行P.O-BOX25301 L.A.C.A.90026

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：27 29 36 38 39 42 43 45 47 46 52 69 71 72 74 76 78 370 374 375 382 384 387 389 391 397 398 399

中區辦事處信箱號碼：409 410 414 417 425 431 432 433 436 438 440 441 443 447 449 451 452 455 458 461 465 468 484 497 510 514 775 785 786 795 797 884

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：901 903 906 907 908 909 910 911 912 932 935 937 946 947 956 958 966 974 978 979 985 994 997 999 1000

旺角辦事處信箱號碼：1080 1081 1087 1085 1093 1102 1103 1121 1123 1131 1132 1146 1149 1150 1153 1156 1436 1437 1440 1441 1457 1459

北角分處信箱號碼：1604 1608 1609 1611 1614 1615 1618 1627 1628 1630 1631 1634 1635 1640 1641 1643 1646 1647 1655 1659 1668 1674 1675 1676 1677 1679 1680 1681

誠徵洋行
本廠五金生產工具齊備有專材人員負責誠徵五金出口洋行掛勾來辦來單無任歡迎地址：荃灣沙咀道45—53荃運工業中心八樓I座榮華五金廠電話⑫431570・3—313156

樂聲琴行 最合理價 代客徵購 **鋼琴** H742740 K692360 H468646 K037968

誠徵客商

徵求存貨
外商抵港購各類下列平價存貨牛仔褲運動衫童裝褲毛巾床單等不需配額請電 K632301—2劉君洽

德英音額 **誠徵婦女** **婚姻** 服務公司 ⑧689986

星星車行
收購汽車・遠近即到
九龍西洋菜街一八九號A地下 K—806237・K—805652

平治280S **的士出賣** **汽車** **香港婚姻** **收塑膠機**
長期出口現金交易收塑膠機工模五金啤車鑼刨鑽風泵水泵全間或分批 K620789

收買酸枝傢俬 收舊 **美心婚姻**

華僑日報 救貧助學 善長仁翁 請解善囊

★汽車中心★ 西洋菜街306地下（近界限街旺角警署）⑧812333
77冷思域一首龍17900　75豐力架冷LB19800
77冷萬事得808 16800　74豐力架冷LT17800
78甚理冷氣一首29500　74快意124跑車 16900
75快意128 5900　77SIMCA冷 19800
73快意128 1900　73嘉年娜冷自動 9600
73GXY冷氣 5900　74皇冠自動冷氣14900
73街頭自動冷氣 9200　72快意124S冷 7200

快富車行
收購汽車・買賣交換 代理保險・分期按揭
香港屈臣道一號地下 H—782230
九龍窩打老道山文福道22號A地下K042248

迅誠車行

不隨禮柯多新彩　無報請遠
另報拜式采穎色　任販就道
收附出印多雜華　歡訂近閱
費送版刷姿誌僑　迎閱向户

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5—229081內線3號

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

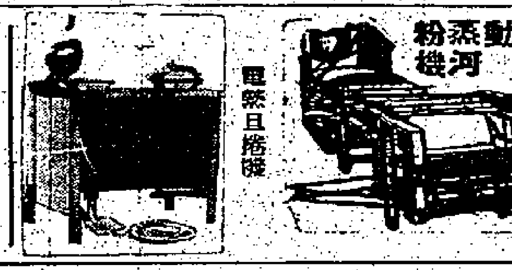
九龍 水晶地板 清潔打臘
K-687336
K-690075

聯邦 **私家偵探** 局有限公司 英國偵探總會會員
K311833 攝影錄音跟踪代收債欵 商業調查假冒商標離婚 證據絕對保密歡迎電詢 K311811
彌敦道611號按11字五月花上

SUI SANG LOONG 科學井 BORE HOLE WELL
專門技師 機械鑽井 修理水泵 濟理深井
瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

水晶 地板 清潔打臘 乾洗地氈
聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

漏水
不論閣下新舊大小漏水 如天面地庫水缸室內溢 身鋼窗或防酸漏水滲水 一經修理永不漏水本公 司歷史悠久永保信譽
宇宙防水工程行
本公司採用西德全防水 膠號來電即派員到府 免費查察提供最有效 經濟方法爲閣下解決一 切漏水電話⑤[illegible]



自動蒸河粉機
吳晃機器廠 出品各類食品機械 ★歡迎定造 廠址：香港石水渠街十六號 電話⑤-739920
商業

敬啓者：至今本九龍尖沙咀郵箱5321號三十餘年專租用箱主並未收到加「九」字頭郵箱鑰匙，亦未再接到郵局任何通知。希請所有有關本人之信件及一切仍寄至該郵政局信箱5321號，直至本郵箱獨自租用人再敬告各位爲止，欽此，希諒！希請特別注意：本人並無夫婿，亦從未使用此郵箱開設印刷廠，更從未分租或交任何副匙與它人。此致各界各位尊長台鑒。壯年、未婚張建華(小姐)即MISS JULIA CHANG 謹啓。
一九七九年一月二十日

聲明啓事
元朗教育路鴻毅大厦廿二樓D座住戶袁家平先生與羅妙娟女士請在諸在見字起七天內到上述地址取回閣下之物如過期不取概與業主無涉特此聲明(該樓業主余秀清)
電話3—6 64439

生意結束聲明
啓者：仁盛企業公司 商業登記號碼[illegible] 地址香港興利臣山道二十九號仁盛大厦頂樓，經股東同意決定結束營業，所有本公司堅洋膠糕，請於登報日起一個月內前來清理，嗣後概與本公司及其股東無涉。特此聲明。
仁盛企業公司 [illegible]啓

離職及退股啓事
本人易廣義自一九七八年十一月十五日起離職於唯佳針織廠嗣後有關該公司一切事務與本人無涉另於一九七九年一月廿二日本人亦時名下股份退回該公司以後有關該公司一切盈虧往來概與本人無關特此聲明
易廣義謹啓

啓事

水晶 車磨打臘 翻補樓板 機洗地氈 清潔抹窗
H749835
H724717
立運公司

簽證
星加坡 $25
台灣 $80
韓國 $16
日本 $68
曼谷 $146
機票專業全港祗此一家歷史悠久信用超著
⑤261548⑤224611⑤254733 克蘭機票部
香港中環雲咸街3A號382室娛樂戲院側上

特平機票
英美加包機・泰證特快 $100
(專人協辦美國・澳洲簽證)
HKG-LAX SFO $1300
康樂旅遊公司 中環先施公司對面 ⑤443055⑤441531

旅遊 尚有分類廣告刊在第九張第二頁

新界增城同鄉福利會有限公司改選委員會通告

本會有限公司第一屆董事會，任期屆滿，茲定于本年弍月四日（農曆正月初八日）星期日下午二時，在荃灣大河道卓明大廈本會會所舉行註册有限公司第二屆董事會選舉，當衆開票，所有選票，經已發出，或交各區代表致各會員須依照選舉辦法圈選，於開會前二日，將選票塡妥寄回本會，或開票前一小時，親到投票以重選權，倘仍未收到選票者，請速來會查明補發，惟在去年年底，未滿繳年費者依章規定，則無選舉權及被選舉權特此登報，仰各週知。

主任委員：湯著而
副主任委員：許勝元

平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 專寄行外李單
成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大厦506 歡迎詢問5·440550 448271

包睇包銷 包退貨 **台灣**
合法百貨可賺機票 世界各地機票簽證 特快台證各地旅遊
海明威旅運公司 3-958547 3-958807
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

3天縮短爲— 3小時即可完成 全身健康檢查 收費低廉 準確可靠
第一健診中心 台北市八德路三段20號台資大樓九樓 電話：7524415—7

免費代辦各國簽證四季平機票
皇后大道中35號商業大厦906室⑤239147 ⑥254272 ⑤254276

美國 980	加拿大950	英國1340	荷蘭 1530	台灣團 950	星馬團2050
紐約 1210	椰加達800	日本 580	巴西 2990	美加團4650	菲島團 900
澳洲 1450	星加坡750	台北 350	南美 1880		
歐洲 1410	馬尼拉340	曼谷 410	巴黎 1530	曼谷團1490	歐洲團5200

華僑日報 分類廣告 費廉效大

華僑日報讀者旅行團
每週出發
4天台北 $1090
7天台灣 $1540
9天台灣 $1690
7天菲島 $1350
4天韓國 $1590
5天泰國 $1550
7天星馬 $2620

廉價機票服務
代理世界 各地特價機票 直接發售 歡迎電話垂詢
專用電話 5-447130
詳情請詢：七海旅運公司 香港國際大厦1702室

金門 K319151—3
台灣 阿里山、芝蔴城、溪頭 九天 $1490 七天 $1350 五天 $1180 逢星期六日出發
菲島 七天 $1300 六天 $1190
出發日期1月5,8,11,14,17,20,23,26,27,28,29
泰國 六天$1590 七天$1650 逢星期四、六、日出發
台泰快證 廉價機票 韓台百貨
旺角登打士街56號 栢裕商業大厦20字2010室

尚有分類刊在九張一頁

信用第一 **台證** 台灣直捷 9天辦妥保證 收費120 歡迎同業託辦 假日照常
機票 台北機票535 旅行團 五天$1090 七天$1290 九天$1390
百貨 批發
得其利旅行社 彌敦道607新興大厦1817室按18字 3-851245 3-849562 3-859555 兼售免稅納稅合法百貨用品・包睇・包銷・包退貨・

海外旅遊機構 免費代辦各國簽證及世界各國平機票
皇后大道中35號商業大厦603室⑥—246196 7 ⑤233847澳門87268

美國 1150	英國 1400	溫哥華 1250	台北 520
紐約 1500	巴黎 1700	多倫多 1550	東京 1050
荷蘭 1650	南美 2000	椰加達 1700	星馬 1380
澳洲 1450	巴西 3000	馬尼拉 350	曼谷 900

免費代辦各國特快證 世界機票特平市場
香港德付道中158—162號通用商業大厦M4 ⑤454811 452467 亞洲旅運

美國 980	加拿大 950	巴西2950	星加坡750	台灣團 950	星馬團2050
歐洲1400	英國1340	荷蘭1500	馬尼拉339	美加團4650	菲島團 900
紐約1200	巴黎1530	日本 580	椰加達780		
澳洲1450	南美1850	台北 350	曼谷410	曼谷團1490	歐洲團5200

台灣
台灣芝蔴城阿里山九天$1750
台灣芝蔴城溪頭七天$1590
台灣蘭嶼九天觀光團$2130
台灣澎湖九天觀光團$1980
住宿：台北最豪華之圓山大飯店，石門芝蔴大飯店，台中鴻賓大飯店，阿里山賓館，花蓮亞士都大飯店，高雄圓山大飯店，泰王，澎湖豐國大飯店，蘭嶼別館等
出發日期：逢星期六出發
(絕對準期出發，節目豐富，行程一流)

菲律賓
菲★島★友★誼 乘搭707巨型噴射客機 住宿：喜來登、假日、希爾頓
農曆新年 六天特級豪華加班團 $1450
1月26,30,31日

增開**迎春**六天超值豪華團
1月24,25日 (名額有限、請速報名) $1190
乘搭：707巨型噴射客機及飛機往碧瑤
住宿：希爾頓及假日大酒店

康誠旅遊有限公司 總行：香港德輔道中24號廖創興銀行大厦1301室 分行：九龍旺角彌敦道636號銀行中心1211室 5·220069·0 5·210189·0 3·846065·8

旅遊大衆化
TRANS INTERNATIONAL AIRLINES 乘搭DC-10豪華客機
美國與加拿大 特廉機票
往溫哥華,三藩市,羅省 往芝加哥,紐約,多倫多
$1,250. $1,650
(逢星期三、五出發)
請與本公司或各大旅行社洽詢
歐洲 特廉機票 經濟快捷 $1,640.
(逢星期一,三出發)
•乘搭747豪華客機
•回程可自由停留星加坡
巴西 澳洲 **四季風旅行社** 中環國際大厦2204室 ＊票務部5-451094＊旅遊部：5-432277

中華之光 美國西岸十一天 $5,990
本遊覽團四大特點：
1.新編行程；特增有細膩城之稱之利來市及新MGM賭場
2.乘坐中華航空公司豪華客機，機票有效期一年。
3.可以自由延期返港，乘坐747SP特快班機直達，中途無須停站
4.回程亦可停留夏威夷，東京，台北，不另收費。
1月11,25日

中華之光(A) 台灣阿里山足八天 $1,690.
住圓山新館或希爾頓大飯店
(逢星期日出發)
台北花蓮高雄台北兩程客機早機去，晚機返，足8天

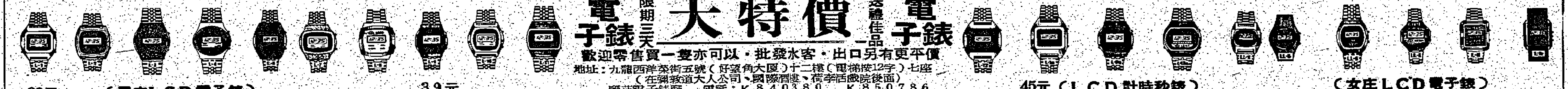
中華之光(B) 阿里山墾丁南北環島八天豪華遊 $1,690
香港直飛高雄，由南至北，可免舟車勞頓之苦
79年1月20,27,28日 2月10,24日

銀菲假期 菲律賓碧瑤七天豪華遊 $1,235
79年1月11,17,23,29日 2月4,10,16,22,28日
新春賀歲六天團 1月26,27,28日

馬來西亞 七天豪華遊覽團 $2,190
遊檳城、怡保、雲頂高原、金馬崙高原、吉隆坡
79年1月21,25,28日 2月11,25日

曼谷五星 芭堤雅古城六天遊 $1,590 (逢星期五出發)

紐西蘭10天$6,850
澳洲紐西蘭14天$8,990
泰馬星12天$3,290
馬星8天$2,790
韓國阿里郎4天$1,690
日本本洲6天$2,850



電子錶 限期三天 **大特價** 送禮佳品 電子錶
歡迎零售買一隻亦可以・批發水客・出口另有更平價
地址：九龍西洋菜街五號(好望角大厦)十二樓(電梯按12字)七座 (在彌敦道大人公司、國際酒樓、荷李活戲院後面)
羅莎電子錶廠 電話：K840380 K850786
39元 (男庄LCD電子錶) 39元 45元(LCD計時秒錶) (女庄LCD電子錶)

遊菲島・星晨好
菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團
七天特價只收 $1,250
暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，蠔島、碧瑤夏連娜海灘、艾蘭廸、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布，多晚精采夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏宮假日大酒店等 本團並採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發
出發日期：1月17,20,23
2月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28
3月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30
4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.
(九龍并無分社，敬請留意)
地址：中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104—1105室
電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0

曼谷(古城)芭堤雅 七天超級團 $1690
遊著名佛寺，玫瑰花園，泰村表演，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化郵及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住假日及第一大酒店。逢星期六、日出發
復活節4月10,11,12,13,14

台灣九天環島豪華團
遍遊寶島各城，住圓山新館，阿里山賓館，芝蔴城大酒店，專人領隊，一流節目。
逢星期六、日依時出發 $1780
特別優待，持証參加者，可獲減收150元

韓國四天超級豪華團
暢遊漢城名勝，民俗村，自然農場，仁川，華克山莊，嘗試人參燉鷄，住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。逢星期六依時出發。
特價$1690

日本本州七天豪華團
暢遊日本東京，箱根，大阪，京都，奈良，名古屋及富士山，行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度，寶塚，日劇多晚夜總會。$3,090
1月19,26
2月2,9,16,23

日航特選 15天美加豪華團
遍遊檀香山，羅省，廸士尼樂園，拉斯維加斯，三藩市，溫哥華，華籍領隊隨團出發。
特價$7,990
15天美加探親團 只收$5,290
出發日期 2/7 2/2 2/3

韓日本州 八天豪華旅遊團
行程包括大阪、奈良、京都、名古屋白絲瀑布、富士山、箱根、鎌倉大佛、市內觀光及韓國市內觀光板門店及華克山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店。逢星期六出發。$3,250
1月13,20,
2月3,10,17,24

日本北海道 七天酬賓團
行程包括：東京、仙台、松島、苫小牧、白老倭奴、登別、洞爺湖、有珠山、札幌、大倉山、支笏湖、日光國立公園及海上暢遊
成人$3,090 小童$2,890
1月26,27,28,29
2月10,24, 3月17,31

馬星泰十一天超級團
暢遊三國名城，及著名之雲頂高原，芭堤雅等勝地多晚豪華夜總會。$3390
馬星七天超級團 $2790
1月19,
2月9,23 3月16,30

英航假期 15天逍遙歐洲團
暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。特價 $6688
20天歡樂歐遊團
暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。
$7,293起 1月26日 2月23日

大韓美加 14天超值豪華團
遊夏威夷，洛杉磯，廸士尼樂園，聖地牙哥，環球片場，三藩市等。
特價$6,890
美國西岸十天豪華團 特價$5,450
美加東西岸十七天觀光團 特價$8,390
1月27日 2月17日

$1,190 (原價$1335)
Fiesta Filipina
菲島註册 提防假冒
創辦以來・口碑載道
由港、九各大旅行社轉交代辦參加此標誌的菲島七天團已逾30,000人

菲律賓七天豪華團
第一天：香港—馬尼拉(下榻於馬尼拉花園或拉馬達大酒店)
第二天：市區近郊—菲島文化村—蘇魯夜總會(同上)
第三天：馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會(來回乘搭國內航機)
第四天：碧瑤—馬尼拉—艾芝迪(下榻於碧瑤新松園大酒店)
第五天：艾芝迪—百勝灘—海上賭場(下榻於馬尼拉花園大酒店)
第六天：馬尼拉—大高地(火山湖)—蠔島樂園(同上)
第七天：馬尼拉—香港
出發日期2月1,2,3,10,15,17,21,24,27,31日 3月3,5,10,11,17,23,24,29,31日
。節目多姿多采，行程應有盡有
。由菲律賓總公司直接辦理百份之一百絕非賣豬仔團
。C I 簽證絕無問題
。出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情

曼谷七天超級豪華團$1590
暢遊佛寺、古城、鱷魚湖、水上市場、皇宮、珊瑚島、玉佛寺、雲石等，玫瑰園及泰村精采表演・兩晚芭堤雅・多晚夜總會・住凱悅及第一大酒店・
——逢星期六、星期日、獨立成團依期出發——

菲律賓新春特別加班團
$950 2月1・2日

SUPER TRAVEL INC.
九龍尖沙咀加拿芬道18號
恒生銀行大厦805-6室
電話：3-671091-3, 694345-8
香港中環德輔道中61-65號
香港華人銀行大厦1603A室
電話：5-266681-4(4線)

EXCHANGE LIBRARY
23 JAN 1979

去年全年外貿入超已逾極端危險水平
買家退貨衆多入超實值更巨
出口起價有限廠家經營維艱

反映內外通脹嚴重影响本港經濟，交相危害，使港元匯值陷長期劣勢，工商純利更薄，今年內部過熱調整後，市面消費當轉平淡，各行人手不足當可和緩。房間缺乏使旅遊收益增幅不如港人外遊耗資之大，亦爲綜合外匯不利因素。

（特訊）去年全年外貿入超已逾極端危險水平，由於買家退貨衆多，我們確信入超實值比較貿易統計表面所顯示的更巨，這也是出口起價有限，廠家經營維艱的一種反映。

綜合工商界人士指出，去（一九七八）年本港外貿赤字高達九十一億三千多萬元，不但創出最高紀錄，同時，此一龐大外貿入超數字實已到達極端危險的水平。但此一入超額甚不過是表面情況而已，因爲在去年的出口貿易中，由於不少產品，包括成衣、手袋、電子錶等因爲未能符合買家的要求，而被退貨或要求減折貨價的非常多，因此，去年的外貿入超實在不止此數。此外，非港產成份在出口數值所佔的比數亦明顯增加，照一般工商界估計，去年非港產成份佔到出口的百份十五，較前年的百份十二點五又有惡化，那是台、韓塑膠鞋等大量輸來轉裝貿充出口，大陸輕工業來港轉裝貿充出口與電子錶錶內進口激加等因素所形成的。

另方面，去年對外貿易增長率僅略過一成半，如剔除出口單價的升幅後，出口貨量實無甚增長，這雖是受世界經濟進度呆慢的影响，而最重要的還是在來貨價成本急升，內部工資、廠租及其他什項成本上漲之下，利得微薄已爲普遍的現象，而且在內外不利因素衆多的打擊下，廠商經營維艱。相信這種現象在今年上半年也不易獲得改善。

工商界人士續稱：從去年的外貿情況，反映出內外通貨膨脹的嚴重，已影响到本港經濟的正常活動，而去年下半年銀行的大幅度加息與港府有意削減開支，能否收效目前尚難逆料，但可以肯定的是外貿形勢不佳，勢使港元匯值將長期陷於劣勢，工商純利更形薄弱。

據續指出：倘若今年內部過熱在獲得調整後，市面消費當轉收縮，而各行工業人手不足的現象亦可和緩。但值得注意的是市民旅遊風氣續盛，而本港酒店房間不足的現象今年也難以有重大改善，因而，相信旅遊收益增幅將不如港人外遊耗資之大，這也是綜合外匯不利因素。

理工學院商管系首席講師劉佾榮，解釋龐大貿易赤字與本港經濟的關係時表示：龐大的貿易赤字，去年下半年已經看到，雖然當時外匯銀行公會已將利率不斷提高，希望能使赤字減少，但效果是不能在一兩個月內達到的，這是大家所要考慮的。不過，劉氏認爲利率提高後，對香港外匯指數，有穩定的作用，大家雖然希望內部消費過熱能在短期內減少，但照劉氏觀察，相信要到今年年中，消費膨脹才能得到冷卻，由此看來，九十一億的赤字雖非得已，但卻是應該接受的事實。

工業總會主席胡文瀚表示，面對如此驚人的龐大貿易赤字，內部消費必須受到抑制，政府有關方面亦要開源節流，但最根本的方法是增加工業品的出口。

胡文瀚認爲巨額貿易赤字的背後是內部消費刺激惡性通貨膨脹。他又說，正如港督日前在一個公開場合所說，本港經濟在今年上半年尚不致有問題，因爲各主要行業大致已接足上半年訂單，但成本上漲的速度可能較預期嚴重，廠家的利潤將削弱，而下半年的情況則更難估計。

各行業貿易商批發商放少收多
年關壓力晉入高潮

原料行收帳成績較佳，係數月來疏俏儲量現金交易與削減放帳結果。消費行頗感困難，飲食百貨士多珠寶支撐不易，除少數大集團外，來年週轉困難將更形成集團化。中小工商暗中歇業頗多，業主當首其衝。一般年帳仍多期票搭配，但連日退票已頗嚴重。金融業內外息價續看。

（特訊）夏曆年關距今僅有四天，各行各業加緊催收年帳，貿易商、批發商放少收多，反映年關壓力晉已晉入高潮時期，原料行收帳成績較佳，中小工廠暗中歇業頗多。連日來退票頗爲嚴重，金融業內外息價續看。

綜合工商界人士消息稱：農曆年關即將來臨，各行各業無不加緊清理欠帳，貿易商、批發商與因加緊收賬而減少放出新帳，反映年關壓力晉入最高潮的階段。以近日各行收帳的成績情況顯示：原料行收帳的成績較佳，其主要原因是由於在過去數月之間，原料商向外訂貨俏，工業形勢不佳之下，一般已見收縮，加上來價貨高昂，原料商早已收縮放帳，而且盡量對新交易要以現金支付。至於消費性行業，去年的經營普呈困難，雖然內部經濟活動仍旺，但在通貨膨脹壓力的抑制下，一些市民消費力未見提高，例如百貨、電器等的「看天吃飯」的行業，天氣應冷不冷的影响而退縮，亦受到一般飲食業、士多、珠寶店舖支持不易，僅有少數的大集團的營業情況較佳。由於現時有關方面已採取收縮經濟的措施，相信來年的消費市場會受到影响，週轉將更趨困難，公司合營兼併將呈普遍，集團化的經營會有明顯的增加。

工商界人士續指出，最近因無法支撐而結業的中小工商固然不少，而暗中結業或暗中轉東家的中小工商亦頗多，商業店舖的業主首當其衝受到影响，倘若往後的各行工商的業務繼續鈍化的話，店舖的租值難保不會向下調整。

另方面，去年新曆年關前各業用期票付帳已告增加，已日一般華人商店及中小工廠仍多用期票來搭配清理年帳，期票流出市面續見增多，而退票的情況已頗嚴重，反映工商業今年不易安然渡過年關。同業在此催帳的高潮中，銀行業及商場銀根顯著抽緊，其緊態比預期尤嚴重些。昨日銀行同業拆息回扳至十二厘半的水平，而商場暗息亦續緊企在日拆息一元一角的高位，預料在未來數日間，內外息價還會有上升的可能。

送禮銷貨連日晉最高潮
洋酒糖餅生意較佳
臘味鮮果不如理想

海味京果什貨絨料服裝百貨幼藥文具電器家庭用品化粧品，大致淡中靠穩。氣候和暖與物價太昂，使銀行百貨禮券反收暢銷之利。送禮份數今年年宵全市估計略減一成，銀碼則大致能保持去年水平。

（特訊）距農曆新年只數天，近日送禮銷貨生意晉最高潮，洋酒及糖餅生意較佳，其他即見淡中靠穩，估計年宵市銷將較去年同期略爲減縮。

綜合商人消息報導：由於有幾個不利因素影响，今年之年宵生意將會不大理想，主要原因有（一）今年回鄉渡假的市民將達三十萬以上，較去年同期大增，此舉將會令假期市面消費受到影响，例如有些家庭，父母均回鄉，留港子女的節日興趣便減低，對年宵品需求減少，另方面，由於不少市民回鄉渡歲，故相互間的拜年探訪亦將減少。（二）由於今年大陸准許五種物品完稅進口，禮品箱亦准免稅進口，刺激港人攜帶物品返大陸增多，郵寄物品亦相當踴躍，故港人用錢較多，相應來說節日假期用錢將會有所減少。（三）近來物價升勢淩厲，許多日常食用品及交通費用均告升價，而市民工資則大多保持平穩或略爲上升，追不上物價升幅，消費力相應減弱。（四）今年天氣頗爲反常，目前仍相當和暖，對一些禦寒衣物，多季電器等銷情有頗大影响。

近來市面上之送禮生意已晉最高潮，特別是前日星期天，在旺角、油蔴地、銅鑼灣等地百貨公司，超級市場、服裝店，鞋店及辦館等，都擠滿了辦年貨的市民，在許多小販認可區更是人頭湧湧。綜合商人的反應，近日洋酒、曲奇、朱古力的銷勢都不錯，雖然價格均較去年提升一成，但這些品種均爲送禮之熱門貨，故購買者仍不少。另方面，臘味、鮮果、絨料、海味、什貨、京果、幼藥、文具、服裝、百貨、電器、家庭用品、化粧品、油角、煎堆、糖蓮子、糖冬瓜等，生意可稱爲淡中靠穩，較去年同期稍有不及，主要因是貨價升幅較大所致。例如海味什貨，髮菜較去年升五成有多，而多菇、元貝、鮑魚及魚翅等，升幅亦在一至二成。絨料、化粧品及家庭電器，升幅亦不少，在這種情況下，市銷受到頗大阻力。

另方面，由於貨價昂貴，故不少市民送禮都改用禮券形式，故近來銀行禮券反而較爲暢銷。而用百貨公司之禮券作爲禮物的亦不少。

據商人表示，今年由於種種原因影响，市民送禮的興趣將會較去年略爲減低，故年宵生意將受到一定的影响。估計送禮的份數將會較去年減低一成，而由於貨價的提高，銀碼落可保持去年的水平。

股市交投復趨疲靜
做價普遍低軟
恒生指數跌四點三九
四證總值三千五百四十二萬元

（特訊）昨（廿二）日香港股市復趨疲靜，整日四市場之交投數值只三千五百餘萬，恒生指數亦綜先低軟，逾四點。當昨日上午開市時大勢已有低軟之傾向，在中段期間曾一度好轉，惟是賣家壓力仍多，做價再復低順，迄至收市氣勢漸感軟弱，去週市道升而復降，人心不免有影响。同時對於本港對外貿易赤字之擴大，亦爲間接影响因素之一，加以農曆年關將至，以當前之情勢，人心益感閒散。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場交易數值合計，全日交易總值降至三千五百四十二萬元。在交易總值中，香港交易所佔七百二十二萬元，遠東交易所佔一千五百一十三萬元，金銀交易所佔一千三百萬元，九龍交易所佔七萬元，至於指數方面，據恒生指數上午收市爲五三四、三五，比去週收市指數跌一、二九，下午收市指數續降，全日共跌四、三九。遠東指數上午收市爲，下午收市指數爲，比去週收市跌，遠東分類指數中俱見弱。金銀綜合指數，金銀指數爲，比去週收市指數跌，九四，比去週收市指數跌一、二三。在遠東交易所有成交之八十四項股票中，上升者有十四項，下降者有四十八項，無變動者有二十二項。

整日成盤依然集中於數項熱門股，其他股票，交投漸感淡。做價則以九龍巴士較呈堅俏，以五元三角之價位收市，比去週收市價上升三個價位左右，至於其他股票，除部分價位較穩外，大部分則是低順，熱門股低跌多見明顯。

港匯指數

（特訊）一九七九年一月二十二日（星期一）的港元實際匯兌指數爲九五·五，無起跌。

生產品種最近有較大調整
棉紡織布業備節後應市
歲底收工俱較去年延遲
紗廠供織布針織廠用紗年廿八日最後送貨

（特訊）今年春節前，本港棉紡業與織布業收工時間比較去年延遲，原因是棉紡廠的數目及紗錠數字比去年同期減少，並且傾向於中、幼支紗生產，產量比去年同期降低，織布廠則側重燈芯絨生產，產量比牛仔布減少三分之二。爲了春節假期後供應本銷及出口，棉紡廠直至廿七日（舊曆除夕）才告收工，棉紡廠附屬織布廠收工時間相同，大規模單純織布廠廿六日收工，中、小型織布廠收工則在廿四至廿五（舊曆十二月廿六至廿七）。至於春節假期後開工，棉紡廠及大規模布廠以二月一日（正月初五）較爲普遍，中、小型布廠有些在二月一日開工，亦有些延至二月四日。

綜合棉紡織廠商透露：今年春節前，本港棉紡業與織布業收工時間比較去年延遲，主要原因並非爲了趕貨，而是生產品種比去年同期有較大調整，棉紡廠的年側重粗支紗生產的時候因爲生產量大，可以提早一、兩天收工，現在側重中、幼支紗生產，生產量比粗支紗顯著減少，例如空氣紡十支粗紗每一枚紗錠日產量可達五磅，十支環錠紡粗紗每一枚紗錠日產量亦達三磅，二十支環錠紡中支紗每一枚紗錠日產量可達一點二磅，但卅二支環錠紡中紗每一枚紗錠日產量只達點九磅，四十支環錠紡紗每一枚紗錠日產量只達點七磅。況且現在棉紡廠比去年同期減少三家，紗錠數字則比去年同期減少十萬枚，爲了春節假期後供應本銷及出口的棉紗及混紡紗，……燈芯絨有梭機日產量只得四十碼至五十碼，無梭機每一合日產量亦不過七十碼至七十餘碼，與牛仔布日產量比較，減少三分之二。同時布廠已接入的燈芯絨，爲了春節後陸續交貨，不得不將春節前開工時間延長三天至四天。雖然一部分紡織工人在今後三天內返大陸度春節，但紗廠及布廠工人亦要減少。

蠶量生產棉紡織廠商表示：紗廠供應布廠及針織廠的紗支，最後近貨日期以廿六（舊曆十二月廿八）爲止，新春開工翌日（正月初六）恢復運送。布廠供應製衣廠的布料，春節前最後送貨日期及新春開工送貨日期大部分相同，只是個別中、小型布廠延遲一兩天後運送布料，新春開工延遲一、兩天。

織布廠則由於大部分改織燈芯絨，每一合有梭機……

毛紡紗不景氣卡特爾
日本不繼續實施
大阪廿四日最後決定

（東京廿日電）日本羊毛紡會初步決定接受日本公正交易委員會的勸告，不再繼續實施不景氣卡特爾，以期作最後決定，此項決定將於廿四日大阪緊急理事會，所以該會被迫必須放棄，因爲公正交易委員會與日本通產省均反對該會再延長實施不景氣卡特爾，因此，繼續實施一年九個月之久的不景氣卡特爾，總算可望在目前第七次的延長而告結束。

原糖市況呆淡
成僅一萬美元
未平倉合約八十三宗

（特訊）昨（廿二）日香港商品交易所原糖期市況呆淡，交投僅一手，價則穩好，交投集中九月份，其他月份無成交。開市時，市淡價穩，尾市亦然，全日僅成一手，數值一萬美元。未平倉合約總數八十三手。現貨價七點七五美仙。

結算公司發表昨日公定收市價爲：三月份八點三三美仙，五月份八點六美仙，七月份八點八美仙，九月份九點〇一美仙，十月份九點一三美仙。

三月份開盤報八點四四美仙，收市八點四五美仙，無成交。五月份開盤報八點七美仙，收市八點七美仙，無成交。七月份開盤報八點九美仙，收市八點八九美仙，無成交。九月份開盤報九點一美仙，收市九點一二美仙，成交價九點零一美仙，僅成一手。十月份開盤報九點二二美仙，收市九點二四美仙，無成交。一月份開盤報九點七美仙，收市九點七美仙，無成交。

原糖期貨價目表（以美仙計）

	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	八·四四	—	—	八·四五
五月	八·七〇	—	—	八·七〇
七月	八·九〇	—	—	八·八九
九月	九·一〇	九·〇一	九·〇一	九·一二
十月	九·二二	—	—	九·二四
一月	九·七〇	—	—	九·七〇

澳洲產小麥
逾十億元售予中共
七百五十萬噸

（雪梨電）澳洲聲稱接到最大一宗農業訂單——出售價值十億二千六百萬美元的七百五十萬噸小麥予中共。澳洲小麥委員會主席普賴斯表示，本週初在北京所簽訂，出售二百五十萬噸小麥予中共的合約聲明，供應量在三年內會增至七百五十萬噸。澳洲在與中共簽訂該項合約前，已接下日本一宗價值一億一千四百萬美元的一百萬噸小麥訂單。普賴斯謂：「即皆定是我們歷來所簽訂的最大宗小麥交易，相信也從來沒有這樣大宗的農業訂單。」

歲底交投今日最後一天
米市成交稀
值清帳階段

（特訊）昨（廿二）日米市，成交已經很少，因爲入口米商開盤節前最後一天，今（廿三）日將是春節前最後一天。故此昨（廿二）日入口米商雖有九家開盤，但提沽食米只得十六款，其中四款有成盤的泰國米佔七十大包，大陸米佔五十中包，澳洲米佔一百二十小包。據米業人士指出：現在入口商只是象徵式開盤，二、三盤商購入食米已經很少，今（廿三）日則是春節前開盤的最後一天，在本週內，就是清帳的階段，不過，春節前十天出倉的候寄米，多數只作象徵式滑帳，交付的期票要在新春開市後兌現。

成盤紀錄：泰國青蜂新米每担一百一十七元，龍蝦米每担一百一十七元，大陸新米每担一百二十七元，澳洲黏米每担一百四十七元，青洲雙羊油粘每担一百廿元。

歲暮各業頭寸需殷
業內拆借趨活
拆息做十二厘
隔夜錢息升勢勁高拆十三厘
美元靠穩德日幣揚

（特訊）農曆年關來臨，各業需求資金週轉殷切，銀行業內頭寸抽緊，同業拆借活動趨活，拆息率上揚。美元反覆靠穩，英鎊微跌，馬克及日元稍升。歐洲美元與亞洲美元利率平穩。

據金融業消息報道：由於年關在本週日來臨，各行各業對資金需求甚殷，銀行爲應付年晚客戶需求，多要充裕資金應急，一些平日拆出較多的銀行也減少放出，而一般外商銀行如美、日、南洋資銀行頭寸緊態尤明顯，向同業拆借頗有增加，以致同業拆息相應上升。

昨（廿二）日，業內廿四小時通知拆息成十二厘，比上週末升半厘，隔晚錢亦要十二厘成交，比上週末升一厘二五。

外匯方面，昨（廿二）日，銀行業內美電走勢稍呈反覆，開市時成四七五點二〇至四七五，最低成四七四點六〇至四七四點七〇，收市時成四七五點二〇至四七五點三〇之間，成交量普通。英鎊成九點五二，微跌〇點〇〇五港元。日元成二四〇點六〇，升〇點九五港元。

歐洲美元利率，一個月期十厘三一二五，兩個月期十厘五六二五，三個月期十厘九三七五，六個月期十一厘三七五，九個月期十一厘三七五，十二個月期十一厘三七五。

亞洲美元利率，一個月期十厘三一二五，兩個月期十厘六二五，三個月期十厘八一二五，六個月期十一厘五六二五。

東京股市
交投稍靜

（特訊）野村證券供稿：昨（廿二）日東京股市交投略靜，價格微升。高價藥品、電器及鋼鐵類股份，做價上揚，建築、食品及汽車等類股，則稍微回挫。全日成交三億八千萬股。杜鍾斯平均指數收六一零七點六二，起一點四九。新市場指數則報四五九點一一，微升零點四八。

以下爲部份日股收市行情：味之素六〇一，星辰錶四七五，大日本印刷五七〇，凸版印刷四九八，富士通四七八，日立二七八，本田汽車五〇九，日產汽車六七八，豐田汽車八七五，小松製作三九三，三菱地產三九三，三菱重工一三四，三井地產六六〇，日本石油六七二，新日本鋼鐵一四二，野村證券四九二，賽五二一，新力一七二〇，武田製藥五四二，平和不動產六三二。

生猪市暢成挽萬頭
三綫齊供歲底用家備貨
新界大猪盆上升廿元餘俱企定

（特訊）港九生猪市道，歲底用家備貨供銷積極，交投更暢活。昨（廿二）日全日成交共九千八百四十餘頭。其中國陸猪佔六千一百五十餘頭，頭盆成三百四十元，尾成三百三十元，最低成二百九十元。燒種一千一百餘頭，揀手長成四百一十元至四百元，三百九十元，其餘成三百四十五元。尚有大猪二千百餘頭存欄。上列猪隻係從：上海、浙江、湖北、河南、江西、湖南、廈門、汕頭、梧州、湛江、陽江、北海、海口、惠陽、東莞等地運港。

新界上市二千四百七十餘頭，內大猪佔一千零九十餘頭，打破近三年高紀錄。價升廿元，頭盆成四百元至三百九十元，尾盆成三百七十元至三百三十元。燒種低三百八十餘頭，（包括中猪）細身揀手貨成五百元至三百八十元，尾盆成三百七十元。中猪頭盆成四百六十元至四百五十元，尾盆成四百二十元至四百元。

台灣純約克夏種毛猪一百二十五頭，每担一律成四百元。

美國大陸公司
盈利刷新紀錄

美國大陸銀行（CONTINENTAL ILLINOIS NATIONAL BANK TRUST COMPANY OF CHICAGO）母公司，美國大陸公司宣佈，七八年度盈利，未計入證券交易前達一億六千八百七十萬美元，較上年度同期增百份十七。爲連續四年來股東投資收益率高達百份十五。該公司主席安德信表示，利息收入淨值較七七年增加百份十五，亦即六千六百萬美元，此足反映出國內外貸款額大幅上揚，平均增百份廿。

友邦銀行爲該公司香港附屬機構，辦事處設於皇后大道中。

美國大陸公司股本，去年底共達十二億二千五百萬美元，較七七年十二月三十一日一千二百萬美元增百份廿一。現金股息增加百份九，每股全年息達一點四四美元。該公司自六九年成爲銀行控股公司以來，一直保持每年股息增加。

七八年底資產總值達三百一十億美元，較上年底二百五十八億美元增百份廿點二。七八年十二月三十一日貸款及應收租金共達一百八十八億美元，較七七年底一百五十二億美元增百份廿三點七。

原棉淡勢持續
做價呈企穩
成三宗總值五萬美元

（特訊）週首香港商品交易所原棉期貨市況交投承接上週淡勢繼續發展，價則呈企穩，交投全集中七月份，其他月份無成交。開市時，市淡價穩，尾市亦然，全日共成三手，數值五萬美元。於上午十時，未平倉合約總數六十四手。

結算公司發表昨日公定收市價爲：三月份六九點五美仙，五月份六九點五美仙，七月份七〇點四五美仙，十月份七二點三一美仙，十二月份六五點一五美仙。

三月份開盤及收市價均爲七〇點三美仙，無成交。五月份開盤及收市價同是七一點五美仙，無成交。七月份開盤及收市均無報價，成交價爲七〇點五美仙，共成三手。十月份及十二月份全日均無報價及成交。

棉花期貨價目表（以美仙計）

	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	七〇·三〇	—	—	七〇·三〇
五月	七一·五〇	—	—	七一·五〇
七月	—	七〇·五〇	七〇·五〇	—
十月	—	—	—	—
十二月	—	—	—	—

三聯國際財務
任兩副董事

（港訊）三聯國際財務有限公司宣佈委任韓泰爾（HANS-PETER SCHOBERT）及郭偉健（KENNETH KWOK）爲副董事。

韓泰爾先生於七三年加入本公司負責外匯買賣，及後於七六年擢昇爲外匯部經理。委任爲副董事後，其工作將包括公司財政上之管理。

郭偉健先生於七五年加入本公司爲會計師，及後再負責人事管理、簿記及公司秘書工作。委任爲副董事後，將繼續上述職務。

歐洲外匯市場
黃金價銳升
美元匯閃縮

（特訊）倫敦廿二日電：星期一，歐洲外匯市場美元開市價互見榮辱。黃金價則大升。

黃金開市價，倫敦每安士由二二三·六二五升至二二五美元，即升五·三七五美元。蘇黎世每安士由二二〇·八七五升至二二四·六二五美元，即升三·七五美元。

倫敦英鎊開市時由二·〇〇八五跌至一·九九七五美元。

阿姆斯特丹美元開市由一·八八七五升至一·九九〇五荷蘭盾，米蘭美元由八三三·七〇升至八三四·〇〇里拉。

巴黎美元開市價報四·二三二五法郎，無起跌。

法蘭克福美元由一·八四〇五跌至一·八三六七五馬克，阿姆塞爾由二九·六七跌至二九·六四五比利時法郎，蘇黎世美元亦由一·六七二五跌至一·六七〇〇瑞士法郎。

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款證	定期存款
廿四小時		8.250%
一個月		10.125%
二個月		10.250%
三個月	10.375%	10.375%
六個月	10.000%	10.000%
九個月	10.000%	10.000%
一年	9.750%	9.750%

(最低存款額HK$50,000)

本公司歡迎存款及外滙買賣。查詢詳情請致電：
總行：5-261211 內線 455,456,435
旺角分行：3-856033
銅鑼灣分行：5-771475, 5-771459
佐敦道分行：3-301348

滙豐財務有限公司
滙豐授信財務有限公司

定期存款利率

期間	滙豐財務	滙豐授信財務
三個月	——	10.25%
六個月	——	10.%
十二個月	——	9.75%
十八個月	9.5%	9.5%
二十四個月	9.5%	9.5%
三十六個月	9.5%	9.5%
四十八個月	9.5%	9.5%
六十個月	9.5%	9.5%

最低存款額：滙豐財務：$1,000
滙豐授信財務：$50,000
每半年付息
滙豐銀行各分行均代辦理
查詢電話：5-7908221・3-959614
香港灣仔軒尼詩道77號禮頓中心十樓
滙豐銀行集團成員

渣打財務集團

專營：租賃—分期付款—機械及生產設備貸款—樓宇貸款。

渣打財務(香港)有限公司

特優存款利率：
*存款最少港幣五萬元
*利息半年結算一次

18個月	9½%年息
2年	9½%年息
3年	9¾%年息
4年	10%年息
5年	10%年息

閣下存款可經任何渣打銀行分行或直接駕臨香港中環德輔道中渣打銀行大廈310-312室本公司辦理，任何垂詢請與簡鏡河先生聯絡。電話：5-255413。

渣打貸款業務有限公司

存款由港幣五萬元起，查詢利率，請致電5-255413與簡鏡河先生聯絡。

優厚定存息
賜詢便知悉

期間

九十三天・六個月・十二個月
十八個月・兩年・兩年以上
（最低存款額・港幣五萬元正）

歡迎賜詢或駕臨

美銀財務(香港)有限公司
全世界最大商業銀行美國銀行集團成員
（香港政府註册接受存款公司）

香港總行
香港軒尼詩道一號
熙信樓三樓306室
電話：5-271345

九龍分行
九龍彌敦道636號
銀行中心六樓603室
電話：3-305281

廣東財務有限公司
（廣東銀行有限公司獨資附屬機構）

港幣定期存款利率

期限	利率
九十三日	十厘二五
六個月	十厘
一年	九厘七五
一年半	九厘七五
兩年	九厘七五

最低存款額：港幣五萬元

廣東銀行各分行均接受辦理
詳情請惠臨查詢或致電總行
何錦添君或曾念雲君接洽
電話：5-246011

滙豐銀行集團之成員

獲多利有限公司

港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款收據	定期存款*
廿四小時通知存款	—	8.25%
一個月	—	10.125%
二個月	—	10.25%
三個月	10.125%	10.25%
六個月	9.875%	10.00%
一年	9.625%	9.75%

*(最低存款額HK$50,000)

詳情請致電本公司
—香港辦事處關雄生君：5-263095
—旺角辦事處劉偉釗君：3-854027/9

股市成交價目表(一月廿二日 星期一)

香港會成交：7,220,000元　遠東會成交：15,130,000元
金銀會成交：13,000,000元　九龍會成交：70,000元
四會成交總額：35,420,000元
恒生指數：531.25—4.39　遠東指數：2404.01—22.93
金指數：477.49—2.83 銀指數：458.94—1.23 金銀指數：459.49—2.30

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一)銀行及債券類						
恒生銀行	193.00	196.00	191.00	191.00	191.00	191.00
滙豐銀行	18.60	18.70	18.50	18.50	18.50	18.50
海外信託銀行	2.975	3.00	2.975	—	3.00	3.00
友聯銀行	7.60	7.60	7.50	—	7.60	7.50
東亞銀行	66.00	66.00	66.00	66.00	66.00	—
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
(二)公用類						
九燈	22.90	23.00	22.70	22.90	23.00	23.00
港燈集團	5.80	5.80	5.75	5.80	5.80	5.75
中華煤氣	21.80	21.80	21.50	—	21.50	—
電話公司	28.50	28.60	28.50	—	28.60	28.50
油蔴地小輪	26.10	26.10	25.80	—	25.90	25.90
九龍巴士	5.15	5.30	5.10	5.30	5.30	5.25
中華巴士	36.00	36.00	36.00	36.00	—	—
(三)工商企業類						
安達臣大亞	3.10	3.10	3.10	—	3.10	3.10
纜道公司	8.85	8.85	8.85	—	—	8.85
青洲英坭	32.75	33.00	32.75	32.75	32.75	32.75
恒隆	5.00	5.05	5.00	5.00	5.05	5.00
和寶	—	—	—	—	—	—
永安	—	—	—	—	—	—
和記黃埔	4.275	4.35	4.275	4.30	4.325	4.325
怡和	12.00	12.00	11.80	11.80	11.90	11.90
立興	2.55	2.575	2.55	2.60	2.575	—
生力啤酒	—	—	—	—	—	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
資光實業	2.20	2.20	2.15	—	2.20	2.15
屈臣氏	—	—	—	—	—	—
會德豐A	2.90	2.90	2.85	2.875	2.875	2.875
信德	1.80	1.80	1.80	—	1.80	1.80
仁孚企業	0.87	0.87	0.87	—	0.87	0.87
太古洋行A	8.50	8.55	8.45	8.50	8.50	8.50
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
海化大同	3.25	3.25	3.25	3.25	—	—
莊士集團	—	—	—	—	—	—
連卡佛A(除息)	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	2.20	2.20	2.20	—	2.20	—
信昌	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15
美塑	—	—	—	—	—	—
(四)地產建築類						
廖創興置業	1.26	1.26	1.23	—	—	1.23
長江實業	9.80	9.85	9.65	9.80	9.80	9.90
啟德置業	—	—	—	—	—	—
利興發展	1.23	1.23	1.19	—	—	1.19
大捷財務	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	5.00	5.00	4.95	—	4.95	5.00
置地公司	8.15	8.15	8.05	8.10	8.05	8.05
信託公司A	2.75	2.75	2.75	—	—	2.75
合和實業	4.675	4.70	4.575	4.625	4.65	4.625
新昌集團	1.35	1.35	1.31	1.35	1.35	1.31
和記地產	9.90	9.90	9.90	—	9.90	—
四海地產	1.65	1.65	1.65	—	1.65	—
保華	1.78	1.80	1.78	—	1.78	1.78
南海	—	—	—	—	—	—
聯邦A(除息)	1.94	1.94	1.94	—	1.94	—
新鴻基地產	7.05	7.20	7.00	7.05	7.15	7.20
大寶	0.44	0.45	0.435	—	0.44	0.44
泰盛發展	1.07	1.07	1.04	—	1.05	1.05
嘉南(暫停牌)						
新世界	2.10	2.10	2.05	2.05	2.05	2.075
啟明建業	—	—	—	—	—	—
鷹君	5.40	5.40	5.25	5.40	5.35	5.35
大昌地產	1.55	1.56	1.54	1.56	1.54	1.55
大新公和	2.15	2.20	2.125	2.175	2.20	—
萬生	0.24	0.24	0.24	—	0.24	0.24
建煌新記	0.82	0.82	0.80	—	0.81	—
[illegible]	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.40	1.40	1.36	—	1.40	1.39
明輝發展	0.67	0.67	0.67		0.67	—
捷聯	1.82	1.83	1.81	1.82	1.81	1.82
美漢	1.15	1.15	1.14	—	1.14	—
華光地產	0.93	0.94	0.93	0.93	0.93	0.93
海港工程	—	—	—	—	—	—
志正國際	1.24	1.24	1.24	—	—	1.24
大元	—	—	—	—	—	—
利安	—	—	—	—	—	—
太古地產	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10
兆安	—	—	—	—	—	—
周生生	1.16	1.20	1.16	—	1.16	1.20
城市地產	1.26	1.26	1.25	—	1.26	1.26
富輝	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
模漢	—	—	—	—	—	—
亨隆	1.65	1.65	1.65	—	—	1.65
世界發展	0.88	0.90	0.88	—	0.88	0.90
恒生工業	0.36	0.36	0.36	—	0.36	0.36
偉業	0.86	0.86	0.86	—	—	0.86
聯益	—	—	—	—	—	—
華大	—	—	—	—	—	—
利豐	—	—	—	—	—	—
遠東發展	1.68	1.68	1.67	1.68	1.67	—
統一置業	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
永泰發展	3.85	4.00	3.85	—	3.95	3.95
(五)倉塲類						
九龍倉	27.80	27.80	27.60	27.80	27.70	27.80
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	18.60	18.70	18.60	—	18.70	18.70
中華造船廠	0.74	0.74	0.74	—	0.74	—
(六)酒店類						
凱聯酒店	2.95	2.95	2.90	2.925	2.925	2.925
城市酒店(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
海港企業	21.00	21.00	21.00	—	—	21.00
大酒店	19.90	20.00	19.80	19.90	19.90	19.80
山帝國(停掛牌)	—	—	—	—	—	—
美麗華(除各項)	—	—	—	—	—	—
百樂	1.41	1.42	1.37	—	1.42	1.37
(七)紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	13.30	13.30	13.30	—	13.30	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	3.225	3.25	3.20	3.25	3.225	3.225
長江製衣(除息)	—	—	—	—	—	—
(八)航業類						
亞洲航業(除息)	4.40	4.45	4.40	4.40	4.45	4.40
會德豐船A	3.60	3.60	3.60	—	3.60	—
會德豐船B	—	—	—	—	—	—
萬邦航業	3.50	3.50	3.50	—	3.50	—
維達航業	3.925	3.95	3.925	—	—	3.95
東方貨櫃	3.275	3.275	3.25	3.275	3.275	3.25
華光航業	—	—	—	—	—	—
新海康	—	—	—	—	—	—
(九)投資類						
聯合企業	—	—	—	—	—	—
怡和證券	6.05	6.05	6.00	6.00	6.00	6.00
森那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	1.97	2.00	1.96	1.96	2.00	1.98
(十)橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	4.45	4.45	4.45	—	4.45	—
(十一)其他						
非立斯礦(除各項)	0.18	0.18	0.18	—	—	0.18
邵氏	4.05	4.05	4.00	—	4.00	—
星島報業	7.00	7.00	7.00	7.00	—	7.00
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	—	—	—	—	—	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
安寧	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永達利	0.58	0.58	0.58	0.58
萬寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—

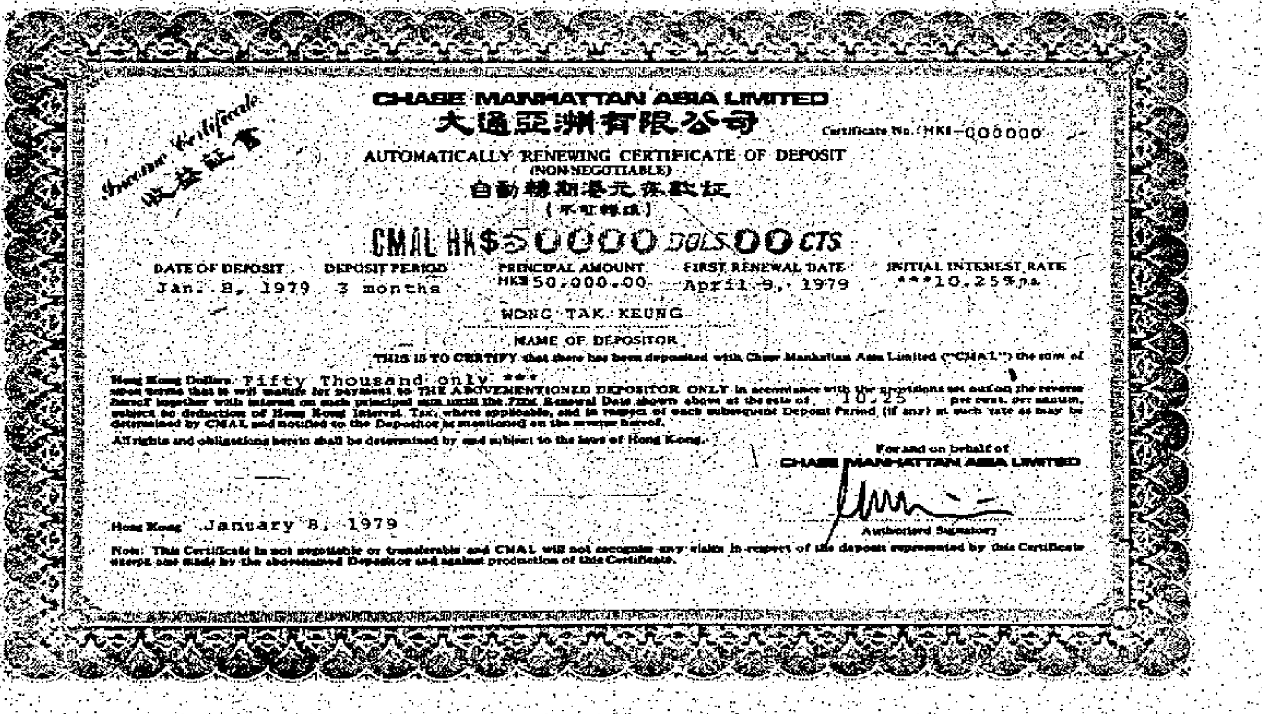
保証 原款超額奉還

閣下是否因爲正業與私務兩忙而無暇抽空及費神去處理手上現金?

抑或是，雖有充裕時間與精神，卻礙於一般投資要干冒風險而猶豫不決?

現在，大通亞洲有限公司特爲閣下提供一項理財上上之策——大通「自動轉期存款」，令閣下穩獲可觀之預期收益，而毫不費心費時。

將資金存於大通「自動轉期存款」，於期滿之日立即自動轉期再存，毋需閣下前來另辦手續及更換新存款証，分秒不讓資金閒置，以錢賺錢，源源不絕! 如閣下於期滿時不欲再存，亦保証能連本帶利取回。



大通「自動轉期存款」*

辦理大通「自動轉期存款」手續時，閣下可預先指定以「自動增值」或「自動收益」方式處理。兩種方式各具特色與優點，同樣能妥善及靈活地爲閣下帶來穩定及可觀之預期收益。

自動增值

存款期滿時，本金與利息自動轉期滾存，依照當時市面利率一併繼續增值，毋需再行辦理手續。具有短期投資(例如六個月)之靈活性，兼有長期投資(無限次自動轉期)之複息增值特點，極爲安穩妥善。尤其是在期滿時，閣下恰巧離港，亦不用擔心如何處理資金。

自動收益

與「自動增值」方式稍有不同。期滿時，先獲以現金支付之利息，而本金則自動轉期再存，依照當時市面利率繼續生息。選擇此方式，可按期穩收一筆現金以作其他用途。

兩種方式均具以下優點：

週轉靈活——無論以「自動增值」或「自動收益」方式處理存款，如閣下於期滿時不欲續期，一樣可於期滿後即時或七日內連本帶利取回。

保障收益——存款時所定之利率，於期滿前絕不受市場利率浮動之影响，保障預期收益。

信譽保証——大通亞洲有限公司與美國大通銀行同爲世界性美國大通機構成員。存款於大通亞洲有限公司，安穩無憂。

方便妥善——港九任何一間美國大通銀行分行隨時爲你辦妥簡便之存款手續。如欲獲知更詳盡資料，請隨時賜電大通銀行顧客服務部5-230343查詢。

大通自動轉期存款
穩收厚利毫不費心
確爲理財上上之策

自動轉期存款利率

存款期	年息	存款期	年息
1個月	10 %	9個月	9.625 %
2個月	10.25 %	12個月	9.625 %
3個月	10.375 %	18個月	9.5 %
6個月	10 %	24個月	9.5 %

(最低存款額爲港幣五萬元)
利率如有更改，恕不另行通告

* 不可轉讓

CHASE

華僑經濟

好友多頭作勢
港金市活 價續上升
晨盆高開一三二五元，收市一三四三點七，較上週末升三十三元二角。飾黃白金俱企。

美鈔市價微升馬克下跌

(特訊)本港金市昨(廿二)日人心向好，金價續升十三元二角，飾金牌價無變，外幣匯價有升跌。

週一例無外匯行情報盤。由於去週國際金價急升，美國財政部貸金反應比預期好，歐洲金價毋安士再度衝破二三〇美元關，美元走勢疲弱，故昨日本港金市假後復市後人心仍然向好，交投暢順，金價續報高。

昨日本港金市開市價報一三二五・〇，較前市價收市價高三元五角，好友多頭作勢，上午最高一三三〇・五，最低一三二三・〇，收市一三二九・四，下午開市一三二九・七，稍後跌落一三二七・〇，又升上一三三〇・八，再降至一三二九・八，復拔上一三三二・五，最後以一三三四・七收市，較上午開市價高九元七角，較前市收市價升十三元二角，全日最高一三三四・七，最低一三二三・〇，波幅十一元七角，公價定一三二七・五，低息三元九角五仙，無現貨交收。

飾金牌價無變，飾黃金每兩一千三百八十元，飾白金價二千二百六十元。

外幣匯價互有升跌，收市時每百美元兌四七五・二〇港元，較前日升四角，每英鎊兌九・六港元，跌二仙，每百馬克兌二六二・〇〇港元，跌四角，每萬日圓兌二六三・七五港元，無變動。現鈔方面，每百美鈔兌四七三・七〇港元。升三角，每英鎊兌九・四二港元，無變，每百馬克兌二五六・五〇港元，跌五角，每萬日鈔兌二三八・八〇，港無變。

澳羊毛銷售 半年量減少
(雪梨十六日電)

澳洲羊毛銷售經紀商公會說，去年七月至十二月間，共出售一百五十一萬六千五百五十六包羊毛，低於一九七七年同期的一百六十八萬九千一百三十二包。十二月份銷售量總計十一萬二千八百三十包，大約爲一九七七年同月銷量的三三%。上半年以日本爲主要買主，十二月並吸購三〇%的求售羊毛。西歐、東歐的採購雖稍緩和，亦曾穩健競購。公會說雜色毛與經梳理羊毛增益最多，其他品類略有賺頭。

年宵市場巡禮
百貨商行舉行大減價招徠 當銷品落行尚如理想
天氣失常，禦寒衣着電爐熱水器雖遜色，選購銀器陶瓷器瑪瑙裝飾品領呔皮鞋手袋化粧品打火機玩具，送禮自奉均有相當。

馬年將盡，羊歲復始，際此佳節當前，市面上的節氣氣氛亦日趨濃厚，對這每年一度的旺市，百貨商人多感重視，認爲是推銷貨物的好時機，紛紛舉行大減價招徠顧客。

雖然今年的天氣反常，整個冬季都暖和如春，但一般百貨商人對節市的銷貨情況多抱樂觀看法，預料總營業額仍會較去年有百分十至二十的增加。

據銅鑼灣一間大型百貨公司的負責人表示，今年天氣雖然不凍，但生意落行仍使人滿意，從近日的銷態及聖誕業績表現來，春節前的生意看將令人具備信心。

他指出，天氣多行夏令，確令一些禦寒物品銷路受阻，例如厚身絨褸、皮褸、卡曲、皮草、棉衲、電熱水器、電暖爐等較少人買外，其餘一般性的家庭什物例如水晶器皿、銀器、陶瓷器、瑪瑙裝飾品、領呔、皮帶、皮鞋、手袋、化粧品、打火機等銷售情況相當理想，互相抵銷後，總業務仍是向好的。

百貨商人說，近年人們過節送禮多重實用、衣着、日用品、電器都是時尚的禮品，甚至連厨房用具如電子瓦罉，萬能蒸籠，萬能焗爐，蠶具等也有不少人買來餽贈親友。

當然，新春是一個普天同慶的日子，對兒童來說，意義更爲重要，玩具部日來的生意，都有

受到天氣反常的壓力，以銷售服裝業務爲重的中小型百貨公司，景況則較困難，其中一家公司的東主稱，聖誕節以後，理應是現成服裝旺銷的高潮，尤其是尾禡過後，生意更會大旺，特別是禦寒衣物的大褸，中褸，棉衲，皮草等，但今年都因爲天氣的不配合，這些貨品的銷路仍十分疲滯，只有恤衫，毛衫，毛背心，薄絨時款服裝等較爲行銷，因此，港九各百貨公司和時裝公司商人都很焦急，紛紛將存貨大幅度降價求脫手，有不少厚裝貨只照原價四折至七折出售，照原價八折出售的則十分普遍。商人說，這種全面性和大幅度降價行動，雖然可以收到一定的效果，但服裝的積存量目前仍感嚴重，假如氣溫續繼持久下去，削價傾銷套現的現象將更加厲害。

顯著增加。

由於各種舶來貨品價格平均都較去年提高一成至三成，各類貨價均普遍提高，不過由於各國貨物競銷激烈，零售價漲幅一般不大，而部份日本音響器材零售價不但未漲，反有局部減價求沽現象。

穿新衣、過新年，羊年勝過馬年，快利用目前各公司大減價機會，多選購幾件新衫「威」番吓啦！

中華民國六十八年公曆一九七九年一月廿三日 星期二 華僑日報 WAH KIU YAT PO 夏曆戊午年十二月廿五日 第十張第三頁 經濟教育

23 JAN 1979 CITY HALL

華僑經濟

去週港股價榮辱互見 週息百分率稍多跌

（特訊）據去週香港交易所股票市價有榮辱，故去週各項股票之週息百分率互見升降，週息率上升者計有聯合橡膠，東亞銀行，四海地產，恒生銀行，港燈集團，信託，滙豐銀行，立興，東方貨櫃，保華建築，橡膠信託，太古地產，大昌地產，裕泰，華光地產及會德豐等。週息率下降者計有聯合企業，安達臣大亞，凱聯酒店，長江實業，九龍燈，均益倉，城都地產，遠東發展，維達，麗君，中華煤氣，置地公司，大酒店，電話公司，油蔴地小輪，合和，和記黃埔，怡和證券，九龍巴士，運卡佛，廖創興，海外信託銀行，聯邦地產，生力啤，新鴻基地產，泰盛，友聯銀行，永泰及南聯實業等。茲將在週息百分率與上一週比較列下：

	一月廿日週息率	一月十三日週息率
聯合企業	八・八七	九・〇一
聯合橡膠	六・六七	四・八五
安達臣大亞	七・四二	七・四八
凱聯酒店	十・一七	十・二六
東亞銀行	一・五〇	一・四三
長江實業	三・三七	三・四四
信昌	八・八四	八・八四
九龍燈	四・三一	四・五〇
均益倉	三・二三	三・二四
城都地產	八・七三	八・八七
四海地產	九・〇九	八・九三
亞洲航業	一一・〇一	十・七七
遠東發展	八・七七	九・三一
維達	一二・三九	一一・六一
麗君	九・四五	九・四五
青洲英泥	二・一五	二・一五
滙隆	七・〇六	七・五〇
恒生銀行	一・五五	一・五二
中華煤氣	三・八二	三・八五
港燈集團	三・七六	三・七三
九龍倉	二・七三	二・七四
置地公司	五・二四	五・三四
信託A	六・一八	六・〇七
滙豐銀行	三・七六	三・七四
大酒店	三・二七	三・五五
電話公司	五・二三	五・三六
油蔴地小輪	四・一五	四・三〇
合和	四・二六	四・五七
和記黃埔	四・八六	四・八八
怡和	五・八七	五・八七
怡和證券	七・七〇	七・八三
九龍巴士	五・八三	六・一九
運卡佛A	五・二三	五・四八
立興	一一・五四	一一・三二
廖創興	五・九五	六・〇五
美麗華酒店	三・八〇	三・八一
新世界發展	四・二九	四・二九
東方貨櫃	九・一六	九・〇九
海外信託銀行	六・六一	七・〇二
保華建築	八・二九	八・一一
聯邦地產A	七・〇七	七・三七
橡膠信託	六・五二	四・五七
生力啤	四・四五	四・四九
新鴻基地產	五・八三	六・〇九
太古洋行A	四・二四	四・二九
太古地產	七・五六	七・五〇
大昌地產	六・三三	六・二九
大生地產	六・二五	六・四三
泰盛	六・三六	六・四二
友聯銀行	五・〇〇	五・〇七
裕泰	一三・五九	一三・二四
華光地產	七・四五	七・二三
華光航業	一一・〇七	一一・〇七
屈臣氏	五・八七	五・八七
會德豐A	五・九一	五・七一
永安	二・五〇	二・五〇
永泰	七・四一	七・七九
南聯實業	八・六八	八・八二

產油國家組織 剩餘趨於萎縮形勢分析

石油輸出國家組織（OPEC）植基於石油漲價的巨大收支剩餘，正在萎縮。

世界石油過剩，工業國家經濟緩慢，OPEC國家通貨膨脹熾熱和產油國的龐大發展計劃，已經使一九七三年十二月油價暴漲四倍以來的石油收益銳減。

阿拉伯人士說，由於沙烏地阿拉伯今年可能發生赤字，因此OPEC可望對凍結十八個月的油價有所行動。

OPEC兩個最大石油國沙國和伊朗的石油部長雅曼尼和姬加尼，都已經一反過去反對油價上漲的立場，而主張小幅度提高。

自從一九七六年以來，十三個會員國中有許多已經有了赤字，但是沙國、科威特、伊朗、卡達和聯合阿拉伯大公國每年二百五十億至三百五十億美元的剩餘，使得OPEC的經常帳得以維持黑字。

現在沙國剩餘正在迅速萎縮。OPEC、美國和國際金融組織預測，到一九八〇年代初為止，每年的剩餘大約四百億美元。這項預測今年已經大減。

美國估計，去年OPEC剩餘為一百八十億美元，將比前年的三百六十億美元降五%。這項剩餘在一九七五和一九七六年估計為四百億美元，在一九七四年則為六百億至七百億美元，油價暴漲後的第一個整年。

據美國估計，沙國今年的經常帳剩餘可能不會超過三十億美元。但是據沙國人士說，總支出將超過總歲入，不足之數將由政府的儲蓄帳補足。

美沙兩國對沙國收支平衡估計的差異在於對沙國外援解釋的不同。沙國將外援從經常帳內扣除，而美國則將之列為可控制的資產。

近至一九七六年，美沙兩國的官方預測，認為沙國的剩餘到一九八〇年每年將達一百二十億美元。

沙國跟美國的經常帳平衡，今年將處於赤字狀態。兩國間的貿易仍然是沙國順差，但是所有勞務方面則有利美國（不包括沙國在美國三百八十億美元投資的收益）。

美國佔有三二%的沙國市場，美國人所涉及的金融和技術營運超過三百家。

OPEC是否有赤字或剩餘的主要關鍵在於它們的外援數字。

OPEC在最近一次會議中，決定減少對開發中國家的捐助。

在一九七二年，在油價上漲四〇〇%之前的一整年，美國自沙國進口一億九千四百萬美元的貨物，大部分是石油。自伊朗進口二億美元貨物，兩國所佔美國市場不及一%。

但是據商務部說，一九七七年，美國跟所有近東國家的貿易已有六十億美元赤字。

但是去年的趨勢已經轉變。六月為止，近東國家的進口佔美國市場二・四%，低於去年同期的三・五%。

（節譯自紐約時報）

1979 中學會考試題預習專欄

數學 （十六）

明德出版社文長波提供資料

Mathematics 16

Exercise 8

Answer ALL questions in Section A and any Six questions in Section B.

Section A.

1. For what values of p, q do the equations $2x^2+5px+3q=0$, $3x^2+(4q-1)x+9p=0$, have the same roots for x?

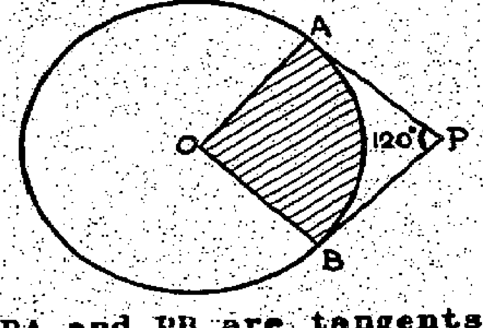
2. Simplify $\frac{x^2-(c+1)x+c}{x^2-(d+1)x+d} - \frac{x+c}{x+d}$.

3. A, B and C start at the same time and in the same direction, to cycle round a circular course of 1980m. If A cycles 330m/min, B cycles 264m/min and C cycles 198m/min and they all start from the same point. when will they next be all at the starting point together?

4. A train 100m long runs through a bridge 35m long at 45km/hr. How long will it take to pass it completely?

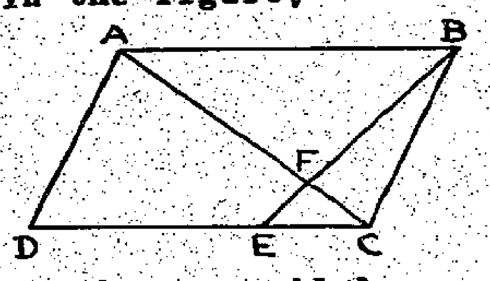
5. Solve the equation, giving a all solutions from 0° to 360°.
$\sec^2 A+\sqrt{3}\tan A = 1$

6. In the figure,



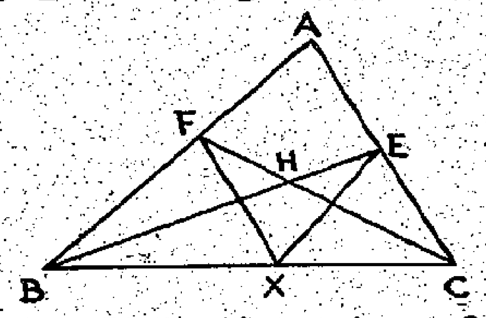
PA and PB are tangents drawn from an external point P to touch a circle, centre O at A and B respectively. $\angle APB=120^\circ$ and the perimeter of the quadrilateral OAPB is 10cm longer than that of the sector AOB. (shaded in the diagram.) Calculate the radius of the circle.

7. In the figure,



ABCD is a parallelogram, DE=2EC. Find the ratio of AF to FC. (Geometry theorem need not be quoted when used)

8. In the figure,



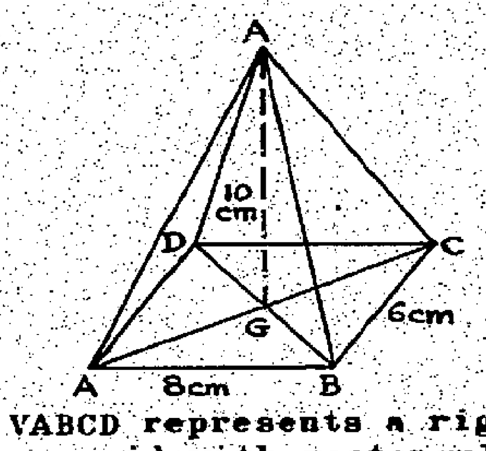
H is the orthocentre of $\triangle ABC$, BX=XC. If $\angle BAC=55^\circ$. Find $\angle FXE$. (Geometry theorem need not be quoted when used.)

Section B

9. x, y and k are three numbers. The sum of x and twice of y is equal to five times of k. The sum of the square of y and the product of x and y is equal to four times the square of k.
(a) Find x, y in terms of k.
(b) If x, y, k are all positive, find the value of k such that x-y=4.

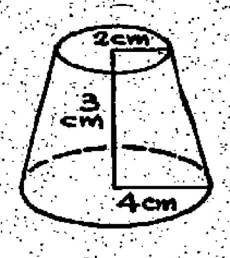
10. If $\sin\theta$ and $\cos\theta$ are the roots of the equation $3x^2-4x+k=0$.
(a) Find the value of k.
(b) Find the quadratic equation with roots $\tan\theta$ and $\frac{1}{\tan\theta}$.

11. In the figure,



VABCD represents a right pyramid with rectangular base. If the height VG is 10cm, AB=8cm and BC=6cm. Find the angle between
(a) VA and the plane ABCD.
(b) Planes VBC and ABCD.
(c) Planes VAD and VBC.

12. In the figure,

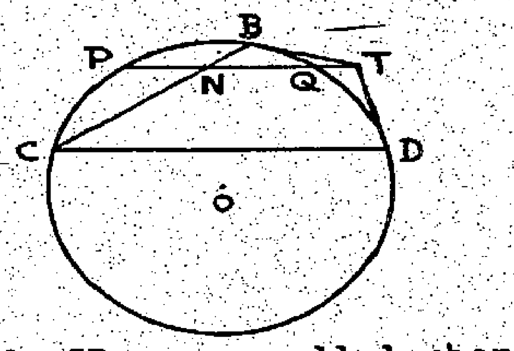


a frustum of a cone (formed by cutting a cone through a plane parallel to the base.) has radii 2cm and 4cm and the distance between the two end faces are 3cm apart. Find
(a) The height of the cone which the frustum is cut.
(b) The total surface area of the frustum.
(c) The volume of the frustum.

13. Draw the graph of $y=2\sin x^\circ+3\cos x^\circ$ for value of x from 0° to 90°. Find the values of x between 0° to 90° if
(a) $2\sin x^\circ+3\cos x^\circ$ is a maximum.
(b) $2\sin x^\circ+3\cos x^\circ=3.5$
(c) $10\sin x^\circ+15\cos x^\circ=x$.

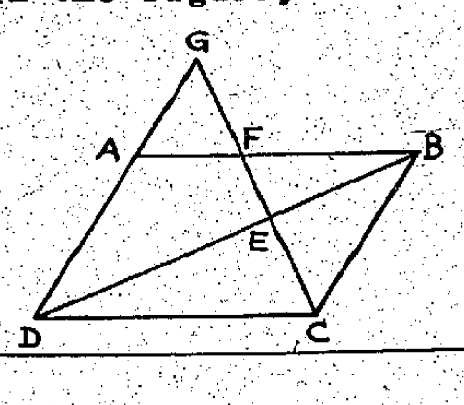
14. 2 men set out to meet each other from two places 330km apart. One travels 30km the first day, 28 the second, 26 the third, and so on. The other travels 20km the first day, 24 the second, 28 the third, and so on. When will they meet?

15. In the figure,



PQ, CD are parallel chords of the circle, centre O. TB, TD are tangents. Prove that
(a) T, B, D, N are concyclic.
(b) T, B, D, O are concyclic.
(c) PN=NQ.

16. In the figure,



ABCD is a parallelogram and CEFG is a straight line. Prove that
(a) $\frac{CE}{EG} = \frac{EB}{ED}$.
(b) $\frac{FE}{CE} = \frac{EB}{ED}$.
(c) $CE^2 = EG\cdot EF$.

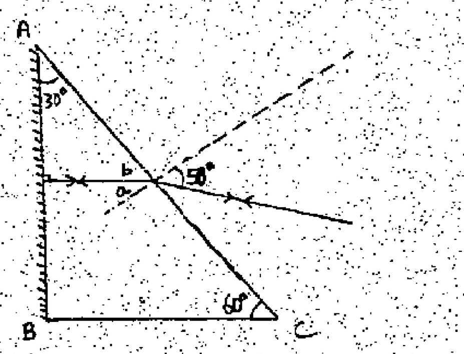
物理 （十六）

明德出版社彙榮家提供資料

PHYSICS (16)

Suggested solutions to Test Eight

1.(a)



$\angle BAC + b = 90^\circ$

$a + b = 90^\circ$

$\therefore a = \angle BAC = 30^\circ$

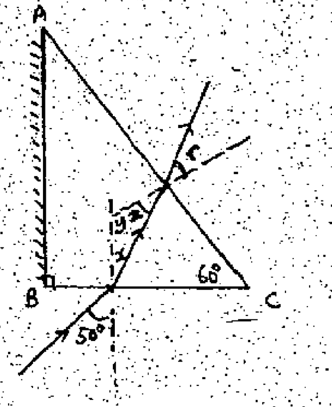
Let the refractive index of the glass prism be n

$\therefore n = \frac{\sin 50^\circ}{\sin 30^\circ}$

$= \frac{0.766}{0.5}$

$= 1.532$ (Ans.)

(b)



From part (a), when the angle of incidence is 50°, the angle of refraction is 30°.

$\therefore x = 30^\circ$

$y + 60^\circ = 180^\circ$

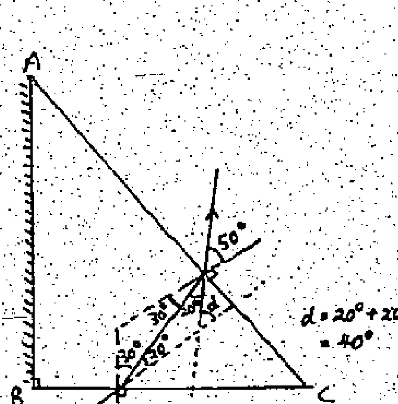
$y = 120^\circ$

$x + y + z = 180^\circ$

$z = 30^\circ$

By using the fact that a light path is reversible,

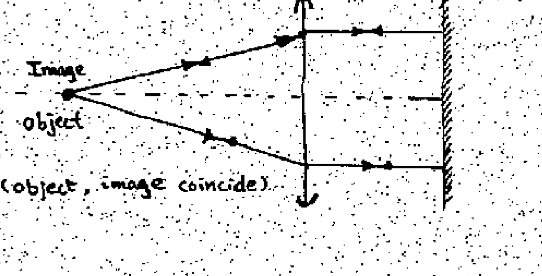
$r = 50^\circ$



$\therefore$ the angle of deviation

$d = 40^\circ$ (Ans.)

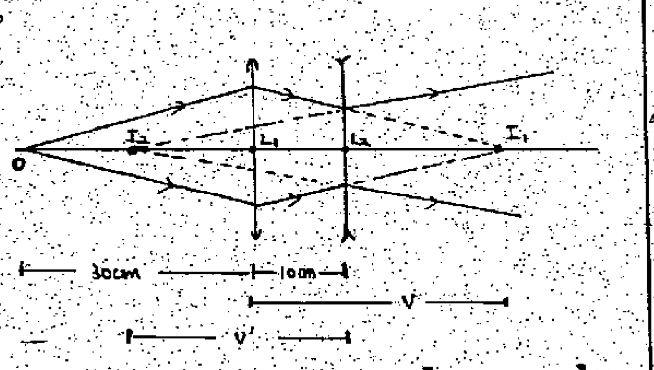
2. As shown in the figure, if the luminous object is placed at the focus of the lens, it will retrace its path after reflection.



(a) $\therefore$ the focal length can be determined by measuring the object distance.

(b) The focal length is 20cm.

3.



Consider the convex lens only

Real-is-positive

$\frac{1}{30} + \frac{1}{v} = \frac{1}{20}$

$v = 60cm$

$\therefore L_1I_1 = 60$ cm

$L_2I_1 = L_1I_1 - L_1L_2$

$= 60cm - 10cm$

$= 50$ cm

Consider the refraction due to the concave lens L_2

$\frac{1}{-50} + \frac{1}{v'} = \frac{1}{-20}$

$v' = -33\frac{1}{3}$ cm

Since v' is negative, there I_2 is virtual and is $33\frac{1}{3}$ cm in front of the concave lens.

Magnification produced by L_1

$= \frac{60}{30} = 2$

Magnification produced by L_2

$= \frac{33\frac{1}{3}}{50} = \frac{2}{3}$

$\therefore$ Total magnification

$= 2 \times \frac{2}{3} = \frac{4}{3}$

Therefore, the final image is virtual and magnified

Size of the final image

$= 2cm \times \frac{4}{3}$

$= \frac{8}{3}$ cm (Ans.)

4(a)(i) If the length of the wire is kept constant, the frequency of the note emitted by the wire is proportional to the square root of the tension in the wire.

$\therefore \frac{150}{f} = \frac{\sqrt{18}}{\sqrt{50}}$

$f = \frac{150\cdot\sqrt{50}}{18}$

$= 250$ (Hz)

$\therefore$ the frequency is 250Hz

(ii) Let the tension be T

$\therefore \frac{150}{200} = \frac{\sqrt{18}}{\sqrt{T}}$

$\frac{3}{4} = \sqrt{\frac{18}{T}}$

$T = 32N$ (Ans.)

$\therefore$ the tension should be 32N.

(b) Let the length of A be L, the tension of A be T and the diameter of A be d. Then,

the length of B is $\frac{2}{3}L$,

the tension of B is $\frac{1}{4}T$ and

the diameter of B is $\frac{1}{2}d$.

Consider the formula

$f = \frac{1}{2L}\sqrt{\frac{T}{u}}$

where

f = fundamental frequency

L = vibrating length

T = tension

u = mass per unit length

If ρ is the density of the wire, then

$u = \rho\pi r^2$

where r is the radius of the stretched wire

or $u = \frac{1}{4}\rho\pi d^2$

where d is the diameter of the wire.

$\therefore f = \frac{1}{2L}\sqrt{\frac{T}{\frac{1}{4}\rho\pi d^2}}$

$= \frac{1}{2L}\sqrt{\frac{4T}{\rho\pi d^2}}$

$= \frac{1}{dL}\sqrt{\frac{T}{\rho\pi}}$

(i) frequency emitted by A is

$f_A = \frac{1}{dL}\sqrt{\frac{T}{\rho\pi}}$ ...... (1)

frequency emitted by B is

$f_B = \frac{1}{\frac{1}{2}d(\frac{2}{3}L)}\sqrt{\frac{\frac{1}{4}T}{\rho\pi}}$ ...... (2)

(1) ÷ (2) $\frac{f_A}{f_B} = \frac{2}{3}$

$\therefore f_A : f_B = 2 : 3$ (Ans.)

(ii) If A is shorten by 10 cm, then equation (1) becomes

$f_A = \frac{1}{d(L-10)}\sqrt{\frac{T}{\rho\pi}}$ ... (3)

Hence, $f_A = f_B$

(2) = (3)

$\frac{1}{d(L-10)}\sqrt{\frac{T}{\rho\pi}} = \frac{1}{\frac{1}{2}d(\frac{2}{3}L)}\sqrt{\frac{\frac{1}{4}T}{\rho\pi}}$

$\frac{1}{L-10} = \frac{3}{2L}$

$L = 30$

$\therefore$ original length of A is 30cm (Ans.)

Original length of B is

$30 \times \frac{2}{3} = 20cm$ (Ans.)

1979 中學會考試題預習專欄

經濟 (十六)

明德出版社孔靄璇盧榮傑古嘉利提供資料

Economics (15)

Population

I. Factors affecting the size of population

There are a number of factors affecting the size of population of a country.

A group of individuals living in a nation makes up a population of the country. A population is always changing, depending on the rate at which its individual members reproduce, die or migrate. In other words, the rate of birth, rate of death, and rate of migration are the major factors determining the size of a nation's population. They are described in details as follows:

(a) Birth rate: The size of population is partly determined by the rate of birth of its citizens. A country with high birth rate increases its population size. However, birth rate is affected by the food supply and the living enviroment of the place where they are situated. A country having sufficient supply of food, natural resources, fresh air and clean water, and also with good economic achievement and advanced technical skills usually tends to have a higher birth rate, since the enviroment is favourable enough for the reproduction of human beings. However, in some under-developed countries, the birth rates are high mainly because an increasing population size can supply more labour force for their production activities, as long as they are labour-intensive.

(b) Death rate: The death rate of a country depends on whether it can introduce modern administration improving law and order and eliminating local warfare. Also, the introduction of modern transport, communication, and distribution reduces local famines. Furthermore, a country introducing public health measures controlling diseases can reduce the death rate.

(c) Net migration rate: In each year, there are some persons moving into a country from another country, and also some persons moving out of a country to live in another country. The former is called immigration, and the latter is known as emigration. The balance of migration, the difference between immigration and emigration, is added to the size of population of the country. However, the balance of migration does not affect the total population of the world as a whole. Strict immigration laws prevent people from moving freely from one country to another.

In this case, the size of population of a country is largely determined by the death rate and birth rate.

To conclude, the size of a country's population is a combined result of the three rates described above. The size of population can become largeer as the birth rate is greater than the death rate, while the migration is held constant.

II. Effects of population changes

The rapid growth of population has posed many problems on the world as a whole. They are described as follows:

(a) The problem of food: An increasing population demands for higher food production. On the other hand, the quality of food and its nutritional value are both important to a country of rising living standards. Thus there may exist a situation in which food is sufficiently supplied in one part of the world while people are starving elsewhere.

(b) The enviroment: Population growth is more or less related to the deterioration of enviromental quality, such as air and water pollution, depletion of natural resources, disppsal of waste materials. It makes the solutions of enviromental problems more difficult.

(c) Social problems: An increasing population demands for more social services, ranging from education and housing, medical and health, social welfare, to law and order. Besides, the conceentration of people in urban areas makes urban planning and administration complex and difficult.

(d) Family health: A family having many children may adversely affect the relation in the family, educational opportunities provided to the children, and also parental care. In turn, these will affect the mental, physical and psychological development of a child.

A family of large size usually has unsatisfactory family relationships and even a deterioration of family life.

曼谷芭堤雅 六天豪華貴賓團
採用泰國國際航空公司最新豪華廣體式空中巴士座位寬闊舒適直航曼谷快捷
Sawadee Bangkok Thai
$1630 逢星期五、六依期出發 CI簽証 $120
縮短路程，較一般航機節省約一小時
請向各大代理旅行社查詢

永恒 旅遊發展有限公司 5-444537 5-434308-0
菲律賓農曆新年特別加班豪華團 $1450 1月24,25,26,29,30,31,2月1,4
馬星泰十二天 $3350 1月25,26,27,28
馬星八天 $2750
曼谷五天 $1590 2月18,3月4,18,4月18
台灣九天 $1780 七天1550(逢星期日出發)
香港德輔道中99-105號工商銀行大廈六樓B座

渥士里 (香港)旅行社 5-430188 3-662727 5-430100 3-669797
馬星泰 $2790(九天) 暢遊吉隆坡、星加坡、曼谷、芭堤雅等各地風光。住宿：總統、半島、國賓、假日各大酒店
馬星 $2490(六天) 暢遊吉隆坡、黑風洞、雲頂、星加坡海港、飛禽公園、中國及日本花園、牛車水、花芭山、四大民族紀念碑。住宿：總統、半島、或假日大酒店。
香港干諾道中47號南源商業大廈七樓701室
香港九龍海防道32—34號寶豐大廈七樓C座

華泰 旅運公司 5-225069 5-232683
菲律賓春節遊 六天豪華團 $1290
加班：1月25,26,27,28日
乘搭菲航及內陸機，暢遊馬尼拉、百勝灘、大高地、碧瑤、蠔島樂園，住宿五星級大酒店。
香港中環億豐大廈2樓(利源東街口)

金城 H228814 H228875 K668695 K670211
台灣阿里山海陸空九天豪華團 $1,780 逢星期三、五、六出發
台灣阿里山環島豪華團 $1780 逢星期六出發
菲律賓六天團 $1450
曼谷六天 $1630 逢週六、日出發
香港中環大道中萬宜大廈531室
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室

龍珠 旅行社 H222061-3
台灣阿里山 七天 $1250 九天 $1350 新航線澎湖蘭嶼
曼谷 芭堤雅 五天 $1540 芭堤雅清邁七天 $1690 星馬豪華團六天 $2340 星馬泰豪華團九天 $2690
日 九州 $3200 本本州 七天 $3000 北海道 $3000
韓國四天 $1630 日韓八天 $3150
菲律賓七天 $1050
旅遊唔執輸，最好搵龍珠
香港中環砵甸乍街6-8號立輝大廈1101室

漢誠 3-883071 3-889734 5-438221 5-438231
菲律賓(六天) $1190 飛機碧瑤 住夏宮、花園 1月25,26,30,31日
暢遊台灣・住宿圓山 九天 $1390 芝麻城 內陸機 夜總會 出發：逢星期日及1月26,29日
曼谷芭堤雅6天 $1490 (逢週日出發)
九龍旺角麼創興大廈415室(按3)
香港中環李寶椿大廈512室

捷威 3-308311—6 5-254596—9
農曆新年 菲律賓六天 $1490 日期：79年1月27,28,29日
台灣豪華遊 日期：79年1月24至31 四天 $1190 七天 $1590 九天 $1790
曼谷豪華遊 日期：79年1月27至31 五天 $1590 六天 $1690
香港皇后大道中84—90號勵精大廈901室
九龍彌敦道301—309號嘉賓大廈804室

安輝 3-665623 3-691652
台灣豪華團 七天 $1550 九天 $1750 住宿圓山、芝麻城大飯店 暢遊：寶島各地名勝風光 春節加班 請早報名
菲律賓六天 $1450 超級豪華享受 節目一流 特別酬賓團六天祇收 $1230 1月24 乘707噴射客機出發
日本 本洲賞寳團 七天 $3150 日期：1月26,27,28,29 韓日八天 $3080 韓國四天 $1680
泰國 芭堤雅 古城 春節加班七天 $1700 馬星泰聯遊十一天 $3390 泰星馬特選九天 $2690
九龍彌敦道241號金峯商業大廈802B室 (裕華對面妙麗中心樓上)

張雄 旅運有限公司 3-695333(4線)
歡樂今宵 韓國五天 $1940 1月28 住單人房 節目豐富 保證滿意 2月15
泰國 六天 $1750 1月28 1630 逢星期日
台灣 六天 $1550 逢星期六 七天 $1750
尼泊爾新德里14天 $6200 4月16
菲律賓 六天 $1280
九龍彌敦道81號嘉利大廈10樓

華商精選 假日旅行團
香港華商旅遊協會贊助
美加西岸 十五天豪華團 $7990 遍遊：檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、温哥華。
十五天探親團 $5290 1月27日 2月24日 3月24
日航特選・超值享受
日航假期 日本本州豪華團 HK $3280 遍遊：大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、靜岡、白絲瀑布、冰穴、富士山、箱根、東京。1979年1月27,30,2月10,24,3月11,17日
馬星泰聖陶沙清邁 十二天豪華團 $3490 遍遊泰馬星三邦，行程包括雲頂高原、聖陶沙、清邁、芭堤雅等數十名勝古蹟。1月7,14,21,25,26,27,28,29,30
七天馬星聖陶沙 $2750 逢星期日出發
曼谷古城芭堤雅 六天 $1590 七天 $1650 逢星期六、日出發 春節加班 1月26,27,28,29,30
黃金假期 泰航、華航贊助
菲律賓 7天豪華團 $1350 認明707豪華噴射客機 非一般"蚊型包機"可比 全程一流享受，飛機來回碧瑤 1月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
台灣、芝麻城、阿里山、溪頭 9天豪華團 $1780 逢星期六出發 7天豪華團 $1580 逢星期六、日、一出發
福祿壽、日亞航、早機去、晚機返 全程超級享受、歡迎持証參加
會址：香港德輔道中106-108號鴻德大廈三樓203室 電話：5-458384 5-452370
請向各會員旅行社報名查詢

司諾 旅遊公司 3-696729 3-678734 3-677450
特約代理：菲律賓 7天豪華賞賓團 ~~$1350~~ $1250 1月5,8,11,14,17,20,22,23,24,25,27,29,30,31 2月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28
曼谷芭堤雅 7天豪華遊覽團 ~~$1700~~ $1650 逢星期六乘泰航出發 農曆新年天天出發
泰星馬特選團9天 ~~$2690~~ $2590
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

美和 5-237184-6 代理航空公司機票
菲島精選賞賓團 六天只收 $1399 逢星期六出發
★乘國泰定期班機早上九時出發，下午七時返港 六天節目多過七天
★住宿半島集團屬下之馬尼拉半島大酒店
★全部一流膳食包括每晚不同情調夜總會
香港總行：香港大道中36號興瑾大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

遠洋 旅遊(香港)有限公司 3-660208 3-687622
韓日八天豪華團 $3080 逢週六出發
韓國四天團 $1750 逢週六出發
菲律賓 六天/七天 豪華團 (乘國泰) $1399 逢週六出發 (乘AMI) $1350 2月1,4,7,10,13,16,19
曼谷五天豪華團 $1630 逢週六、日出發
日本本州七天團 $2980 2月9,23日
台灣九天豪華團 $1790 逢週六出發
九龍尖沙咀樂道五號二樓(凱悅酒店對面)

永安 總社 5-256243-8 銅鑼灣 5-774779 尖沙咀 3-694447 旺角 3-846484
曼谷五天團 $1650 逢星期三、六出發(另加開1月24,26)
菲律賓六天團 $1380 1月22,23,24,25日 (另逢星期六出發七天團) $1450
馬星六天團 $2450 1月30日
婆羅洲八天團 $3280 1月27日
日本九州本州八天團 $3590 1月27日
日本本州八天團 $3480 1月28,28日
美國十一天團 $6750 1月27日
中環總社 銅鑼灣 尖沙咀 旺角分社
總社：香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

快意 ＊中華民國觀光局指定＊ 台北市甲種旅行社聯絡機構 5-240045(三線) 3-301277(三線)
春節各地精選團
台灣環島九天 $1780 28/1 29/1 30/1 31/1 3/2 4/2 11/2
菲島六天 $1450 1月30 住宿馬尼拉大酒店，飛機往返碧瑤
韓國四天 $1750 1月27,29
日本七天 $2980 1月26,27,28
韓日八天 $3080 1月25,27,29
香港皇后大道中14號大夏行706室
九龍彌敦道570號基利商業大廈1501室
九龍週日假期10至1時、夜電③808878

萬事得旅遊公司 WORLDCARD INTERNATION 5-777268 5-777628 5-258202-9
台灣 阿里山、芝麻城 逢星期六、日出發 七天豪華團 $1590 九天豪華團 $1790
菲律賓 碧瑤、蠔島 艾蘭廸 六天 $1290 七天 $1390 每星期共三團
農曆新年加班 1月25,26,27,28,29,30,31日 辦工時間9AM-8PM (假日11AM-6PM)
曼谷 芭堤雅 六天 $1650 七天1750 逢星期二、五、六
馬星泰 星馬七天團 $2700 八天團 $2790 星馬泰九天團 $2890 十二天團 $3350
銅鑼灣怡和街9號莊士商場大廈1606室
香港中環康樂大廈2714-2719室(假日照常)

唯一 旅遊有限公司 5-456399 5-456390
菲律賓六天 $1450 1月29日,2月1,4,7日
台灣 七天 $1590 九天 $1690 1月27日 2月10日
日本本州七天 $3280 1月27,29日 2月10,24日
日本九州七天 $3180 1月26日 2月11,25日
日本北海道七天 $3090 1月27,28,29,日2月10,
韓國週末四天 $1690 1月30日 2月3,10,17,24
泰國曼谷六天 $1630 2月2,4,7日
美加探親十五天 $5290 1月27日 2月24日 3月24日
美加渡假十五天 $7990 1月27日 2月24日 3月24日
專營往歐、美加及菲律賓廉價機票
唯一享受、唯一服務
香港干諾道中惟康大廈1103室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
台灣豪華團 七天 $1590 九天 $1790
菲律賓六天特級 $1490
馬星泰十一天豪華 $3390
日本南北九州七天豪華 $3180
日本本州七天豪華 $3280
日韓本州八天豪華 $3250
日本東京大阪湯元賞雪遊 $2650
1月28(農曆年初一・已滿額)
經售各大航空公司機票
舉辦各地豪華旅行團
歐洲假日超值團 $5950
農曆新年曼谷芭堤雅 六天豪華團 $1630 七天豪華團 $1700 79年1月28,29日
名額有限・報名從速
香港德己立街17-19號德和大廈4字全層 (ALAN NG主理)

利安 旅運有限公司 5-265181(十線)
日航假期本州七天豪華團 $3280 1979年1月27,30,2月10,24
北海道豪華賞雪團 $3950 1979年1月30日年初三(只辦一團) 乘國內航機往來東京札幌
日航假期南北九州豪華團 $3180 1979年1月14,26,2月11,25,3月11,25
香港皇后大道中16-18號友邦行1502-3室

怡安 旅運貿易有限公司 5-254431-6 3-886353 (6綫) 3-886356
(春節期間餘位無多，報名從速)
馬星七天 $2750
馬星泰(清邁)十天 $3190 十二天 $3490 1月7,14,21,25,26,27,28,29,30 2月1,4,11,18,25
星馬泰十二天特價團 $2950 1月25,27,28,29
日本七天 $3150 1月27,28,29
台灣九天 $1880 美加14天 $7990
清邁芭堤雅曼谷六天 $1750 七天 $1950
菲律賓七天 $1350 春節加班六天 $1350
香港中環廖創興銀行大廈1701室
九龍彌敦道636號銀行中心大廈716室